

2000

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA +

Les banques suisses

Banque nationale suisse

Les banques suisses

2000

85e année

Direction de la statistique
Zurich 2001

Editeur:
Banque nationale suisse
Direction de la statistique
CH-8022 Zurich

Réalisation technique:
Banque nationale suisse
Direction de la statistique
CH-8022 Zurich

Impression et diffusion:
Zürichsee Zeitschriftenverlag
Seestrasse 86, case postale
CH-8712 Stäfa
Téléphone: 01 928 55 25
Téléfax: 0848 80 55 20

Prix: fr. 20.-
y compris 2,4% de TVA

Copyright:
Reproduction et utilisation des chiffres
autorisées avec indication de la source

Contenu

	Page
Table des matières	4
- <i>Partie analytique</i>	
- <i>Liste des tableaux de la partie analytique</i>	
- <i>Liste des tableaux de la partie statistique</i>	
Explication des signes	9
Partie analytique	11
Partie statistique	A1
Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses, à fin 2000	B1
Banques suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 2000	B28
Etablissements exclus en 2000 de la statistique des banques	B29
Etablissements entrés en 2000 dans la statistique des banques	B31
Changements de raison sociale en 2000	B33
Autorité de surveillance et associations	B34
Index alphabétique	B35

Table des matières

	Page	
Partie analytique		
1	<i>Introduction</i>	13
2	<i>Commentaire de la statistique bancaire</i>	15
2.1	<i>Les fondements juridiques</i>	15
2.2	<i>Les dispositions régissant l'établissement des comptes</i>	16
2.3	<i>Le contenu de la statistique bancaire</i>	17
2.4	<i>La répartition des établissements par catégories</i>	21
3	<i>L'évolution des opérations bancaires en 2000</i>	29
3.1	<i>Le cadre conjoncturel et monétaire</i>	29
3.2	<i>Les opérations figurant dans les bilans</i>	34
3.3	<i>Les opérations hors bilan</i>	39
3.4	<i>Le compte de résultat</i>	42
3.5	<i>Les fonds propres</i>	43
3.6	<i>Les liquidités</i>	45
4	<i>L'endettement hypothécaire</i>	47
5	<i>L'effectif du personnel</i>	48
6	<i>Les titres dans les dépôts de la clientèle</i>	49

Liste des tableaux

I.	<i>Nombre des banques, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1991 à 2000</i>	21
II.	<i>Taux d'intérêt, à la fin des années 1991 à 2000</i>	31
III.	<i>Les banques suisses, aperçu à la fin de 1999 et 2000</i>	35
IV.	<i>Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1999 et 2000</i>	36
V.	<i>Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à la fin de 1999 et 2000</i>	40
VI.	<i>Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, à la fin de 1999 et 2000</i>	41
VII.	<i>Compte de résultat, à la fin des années 1999 et 2000</i>	42
VIII.	<i>Fonds propres, à la fin des années 1999 et 2000</i>	44
IX.	<i>Rapport entre les fonds propres pouvant être pris en compte et les fonds propres exigés, depuis 1991</i>	45
X.	<i>Liquidité de caisse et liquidité globale, depuis 1998</i>	46
XI.	<i>Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1991 à 2000</i>	47
XII.	<i>Effectif du personnel, depuis 1991</i>	48
XIII.	<i>Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès de comptoirs en Suisse, avec répartition par monnaies et par secteurs économiques</i>	50
XIV.	<i>Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès de comptoirs en Suisse, avec répartition par catégories de titres et par monnaies</i>	51

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabelle Nr.
TableauSeite
Page

I. Teil

Partie I

Banken

Banques

A3

1. Bilanzgeschäft

1. Opérations figurant dans les bilans

1.1. Bilanzsumme

1.1. Bilan

1	<i>Bilanzsumme seit 1991/1960</i>	<i>Bilans, depuis 1991/1960</i>	A4
2	<i>Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1996</i>	<i>Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1996</i>	A6
3	<i>Gliederung der Institute nach Rechtsform Ende 2000</i>	<i>Répartition des établissements selon la forme juridique, à fin 2000</i>	A12
1.2.	Aktiven	1.2. Actif	
4	<i>Gliederung der Aktiven seit 1996/1960</i>	<i>Structure de l'actif, depuis 1996/1960</i>	A14
5	<i>Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1985</i>	<i>Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pourcent, depuis 1985</i>	A22
6	<i>Flüssige Mittel seit 1996</i>	<i>Liquidités, depuis 1996</i>	A23
7	<i>Forderungen aus Geldmarktpapieren seit 1996</i>	<i>Créances résultant de papiers monétaires, depuis 1996</i>	A26
8	<i>Beanspruchte Kleinkredite Ende 2000</i>	<i>Prêts personnels, montant effectivement utilisé à fin 2000</i>	A30
9	<i>Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften, seit 1996</i>	<i>Crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1996</i>	A32
10	<i>Bewegung der inländischen Hypothekarforderungen seit 1996/1975</i>	<i>Mouvement des créances hypothécaires en Suisse, depuis 1996/1975</i>	A35
11	<i>Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1996/1975</i>	<i>Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1996/1975</i>	A38
11a	<i>Inländische Hypothekarforderungen nach Belehnungsgruppen seit 1996/1975</i>	<i>Créances hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1996/1975</i>	A40
12	<i>Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1991</i>	<i>Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1991</i>	A43
13	<i>Hypothekarforderungen nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 2000</i>	<i>Créances hypothécaires, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 2000</i>	A44
14	<i>Inländische Kundenforderungen seit 1991</i>	<i>Créances sur la clientèle en comptes suisses, depuis 1991</i>	A46
15	<i>Wertschriften seit 1996</i>	<i>Titres, depuis 1996</i>	A48
16	<i>Beteiligungen seit 1996</i>	<i>Participations, depuis 1996</i>	A54
17	<i>Aktiven nach rechtlicher Form der Institute Ende 2000</i>	<i>Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 2000</i>	A58
1.3.	Passiven	1.3. Passif	
18	<i>Gliederung der Passiven seit 1996/1960</i>	<i>Structure du passif, depuis 1996/1960</i>	A60
19	<i>Passiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1985</i>	<i>Parts des postes du passif au total des bilans, en pourcent, depuis 1985</i>	A68

<i>Tabelle Nr. Tableau</i>			<i>Seite Page</i>
20	<i>Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform seit 1996/1971</i>	<i>Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne, depuis 1996/1971</i>	A70
21	<i>Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform seit 1996</i>	<i>Engagements envers la clientèle sous forme de placements, depuis 1996</i>	A77
13	<i>Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 2000</i>	<i>Epargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 2000</i>	A44
22	<i>Pfandbriefdarlehen seit 1960</i>	<i>Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1960</i>	A80
14	<i>Inländische Kundengelder seit 1991</i>	<i>Fonds de la clientèle en comptes suisses, depuis 1991</i>	A46
23	<i>Passiven nach rechtlicher Form der Institute Ende 2000</i>	<i>Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 2000</i>	A82
1.4.	Gliederung nach In- und Ausland	1.4. Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers	
24	<i>Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen per 31. Dezember 2000</i>	<i>Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie, au 31 décembre 2000</i>	A84
25	<i>Hauptpositionen der Aktiven und Passiven nach Währungen seit 1998</i>	<i>Principaux postes de l'actif et du passif selon la monnaie, depuis 1998</i>	A114
26	<i>Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1960</i>	<i>Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1960</i>	A116
27	<i>Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1996</i>	<i>Actifs et passifs, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1996</i>	A117
28	<i>Edelmetallkonten in der Bilanz seit 1996</i>	<i>Comptes métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1996</i>	A118
28a	<i>Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleihgeschäft in der Bilanz seit 1996</i>	<i>Créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et figurant dans les bilans, depuis 1996</i>	A120
29	<i>Interbankenbeziehungen seit 1996</i>	<i>Relations interbancaires, depuis 1996</i>	A121
30	<i>Nettoauslandstatus seit 1960</i>	<i>Position extérieure nette, depuis 1960</i>	A122
31	<i>Bilanz der inländischen Geschäftsstellen seit 1996</i>	<i>Bilans des comptoirs en Suisse, depuis 1996</i>	A123
1.5.	Länderweise Gliederung	1.5. Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger	
32	<i>Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 2000</i>	<i>Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans, à fin 2000</i>	A124
1.6.	Sektorale Gliederung	1.6. Répartition par secteurs	
33	<i>Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen Ende 2000</i>	<i>Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à fin 2000</i>	A136
2.	Derivative Instrumente und Transaktionen ausserhalb der Bilanz	2. Instruments dérivés et opérations hors bilan	
2.1.	Derivative Finanzinstrumente	2.1. Instruments financiers dérivés	
34	<i>Offene derivative Finanzinstrumente Ende 2000</i>	<i>Instruments financiers dérivés ouverts, à fin 2000</i>	A148

2.2. Treuhandgeschäfte

35	<i>Treuhandgeschäfte seit 1960</i>
36	<i>Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1996</i>
37	<i>Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen seit 1991</i>
38	<i>Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 2000</i>

2.3. Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

39	<i>Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte seit 1996/1972</i>
----	--

3. Erfolgsrechnung

40	<i>Erfolgsrechnung seit 1996/1960</i>
41	<i>Erfolgsrechnung nach rechtlicher Form der Institute 2000</i>
42	<i>Zusammensetzung der Gewinnausschüttung seit 1996/1960</i>
43	<i>Tabelle wird nicht weitergeführt</i>

4. Eigene Mittel und Liquidität

44a	<i>Erforderliche eigene Mittel seit 1995</i>
45	<i>Gesamtliquidität seit 1998</i>
46	<i>Tabelle wird nicht weitergeführt</i>
47	<i>Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen seit 1991</i>

5. Geschäftsstellen

48	<i>Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1996/1972</i>
49	<i>Niederlassungen in den Kantonen sowie im Ausland Ende 2000</i>
50	<i>Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen sowie im Ausland Ende 2000</i>

6. Personalbestand

51	<i>Personalbestand seit 1991</i>
52	<i>Personalbestand nach In- und Ausland sowie nach Geschlechtern seit 1996</i>

2.2. Affaires fiduciaires

<i>Opérations fiduciaires, depuis 1960</i>	A150
<i>Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1996</i>	A151
<i>Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1991</i>	A152
<i>Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays, à fin 2000</i>	A153

2.3. Engagements conditionnels et opérations en cours

<i>Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1996/1972</i>	A160
---	------

3. Compte de résultat

<i>Compte de résultat, depuis 1996/1960</i>	A164
<i>Compte de résultat pour 2000, selon la forme juridique des établissements</i>	A180
<i>Distribution du bénéfice, depuis 1996/1960</i>	A185
<i>Ce tableau n'est plus dressé</i>	

4. Fonds propres et liquidités

<i>Fonds propres exigibles, depuis 1995</i>	A190
<i>Liquidité globale, depuis 1998</i>	A194
<i>Ce tableau n'est plus dressé</i>	
<i>Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1991</i>	A201

5. Comptoirs

<i>Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1996/1972</i>	A202
<i>Comptoirs, répartition par cantons et à l'étranger, à fin 2000</i>	A206
<i>Comptoirs au sens large, répartition par cantons et à l'étranger, à fin 2000</i>	A208

6. Personnel

<i>Effectif du personnel, depuis 1991</i>	A209
<i>Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe, depuis 1996</i>	A210

7.	Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinssatz	7.	Intérêt moyen et répartition d'après le taux d'intérêt	
7.1.	Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen	7.1.	Intérêt moyen de postes du bilan	
53	<i>Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekarforderungen seit 1991</i>		<i>Intérêt moyen des créances hypothécaires en Suisse, depuis 1991</i>	A213
54	<i>Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1996</i>		<i>Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1996</i>	A214
55	<i>Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1999 und 2000</i>		<i>Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1999 et 2000</i>	A217
7.2.	Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinssatz	7.2.	Répartition de postes du bilan d'après le taux d'intérêt	
56	<i>Verteilung der inländischen Hypothekarforderungen nach dem Zinssatz seit 1960</i>		<i>Répartition des créances hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1960</i>	A218
57	<i>Verteilung der Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform nach dem Zinssatz seit 1996/1960</i>		<i>Répartition des engagements envers la clientèle sous forme d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1996/1960</i>	A221
58	<i>Verteilung der Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform nach dem Zinssatz seit 1996</i>		<i>Répartition des engagements envers la clientèle sous forme de placements d'après le taux d'intérêt, depuis 1996</i>	A230
59	<i>Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinssatz seit 1996/1960</i>		<i>Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1996/1960</i>	A240
60	<i>Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinssatz Ende 2000</i>		<i>Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt, à fin 2000</i>	A246
61	<i>Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinssatz Ende 2000 / seit 1991</i>		<i>Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, à fin 2000 / depuis 1991</i>	A248
62	<i>Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz seit 1960</i>		<i>Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1960</i>	A250

II. Teil**Partie II**

Institute mit besonderem Geschäftskreis	Etablissements à statut particulier	A253	
63	<i>Gliederung der Aktiven seit 1998</i>	<i>Structure de l'actif, depuis 1998</i>	A254
64	<i>Gliederung der Passiven seit 1998</i>	<i>Structure du passif, depuis 1998</i>	A256
65	<i>Erfolgsrechnung seit 1998</i>	<i>Compte de résultat, depuis 1998</i>	A258
66	<i>Personalbestand seit 1998</i>	<i>Personnel, depuis 1998</i>	A262

Zeichenerklärung

- 0 *kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählseinheit, jedoch mehr als nichts („gerundete Null“).*
- *nichts vorhanden, d.h. die entsprechenden Institute haben für diese Position nichts gemeldet („echte Null“).*
- . *Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute („fehlender Wert“).*

Ab 1987 sind die in den Tabellen aufgeführten Beträge gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Explication des signes

- 0 *donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle (zéro arrondi).*
- *néant, en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste (donnée absolument nulle).*
- . *donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant (donnée manquante).*

Depuis 1987, les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

Partie analytique

1 Introduction

Une fois encore, les banques suisses ont enregistré un exercice très favorable. Leur bénéfice – pour la « maison mère », c'est-à-dire les comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger – a progressé de 12,7% pour atteindre 19,5 milliards de francs. La somme des bilans s'établissait à 2 124,9 milliards de francs à fin 2000, contre 2 243,8 milliards un an auparavant. Elle a donc diminué de 5,3%. Son repli s'explique exclusivement par une modification dans la comptabilisation des prêts de titres. En effet, contrairement à leur précédente pratique, les banques ont pour la plupart porté les titres empruntés et prêtés dans leurs opérations hors bilan. Dans la mesure où cela était possible et judicieux, les données afférentes aux bilans à la fin des années 1999 et 2000 ont été ajustées pour éliminer les influences des prêts de titres. Ainsi, elles ont été rendues comparables, ce qui permet également de les commenter.

A fin 2000, les affaires fiduciaires atteignaient 411,6 milliards de francs. Leur montant a augmenté de 12,1% par rapport à fin 1999. Les fonds fiduciaires provenant de Suisse se sont accrus de 19,5% pour s'inscrire à 75,5 milliards de francs.

En outre, les banques ont sensiblement renforcé l'effectif de leur personnel. Le nombre des banques a lui aussi augmenté, passant à 375 à fin 2000; une progression n'avait plus été observée depuis 1989.

La valeur des dépôts de titres que les comptoirs en Suisse des banques gèrent pour le compte de la clientèle atteignait 3 716 milliards de francs à fin 2000; elle s'est accrue de 8,1% en un an. De ce montant, 2 056 milliards de francs revenaient à la clientèle étrangère, et 1 661 milliards, à la clientèle suisse.

Les données de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen ont été consolidées avec celles des banques Raiffeisen. Précédemment, la Banque centrale figurait parmi les établissements à statut particulier. De plus, les banques de prêt personnel ne constituent plus une catégorie séparée. Elles ont été transférées dans les « Autres établissements », soit la catégorie 5.14.

2 Commentaire de la statistique bancaire

En vertu de l'article 99 de la constitution et de l'article 2 de la loi sur la Banque nationale, celle-ci a pour tâche de pratiquer une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. Les mesures de politique monétaire influent sur les marchés financiers et l'activité des banques. Aussi la Banque nationale a-t-elle besoin d'informations périodiques et systématiques sur l'évolution des banques et des marchés financiers. Le législateur lui a conféré le droit de mener ses propres enquêtes statistiques auprès des banques.

2.1 Les fondements juridiques

Selon l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale. Cette dernière peut aussi exiger des bilans trimestriels et même mensuels si l'importance de l'établissement ou la nature de ses opérations le justifie. En outre, les banques doivent fournir d'autres informations, pour autant que ces données soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission en vertu de l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale suisse.

L'institut d'émission doit garder le secret sur les informations et communications individuelles qu'il reçoit des banques. En vertu de l'article 9 LB, il publie cependant des statistiques globales qui reproduisent en tout ou partie les comptes annuels, les bilans intermédiaires et les informations que les banques lui transmettent.

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données provenant des banques liechtensteinoises ne sont toutefois pas publiées.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1er alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt (art. 2a, let. a, de l'ordonnance sur les banques [OB]), ou*
- se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer des tiers avec lesquels elles ne forment pas une unité économique (art. 2a, let. b OB).*

2.2 Les dispositions régissant l'établissement des comptes

Les données publiées dans le présent ouvrage sont tirées avant tout des comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de financement). Dans la présentation de leurs comptes, les banques doivent respecter les principes définis à l'article 24 OB. Ceux-ci sont précisés dans des directives de la Commission fédérale des banques (CFB) sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (DEC-CFB 1994/1999).

L'ordonnance du 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (OB) a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques ont disposé d'un délai, échéant à fin 1996, pour dresser leurs comptes annuels selon les nouvelles dispositions¹. La nouvelle structure minimale permet d'obtenir davantage d'informations détaillées. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie. Dans quelques domaines toutefois, les comparaisons d'une année à l'autre se heurtent à des obstacles.

Lors de l'introduction des nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes, la circulaire de la Commission fédérale des banques sur la constitution et la dissolution de réserves latentes a été remaniée et intégrée dans l'OB (art. 25a, 3e al.). Depuis, des réserves latentes peuvent encore être constituées dans le bouclage individuel, mais plus dans le bouclage consolidé.

En 1999, la Commission fédérale des banques a publié une version révisée de ses directives régissant l'établissement des comptes. Par rapport à la version en vigueur jusque-là, plusieurs modifications importantes ont été apportées:

- Il est possible de choisir entre le principe de la date de conclusion et celui de la date de règlement dans la saisie régulière des opérations conclues au comptant, mais non encore exécutées. La méthode choisie doit être appliquée de manière uniforme et être indiquée dans l'annexe aux comptes annuels.*
- L'évaluation des portefeuilles de négoce peut dorénavant être effectuée selon le principe de la juste valeur («fair value») si les conditions prévues dans les directives sont respectées.*
- La définition des trois manières de comptabiliser les opérations de mise et de prise en pension a été affinée afin d'améliorer la compréhension. En outre, les conditions dans lesquelles chacune des possibilités est la plus appropriée ont été fixées.*
- De nouvelles définitions ont été incluses dans le chapitre correspondant des directives.*

Les directives remaniées sur l'établissement des comptes sont entrées en vigueur le 31 décembre 1999, et les banques ont dû les appliquer pour la première fois à leurs comptes annuels au 31 décembre 2000. Un délai transitoire, échéant le 31 décembre 2004, a cependant été prévu en ce qui concerne l'application uniforme, au niveau du groupe, du principe de la date de conclusion ou de la date de règlement.

¹ Pour un commentaire détaillé de ces modifications, voir *Les banques suisses en 1995*, pages 16ss.

2.3 Le contenu de la statistique bancaire

A la fin de chaque année, la Banque nationale mène de vastes enquêtes auprès de toutes les banques opérant en Suisse. Tous les établissements qui ont reçu l'autorisation de la Commission fédérale des banques et exercent réellement une activité bancaire sont tenus d'y participer. A fin 2000, 375 banques ont ainsi fourni des données. Les statistiques publiées dans cette enquête sont dressées en règle générale à partir des données provenant de l'ensemble des banques. Pour celles qui reposent sur un nombre restreint mais représentatif d'établissements, les tableaux précisent combien de banques y ont participé.

Les données se réfèrent aux «bilans globaux» qui tiennent compte des opérations des comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger (les bilans établis sur une base individuelle), soit de ce que les banques appellent aussi «maison mère». En outre, des données sur les bilans des seuls comptoirs en Suisse des banques sont également demandées. Elles sont utilisées avant tout pour dresser la balance suisse des paiements.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en comptes suisses et en comptes étrangers. La répartition est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du débiteur ou du créancier de la banque étant le critère déterminant. Une exception à cette règle est faite pour les créances hypothécaires. Celles-ci sont en effet réparties selon le lieu du gage. Les prêts accordés à des succursales en Suisse de banques étrangères et les dépôts de telles succursales figurent en comptes suisses. Ceux-ci englobent également les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dans la Principauté de Liechtenstein.

Les bilans

Le bilan donne un aperçu de la situation patrimoniale d'une banque à une date de référence. La plupart des banques dressent leur bilan à la fin de l'année. Quelques établissements, notamment ceux qui sont en mains japonaises, clôturent leur exercice à fin mars¹. Les données figurant dans la présente publication se rapportent aux bilans après répartition du bénéfice. Les créances sur les banques sont à séparer de celles qui sont détenues sur le secteur non bancaire; la même règle s'applique aux engagements. Les créances et les engagements sont ventilés en outre selon les monnaies les plus importantes.

Les opérations avec l'étranger revêtent une importance particulière pour les banques suisses. Aussi les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger – avoirs et engagements en comptes étrangers – font-ils l'objet d'une répartition par pays. Les établissements jouant un rôle important dans les opérations avec l'étranger doivent fournir une telle répartition. Ces opérations, surtout celles qui sont libellées en monnaies étrangères, sont passées dans une forte proportion par les succursales et les filiales que les banques suisses ont à l'étranger.

Les avoirs et engagements en comptes suisses font l'objet également d'une répartition par secteurs économiques. Cette statistique donne un aperçu des relations bancaires de la clientèle suisse. La répartition par secteurs a été dressée à partir des données de 69 banques. La part de celles-ci à l'ensemble des opérations en comptes suisses s'élevait à un peu plus de 90% à la fin de 2000.

¹ La statistique prend alors en considération les données à fin mars de l'année qui suit l'exercice concerné.

Les opérations sur instruments financiers dérivés ont gagné en importance ces dernières années. Le tableau 34 précise les valeurs de remplacement positives et négatives des instruments financiers dérivés ouverts et les montants du sous-jacent. Au bilan, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent être comptabilisées en règle générale selon le principe brut.

Les opérations bancaires hors bilan

Parmi les services et opérations qui ne figurent pas dans les bilans bancaires, la statistique bancaire recense les opérations fiduciaires, les engagements conditionnels, les engagements irrévocables, les engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires, les crédits par engagement et, pour les instruments financiers dérivés ouverts, les valeurs de remplacement positives et négatives ainsi que les montants du sous-jacent.

Les opérations fiduciaires englobent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un ordre écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement; la totalité du rendement de l'opération lui revient, la banque ne percevant qu'une commission. Les fonds que les banques reçoivent à titre fiduciaire proviennent en majeure partie de l'étranger et sont placés presque exclusivement à l'étranger. Il s'agit essentiellement de placements à court terme à l'étranger, dans des banques tierces ou dans les propres comptoirs juridiquement dépendants des banques suisses.

Pour les opérations fiduciaires, les banques ne doivent constituer ni des fonds propres ni des liquidités supplémentaires.

Le compte de résultat

Le compte de résultat renseigne sur les charges et produits qui, pendant une période, découlent des divers domaines d'activité. Les résultats des opérations d'intérêts, des opérations de commissions et des prestations de service ainsi que des opérations de négoce doivent être indiqués séparément, tout comme les autres résultats ordinaires et les charges d'exploitation. Quant aux correctifs de valeurs, aux provisions et pertes, aux produits et charges extraordinaires et aux impôts, ils doivent figurer après le bénéfice brut. Le compte de résultat se présente sous forme d'échelle.

Les fonds propres

Les dispositions régissant les fonds propres ont été conçues afin de couvrir les risques de crédit (risques de contrepartie), mais aussi les risques de marché. Pour la couverture des risques de marché par des fonds propres, une nouvelle réglementation est entrée en vigueur à fin 1997. Les banques disposaient d'une période de deux ans pour la mettre en application. Les risques liés au portefeuille de négoce sont ainsi pris en compte dans une mesure plus forte qu'auparavant. Les banques peuvent calculer leurs fonds propres exigés dans ce domaine selon la méthode standardisée, qui est proposée par l'autorité de surveillance, ou selon la méthode des modèles. Les établissements qui ne déploient qu'une activité de négoce limitée peuvent recourir à une méthode simplifiée, à savoir la méthode de calcul appliquée précédemment, mais légèrement modifiée.

Les dispositions suisses prennent également en considération des particularités dues aux opérations que les banques passent avec des résidents. C'est la raison pour laquelle les données du tableau 44a ne sont comparables que sous réserve avec celles des banques d'autres pays.

Les fonds propres sont constitués des fonds propres de base (art. 11a OB), des fonds propres complémentaires (art. 11b OB) et des fonds propres supplémentaires (art. 11c OB), moins les déductions prévues à l'article 11d OB. En vertu de l'article 12 OB, ils doivent correspondre en permanence au moins à 8% des positions pondérées en fonction du risque (art. 12, 2e al. OB), additionnées des fonds propres nécessaires à la couverture des risques de marché (art. 12, 5e al. OB), mais diminuées des déductions prévues à l'article 13 OB.

Les positions pondérées en fonction du risque sont les suivantes:

- les actifs du bilan,
- les opérations hors bilan converties en leur équivalent-crédit,
- les créances nettes découlant de prêts de titres et d'opérations de mise et de prise en pension portant sur des valeurs mobilières, des métaux précieux et des matières premières,
- les positions nettes en titres de participation et instruments sur taux d'intérêt (positions de risques inhérents à l'émetteur).

Par fonds propres non pondérés en fonction du risque et nécessaires à la couverture des risques du marché, on entend les fonds propres établis selon la méthode standardisée ou selon la méthode des modèles¹ pour les instruments sur taux d'intérêt et les titres de participation du portefeuille de négoce ainsi que pour les devises, l'or et les matières premières (couverture du risque de perte dû aux variations des prix du marché).

Afin d'assurer une classification uniforme des risques dus aux contreparties des banques, la Commission fédérale des banques a dressé une liste des coefficients de pondération à utiliser (voir articles 12 à 14 OB).

Un état des fonds propres doit être dressé trimestriellement sur base individuelle (maison mère) et semestriellement sur base consolidée. Seules les données provenant des décomptes établis en fin d'année sur base individuelle sont publiées dans le présent ouvrage.

En été 1998, le Comité de Bâle sur le contrôle bancaire a commencé à réviser l'accord de 1988 sur les fonds propres (nouvel accord de Bâle). Un premier document présentant des idées principales et des propositions a été publié et soumis à consultation en juin 1999. Un deuxième recueil de documents, qui comporte des règles concrètes, des principes et des explications, a été mis en consultation en janvier 2001. Les objectifs primordiaux du nouvel accord de Bâle sont les suivants:

- renforcer la sécurité et la fiabilité du système financier,
- tendre à une plus grande égalité en matière de compétitivité,
- recenser les risques d'une manière plus exhaustive.

Le Comité de Bâle adoptera la version définitive de ce nouvel ensemble de règles probablement avant la fin de 2002, et celles-ci devront être appliquées à partir de 2005.

¹ La Commission fédérale des banques peut autoriser la banque, sur demande de cette dernière, à calculer les fonds propres nécessaires à la couverture des risques de marché selon la méthode des modèles, à condition que la banque remplisse en permanence les exigences minimales définies dans les directives de la Commission fédérale des banques.

Les liquidités

Toutes les banques doivent remettre des états de liquidité à la Banque nationale, chaque mois pour la liquidité de caisse et chaque trimestre pour la liquidité globale.

Ces états de liquidité servent à déterminer si les engagements à court terme sont couverts, dans les proportions légales, par des disponibilités (caisse, avoirs en comptes de virements et avoirs en comptes postaux) et par des actifs facilement réalisables. Les dispositions régissant les liquidités figurent à l'article 4 LB et aux articles 15 à 20 OB.

La liquidité de caisse est la capacité d'effectuer sans délai des paiements. En vertu des dispositions légales, les banques sont tenues de détenir des disponibilités en francs qui atteignent au moins 2,5% de leurs engagements à court terme en francs (voir tableau X).

La liquidité globale correspond au rapport entre les disponibilités et les actifs facilement réalisables, d'une part, et les engagements à court terme, d'autre part (voir tableaux X et 45). Dans la liquidité globale, les banques doivent prendre en considération non seulement les positions en francs suisses, mais aussi celles qui sont libellées en monnaies étrangères. Elles sont tenues de détenir des disponibilités et des actifs facilement réalisables pour un montant s'élevant au moins à 33% de leurs engagements à court terme.

L'effectif du personnel

L'effectif du personnel est constitué du personnel propre et auxiliaire, y compris les personnes occupées à temps partiel sur la base d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. Les données fournies par les banques tiennent compte également du personnel occupé à l'étranger. Dans la statistique, les emplois à temps partiel, les places d'apprentissage et les places de stagiaire sont comptés comme des emplois à temps complet.

L'effectif des établissements et des comptoirs

La statistique indique le nombre des établissements soumis à la loi suisse sur les banques. Elle recense toutes les banques qui sont en mains suisses ou en mains étrangères et qui sont domiciliées en Suisse.

Quant à la statistique des comptoirs, elle renseigne sur le nombre des comptoirs – sièges, succursales, agences et caisses de dépôts – juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger. Les comptoirs sont répartis par catégories de banques ainsi que par cantons et pays. Les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps entrent dans la statistique. Toutefois, la présente publication prend aussi en considération les banques Raiffeisen qui ne sont pas gérées par une personne occupée à plein temps. Une liste des comptoirs que les banques suisses ont à l'étranger figure à la page B29. En outre, les autres comptoirs – il s'agit, pour l'essentiel, des bureaux de recettes qui, en Suisse, ne sont pas gérés par un collaborateur à plein temps et des représentations à l'étranger – sont eux aussi recensés (voir tableaux 48 et 50).

I. Nombre des banques, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1991 à 2000

Catégorie	Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Banques										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Banques cantonales	28	28	28	27	25	24	24	24	24	24
2.00 Grandes banques	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	189	174	155	135	127	119	117	108	106	103
4.00 Banques Raiffeisen ²	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
5.00 Autres banques	222	227	230	226	225	222	214	203	200	204
5.11 Banques commerciales	24	23	20	19	20	19	18	15	16	13
5.12 Banques boursières	54	57	56	58	54	52	53	52	54	57
5.13 Banques de prêt personnel	10	9	7	5	5	5	4	3	.	.
5.14 Autres établissements	4	4	4	4	5	5	5	5	7	7
5.20 Banques en mains étrangères	130	134	143	140	141	141	134	128	123	127
6.00 Sociétés financières	112	101	79	71	.	.	.	.	.	.
6.30 en mains suisses	25	22	20	19	.	.	.	.	.	.
6.40 en mains étrangères	87	79	59	52	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	16	14	13	13	14	16	18	21	21	23
8.00 Banquiers privés	19	19	18	17	17	17	16	16	17	17
1.00-8.00 Total	592	569	529	494	413	403	394	376	372	375
Comptoirs¹										
1.00 Banques cantonales	771	779	826	761	759	737	713	744	754	748
2.00 Grandes banques	983	969	923	955	943	935	840	778	665	630
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	637	602	525	444	427	413	400	394	394	390
4.00 Banques Raiffeisen ²	1 192	1 169	1 139	1 086	1 034	962	892	722	582	537
5.00 Autres banques	607	592	578	561	564	553	550	509	527	544
5.11 Banques commerciales	163	143	141	143	146	129	128	101	109	110
5.12 Banques boursières	75	79	72	75	70	68	73	83	95	96
5.13 Banques de prêt personnel	91	91	72	55	56	54	27	3	.	.
5.14 Autres établissements	4	4	4	4	5	11	13	12	16	16
5.20 Banques en mains étrangères	274	275	289	284	287	291	309	310	307	322
6.00 Sociétés financières	116	104	82	73	.	.	.	.	.	.
6.30 en mains suisses	25	22	20	19	.	.	.	.	.	.
6.40 en mains étrangères	91	82	62	54	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	29	26	24	23	24	25	25	29	25	27
8.00 Banquiers privés	22	21	20	19	20	20	19	23	26	27
1.00-8.00 Total	4 357	4 262	4 117	3 922	3 771	3 645	3 439	3 199	2 973	2 903
<i>dont en Suisse</i>	4 264	4 169	4 027	3 821	3 666	3 543	3 335	3 101	2 873	2 801
<i>dont à l'étranger</i>	93	93	90	101	105	102	104	98	100	102

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes), y compris les comptoirs à l'étranger de banques suisses; à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Un groupement comptant 537 établissements à la fin de 2000 (voir page B13)

2.4 La répartition des établissements par catégories

La répartition des banques par catégories vise à accroître la transparence. En règle générale, les banques suisses effectuent toutes les opérations bancaires (banques universelles). Dans plusieurs catégories d'établissements, des activités dominent toutefois. Ainsi, les banquiers privés ont pour activité

principale la gestion de fortune et, dans les banques régionales, les prêts hypothécaires occupent une place prépondérante. La répartition des établissements tient compte également d'aspects institutionnels, du rayon d'activité et de la somme du bilan. Elle est opérée par la Banque nationale.

Pour les années 1971 à 1994, les sociétés financières à caractère bancaire ont fourni des données à la Banque nationale en vue de la statistique bancaire. Depuis le 1er février 1995, cette catégorie d'établissements n'existe plus en Suisse (voir commentaire concernant la sixième catégorie).

Première catégorie: banques cantonales

Une révision de l'article 3a de la loi sur les banques est entrée en vigueur le 1er octobre 1999. Elle a permis de tenir compte, dans la loi, d'évolutions qui ont caractérisé les banques cantonales. Depuis, la garantie de l'Etat n'est plus obligatoire, et les banques cantonales sont soumises à la surveillance de la Commission fédérale des banques. Toute banque créée en vertu d'un acte législatif cantonal et revêtant la forme d'un établissement de droit public ou d'une société anonyme est réputée banque cantonale en vertu de l'article 3a LB. Le canton peut garantir l'intégralité ou une partie des engagements de la banque. Il doit cependant détenir dans cette banque une participation de plus d'un tiers du capital et des droits de vote.

Les banques cantonales peuvent être constituées sous forme d'établissements de droit public, de sociétés anonymes ou de participations à des banques existantes. De plus, elles peuvent fusionner avec d'autres banques ou créer des holdings.

Des 24 banques cantonales, 17 sont des établissements de droit public ayant leur propre personnalité juridique. Leur capital de dotation est fourni par le canton. L'acte législatif cantonal qui régit chacune d'elles indique quelle part du bénéfice doit être versée au canton. Cinq établissements sont des sociétés anonymes avec ingérence de l'Etat selon les articles 762 et 763 CO (Banque Cantonale Vaudoise, Banque Cantonale de Zoug, Banque Cantonale du Jura, Banque Cantonale du Valais et Banque Cantonale de Genève). La Banque Cantonale Bernoise a modifié sa forme juridique en 1998. Depuis, elle revêt la forme d'une société anonyme de droit privé selon les articles 620ss CO. L'Etat exerce une influence qui se limite à la sauvegarde de ses intérêts d'actionnaire majoritaire. Il continue à garantir les engagements de la banque. En 2000, la Banque Cantonale de Saint-Gall est devenue une société anonyme, avec effet rétroactif au 1er janvier 2000. L'établissement a en outre changé sa raison sociale en «St. Galler Kantonalbank». Le canton possède encore 51% du capital-actions. Il continue à garantir les engagements de la banque. Une votation populaire avait créé, en 1996 déjà, les fondements juridiques nécessaires à une telle privatisation. En septembre 2000, le peuple lucernois a approuvé le changement de la forme juridique de la Banque Cantonale de Lucerne et la privatisation partielle de cette dernière. La modification de la forme juridique et le placement d'un premier paquet d'actions auprès du public auront lieu en 2001. Selon la nouvelle loi, le canton détiendra au moins 51% des actions et continuera à garantir les engagements de la banque. De son côté, le canton de Vaud a mis en consultation, en 2000, une nouvelle loi qui doit permettre la transformation de la Banque Cantonale Vaudoise en société anonyme de droit privé. Il est prévu notamment de ramener la participation du canton au capital de la Banque à un tiers, soit au niveau minimal imposé par la LB. Le canton ne garantit pas les engagements de la Banque Cantonale Vaudoise.

Les établissements de cette catégorie atteignent, en termes de somme du bilan, des dimensions très variables. Aujourd'hui, ils peuvent être très largement qualifiés de banques universelles, même si les fonds d'épargne et les prêts hypothécaires continuent à jouer un rôle important. En effet, la gestion de fortune, les opérations sur titres et sur devises mais aussi d'autres opérations, telles que le petit crédit,

le financement des exportations et le leasing, entrent également dans la gamme des services que les banques cantonales offrent à leur clientèle, directement ou par l'intermédiaire d'établissements spécialisés qu'elles ont fondés.

Depuis plusieurs années, les banques cantonales développent leurs activités au-delà des frontières cantonales et, pour certaines, nationales. L'implantation de succursales ou de représentations hors du canton d'origine s'explique avant tout par l'importance croissante de la gestion de fortune pour la clientèle et se concentre sur les pôles qui, en Suisse, sont traditionnellement très actifs dans ce domaine. En outre, les banques cantonales ont renforcé leur coopération. Des centres, créés par plusieurs d'entre elles, fournissent des prestations, notamment dans le trafic des paiements, l'informatique et la formation interne.

La Banque Cantonale de Bâle a acquis 40,7% du capital-actions et 51% des voix de la Banque Coop. L'objectif visé est une étroite collaboration et non une fusion. Ensemble, ces deux établissements comptent parmi les dix plus importantes banques opérant sur le marché suisse. La Banque Cantonale de Bâle-Campagne a repris la totalité du capital-actions de la société Atag Asset Management AG (AAM), et la Banque Cantonale de Saint-Gall a acquis la Bank Wartau-Sevelen.

Pour défendre leurs intérêts, les banques cantonales ont constitué, en 1907 déjà, l'Union des banques cantonales suisses.

Deuxième catégorie: grandes banques

Les établissements classés dans la catégorie des grandes banques le sont, en partie, par tradition. L'une des huit grandes banques qui existaient au début des années trente, la Banque d'escompte suisse, à Genève, a cessé son activité en 1934, après de vaines opérations de soutien. Des sept établissements restants, cinq ont dû faire l'objet de mesures d'assainissement. En 1945, l'Union de Banques Suisses a repris les actifs et passifs de la Banque fédérale SA, et la Société de Banque Suisse, ceux de la Banque commerciale de Bâle. Ainsi, à partir de 1945, la catégorie des grandes banques a été constituée de cinq établissements, à savoir l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse et la Banque Leu SA. Cette dernière a été transférée, à fin 1990, dans la catégorie des banques commerciales.

Le 1er janvier 1997, le CS Holding, groupe constitué notamment du Crédit Suisse et de la Banque Populaire Suisse, a mis en place une nouvelle structure. Depuis, le Crédit Suisse est devenu le Credit Suisse First Boston, tandis que la Banque Populaire Suisse a changé sa raison sociale en Credit Suisse. En 1998, la Banque Leu – une société du CS Holding – a concentré ses activités sur le conseil en placement et la gestion de fortune. Ses opérations grand public ont été transférées au Credit Suisse. En 2000, le Credit Suisse Group a absorbé la banque d'affaires Donaldson, Lufkin & Jenrette, sise aux Etats-Unis, et la banque de gestion de fortune JO Hamro, établie au Royaume-Uni.

En 1998, l'Union de Banques Suisses et la Société de Banque Suisse ont fusionné et pris UBS SA pour raison sociale. Cet établissement compte parmi les plus importants gestionnaires de fortune du monde. La Commission de la concurrence (Comco) a autorisé la fusion à certaines conditions. Ainsi, elle a exigé en particulier que l'UBS cède, jusqu'au 31 mars 1999, au moins vingt-cinq succursales ainsi que la Banca della Svizzera Italiana (BSI), et qu'elle vende dans les cinq ans la Banque de Soleure (SoBa). En 1998, l'UBS a vendu la BSI à l'assureur italien Generali. La vente d'au moins 25 succursales à un seul acquéreur, comme l'avait demandé la Comco, n'a pu se réaliser. Peu avant l'expiration du délai fixé, l'UBS a annoncé la cession de 26 succursales. La Banque Migros et la Banque Coop ont acquis chacune

onze succursales. Les quatre autres succursales ont été achetées par la Spar- und Leihkasse Bern, la Regiobank Solothurn et la Luzerner Regiobank. La Banque de Soleure a été cédée, en 2000, au Groupe d'Assurances Bâloise et opère maintenant en tant que Bâloise Bank SoBa. En 2000, l'UBS SA a repris la banque d'affaires Paine-Webber établie aux Etats-Unis et la société de gestion de fortune Fondvest AG.

Au sein du secteur bancaire suisse, la catégorie des grandes banques est de loin la plus importante, si l'on prend comme critères le total des bilans, le bénéfice et l'effectif du personnel. Ces établissements disposent d'un réseau mondial de succursales et de filiales. A fin 2000, ils détenaient plus de 43% de l'ensemble des crédits accordés à des résidents et près de 35% du volume total des prêts hypothécaires. Une part prépondérante des opérations interbancaires leur revenait. Les grandes banques jouent également un rôle dominant dans la gestion de fortune et dans les opérations sur produits dérivés.

Troisième catégorie: banques régionales et caisses d'épargne

Autrefois, la catégorie des banques régionales et caisses d'épargne groupait des établissements de crédit foncier, des banques locales et régionales et des caisses d'épargne. Ces établissements ont eux aussi évolué vers la banque de caractère universel.

Les banques régionales et caisses d'épargne effectuent les mêmes opérations que les banques cantonales. Elles se distinguent toutefois de celles-ci par leur forme juridique et par leur rayon d'activité plus restreint. Ces établissements sont fortement implantés dans les cantons de Berne et d'Argovie en particulier.

L'Union des Banques Régionales Suisses, fondée en 1971, réunit une grande partie des établissements de cette catégorie. Après un vigoureux assainissement des structures, 98 banques régionales se sont groupées, en 1994, en un holding, le RBA-Holding. Elles se sont ainsi engagées à collaborer étroitement au sein de ce holding qui chapeaute plusieurs filiales. Les sociétés créées par l'Union des Banques Régionales Suisses ont été intégrées dans le nouveau holding. Le nombre des établissements membres du RBA-Holding a varié légèrement à la suite de fusions et d'adhésions. Il était de 88 à fin 2000.

Le RBA-Holding fournit des services à ses membres par l'intermédiaire de quatre sociétés. RBA-Finance assure la révision interne de tous les membres et veille à ce que ceux-ci respectent les normes fixées en matière de qualité. RBA-Service fournit des solutions informatiques communes, tandis que RBA-Assistance offre des prestations dans des domaines tels que la formation du personnel, la communication et les questions juridiques. Quant à RBA-Banque centrale, elle groupe les opérations et organise la fourniture centralisée de services.

A fin 1999, cinq banques chapeautées par le holding bernois Valiant, mais opérant séparément (Spar- und Leihkasse Bern, Gewerbekasse Bern, BB Bank Belp, Bank in Langnau et Caisse d'Epargne de Morat) ont annoncé leur prochaine fusion sous la raison sociale de Valiant Bank. Depuis janvier 2001, le Valiant Holding est constitué de la Valiant Bank (affaires grand public et commerciales) et de la Valiant Privatbank (gestion de fortune), créée en 1997.

Quatrième catégorie: banques Raiffeisen

Fondées par F. W. Raiffeisen (1818 - 1888), les banques Raiffeisen se sont implantées en Suisse au début du 20e siècle. Aujourd'hui, environ 500 banques Raiffeisen disposent de 1 300 comptoirs au sens large, répartis sur l'ensemble du territoire du pays, et comptent plus de 1,5 million de clients

provenant principalement des classes moyennes et des petites et moyennes entreprises. Elles offrent toute la gamme habituelle de produits et services bancaires.

Ces établissements sont organisés selon une structure fédéraliste. Chaque banque Raiffeisen est une coopérative juridiquement autonome. Les sociétaires, au nombre de 900 000 environ, détiennent des parts sociales et sont copropriétaires de l'établissement. Les décisions sont prises sur le plan local, par les organes locaux. Ainsi, la proximité avec la clientèle est assurée.

Les banques Raiffeisen sont groupées au sein de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen dont le siège est à Saint-Gall. L'Union garantit les engagements des établissements membres, et ceux-ci répondent des engagements de l'Union, qui a des antennes à Lausanne, à Bellinzone et à Olten. Elle définit les orientations stratégiques, assure la planification, représente les intérêts du groupe, développe les produits et services proposés à la clientèle, gère les liquidités, recueille des fonds sur le marché des capitaux, établit des solutions informatiques communes pour les banques membres et gère les risques pour l'ensemble du groupe. En tant qu'organe de révision agréé, elle est chargée également de la révision des divers établissements membres. La Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen assure la circulation monétaire entre les différents établissements affiliés. Au sein du groupe, elle garantit non seulement une répartition appropriée des crédits et des capitaux, mais aussi l'observation des exigences légales en matière de liquidités. De plus, la Banque centrale passe des opérations bancaires pour un volume substantiel. Aussi, depuis 2000, les données afférentes à la Banque centrale sont-elles consolidées avec celles des banques Raiffeisen; elles ne sont donc plus publiées séparément sous les établissements à statut particulier. L'Union compte en outre plusieurs autres entreprises telles que la Centrale d'émission et le Fonds Raiffeisen Suisse (Luxembourg) SA, qui offrent des services spécialisés à toutes les banques Raiffeisen.

Cinquième catégorie: autres banques

La catégorie des autres banques groupe des sous-catégories aux structures de bilan très différentes. Selon le total des bilans, cette catégorie vient au troisième rang, après les grandes banques et les banques cantonales. Dans la statistique bancaire, elle est subdivisée en banques en mains suisses et en banques en mains étrangères.

Les banques en mains suisses sont elles-mêmes réparties en trois catégories, à savoir les banques commerciales, les banques boursières et les autres établissements. Les banques spécialisées dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation constituaient une sous-catégorie jusqu'en 1998. Depuis 1999, elles sont incorporées dans les «Autres établissements», une sous-catégorie qui groupe des banques ne pouvant que difficilement être classées ailleurs.

Les banques commerciales sont en général des banques universelles dans lesquelles les crédits au commerce, à l'industrie et à l'artisanat ainsi que les prêts hypothécaires jouent un rôle important.

L'activité des établissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune ne se reflète que partiellement dans le bilan. Ces établissements n'accordent en général guère de crédits hypothécaires; parmi les fonds de la clientèle, les engagements à vue et à terme dominant et les dépôts d'épargne apparaissent rarement. Les banques commerciales et les banques boursières ont constitué, en 1981, l'Association de Banques Suisses Commerciales et de Gestion, dont le siège est à Zurich.

La plupart des banques organisées selon le droit suisse, mais qui sont en mains étrangères, ont été créées au cours des cinquante dernières années. Aux termes de l'article 3bis, 3e alinéa, de la loi sur les banques, est réputée en mains étrangères une banque dans laquelle les participations qualifiées étrangères directes ou indirectes s'élèvent à plus de la moitié des voix ou qui est dominée d'une autre manière par des étrangers. Une banque en mains étrangères est autorisée à exercer son activité en Suisse uniquement si la réciprocité est garantie par les Etats dans lesquels sont domiciliées les personnes physiques ou morales qui la dominent. En 1972, les banques en mains étrangères, organisées selon le droit suisse, et les succursales suisses de banques étrangères – lesquelles forment la septième catégorie – ont fondé l'Association des Banques Etrangères en Suisse. Les banques étrangères ne constituent pas une catégorie homogène. Certaines peuvent être qualifiées de banques universelles, d'autres concentrent leurs activités sur des domaines particuliers. Un trait commun réside dans le fait qu'elles entretiennent, d'une manière prépondérante, des relations avec une clientèle étrangère et effectuent de nombreuses opérations bancaires internationales.

Sixième catégorie: sociétés financières

Depuis le 1er février 1995, il n'y a plus de sociétés financières à caractère bancaire. La loi révisée sur les banques ne prévoit en effet plus cette catégorie d'établissements. Les sociétés financières à caractère bancaire ont eu la possibilité, avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, de présenter une demande en vue d'obtenir une licence bancaire ou de se transformer en sociétés financières non soumises à la loi sur les banques. Les dernières données publiées dans la statistique bancaire sur les sociétés financières à caractère bancaire sont par conséquent celles de fin 1994.

Septième catégorie: succursales de banques étrangères

Cette catégorie est constituée d'entreprises qui sont intégrées à leur maison mère, à l'étranger, tant sous l'angle économique que sur le plan juridique. Dans les bilans des succursales de banques étrangères, les opérations interbancaires avec l'étranger dominent très nettement; comparé à la somme de leurs bilans, le volume de leurs affaires fiduciaires est en outre très élevé.

Les succursales de banques étrangères sont soumises aux dispositions de l'ordonnance du 21 octobre 1996 de la Commission fédérale des banques concernant les banques étrangères en Suisse. L'autorisation d'ouvrir une succursale en Suisse peut être accordée lorsque la banque étrangère dispose d'une organisation, d'un personnel et de ressources financières suffisants pour exercer durablement une activité à l'étranger et que son siège principal est soumis à une surveillance appropriée. Comme la solvabilité de la succursale est indissociable de celle de l'établissement dans son ensemble, les prescriptions légales relatives aux fonds propres et à la répartition des risques ne s'appliquent pas à la succursale. La succursale doit remettre ses comptes annuels et ses boucllements intermédiaires à la Commission fédérale des banques. Elle n'est pas tenue de les publier. Toutefois, la succursale doit mettre à la disposition du public, dans un délai de quatre mois à compter de la date de clôture des comptes annuels, le rapport de gestion de la banque étrangère, rapport qui est à rédiger dans une langue officielle suisse ou en anglais.

La teneur de l'article 23septies de la loi sur les banques a été modifiée à compter du 1er octobre 1999. Depuis, la Commission fédérale des banques peut autoriser des autorités étrangères de surveillance des banques ou des marchés financiers à procéder à des contrôles directs dans des établissements suisses de banques étrangères. Lors des travaux de révision de cet article, il avait été question d'introduire une condition de réciprocité – les pays étrangers auraient dû accorder la même possibilité aux autorités suisses –, mais une telle condition a été abandonnée. La Commission fédérale des banques

peut accompagner les autorités étrangères lors de leurs contrôles directs en Suisse ou les faire accompagner par un réviseur reconnu au sens de la loi sur les banques. La banque concernée peut exiger un tel accompagnement.

Huitième catégorie: banquiers privés

Les banquiers privés sont les plus anciens établissements bancaires de Suisse. De nombreuses maisons ont été fondées vers la fin du 18^e siècle, et les plus anciennes remontent même aux environs de 1750. Les banquiers privés sont établis sous forme de raisons individuelles, de sociétés en nom collectif ou de sociétés en commandite. Ceux qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas tenus de maintenir la proportion exigée par la loi sur les banques entre les fonds propres et l'ensemble des engagements, d'attribuer certains montants au fonds de réserve et de publier leurs comptes annuels et des bilans intermédiaires.

Pour les créanciers, les bilans des banquiers privés n'ont pas la même signification que ceux des sociétés anonymes ou coopératives, puisque les banquiers privés répondent de leurs engagements non seulement sur le capital et les réserves, mais aussi sur leur fortune personnelle. Les banquiers privés ont pour activité principale le négoce de titres, la gestion de fortune et les émissions, c'est-à-dire des opérations n'influant pas directement sur le bilan. Les crédits commerciaux revêtent peu d'importance. Les banquiers privés ont créé, en 1934, l'Association des banquiers privés suisses.

Etablissements à statut particulier

Les cinq établissements classés dans cette catégorie occupent une position spéciale.

Banque nationale suisse

La Banque nationale suisse (BNS) a été instituée par une loi fédérale de 1905. Le droit exclusif d'émettre des billets de banque avait été attribué à la Confédération, en 1891, à la faveur d'une révision de la constitution. L'exercice de ce droit a été ensuite concédé à la Banque nationale par la loi fédérale susmentionnée. La Banque nationale a commencé son activité le 20 juin 1907.

Les cantons, les banques cantonales ainsi que d'autres collectivités et corporations de droit public possèdent plus de la moitié du capital-actions. La Confédération n'est pas actionnaire de la Banque nationale. L'organisation et l'activité de la banque centrale ne reposent pas sur des statuts de droit privé, contrairement aux autres sociétés anonymes, mais sur une loi fédérale. En vertu de cette loi, le Conseil fédéral désigne vingt-cinq des quarante membres du Conseil de banque, dont le président et le vice-président, nomme les membres de la Direction générale, leurs suppléants et les directeurs des succursales et approuve les règlements, les rapports de gestion et les comptes annuels de la Banque.

En votation populaire du 18 avril 1999, le peuple et les cantons ont approuvé une révision totale de la constitution. La nouvelle constitution, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2000, contient un article sur la politique monétaire (art. 99) qui correspond à une mise à jour des articles sur la monnaie et la banque d'émission (art. 38 et 39) de l'ancienne constitution. Le nouvel article sur la politique monétaire supprime, dans la constitution, le rattachement du franc à l'or. Il inscrit en outre dans le droit constitutionnel l'indépendance de la Banque nationale et fait obligation à celle-ci de constituer, à partir de ses revenus, des réserves monétaires suffisantes, dont une partie en or. La mission de la banque centrale est formulée comme précédemment: la Banque nationale doit mener une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. En outre, la disposition selon laquelle la Banque nationale doit verser au moins deux tiers de son bénéfice net aux cantons a été maintenue dans la constitution mise à jour.

Le Conseil fédéral envisage d'introduire dans la loi sur la Banque nationale, lors d'une prochaine révision, une définition plus précise de la mission assignée à la banque centrale et une disposition faisant obligation à celle-ci de rendre compte. En outre, il veut proposer à l'Assemblée fédérale de créer des bases constitutionnelles spéciales en vue de sortir du bilan de la Banque nationale des réserves d'or excédentaires et d'affecter celles-ci à d'autres buts publics.

Centrales d'émission de lettres de gage

La loi fédérale sur l'émission de lettres de gage, que les Chambres ont adoptée le 25 juin 1930 et révisée les 5 octobre 1967 et 19 mars 1982, a jeté les bases qui ont permis la création des deux centrales d'émission de lettres de gage. La Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses a été fondée en 1931 sous la forme de société anonyme; son siège est à Zurich. Les vingt-quatre banques cantonales sont membres de la Centrale. En 1930, l'Association suisse des banques locales, caisses d'épargne et de prêt a fondé la Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire. Cette société anonyme a elle aussi son siège à Zurich. Les membres sont presque exclusivement des établissements de crédit foncier, au sens de la loi sur l'émission de lettres de gage. L'émission de lettres de gage doit permettre d'offrir aux propriétaires fonciers des prêts à long terme à des conditions aussi avantageuses que possible.

Seules ces deux institutions sont habilitées à émettre des lettres de gage. Leur tâche consiste à émettre des lettres de gage et à prêter le produit de ces émissions à leurs membres et, sous certaines conditions, à d'autres banques. Selon les termes de l'article premier, 5e alinéa, de la loi sur les banques, les deux centrales ne sont soumises à cette loi que lorsque celle-ci le prescrit expressément.

RBA-Banque centrale

Le 15 août 1995, la RBA-Centrale de placements a été transformée en RBA-Banque centrale. Celle-ci a repris, le 1er juillet 1996, les actifs et passifs de la Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses. Ses actions sont détenues intégralement par le RBA-Holding, dont le pool d'actionnaires est constitué des RBA-banques. La RBA-Banque centrale vise le regroupement des volumes d'affaires et la fourniture en commun de prestations pour les RBA-banques, notamment dans les affaires interbancaires ainsi que dans les domaines du négoce et de l'assurance ou de la prévoyance; l'objectif est de réduire, pour les RBA-banques, les coûts en relation avec leur offre de prestations et d'optimiser les revenus. En outre, elle assure la circulation des liquidités entre les RBA-banques et la gestion des disponibilités, à la Banque nationale et à la Poste, pour le trafic des paiements.

SIS SegalInterSettle AG

«InterSettle Swiss Corporation for International Securities Settlements» («InterSettle») était une société anonyme qui avait été fondée le 18 mars 1988, avec siège à Zurich, pour assurer sur le plan international le clearing et le règlement d'opérations portant sur des titres négociables, suisses et étrangers, de tous ordres. Cette société, qui était chargée également de la garde et de l'administration (y compris le déroulement des opérations) des titres, complétait les services offerts par la SEGA (Société suisse pour le virement de titres SA). Celle-ci ne fournissait des prestations qu'aux banques suisses membres et ses services ne s'étendaient pas aux opérations transfrontières sur titres.

La SIS SegalInterSettle AG est née de la fusion, en 1999, d'InterSettle et de la SEGA. Elle remplit, pour la place financière suisse, la fonction de dépositaire central de titres sur les plans national et international (Central Securities Depository[CSD] et International Central Securities Depository [ICSD]). En outre, une nouvelle société holding, FSG Swiss Financial Services Group AG, a été fondée. Elle chapeaute trois filiales, à savoir SIS SegalInterSettle AG, SECOM AG, et SAG le Registre des actions SA.

3 L'évolution des opérations bancaires en 2000

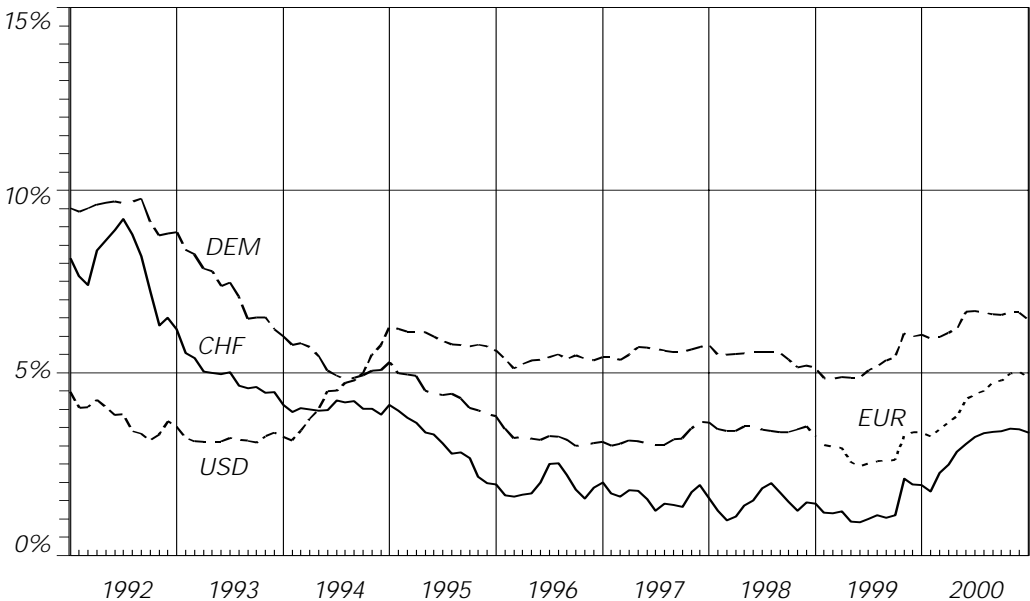
3.1 Le cadre conjoncturel et monétaire

Etranger

Une croissance vigoureuse a caractérisé l'économie mondiale en 2000. Des impulsions ont découlé de toutes les composantes de la demande. Les investissements ont sensiblement progressé. Dans les pays de l'OCDE, le produit intérieur brut réel a augmenté de 4%, contre 3% en 1999. Il a marqué une vive expansion en particulier aux Etats-Unis. Par contre, l'économie japonaise n'a pu sortir que lentement de sa phase de stagnation. La conjoncture s'est nettement améliorée hors de la zone de l'OCDE également.

L'évolution réjouissante de la conjoncture a influé favorablement sur le marché du travail. L'emploi a progressé dans la plupart des pays de l'OCDE. Il n'a augmenté que faiblement aux Etats-Unis, où le plein-emploi était déjà presque atteint en 1999 (taux de chômage: 4,1%). De nombreux pays européens ont enregistré une amélioration sensible de leur marché du travail. Dans l'UE, le taux moyen de chômage a diminué de près d'un point pour s'établir à 8,2%. Au Japon, le processus de restructuration toujours en cours dans de nombreuses branches a entraîné un nouveau recul de l'emploi.

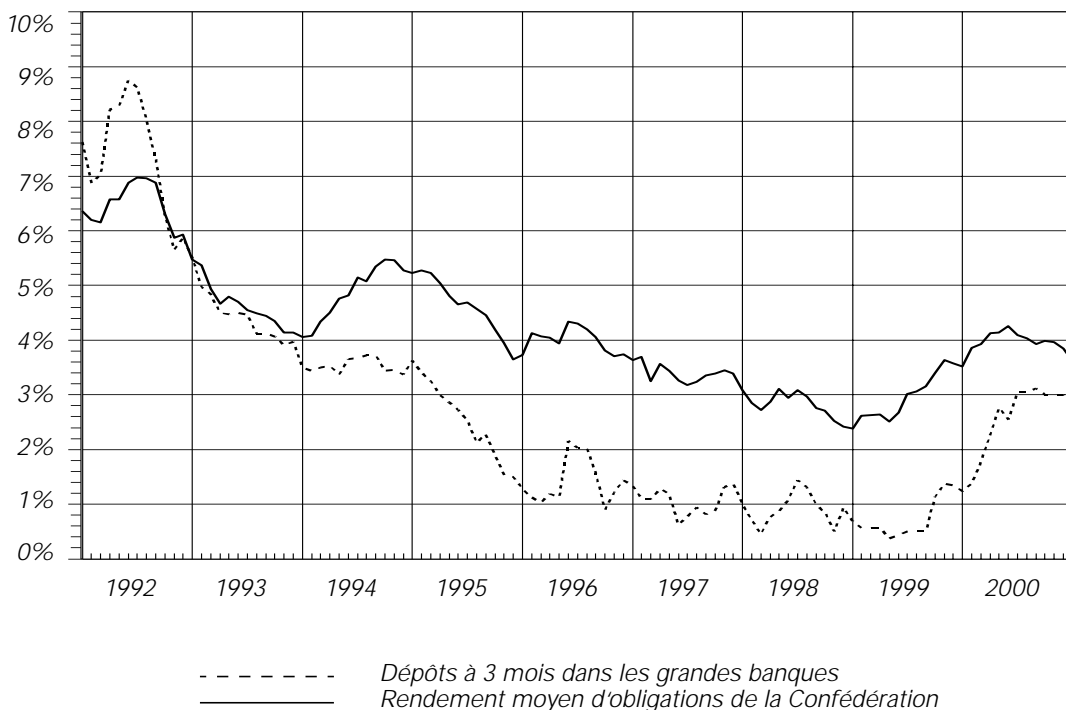
Taux des dépôts sur l'euro-marché
(3 mois)



Mesuré aux prix à la consommation, le renchérissement s'est accéléré, passant en moyenne des pays de l'OCDE de 1,4% en 1999 à 2,5% l'année suivante. Son accélération est due avant tout à la hausse que le prix du pétrole a marquée du début de 1999 au quatrième trimestre de 2000. En décembre toutefois, le prix du pétrole a baissé sensiblement. Abstraction faite de l'alimentation et de l'énergie, le renchérissement s'est maintenu à 1,9%.

En 2000, les banques centrales de la zone de l'OCDE ont encore resserré les rênes monétaires, poursuivant ainsi le durcissement qu'elles avaient donné à leur politique au deuxième semestre de 1999. Par là, elles ont réagi à la forte croissance économique et au danger d'une accélération du renchérissement. La banque centrale des Etats-Unis a relevé son taux directeur de 5,5% à 6,5%, au cours du premier semestre, et l'a maintenu à ce niveau pendant la seconde moitié de l'année. La Banque d'Angleterre a porté son taux directeur de 5,5% à 6% en deux étapes, l'une en janvier et l'autre en février, puis elle l'a laissé inchangé durant le reste de l'année. La Banque centrale européenne (BCE) a durci sa politique monétaire pendant toute l'année. A six reprises, elle a majoré son taux directeur, lequel a ainsi passé de 3% à 4,75%. Quant à la Banque du Japon, elle a porté le taux de l'argent au jour le jour à 0,25%.

Taux d'intérêt en Suisse



Grâce à la croissance économique toujours vigoureuse aux Etats-Unis, le dollar a continué à se revaloriser face à la plupart des autres monnaies. En décembre, son cours réel, pondéré par le commerce extérieur, dépassait de 9,1% le niveau du mois correspondant de l'année précédente. Malgré l'amélioration de la conjoncture en Europe et les relèvements du taux directeur de la BCE, l'euro est resté orienté à la baisse. En septembre et en novembre, la BCE ainsi que d'autres banques centrales sont intervenues sur le marché des changes en vue de soutenir l'euro, qui s'est alors raffermi quelque peu. Le cours réel de l'euro, pondéré par le commerce extérieur, a diminué de 4,8% entre décembre 1999 et décembre 2000; depuis le lancement de l'Union monétaire, en janvier 1999, il a fléchi de 15,9%. Le yen, de son côté, n'a pas marqué une tendance homogène vis-à-vis des autres monnaies.

II. Taux d'intérêt, à la fin des années 1991 à 2000

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	en pour - cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Taux d'intérêt										
<i>Taux officiels</i>										
– de l'escompte	7,00	6,00	4,00	3,50	1,50	1,00	1,00	1,00	0,50	.
– des avances sur nantissement	11,50	8,50	6,63	6,25	5,38	5,25	3,75	4,50	5,25	5,88
Marché des euro-francs (taux à 3 mois)	8,00	5,88	4,00	4,13	1,69	1,75	1,38	1,31	1,78	3,32
Dépôts à terme (taux à 3 mois)	7,63	5,50	3,50	3,63	1,28	1,34	1,00	0,69	1,24	2,88
Créances comptables à 3 mois sur la Confédération ¹	7,90	6,40	4,24	4,06	1,71	1,69	1,38	1,25	1,91	3,20
Dépôts d'épargne dans les banques cantonales ²	5,06	5,13	3,84	3,31	2,79	2,18	1,61	1,34	1,19	1,56
<i>Obligations de caisse des grandes banques</i>										
3 et 4 ans	7,16	5,68	3,66	4,90	2,80	2,75	2,63	1,81	2,81	3,25
5 et 6 ans	6,88	5,91	3,91	5,10	3,50	3,31	3,13	2,19	3,06	3,38
7 et 8 ans	6,72	6,05	4,06	5,20	3,80	3,81	3,29	2,56	3,25	3,50
<i>Emprunts³</i>										
<i>Collectivités publiques</i>										
Confédération	6,35	5,48	4,05	5,23	3,73	3,63	3,08	2,39	3,51	3,61
Cantons, communes	6,83	5,94	4,37	5,55	4,07	3,68	3,29	2,87	3,60	3,97
Banques	7,18	6,21	4,57	5,67	4,02	3,76	3,33	2,98	3,65	3,81
Autres ⁴	7,49	6,53	4,75	5,78	4,16	3,68	3,48	3,38	4,05	4,04
Taux hypothécaire ⁵	7,80	7,55	5,58	5,50	5,10	4,80	4,30	4,02	4,08	4,46
Intérêts moyens (pondérés)⁶										
<i>Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne</i>										
	5,53	5,57	4,15	3,71	3,16	2,54	2,03	1,75	1,54	2,04
<i>Engagements envers la clientèle sous forme de placements</i>										
	4,02	4,08	3,16	2,94	2,39	2,27	1,45	1,29	1,21	1,44
Obligations de caisse	6,13	6,44	6,22	5,88	5,34	5,02	4,69	4,38	3,96	3,73
Emprunts obligataires	5,39	5,58	5,53	5,49	5,55	5,50	5,44	5,33	5,01	4,86
Emprunts par lettres de gage	5,21	5,45	5,45	5,45	5,45	5,39	5,22	4,88	4,57	4,58
Créances hypothécaires	6,97	7,18	6,03	5,52	5,27	4,93	4,50	4,23	3,95	4,32

¹ Rendement des créances libérées au mois de décembre

² Taux d'intérêt au début du mois de décembre

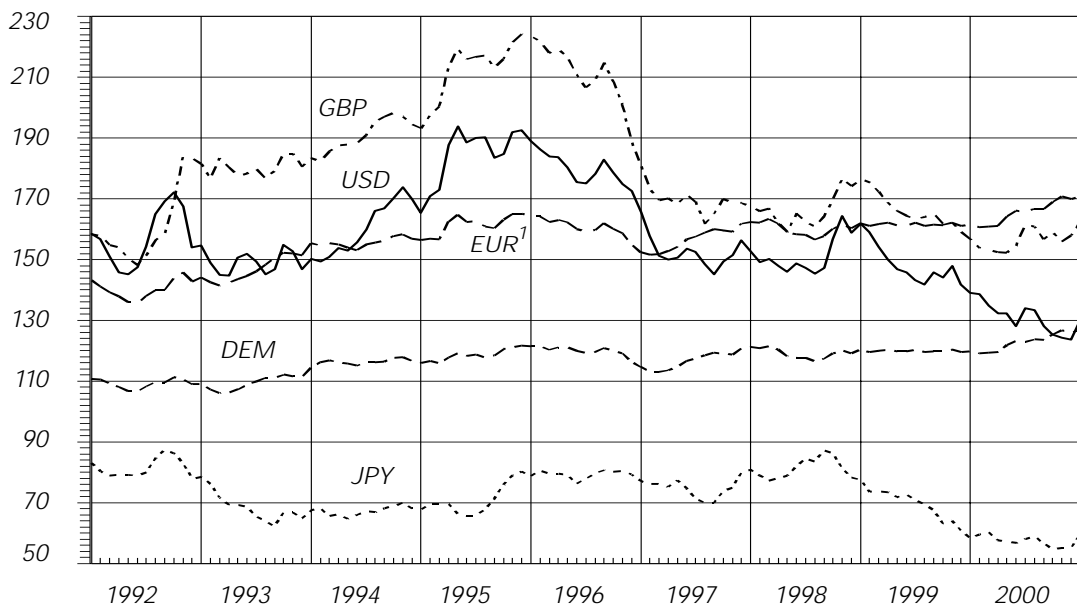
³ Rendements moyens

⁴ Sociétés financières, usines électriques, industrie

⁵ Nouvelles hypothèques (banques cantonales)

⁶ Etablissements des catégories 1.00 à 5.00

Indices du cours nominal du franc (Novembre 1977 = 100)



¹ Jusqu'à fin 1998: indice calculé rétrospectivement du cours de change par rapport aux monnaies nationales de la zone euro (avec pondération en fonction des parts des pays de la zone euro aux exportations).

Après avoir vivement augmenté en 1999, les rendements des emprunts d'Etat à long terme se sont repliés dans les pays industrialisés. Leur repli a découlé avant tout des anticipations inflationnistes en baisse et de l'amélioration des perspectives en matière de finances publiques dans maints pays. Le volume net des capitaux levés sur les marchés internationaux a diminué de 6% en 2000, alors qu'il s'était fortement accru l'année précédente. Une fois encore, les émissions annoncées étaient constituées en majeure partie d'emprunts à moyen et long terme. Les parts des émissions libellées en euros et en dollars ont reculé, passant respectivement de 39% à 34% et de 43% à 42%. En revanche, la part du yen a progressé de 5 points pour atteindre 12%. Celle des émissions libellées en francs suisses s'est maintenue à 1,4%.

Sur les principales places boursières étrangères, les cours des actions ont fléchi tout en marquant de vives fluctuations. La baisse a été particulièrement forte pour de nombreux titres de l'industrie de l'informatique et des télécommunications, titres qui avaient considérablement progressé en 1999.

Suisse

En 2000, la conjoncture a encore gagné en vigueur. En moyenne annuelle, le produit intérieur brut réel s'est accru de 3,4%, contre 1,5% l'année précédente. Une expansion aussi vive n'avait plus été observée depuis 1989. La croissance économique a reposé principalement sur les exportations. Des impulsions ont découlé également de la consommation privée, robuste, et de la consommation publique. De plus, les investissements en biens d'équipement et en constructions ont enregistré des taux de croissance élevés. En 2000, le compte financier de la Confédération a dégagé un excédent de recettes

considérable, soit 4,6 milliards de francs, alors qu'il s'était soldé par un déficit de 3 milliards l'année précédente.

La poursuite de la reprise conjoncturelle a entraîné une nouvelle augmentation de la demande de main-d'œuvre. L'emploi a progressé de 2,2%, et le taux de chômage a diminué, passant de 2,3% à 1,8%. Mesuré à l'indice suisse des prix à la consommation, le renchérissement s'établissait à 1,6% en 2000, contre 0,8% en 1999 et 0% en 1998. Il était dû à raison d'un point environ à la hausse des prix des produits pétroliers.

L'excédent de la balance des transactions courantes a atteint 52,4 milliards de francs en 2000, contre 45 milliards l'année précédente. Dans les échanges de biens, le solde passif a passé de 0,4 milliard en 1999 à 2 milliards de francs l'année suivante; le commerce spécial a enregistré un déficit de 2,1 milliards de francs, après un excédent de 1 milliard en 1999. D'une année à l'autre, le solde actif de la balance des services a progressé de 2,8 milliards pour s'inscrire à 22,6 milliards de francs. L'excédent des revenus de facteurs – revenus du travail et des capitaux – a augmenté de 8,3 milliards pour atteindre 40,2 milliards de francs. Quant aux transferts courants, ils se sont soldés par un déficit de 5,5 milliards de francs, contre 6,2 milliards en 1999.

En 1999, la Banque nationale a soumis sa stratégie de politique monétaire à un examen approfondi. L'adaptation de sa stratégie, début 2000, a entraîné plusieurs innovations. Depuis, l'institut d'émission définit explicitement ce qu'il entend par stabilité du niveau des prix et fonde ses décisions de politique monétaire sur une prévision d'inflation à moyen terme. Sur le plan opérationnel, il a choisi le Libor à trois mois et assigne une marge de fluctuation à ce taux. Par contre, la Banque nationale a renoncé à publier un objectif de croissance en termes d'un agrégat monétaire. Les masses monétaires, en particulier M_3 , continuent toutefois à jouer un rôle important en tant qu'indicateurs de la politique monétaire. Peu après le tournant de l'année déjà, il est apparu que l'essor de la conjoncture en Suisse allait être bien plus vigoureux que prévu. De plus, la tendance à la faiblesse du franc s'est révélée persistante. Aussi la Banque nationale a-t-elle rapidement durci sa politique monétaire. Jusqu'au milieu de l'année, elle a relevé en trois étapes la marge de fluctuation du Libor à trois mois, la faisant ainsi passer de 1,25% - 2,25% à 3% - 4%. Au second semestre, la Banque nationale a maintenu inchangée la marge de fluctuation du Libor, après avoir constaté, lors d'un nouvel examen de sa politique monétaire, que cette dernière était suffisamment restrictive pour éviter une surchauffe de la conjoncture et assurer la stabilité des prix à moyen terme.

En 2000, le franc suisse s'est revalorisé par rapport à l'euro. Le franc a cependant faibli fortement face au dollar. La hausse des taux d'intérêt, qui avait commencé au second semestre de 1999, s'est poursuivie dans la première moitié de 2000. Le rendement moyen des emprunts de la Confédération, qui était de 3,5% à fin 1999, a augmenté pour s'inscrire à 4,3% en mai; il a ensuite reculé, passant à 3,7% à fin 2000. Sur le marché monétaire, le Libor à trois mois s'établissait à 3,4% en décembre, contre 1,8% en janvier.

D'une année à l'autre, le recours au marché suisse des capitaux a une nouvelle fois diminué. Le prélèvement net a passé de 34,8 milliards en 1999 à 28,8 milliards de francs en 2000. Ce repli est dû aux émissions étrangères, les émissions suisses ayant augmenté. L'indice suisse des actions SPI a progressé de 12% en 2000, alors que les cours des actions ont fléchi sur les principales places boursières étrangères.

3.2 Les opérations figurant dans les bilans

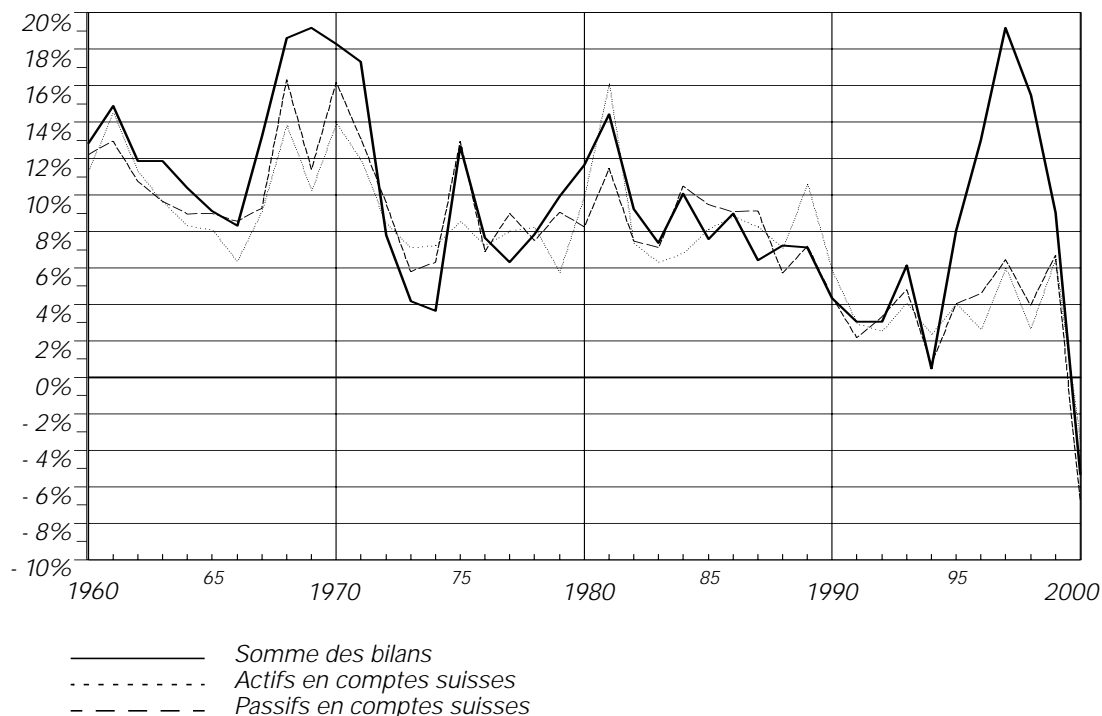
Aperçu

La somme des bilans des 375 banques devant fournir des données à la Banque nationale s'établissait à 2 124,9 milliards de francs à fin 2000, contre 2 243,8 milliards un an auparavant. Elle a donc diminué de 5,3%. Son repli s'explique exclusivement par une modification dans la méthode de comptabiliser les prêts de titres. A fin 2000, contrairement aux années précédentes, les banques ont pour la plupart porté leurs prêts de titres (titres empruntés et titres prêtés) dans les opérations hors bilan. En excluant tous les prêts de titres des bilans à fin 1999 et fin 2000, on observe une progression de la somme des bilans de près de 10% en 2000. Les prêts de titres sont conclus avant tout par les grandes banques et contribuaient, à fin 1999, pour plus de 10% à la somme des bilans de l'ensemble des banques. Cette modification de la méthode de comptabilisation a eu des répercussions sur plusieurs postes du bilan, en particulier sur les créances sur les banques, les engagements envers les banques, les crédits à la clientèle étrangère et les dépôts à terme de la clientèle. Le commentaire ci-dessous repose sur des données ajustées, donc sur des bilans sans prêts de titres.

Tant à l'actif qu'au passif des bilans, la part du franc suisse s'élevait à environ 45%; elle a légèrement augmenté par rapport à fin 1999. La part de l'euro a diminué. Parmi les monnaies étrangères, le dollar a continué à jouer un rôle dominant. Sa part au total des bilans a progressé, passant de 23% à fin 1999 à 28% à fin 2000. Ces variations peuvent être attribuées à plusieurs facteurs, sans doute aussi à une certaine retenue des marchés à l'égard de l'euro.

Evolution des bilans

(Variation en pour-cent)



Les placements financiers nets – disponibilités, solde des opérations interbancaires, créances nettes résultant de papiers monétaires, portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce et immobilisations financières – s'établissaient à 286 milliards de francs à fin 2000, contre 358,5 milliards un an auparavant; ils ont donc fléchi de 20,2%. Les placements financiers nets renseignent aussi sur les actifs facilement réalisables que détiennent les banques (voir également chapitre 3.6 ci-après).

III. Les banques suisses, aperçu à la fin de 1999 et 2000

Catégorie	Fin d'année	Nombre d'établissements	Bilans			Opérations fiduciaires	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice	Effectif du personnel
			Total des bilans	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger				
en millions de francs									
		1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Banques cantonales	1999	24	296 195	22 306	25 877	7 533	916	473	18 404
	2000	24	303 385	18 843	24 981	8 975	1 072	149	19 190
2.00 Grandes banques	1999	3	1 504 757	1 082 279	970 407	71 705	11 045	—	59 362
	2000	3	1 340 310	983 062	916 591	74 656	11 539	—	59 114
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1999	106	74 065	507	1 315	339	314	—	5 178
	2000	103	75 808	604	1 378	486	370	1	5 451
4.00 Banques Raiffeisen ¹	1999	1	65 556	33	676	—	88	—	3 574
	2000	1	77 142	2 381	3 260	260	349	—	4 999
5.00 Autres banques	1999	200	266 293	158 437	138 032	231 216	4 373	23	28 557
	2000	204	290 968	172 436	147 374	274 001	5 273	132	30 912
5.11 Banques commerciales	1999	16	53 391	16 572	9 340	15 079	408	—	4 736
	2000	13	55 199	15 565	9 379	18 097	449	—	4 872
5.12 Banques boursières	1999	54	64 309	37 488	32 295	41 402	1 737	10	7 053
	2000	57	70 830	41 744	34 091	48 545	2 012	26	8 043
5.13 Banques de prêt personnel	1999	.	.	.	.	.	.	.	.
	2000	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	1999	7	2 915	124	18	55	63	—	699
	2000	7	3 204	125	7	56	60	—	714
5.20 Banques en mains étrangères	1999	123	145 678	104 254	96 378	174 680	2 165	13	16 069
	2000	127	161 734	115 002	103 897	207 302	2 752	105	17 283
7.00 Succursales de banques étrangères	1999	21	21 534	11 754	15 252	21 247	71	41	1 124
	2000	23	18 843	10 735	12 398	9 056	158	29	1 243
8.00 Banquiers privés	1999	17	15 448	6 128	4 799	35 318	482	—	3 398
	2000	17	18 424	8 128	5 399	44 207	713	—	4 089
1.00–8.00 Total	1999	372	2 243 849	1 281 445	1 156 359	367 358	17 289	537	119 597
	2000	375	2 124 880	1 196 189	1 111 380	411 641	19 474	310	124 998

¹ Un groupement comptant 537 (1999: 582) établissements

IV. Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1999 et 2000¹

Postes	Etat en millions de francs et variation en pour - cent par rapport à fin 1999										
	Suisse			Etranger			Total				
	1999	2000		1999	2000		1999	2000			
	en millions de francs			en %			en millions de francs			en %	
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Actif											
Liquidités	20 173	15 034	-25,5	1 810	1 015	-43,9	21 983	16 050	-27,0		
Créances résultant de papiers monétaires	16 699	13 882	-16,9	102 883	92 751	-9,8	119 581	106 633	-10,8		
Créances sur les banques ²	96 334	67 866	-29,6	550 970	469 446	-14,8	647 304	537 312	-17,0		
Créances sur la clientèle ²	163 838	168 571	2,9	251 466	250 002	-0,6	415 304	418 573	0,8		
Créances hypothécaires	498 027	505 471	1,5	10 008	7 245	-27,6	508 036	512 716	0,9		
Portefeuilles de titres destinés au négoce	65 030	49 988	-23,1	183 127	157 970	-13,7	248 156	207 959	-16,2		
Immobilisations financières	27 990	32 579	16,4	28 079	42 577	51,6	56 069	75 156	34,0		
Participations	7 366	7 499	1,8	10 904	23 903	119,2	18 270	31 402	71,9		
Immobilisations corporelles	19 968	19 821	-0,7	880	1 610	83,0	20 848	21 430	2,8		
Autres ³	46 979	47 980	2,1	141 319	149 669	5,9	188 298	197 649	5,0		
Total des bilans	962 404	928 691	-3,5	1 281 445	1 196 189	-6,7	2 243 849	2 124 880	-5,3		
dont en francs suisses	868 518	862 958	-0,6	95 406	98 180	2,9	963 924	961 138	-0,3		
dont en monnaies étrangères	52 213	56 006	7,3	956 453	1 090 308	14,0	1 008 666	1 146 314	13,6		
dont métaux précieux	7 063	7 049	-0,2	7 996	4 977	-37,8	15 059	12 026	-20,1		
dont prêts de titres ⁴	34 609	2 678	-92,3	221 590	2 724	-98,8	256 200	5 403	-97,9		
Fonds placés à titre fiduciaire	3 920	3 266	-16,7	363 438	408 375	12,4	367 358	411 641	12,1		
Passif											
Engagements résultant de papiers monétaires	741	928	25,2	71 593	53 149	-25,8	72 334	54 077	-25,2		
Engagements envers les banques ²	135 870	137 583	1,3	488 352	466 010	-4,6	624 222	603 593	-3,3		
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	221 147	201 504	-8,9	11 092	10 202	-8,0	232 238	211 706	-8,8		
Engagements envers la clientèle sous forme de placements	72 783	71 078	-2,3	7 050	6 632	-5,9	79 832	77 710	-2,7		
Autres engagements à vue envers la clientèle	104 811	101 584	-3,1	62 180	57 461	-7,6	166 991	159 045	-4,8		
Autres engagements à terme envers la clientèle	216 274	145 171	-32,9	292 748	291 605	-0,4	509 021	436 776	-14,2		
Obligations de caisse	36 471	37 896	3,9	.	.	.	36 471	37 896	3,9		
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	91 773	99 127	8,0	47 958	47 514	-0,9	139 731	146 641	4,9		
Autres ⁵	114 929	102 017	-11,2	174 530	177 886	1,9	289 458	279 903	-3,3		
Fonds propres	92 692	116 611	25,8	858	921	7,3	93 550	117 532	25,6		
Total des bilans	1 087 490	1 013 500	-6,8	1 156 359	1 111 380	-3,9	2 243 849	2 124 880	-5,3		
dont en francs suisses	860 670	878 652	2,1	102 998	108 285	5,1	963 667	986 937	2,4		
dont en monnaies étrangères	86 529	118 077	36,5	845 608	990 258	17,1	932 137	1 108 336	18,9		
dont métaux précieux	6 659	6 182	-7,2	11 375	9 491	-16,6	18 033	15 673	-13,1		
dont prêts de titres ⁴	133 632	10 588	-92,1	196 379	3 346	-98,3	330 011	13 934	-95,8		
Fonds reçus à titre fiduciaire	63 134	75 475	19,5	304 224	336 165	10,5	367 358	411 641	12,1		

¹ Toutes les banques (catégories 1.00 à 8.00)

² Y compris les métaux précieux, les prêts de titres ainsi que les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres («repos»)

³ Comptes de régularisation, autres actifs

⁴ Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres («repos»)

⁵ Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux

Les opérations interbancaires

Comme les années précédentes, les banques ont fortement accru leurs opérations interbancaires. Les grandes banques jouent, dans ce domaine également, un rôle dominant. Leur part atteignait 73% à l'actif et 74,5% au passif. Au total, les créances sur les banques ont augmenté de 20,6%, et les engagements envers les banques, de 32%. Les opérations interbancaires formaient 25% de la somme des bilans, à l'actif, et 28,1%, au passif. Ces parts ont progressé de respectivement 2,9 points et 4,6 points.

Du total des créances à vue et à terme sur les banques, 87,4% étaient en comptes étrangers, donc des créances sur les banques à l'étranger. En outre, 91% des créances sur les banques à l'étranger étaient en monnaies étrangères. Un peu plus de 50% des créances en monnaies étrangères étaient libellées en dollars des Etats-Unis. Les engagements envers les banques à l'étranger formaient 77,2% du total des engagements interbancaires. Au passif également, le dollar des Etats-Unis a gagné en importance. Les engagements en dollars des Etats-Unis – en comptes suisses et en comptes étrangers – atteignaient 231,7 milliards de francs à fin 2000, contre 145,9 milliards un an auparavant. Ainsi, ils se sont accrus de 58,8%. Les engagements en euros ont augmenté de 16,6%, soit nettement moins.

Dans les engagements en comptes suisses, 7% environ étaient contractés envers la Banque nationale suisse.

Les opérations avec la clientèle

Contrairement aux opérations interbancaires, les opérations avec la clientèle ont peu progressé. Elles constituaient 44,1% du total des actifs et 43,2% du total des passifs. Les créances sur la clientèle atteignaient 931,3 milliards de francs si l'on tient compte également des créances hypothécaires et 418,6 milliards sans les créances hypothécaires. De ce dernier montant, 38,7% étaient libellés en francs suisses, 36,7% en dollars des Etats-Unis et 7,5% en euros. Les prêts hypothécaires – ils sont presque intégralement en comptes suisses – ont augmenté de 1%, passant à 512,7 milliards de francs. Les autres crédits à la clientèle suisse s'inscrivaient à 168,6 milliards de francs, soit à un montant dépassant de 2,9% celui de fin 1999. Le taux hypothécaire moyen et pondéré était de 4,32% à fin 2000, contre 3,95% un an auparavant. Quant au taux des nouvelles hypothèques des banques cantonales, il a passé de 4,08% à 4,46%.

Du total des créances sur la clientèle en Suisse (y compris les créances hypothécaires), 61,1% étaient détenues sur les ménages et les institutions privées à but non lucratif, 28,3% sur les personnes morales du secteur privé et 3,6% sur les collectivités publiques. Si l'on exclut les créances hypothécaires, les trois principales catégories de débiteurs des banques étaient les ménages (22,2%), les personnes morales du secteur privé (44,8%) et les collectivités publiques (14,3%). L'évolution de la conjoncture a influé favorablement sur les petits crédits, lesquels ont progressé de 6,1%.

Les engagements envers la clientèle totalisaient 885,2 milliards de francs. Ils étaient libellés à concurrence de 54,5% en francs suisses, de 29% en dollars des Etats-Unis et de 8,5% en euros. Le solde était constitué d'autres monnaies. Les engagements envers la clientèle suisse formaient 58,7% du total. Les engagements envers la clientèle sous forme d'épargne ont fléchi de 8,8% pour s'établir à 211,7 milliards de francs. Ceux sous forme de placements ont diminué de 2,7%, passant à 77,7 milliards de francs. Du total des engagements sous forme d'épargne, 2,4% (1999: 35%) étaient rémunérés à un taux inférieur ou égal à 1%, 58,3% à un taux supérieur à 1% mais n'excédant pas 2% et 34,1% à un taux compris entre 2% et 3%. Une part de 5,2% (1999: 1%) des fonds d'épargne bénéficiait même d'une rémunération supérieure à 3%.

Les prêts des centrales de lettres de gage et emprunts ont augmenté de 5% pour s'inscrire à 146,6 milliards de francs. Les obligations de caisse ont marqué une progression, après les replis observés les années précédentes. La rémunération moyenne des obligations de caisse s'inscrivait à 3,73% à fin 2000, contre 3,96% un an auparavant. Celle des emprunts par lettres de gage est restée inchangée à 4,58%. A fin 2000, les taux d'intérêt appliqués aux obligations de caisse nouvellement émises variaient entre 3,25% et 3,5% selon la durée des titres.

Les titres appartenant aux banques

Les titres – portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières – formaient 13,2% de la somme des bilans, contre 15% à fin 1999. Les titres suisses représentaient plus d'un quart du total. Parmi les titres suisses, 50% étaient des actions. Cette part a diminué par rapport à fin 1999. Les banques détenaient des obligations de la Confédération pour 8 milliards de francs environ, soit pour un montant inférieur de 41,6% à celui de fin 1999. Leur portefeuille d'obligations de la Confédération a ainsi retrouvé son niveau de 1997.

Les opérations avec l'étranger

Abstraction faite des prêts de titres, les avoirs des banques à l'étranger ont progressé de 13% pour atteindre 1 196,2 milliards de francs, et les engagements envers l'étranger, qui s'établissaient à 1 111,4 milliards, ont augmenté de 15,8%. L'excédent des avoirs à l'étranger sur les engagements envers l'étranger était ainsi de 85 milliards de francs environ.

Les avoirs à l'étranger en francs suisses s'inscrivaient à 98 milliards de francs; ils dépassaient d'environ 3% leur niveau de fin 1999. Les avoirs en dollars ont marqué une expansion de 25,6%, tandis que ceux qui sont libellés en euros se sont maintenus à leur niveau de fin 1999, soit à 180 milliards de francs environ, du fait notamment de la baisse du cours de cette monnaie. Les engagements envers l'étranger en francs suisses ont augmenté de 5,1%, et ceux qui sont libellés en dollars se sont accrus de 25,1%. En outre, les banques ont renforcé de plus de 10% leurs engagements en euros, alors qu'elles ont maintenu inchangés leurs avoirs dans cette monnaie. Près de 30% (fin 1999: 31%) des engagements envers l'étranger étaient libellés dans les «Autres monnaies». Le yen japonais est, et de loin, la principale monnaie constituant cette catégorie.

La ventilation géographique des créances et des engagements repose sur une enquête menée auprès de 122 établissements dans lesquels les opérations avec l'étranger jouent un rôle important. A fin 2000, les créances sur les Etats-Unis s'établissaient à 452,7 milliards de francs, soit 38,5% du total des avoirs à l'étranger. Les créances sur les pays de l'UE étaient légèrement plus élevées puisqu'elles atteignaient 471,7 milliards de francs. Du côté des engagements, les proportions étaient en partie sensiblement différentes. En effet, les engagements envers les Etats-Unis s'inscrivaient à 285,7 milliards de francs, ce qui correspond à 26,3% seulement du total. La part des pays de l'UE était de 38,4%. Les avoirs nets aux Etats-Unis, d'un montant d'environ 170 milliards de francs, reflètent notamment les exportations de capitaux opérées au cours des dernières années.

Les banques suisses détenaient des avoirs en Asie et Océanie pour 122 milliards de francs, soit 10,4% du total des avoirs à l'étranger. Leurs engagements envers ces pays atteignaient 129 milliards de francs ou 11,9% du total des engagements envers l'étranger. Parmi ces pays, le Japon est de loin le plus important pour les banques suisses. Les avoirs à Singapour, à Hong Kong, à Taiwan, en Corée du Sud, en Malaisie et en Thaïlande – les tigres asiatiques – s'établissaient à 21,4 milliards de francs, et

les engagements envers ces pays, à 40,7 milliards. En outre, la zone des Caraïbes est importante pour les banques suisses, puisque celles-ci y détenaient des avoirs pour 44 milliards de francs et avaient 85 milliards d'engagements envers ces pays, soit 7,8% du total des engagements envers l'étranger.

3.3 Les opérations hors bilan

Les affaires fiduciaires ont augmenté de 12,1% pour atteindre 411,6 milliards de francs. Les fonds fiduciaires d'origine suisse se sont accrus de 19,5%, et ceux d'origine étrangère, de 11%. A fin 2000, 82% des fonds fiduciaires provenaient de l'étranger. Les fonds fiduciaires d'origine étrangère provenaient principalement d'Europe (38%), de la zone des Caraïbes (26%) et du Moyen-Orient (14%).

Du total des fonds fiduciaires, 96% étaient investis en Europe, essentiellement au Luxembourg, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni, en Belgique et en France, donc dans des pays de l'UE. Des montants relativement élevés étaient placés également à Guernesey et à Jersey. En revanche, la Suisse ne jouait qu'un faible rôle, puisque moins de 1% des fonds fiduciaires y était investi. Les fonds fiduciaires d'origine suisse étaient donc eux aussi placés avant tout à l'étranger.

Dans les fonds fiduciaires, la monnaie dominante est le dollar des Etats-Unis. Sa part s'élevait à 59%. L'euro et le franc suisse ont cependant gagné quelque peu en importance. La part de l'euro a passé de 22,5% à 23,8%, et celle du franc suisse, de 7,3% à 8,9%.

Du côté des instruments financiers dérivés, le montant du sous-jacent a diminué de 5,5% pour s'inscrire à 10,6 milliards de francs. Un repli encore plus net avait été observé en 1999. Les valeurs positives de remplacement ont augmenté de 6,3% pour atteindre 184 milliards de francs, alors que les valeurs négatives de remplacement se sont maintenues à leur niveau de l'année précédente, soit à 200 milliards de francs environ. Les swaps de taux d'intérêt et les contrats à terme sur devises constituaient les instruments dérivés les plus utilisés.

Pour ce qui a trait aux engagements conditionnels et aux opérations en cours, les créances et les engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux sont restés approximativement à leur niveau de fin 1999. En revanche, les engagements par endossement se sont accrus de 71,4%, et les engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participations, de 81%. Ces deux catégories d'opérations portent cependant sur des montants relativement faibles.

V. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger¹, à la fin de 1999 et 2000

Pays	Banques ²					
	Avoirs à l'étranger		Engagements envers l'étranger		Position nette	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
Europe	751 505	498 796	688 917	489 105	62 588	9 692
<i>UE</i>	725 338	471 713	559 415	416 495	165 923	55 218
<i>Belgique</i>	33 268	18 427	31 929	18 389	1 340	37
<i>Danemark</i>	5 159	4 827	1 789	2 307	3 370	2 520
<i>Allemagne</i>	90 630	66 622	56 891	68 214	33 739	-1 592
<i>Finlande</i>	1 586	2 088	543	577	1 043	1 511
<i>France</i>	64 543	43 184	53 450	41 946	11 093	1 238
<i>Grèce</i>	2 672	2 693	3 571	4 990	-899	-2 297
<i>Irlande</i>	2 606	3 440	3 697	3 877	-1 091	-437
<i>Italie</i>	21 012	24 115	23 038	31 413	-2 026	-7 298
<i>Luxembourg</i>	16 213	16 472	33 421	32 587	-17 209	-16 116
<i>Pays-Bas</i>	22 069	21 315	11 809	18 278	10 259	3 037
<i>Autriche</i>	9 787	9 237	3 716	5 333	6 070	3 904
<i>Portugal</i>	1 806	1 981	1 216	3 116	590	-1 136
<i>Suède</i>	10 206	7 342	2 888	4 923	7 318	2 419
<i>Espagne</i>	13 328	8 973	8 444	10 678	4 884	-1 705
<i>Royaume-Uni</i>	430 454	241 000	323 012	169 867	107 441	71 133
<i>AELE</i>	2 853	3 415	1 345	431	1 508	2 984
<i>Islande</i>	131	168	22	44	109	124
<i>Norvège</i>	2 722	3 248	1 324	387	1 399	2 860
<i>Reste de l'Europe</i>	23 314	23 668	128 157	72 178	-104 843	-48 511
<i>dont: Pologne</i>	508	361	220	352	287	9
<i>Fédération de Russie</i>	840	487	1 611	1 528	-770	-1 040
<i>Turquie</i>	3 184	3 491	2 958	4 325	226	-834
Amérique du Nord	271 375	466 181	176 713	299 289	94 662	166 893
<i>Canada</i>	8 295	13 431	6 509	13 547	1 786	-117
<i>Etats-Unis</i>	263 080	452 751	170 204	285 741	92 876	167 010
Caraïbes	54 664	44 015	97 770	84 677	-43 106	-40 662
<i>dont: Bahamas</i>	4 180	5 991	11 395	16 636	-7 215	-10 645
<i>Iles Caimans</i>	23 919	13 875	51 580	20 089	-27 661	-6 214
<i>Antilles néerlandaises</i>	1 715	1 770	3 485	2 754	-1 770	-984
<i>Panama</i>	4 025	3 782	8 652	12 873	-4 627	-9 091
<i>Antilles britanniques</i>	9 906	12 370	15 045	25 579	-5 139	-13 209
Amérique latine	13 033	10 749	17 115	22 596	-4 083	-11 847
<i>dont: Argentine</i>	3 115	2 614	3 352	6 738	-238	-4 124
<i>Bésil</i>	2 148	1 327	5 852	7 048	-3 704	-5 721
<i>Mexique</i>	3 303	2 024	2 335	3 663	967	-1 640
Moyen-Orient	13 472	16 085	31 250	45 463	-17 778	-29 378
<i>dont: Egypte</i>	1 211	1 172	2 138	2 233	-927	-1 062
<i>Israël</i>	1 356	1 405	3 256	5 715	-1 900	-4 310
<i>Arabie saoudite</i>	4 005	4 800	4 852	8 686	-846	-3 886
Afrique	5 311	5 549	7 665	8 532	-2 354	-2 984
<i>dont: Algérie</i>	71	64	136	228	-65	-164
<i>Libéria</i>	1 676	1 786	2 223	1 711	-548	76
<i>Nigéria</i>	109	100	591	400	-482	-300
<i>Afrique du Sud</i>	1 644	1 529	1 300	2 423	344	-894
Asie, Océanie	144 938	122 032	106 228	128 850	38 711	-6 818
<i>dont: Chine</i>	766	926	1 476	4 288	-709	-3 362
<i>Hong Kong</i>	5 415	5 486	16 466	20 512	-11 051	-15 026
<i>Inde</i>	2 490	1 128	1 994	1 509	495	-381
<i>Japon</i>	111 339	94 346	56 995	73 755	54 343	20 591
<i>Corée (Sud)</i>	4 490	2 185	1 638	1 621	2 853	564
<i>Singapour</i>	12 096	11 111	13 873	10 383	-1 777	728
Australie/Nouvelle-Zélande	5 554	11 644	3 096	6 964	2 458	4 680
<i>Australie</i>	4 831	10 615	2 652	6 307	2 179	4 308
<i>Nouvelle-Zélande</i>	723	1 029	445	657	279	371
Autres pays	71	3	223	5	-152	-2
Total des pays	1 259 923	1 175 054	1 128 977	1 085 481	130 946	89 573
<i>dont: Pays déclarant à la BRI</i>	1 106 297	1 030 815	789 660	781 820	316 636	248 995

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² 122 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

VI. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire¹, à la fin de 1999 et 2000

Pays	Banques ²					
	Avoirs à l'étranger		Engagements envers l'étranger		Position nette	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
Europe	327 802	367 541	117 375	121 546	210 427	245 995
<i>UE</i>	<i>287 359</i>	<i>320 720</i>	<i>89 576</i>	<i>90 064</i>	<i>197 783</i>	<i>230 656</i>
<i>Belgique</i>	<i>51 942</i>	<i>52 000</i>	<i>7 729</i>	<i>7 312</i>	<i>44 212</i>	<i>44 688</i>
<i>Danemark</i>	<i>396</i>	<i>595</i>	<i>106</i>	<i>129</i>	<i>289</i>	<i>467</i>
<i>Allemagne</i>	<i>12 904</i>	<i>15 818</i>	<i>11 192</i>	<i>9 711</i>	<i>1 711</i>	<i>6 107</i>
<i>Finlande</i>	<i>32</i>	<i>18</i>	<i>205</i>	<i>174</i>	<i>-173</i>	<i>-156</i>
<i>France</i>	<i>37 847</i>	<i>44 524</i>	<i>13 198</i>	<i>13 016</i>	<i>24 649</i>	<i>31 508</i>
<i>Grèce</i>	<i>16</i>	<i>12</i>	<i>5 506</i>	<i>5 649</i>	<i>-5 490</i>	<i>-5 637</i>
<i>Irlande</i>	<i>6 558</i>	<i>5 214</i>	<i>735</i>	<i>545</i>	<i>5 823</i>	<i>4 669</i>
<i>Italie</i>	<i>1 822</i>	<i>1 216</i>	<i>17 465</i>	<i>16 866</i>	<i>-15 643</i>	<i>-15 650</i>
<i>Luxembourg</i>	<i>62 444</i>	<i>68 283</i>	<i>1 838</i>	<i>2 205</i>	<i>60 606</i>	<i>66 078</i>
<i>Pays-Bas</i>	<i>51 694</i>	<i>63 863</i>	<i>5 078</i>	<i>5 514</i>	<i>46 616</i>	<i>58 350</i>
<i>Autriche</i>	<i>1 064</i>	<i>976</i>	<i>1 740</i>	<i>1 815</i>	<i>-676</i>	<i>-838</i>
<i>Portugal</i>	<i>78</i>	<i>19</i>	<i>1 799</i>	<i>1 836</i>	<i>-1 721</i>	<i>-1 818</i>
<i>Suède</i>	<i>440</i>	<i>278</i>	<i>660</i>	<i>766</i>	<i>-220</i>	<i>-487</i>
<i>Espagne</i>	<i>2 676</i>	<i>4 131</i>	<i>7 259</i>	<i>7 461</i>	<i>-4 582</i>	<i>-3 331</i>
<i>Royaume-Uni</i>	<i>57 448</i>	<i>63 772</i>	<i>15 065</i>	<i>17 065</i>	<i>42 383</i>	<i>46 707</i>
<i>AELE</i>	<i>17</i>	<i>7</i>	<i>253</i>	<i>220</i>	<i>-236</i>	<i>-212</i>
<i>Islande</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>-9</i>	<i>-9</i>
<i>Norvège</i>	<i>17</i>	<i>7</i>	<i>244</i>	<i>211</i>	<i>-227</i>	<i>-203</i>
<i>Reste de l'Europe</i>	<i>40 426</i>	<i>46 813</i>	<i>27 546</i>	<i>31 263</i>	<i>12 880</i>	<i>15 551</i>
<i>dont: Pologne</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>161</i>	<i>215</i>	<i>-155</i>	<i>-208</i>
<i>Fédération de Russie</i>	<i>85</i>	<i>100</i>	<i>2 748</i>	<i>3 507</i>	<i>-2 663</i>	<i>-3 407</i>
<i>Turquie</i>	<i>1 278</i>	<i>1 525</i>	<i>5 416</i>	<i>5 314</i>	<i>-4 138</i>	<i>-3 789</i>
Amérique du Nord	3 085	1 487	9 403	10 301	-6 318	-8 814
<i>Canada</i>	<i>1 197</i>	<i>803</i>	<i>2 447</i>	<i>2 684</i>	<i>-1 250</i>	<i>-1 881</i>
<i>Etats-Unis</i>	<i>1 888</i>	<i>684</i>	<i>6 956</i>	<i>7 617</i>	<i>-5 068</i>	<i>-6 933</i>
Caraïbes	11 522	9 164	67 549	81 275	-56 027	-72 111
<i>dont: Bahamas</i>	<i>1 232</i>	<i>860</i>	<i>7 230</i>	<i>8 063</i>	<i>-5 998</i>	<i>-7 203</i>
<i>Iles Caïmans</i>	<i>7 916</i>	<i>7 294</i>	<i>7 597</i>	<i>9 049</i>	<i>319</i>	<i>-1 755</i>
<i>Antilles néerlandaises</i>	<i>127</i>	<i>126</i>	<i>2 566</i>	<i>2 672</i>	<i>-2 438</i>	<i>-2 546</i>
<i>Panama</i>	<i>102</i>	<i>75</i>	<i>17 177</i>	<i>19 829</i>	<i>-17 075</i>	<i>-19 754</i>
<i>Antilles britanniques</i>	<i>1 624</i>	<i>785</i>	<i>29 917</i>	<i>37 650</i>	<i>-28 293</i>	<i>-36 865</i>
Amérique latine	332	433	22 752	26 607	-22 420	-26 174
<i>dont: Argentine</i>	<i>69</i>	<i>91</i>	<i>4 500</i>	<i>5 117</i>	<i>-4 430</i>	<i>-5 025</i>
<i>Bésil</i>	<i>92</i>	<i>102</i>	<i>6 753</i>	<i>7 248</i>	<i>-6 660</i>	<i>-7 147</i>
<i>Mexique</i>	<i>30</i>	<i>28</i>	<i>3 569</i>	<i>4 659</i>	<i>-3 540</i>	<i>-4 630</i>
Moyen-Orient	1 321	1 198	43 781	45 683	-42 460	-44 486
<i>dont: Egypte</i>	<i>3</i>	<i>2</i>	<i>2 326</i>	<i>2 309</i>	<i>-2 323</i>	<i>-2 307</i>
<i>Israël</i>	<i>592</i>	<i>587</i>	<i>4 313</i>	<i>5 208</i>	<i>-3 721</i>	<i>-4 622</i>
<i>Arabie saoudite</i>	<i>60</i>	<i>55</i>	<i>14 413</i>	<i>14 843</i>	<i>-14 354</i>	<i>-14 787</i>
Afrique	548	1 163	10 836	11 576	-10 288	-10 413
<i>dont: Algérie</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>249</i>	<i>249</i>	<i>-249</i>	<i>-249</i>
<i>Libéria</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>4 179</i>	<i>5 138</i>	<i>-4 179</i>	<i>-5 138</i>
<i>Nigéria</i>	<i>55</i>	<i>56</i>	<i>675</i>	<i>713</i>	<i>-621</i>	<i>-657</i>
<i>Afrique du Sud</i>	<i>33</i>	<i>25</i>	<i>784</i>	<i>946</i>	<i>-751</i>	<i>-921</i>
Asie, Océanie	1 900	2 734	17 494	18 126	-15 594	-15 392
<i>dont: Chine</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>177</i>	<i>233</i>	<i>-175</i>	<i>-232</i>
<i>Hong Kong</i>	<i>980</i>	<i>1 538</i>	<i>5 462</i>	<i>5 510</i>	<i>-4 482</i>	<i>-3 972</i>
<i>Inde</i>	<i>3</i>	<i>123</i>	<i>1 450</i>	<i>1 519</i>	<i>-1 447</i>	<i>-1 396</i>
<i>Japon</i>	<i>407</i>	<i>524</i>	<i>1 159</i>	<i>1 176</i>	<i>-752</i>	<i>-651</i>
<i>Corée (Sud)</i>	<i>—</i>	<i>197</i>	<i>197</i>	<i>214</i>	<i>-197</i>	<i>-214</i>
<i>Singapour</i>	<i>331</i>	<i>432</i>	<i>1 477</i>	<i>1 573</i>	<i>-1 146</i>	<i>-1 141</i>
Australie/Nouvelle-Zélande	90	83	1 355	1 574	-1 265	-1 491
<i>Australie</i>	<i>37</i>	<i>37</i>	<i>890</i>	<i>906</i>	<i>-853</i>	<i>-869</i>
<i>Nouvelle-Zélande</i>	<i>53</i>	<i>46</i>	<i>465</i>	<i>668</i>	<i>-412</i>	<i>-622</i>
Autres pays	148	13	455	230	-307	-217
Total des pays	346 746	383 816	290 999	316 920	55 747	66 897
<i>dont: Pays déclarant à la BRI</i>	<i>290 774</i>	<i>322 708</i>	<i>93 077</i>	<i>94 265</i>	<i>197 697</i>	<i>228 443</i>

¹ Sans les métaux précieux

² 122 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

3.4 Le compte de résultat

Après une progression de 13,1% en 1999, le bénéfice brut des banques a augmenté de 18,5%, passant à 31,2 milliards de francs. Le bénéfice net (bénéfice de l'exercice) a progressé de 12,7% pour atteindre 19,5 milliards de francs, soit un montant record.

Le résultat des opérations d'intérêts s'est établi à 23,7 milliards de francs. D'une année à l'autre, il a augmenté de 24%, contre 2,2% en 1999. Sa progression a été de 32,7% dans les grandes banques. Une part de cet accroissement a cependant découlé d'une modification comptable à l'UBS. Depuis, cet établissement comptabilise le résultat des intérêts et dividendes des portefeuilles destinés au négoce dans les opérations d'intérêts. Le résultat des opérations de commissions et des prestations de service a marqué une évolution particulièrement réjouissante, puisque sa croissance s'est accélérée, passant

VII. Compte de résultat¹, à la fin des années 1999 et 2000

Postes	1999	2000
	Etat en milliers de francs	
	1	2
Résultat de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts	19 073 207	23 650 765
Résultat des opérations de commissions et de prestations de service	23 650 456	28 929 522
Résultats des opérations de négoce	10 710 457	12 473 495
Autres résultats ordinaires	6 006 913	3 662 745
Charges d'exploitation	33 108 056	37 507 963
<i>dont charges de personnel</i>	<i>20 889 421</i>	<i>24 069 352</i>
Bénéfice brut	26 332 978	31 208 561
Bénéfice / Perte de l'exercice		
Amortissements sur l'actif immobilisé	2 322 102	3 803 483
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	5 991 572	4 591 163
Résultat intermédiaire	18 019 304	22 813 915
Produits extraordinaires	3 746 323	2 619 086
Charges extraordinaires	1 825 988	2 452 183
Impôts	3 187 417	3 817 559
Bénéfice de l'exercice	17 289 163	19 473 751
Perte de l'exercice	536 943	310 496
Répartition du bénéfice²		
Distribution	9 094 557	8 473 886
Attributions aux réserves	6 286 452	8 605 653
Prélèvement sur les réserves	-500 397	-204 223
Tantièmes	5 422	6 844
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	17 573	7 358
Autres affectations	194 232	86 514
Couverture de la perte	-13 731	-156
Bénéfice reporté	4 594 053	6 692 844
Perte reportée	-117 570	-154 477

¹ Toutes les banques (catégories 1.00 à 8.00)

² Y compris le report de l'année précédente

de 8,7% en 1999 à 22,3% l'année suivante. Atteignant 28,9 milliards de francs, ce résultat a ainsi renforcé sa position de principal poste des produits. Le résultat des opérations de négoce a été plutôt moyen, ce qui s'explique par l'évolution des marchés, et le produit des participations a même diminué.

Les charges d'exploitation ont augmenté de 13,3% pour s'inscrire à 37,5 milliards de francs. De ce montant, 24,1 milliards de francs revenaient aux charges de personnel, lesquelles se sont accrues de 15,2% (26,5% en 1999). Leur expansion est due en majeure partie à des hausses de salaire et à des bonus versés au personnel. L'augmentation de l'effectif – le personnel des banques a progressé légèrement – y a contribué aussi, mais faiblement. Les autres charges d'exploitation ont porté sur 13,4 milliards de francs, soit un montant dépassant de 10% celui de l'année précédente; en 1999, elles avaient marqué une hausse de 7,1%.

Après avoir sensiblement augmenté les années précédentes (1999: 42%), le bénéfice distribué a diminué de 0,6 milliard de francs pour s'établir à 8,5 milliards. Ainsi, les banques ont distribué nettement moins que la moitié du bénéfice de l'exercice, lequel s'élevait à 19,5 milliards de francs. A elles seules, les grandes banques sont à l'origine de près de la moitié du bénéfice distribué. En outre, les banques ont attribué 8,6 milliards de francs aux réserves, contre 6,3 milliards en 1999. Du fait des bons résultats obtenus, les impôts versés par les banques se sont accrues de 20% pour atteindre 3,8 milliards de francs.

Le bénéfice par employé (employés à plein temps et à temps partiel) a progressé, passant de 140 000 francs en 1999 à 153 000 francs l'année suivante. Il était de 195 000 francs dans les grandes banques (1999: 186 000) et de 116 000 (95 000) dans le reste des établissements.

3.5 Les fonds propres

Abstraction faite des succursales de banques étrangères et des banquiers privés, les banques détenaient 123 milliards de francs de fonds propres pouvant être pris en considération (108 milliards à fin 1999). Le volume exigible à fin 2000 était de 75 milliards de francs. Aussi l'excédent de fonds propres s'inscrivait-il à 48 milliards de francs, contre 33 milliards à fin 1999.

Coefficient de solvabilité

	Fonds propres pouvant être pris en compte		Fonds propres de base pouvant être pris en compte	
	1999	2000	1999	2000
Banques des catégories 1.00 à 5.00	11,3	12,7	10,2	12,7
Banques cantonales	10,1	10,5	9,6	10,2
Grandes banques	9,9	12,0	8,6	12,8
Banques régionales	11,4	11,8	10,7	10,5
Banques Raiffeisen	11,9	12,1	8,0	8,2
Banques commerciales	13,2	13,2	11,6	11,5
Banques boursières	16,9	16,6	16,3	15,9
Banques de prêt personnel	.	.	.	.
Autres établissements	15,2	14,4	14,7	13,6
Banques en mains étrangères	18,0	19,5	17,8	18,7

Ventilation des risques

	Actifs du bilan (sans les titres)		Positions nettes hors du portefeuille de négoce		Engagements conditionnels		Contrats à terme et options ache- tées	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Banques des catégories 1.00 à 5.00	82,7	83,4	5,2	4,9	5,6	5,3	2,3	2,1
<i>Banques cantonales</i>	92,3	91,8	5,5	5,6	1,5	1,3	0,5	0,5
<i>Grandes banques</i>	80,5	81,8	3,6	3,2	6,9	6,3	3,6	3,2
<i>Banques régionales</i>	95,9	96,0	4,5	4,4	1,8	1,5	0,1	0,1
<i>Banques Raiffeisen</i>	96,6	96,9	2,9	2,8	0,3	0,2	0,2	0,1
<i>Banques commerciales</i>	77,6	79,8	10,4	8,0	3,2	2,7	1,4	1,4
<i>Banques boursières</i>	66,3	65,3	12,0	12,3	5,2	3,8	1,2	1,3
<i>Banques de prêt personnel</i>	.	.	.	.	.	.	.	.
<i>Autres établissements</i>	91,3	87,8	3,7	3,7	0,1	1,0	-	-
<i>Banques en mains étrangères</i>	71,4	72,8	10,0	9,4	12,4	12,7	1,5	1,1

VIII. Fonds propres, à la fin des années 1999 et 2000

Catégorie	Fin d'année	Fonds propres pouvant être pris en compte		Total des fonds propres exigibles (net)	Surplus de cou- verture en fonds propres (net)
		dont Fonds propres de base pouvant être pris en compte	dont Fonds propres com- plémentaires pouvant être pris en compte		
en millions de francs					
		1	2	3	4
1.00 <i>Banques cantonales</i>	1999	17 896	1 615	13 649	5 155
	2000	19 079	1 716	13 818	5 906
2.00 <i>Grandes banques</i>	1999	44 600	21 101	41 468	9 943
	2000	66 775	23 595	39 538	22 680
3.00 <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>	1999	4 792	420	3 604	1 529
	2000	4 830	676	3 695	1 731
4.00 <i>Banques Raiffeisen</i>	1999	3 203	1 601	3 211	1 567
	2000	3 507	1 754	3 443	1 740
5.00 <i>Autres banques</i>	1999	26 758	3 169	13 229	14 468
	2000	29 242	4 146	14 094	16 684
5.11 <i>Banques commerciales</i>	1999	3 839	1 014	2 648	1 706
	2000	3 798	1 062	2 644	1 702
5.12 <i>Banques boursières</i>	1999	5 845	1 044	2 858	3 191
	2000	6 603	1 204	3 324	3 552
5.13 <i>Banques de prêt personnel</i>	1999	.	.	.	.
	2000	.	.	.	.
5.14 <i>Autres établissements</i>	1999	365	13	206	172
	2000	381	22	224	178
5.20 <i>Banques en mains étrangères</i>	1999	16 708	1 098	7 517	9 400
	2000	18 461	1 858	7 901	11 252
1.00-5.00 Total	1999	97 248	27 905	75 162	32 663
	2000	123 434	31 887	74 588	48 741

Le coefficient de solvabilité – rapport entre les fonds propres pouvant être pris en considération et le total des positions à couvrir – était de 12,7%, contre 11,3% à fin 1999. Selon les normes du Comité de Bâle, les fonds propres de base correspondaient à 12,7% (fin 1999: 10,2%) du total des positions à couvrir.

Les positions pondérées en fonction du risque atteignaient 978 milliards de francs, contre 955 milliards à fin 1999. Cet accroissement de 23 milliards de francs est dû à l'augmentation des risques sur les actifs figurant dans les bilans. Du total des risques, 83,4% découlaient d'opérations figurant dans les bilans.

IX. Rapport entre les fonds propres pouvant être pris en compte et les fonds propres exigés¹, depuis 1991

Catégorie	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	en pour - cent, en fin d'année									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Banques cantonales	117	113	116	120	130	131	142	142	138	143
2.00 Grandes banques	107	106	108	107	111	106	111	121	124	157
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	121	122	125	129	131	134	137	140	142	147
4.00 Banques Raiffeisen	167	167	170	170	103	127	133	139	149	152
5.00 Autres banques	187	186	197	199	241	231	222	235	209	218
5.11 Banques commerciales	144	127	145	144	164	160	153	163	164	164
5.12 Banques boursières	237	237	233	247	325	308	279	261	211	207
5.13 Banques de prêt personnel	136	145	159	142	152	144	160	158	.	.
5.14 Autres établissements	151	154	155	162	201	219	241	247	183	179
5.20 Banques en mains étrangères	201	205	211	213	266	251	241	253	225	242
1.00–5.00 Total	124	123	126	125	134	131	135	144	143	167

¹ Jusqu'en 1994, selon l'ordonnance révisée, du 4 décembre 1989. Depuis 1995, selon celle du 12 décembre 1994 et, depuis 1997, selon celle du 8 décembre 1997.

3.6 Les liquidités

A fin 2000, les banques détenaient des disponibilités et actifs facilement réalisables pour 174,9 milliards de francs (liquidité globale). Par rapport à fin 1999, ce montant a fléchi de 12,4 milliards de francs ou de 6,6%. Les disponibilités s'établissaient à 16,3 milliards de francs (fin 1999: 22 milliards), et les actifs facilement réalisables, à 158,6 milliards (165,3 milliards). Ce dernier montant ne tient pas compte des titres mis en gage, ceux-ci ne pouvant être pris en considération pour satisfaire aux exigences légales en matière de liquidités. Les banques détenaient des disponibilités et des actifs facilement réalisables pour un montant dépassant de 76,1 milliards de francs le volume exigé en vertu des dispositions légales. En un an, l'excédent a diminué de 25,5 milliards de francs. Pour les trois quarts, les actifs facilement réalisables étaient constitués de titres étrangers. Les papiers admis par la Banque nationale représentaient 39,2 milliards de francs, contre 38,2 milliards à fin 1999.

En ce qui concerne la liquidité de caisse (liquidité au sens étroit), les banques doivent détenir un certain volume de disponibilités, à savoir pour l'essentiel des avoirs en comptes de virements à la Banque nationale, des pièces et billets de banque en francs suisses et des avoirs en comptes postaux. Pour la

période d'application du 20 décembre 2000 au 19 janvier 2001, leurs disponibilités étaient de 9,7 milliards de francs (un an auparavant: 12,3 milliards). Elles étaient supérieures de 2,8 milliards de francs (5,6 milliards) au montant exigé. A fin 1999, les banques avaient fortement renforcé leurs disponibilités en vue du passage à l'an 2000.

X. Liquidité de caisse et liquidité globale, depuis 1998

Catégorie	Fin d'année	Liquidité de caisse ¹			Liquidité globale		
		Disponibilités		Degré de liquidité I	Disponibilités et actifs facilement réalisables		Degré de liquidité II
		exigées	disponibles		exigés	disponibles	
		en millions de francs		en %	en millions de francs		en %
		1	2	3	4	5	6
1.00 Banques cantonales	1998	1 468	2 289	156	10 620	16 106	152
	1999	1 517	2 601	172	10 956	18 622	170
	2000	1 608	2 103	131	12 582	16 256	129
2.00 Grandes banques	1998	3 527	3 631	103	55 518	143 807	259
	1999	3 156	4 175	132	52 582	118 758	226
	2000	3 102	3 207	103	61 909	110 292	178
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1998	354	825	233	2 954	5 065	171
	1999	374	1 423	381	2 954	5 501	186
	2000	391	1 150	294	2 984	5 043	169
4.00 Banques Raiffeisen ²	1998	328	703	214	2 529	3 249	128
	1999	349	827	237	2 681	3 487	130
	2000	377	796	211	3 063	3 410	111
5.11 Banques commerciales	1998	334	473	142	2 446	4 194	171
	1999	276	471	171	2 727	5 451	200
	2000	323	409	126	3 160	4 999	158
5.12 Banques boursières	1998	220	529	241	2 174	7 366	339
	1999	345	863	251	3 451	9 932	288
	2000	391	723	185	4 800	9 567	199
5.20 Banques en mains étrangères	1998	435	921	212	6 305	15 410	244
	1999	390	1 100	282	8 400	17 773	212
	2000	367	751	205	7 756	18 076	233
7.00 Succursales de banques étrangères	1998	144	210	146	1 228	2 119	173
	1999	141	266	188	479	2 327	486
	2000	153	268	175	714	2 326	326
8.00 Banquiers privés	1998	166	475	287	1 352	5 102	377
	1999	168	491	292	1 380	5 194	376
	2000	169	231	137	1 679	4 601	274
1.00–8.00 Total ³	1998	6 988	10 105	145	85 225	202 787	238
	1999	6 734	12 285	182	85 704	187 312	219
	2000	6 904	9 686	140	98 750	174 894	177

¹ Positions en francs suisses; période d'application: du 20 décembre au 19 janvier

² Les données des banques Raiffeisen et de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen sont consolidées

³ Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau pour éviter que des déductions puissent être tirées pour chacun d'eux

4 L'endettement hypothécaire

Outre les banques, des compagnies d'assurances, des caisses de pensions, des établissements de droit public, des entreprises du secteur privé et des particuliers octroient des prêts hypothécaires en Suisse. Selon les données à fin 1999, 10,7% des prêts hypothécaires en Suisse avaient été accordés par le secteur non bancaire. Cette part a diminué au cours des années. Pour 2000, les seules données disponibles proviennent de la statistique bancaire, de la Confédération et d'établissements de droit public.

XI. Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1991 à 2000

Principaux créanciers	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	en milliards de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Banques	382,4	395,7	405,9	425,8	440,1	457,4	472,8	484,6	498,0	505,5
Compagnies d'assurances ¹	30,5	31,9	31,6	31,4	31,0	30,6	30,8	31,3	31,3	.
Caisses de pensions ²	21,2	25,2	25,8	26,4	26,5	26,5	26,3	26,2	26,0	.
Confédération et entreprises publiques	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,4	2,6	2,8	2,9

¹ Sociétés d'assurances privées et caisses-maladie; sources: Office fédéral des assurances privées et Office fédéral des assurances sociales

² Source pour 1992, 1994, 1996 et 1998: Office fédéral de la statistique, statistique des caisses de pensions; pour les autres années: estimations de la BNS

Les créances hypothécaires en Suisse des banques – elles représentent presque 99% de l'ensemble des prêts hypothécaires octroyés par les banques – ont augmenté de 1,5% pour atteindre 505,5 milliards de francs. Elles avaient progressé de 2,8% en 1999. Les trois quarts de ces prêts étaient accordés à des ménages, et le quart restant, à des entreprises du secteur non financier, avant tout à des personnes morales du secteur privé.

Les grandes banques et les banques cantonales détenaient ensemble 70,7% (fin 1999: 72,6%) des créances hypothécaires. De ces créances, 176,5 milliards de francs revenaient aux grandes banques, et 180,6 milliards, aux banques cantonales. Les banques Raiffeisen ont accru de 13,6% leurs créances hypothécaires. Cette vive expansion s'explique en grande partie par le transfert de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen dans la catégorie des banques Raiffeisen.

A fin 2000, 90% des prêts hypothécaires étaient en 1er rang (fin 1999: 87,7%). Il s'agit de créances qui n'excèdent pas les deux tiers de la valeur vénale des gages immobiliers. En outre, 7,8% des prêts hypothécaires étaient en 2e rang (jusqu'à 80% de la valeur vénale). Quant aux prêts en 3e rang (plus de 80% de la valeur vénale), ils ne représentaient que 2,2% de l'ensemble des créances hypothécaires, contre 4,9% à fin 1999 et 7,5% à fin 1996. Par ailleurs, 43,2% (fin 1999: 50%) des prêts hypothécaires étaient assortis de taux fixes.

La rémunération moyenne des créances hypothécaires a passé de 3,95% à fin 1999 à 4,32% à fin 2000, augmentant ainsi pour la première fois depuis 1992.

5 L'effectif du personnel

En 2000, l'effectif du personnel a progressé de 5 401 pour atteindre 124 998. Cette croissance a découlé, pour 1000 unités environ, du transfert de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen dans la catégorie des banques Raiffeisen. L'effectif du personnel a augmenté dans toutes les catégories de banques, à l'exception des grandes banques (diminution de 0,4% si l'on s'en tient aux maisons mères uniquement). Les banquiers privés ont enregistré le taux d'expansion le plus élevé, puisque celui-ci s'inscrivait à 20,3%, contre 11,9% en 1999. Des taux de croissance à deux chiffres ont été observés également dans les banques boursières (14%), les banques Raiffeisen (10,6%, abstraction faite des répercussions du transfert de leur Banque centrale) et les succursales de banques étrangères (10,6%). Le personnel des banques régionales a augmenté de 5,3%, et celui des banques cantonales, de 4,3%.

Les banques ont renforcé leur personnel de 3 967 dans leurs comptoirs en Suisse et de 1 434 dans leurs comptoirs à l'étranger. De ce dernier chiffre, 1 320 personnes revenaient aux grandes banques. En Suisse, les grandes banques ont continué à réduire leur personnel.

La croissance de l'effectif a découlé pour un tiers du personnel féminin et pour deux tiers du personnel masculin.

XII. Effectif du personnel, depuis 1991

Etat en fin d'année et variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente

Fin d'année	1.00-8.00 Toutes les banques						dont 2.00 Grandes banques					
	Suisse		Etranger		Total		Suisse		Etranger		Total	
	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1991	118 429	-1,1	8 062	1,9	126 491	-0,9	56 243	-0,2	6 268	3,3	62 511	0,2
1992	115 317	-2,6	8 325	3,3	123 642	-2,3	55 403	-1,5	6 493	3,6	61 896	-1,0
1993	113 078	-1,9	8 851	6,3	121 929	-1,4	54 281	-2,0	6 911	6,4	61 192	-1,1
1994	111 868	-1,1	9 403	6,2	121 271	-0,5	54 623	0,6	7 382	6,8	62 005	1,3
1995	110 117	-1,6	9 863	4,9	119 980	-1,1	54 785	0,3	7 797	5,6	62 582	0,9
1996	108 115	-1,8	11 656	18,2	119 771	-0,2	54 107	-1,2	9 550	22,5	63 657	1,7
1997	106 912	-1,1	12 779	9,6	119 691	-0,1	52 462	-3,0	10 628	11,3	63 090	-0,9
1998	107 057	0,1	11 630	-9,0	118 687	-0,8	51 122	-2,6	9 696	-8,8	60 818	-3,6
1999	107 952	0,8	11 645	0,1	119 597	0,8	49 762	-2,7	9 600	-1,0	59 362	-2,4
2000	111 919	3,7	13 079	12,3	124 998	4,5	48 194	-3,2	10 920	13,8	59 114	-0,4

6 Les titres dans les dépôts de la clientèle

A fin 2000, la valeur des titres que la clientèle avait en dépôt dans les comptoirs en Suisse des banques atteignait 3 716 milliards de francs, d'où un accroissement de 8,1% en un an. Les titres de la clientèle étrangère représentaient 2 056 milliards de francs (fin 1999: 1 847 milliards), et ceux de la clientèle suisse, 1 661 milliards (1 591 milliards). Du total des titres en dépôt, un peu moins de 45% étaient détenus par des particuliers, près de 45% par des investisseurs institutionnels et 13% environ par des entreprises. Ces titres étaient libellés en francs suisses pour moitié environ, en euros pour approximativement 20%, en dollars pour 20% également et en d'autres monnaies pour 10%. La part des titres en euros était de 17% à fin 1999.

Les obligations constituaient 31% des dépôts de la clientèle suisse et 32% de ceux de la clientèle étrangère. La part des actions était plus élevée dans les dépôts de la clientèle suisse (51,2%) que dans ceux de la clientèle étrangère (46,5%). En revanche, la proportion de parts de fonds de placement était plus faible pour la clientèle suisse (14,5% des dépôts de celle-ci) que pour la clientèle étrangère (17,9%).

La répartition des portefeuilles selon la monnaie montre de sensibles différences. Les portefeuilles en euros et en dollars des Etats-Unis étaient constitués d'actions, pour 32% environ, d'obligations, pour 42%, et de parts de fonds de placement, pour 23%. Dans les portefeuilles en euros et en dollars des Etats-Unis, la part des actions était de 28% du côté de la clientèle étrangère, mais de 40% du côté de la clientèle suisse; en outre, la proportion de parts de fonds de placement était plus élevée pour la clientèle étrangère que pour la clientèle suisse. Dans les portefeuilles en francs suisses, la part des actions était de 74,6% du côté de la clientèle étrangère et de 55,8% du côté de la clientèle suisse.

Depuis la première enquête à fin 1998 sur les titres dans les dépôts de la clientèle, la composition des portefeuilles de la clientèle suisse n'a pas varié fondamentalement. La part des actions a fluctué entre 47,1% et 51,4%, et celle des obligations, entre 31,4% et 35,6%. Ces fluctuations ont vraisemblablement résulté des modifications à court terme des conditions du marché, notamment de la structure des taux d'intérêt. De leur côté, les investisseurs étrangers semblent préférer les parts de fonds de placement et les actions, au détriment des obligations qui ont fait l'objet de cessions.

XIII. Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès de comptoirs en Suisse, avec répartition par monnaies et par secteurs économiques

Monnaies	Fin d'année	Ensemble de la clientèle				Clientèle étrangère			
		Total	Particuliers	Entreprises	Investisseurs institutionnels	Total	Particuliers	Entreprises	Investisseurs institutionnels ¹
en milliards de francs									
		1	2	3	4	5	6	7	8
Total	1999	3 437	1 545	459	1 433	1 847	981	168	698
	2000	3 716	1 581	473	1 662	2 056	987	209	859
Francs suisses	1999	1 658	547	235	876	638	193	31	413
	2000	1 863	574	229	1 060	786	197	42	548
Euros	1999	584	363	67	154	377	281	35	61
	2000	714	426	93	195	470	328	59	83
Dollars des Etats-Unis	1999	769	433	102	234	551	350	69	132
	2000	798	430	110	259	578	347	81	150
Autres monnaies	1999	426	201	56	169	280	157	33	91
	2000	341	151	41	148	221	116	26	79

Monnaies	Fin d'année	Clientèle suisse							
		Total	Particuliers ²	Entreprises ³	Investisseurs institutionnels ⁴	dont assurances sociales			
en milliards de francs									
		1	2	3	4	5	6	7	
							Total	dont caisses de pensions	
Total	1999	1 591	565	291	735	38	373	247	
	2000	1 661	594	265	803	40	393	273	
Francs suisses	1999	1 020	354	203	463	29	279	172	
	2000	1 077	377	188	512	28	291	189	
Euros	1999	206	83	31	92	4	33	25	
	2000	244	98	34	112	5	40	31	
Dollars des Etats-Unis	1999	218	83	33	101	3	34	30	
	2000	220	83	28	109	3	39	35	
Autres monnaies	1999	146	45	23	78	2	27	21	
	2000	120	35	15	69	5	23	18	

¹ Y compris les banques

² Y compris les institutions privées sans but lucratif au service des ménages

³ Y compris les administrations publiques, sans assurances sociales

⁴ Activités financières, assurances (sans les banques) et assurances sociales (AVS, AI, AC, SUVA, etc.)

XIV. Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès de comptoirs en Suisse, avec répartition par catégories de titres et par monnaies

Catégories de titres	Fin d'année	Total			Francs suisses			Euros		
		Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger
		en milliards de francs								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	1999	3 437	1 591	1 847	1 658	1 020	638	584	206	377
	2000	3 716	1 661	2 056	1 863	1 077	786	714	244	470
Obligations	1999	1 166	515	651	389	278	111	228	89	139
	2000	1 205	519	686	407	282	125	295	105	189
<i>dont Confédération</i>	1999	45	40	5	45	40	5	—	—	—
	2000	52	43	9	52	43	9	—	—	—
Actions	1999	1 632	818	814	1 026	572	454	199	82	118
	2000	1 807	851	956	1 187	601	587	225	91	134
Parts de fonds de placement	1999	558	213	345	200	131	69	152	35	117
	2000	611	242	369	221	153	68	184	45	139
Autres	1999	82	45	36	43	39	4	5	1	4
	2000	93	49	44	48	41	7	11	3	8

Catégories de titres	Fin d'année	Dollars des Etats-Unis			Autres monnaies		
		Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger
		en milliards de francs					
		1	2	3	4	5	6
Total	1999	769	218	551	426	146	280
	2000	798	220	578	341	120	221
Obligations	1999	343	91	252	205	56	149
	2000	340	85	255	163	45	118
<i>dont Confédération</i>	1999	—	—	—	—	—	—
	2000	—	—	—	—	—	—
Actions	1999	232	87	146	175	78	97
	2000	252	94	157	143	65	77
Parts de fonds de placement	1999	166	36	130	40	10	29
	2000	176	37	139	30	8	22
Autres	1999	27	4	23	6	2	5
	2000	31	4	27	4	1	3

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabellen

Tableaux

I. Teil

Banken

Partie I

Banques

Bilanzsumme seit 1991/1960¹Bilans, depuis 1991/1960¹

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	1 114 785	1 148 875	1 219 335	1 225 101	1 323 427	1 495 332	1 782 213	2 057 924	2 243 849	2 124 880
1.00 Kantonalbanken	228 282	238 830	253 080	259 281	261 527	265 858	268 994	274 323	296 195	303 385
2.00 Grossbanken	543 187	567 281	611 841	621 989	730 587	869 370	1 121 233	1 373 548	1 504 757	1 340 310
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	92 741	89 941	83 460	71 650	72 264	71 271	70 750	71 719	74 065	75 808
4.00 Raiffeisenbanken	36 876	39 438	42 579	45 747	49 868	53 343	57 296	61 532	65 556	77 142
5.00 Übrige Banken	172 235	176 723	186 845	184 116	186 490	207 617	228 542	236 521	266 293	290 968
5.11 Handelsbanken	51 706	47 755	49 134	49 667	54 111	58 989	64 383	47 496	53 391	55 199
5.12 Börsenbanken	20 805	27 728	29 654	29 916	29 784	33 701	38 410	48 217	64 309	70 830
5.13 Kleinkreditbanken	6 457	5 925	5 515	5 055	4 980	4 838	2 883	1 026	.	.
5.14 andere	995	1 191	1 313	1 368	1 541	1 605	1 691	1 846	2 915	3 204
5.20 ausländisch beherrscht	92 272	94 124	101 229	98 109	96 074	108 483	121 175	137 936	145 678	161 734
6.00 Finanz- gesellschaften	20 929	19 448	22 688	21 557	.	.	.	.	.	.
6.30 schweizerisch beherrscht	2 722	1 925	1 988	1 944	.	.	.	.	.	.
6.40 ausländisch beherrscht	18 207	17 523	20 700	19 613	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	15 201	11 356	11 385	13 915	15 566	18 576	23 906	27 320	21 534	18 843
8.00 Privatbankiers	5 334	5 858	7 456	6 847	7 126	9 298	11 494	12 961	15 448	18 424
1.00–5.00 Total	1 073 321	1 112 213	1 177 805	1 182 782	1 300 735	1 467 458	1 746 814	2 017 643	2 206 867	2 087 613

Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente

1.00–8.00 Total	3,1	3,1	6,1	0,5	8,0	13,0	19,2	15,5	9,0	-5,3
1.00 Banques cantonales	6,7	4,6	6,0	2,5	0,9	1,7	1,2	2,0	8,0	2,4
2.00 Grandes banques	3,8	4,4	7,9	1,7	17,5	19,0	29,0	22,5	9,6	-10,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	-0,9	-3,0	-7,2	-14,2	0,9	-1,4	-0,7	1,4	3,3	2,4
4.00 Banques Raiffeisen	8,3	6,9	8,0	7,4	9,0	7,0	7,4	7,4	6,5	17,7
5.00 Autres banques	2,7	2,6	5,7	-1,5	1,3	11,3	10,1	3,5	12,6	9,3
5.11 Banques commerciales	-1,5	-7,6	2,9	1,1	8,9	9,0	9,1	-26,2	12,4	3,4
5.12 Banques boursières	18,0	33,3	6,9	0,9	-0,4	13,2	14,0	25,5	33,4	10,1
5.13 Banques de prêt personnel	2,1	-8,2	-6,9	-8,3	-1,5	-2,8	-40,4	-64,4	.	.
5.14 Autres établissements	19,3	19,8	10,2	4,2	12,6	4,2	5,4	9,1	57,9	9,9
5.20 Banques en mains étrangères	2,0	2,0	7,5	-3,1	-2,1	12,9	11,7	13,8	5,6	11,0
6.00 Sociétés financières	-15,6	-7,1	16,7	-5,0	.	.	.	.	.	.
6.30 en mains suisses	3,4	-29,3	3,3	-2,2	.	.	.	.	.	.
6.40 en mains étrangères	-17,9	-3,8	18,1	-5,3	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	-17,7	-25,3	0,3	22,2	11,9	19,3	28,7	14,3	-21,2	-12,5
8.00 Banquiers privés	-4,4	9,8	27,3	-8,2	4,1	30,5	23,6	12,8	19,2	19,3
1.00–5.00 Total	3,9	3,6	5,9	0,4	10,0	12,8	19,0	15,5	9,4	-5,4

¹ Bei der Beurteilung der Bilanzsummenentwicklung ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate nicht unwesentlich beeinflussen können.

¹ L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation.

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach
Bankengruppen seit 1960

Parts des différentes catégories de banques
au total des bilans, en pour-cent, depuis 1960

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	33,6	30,1	22,7	23,1	20,7	18,5	19,8	19,8	13,2	14,3
2.00 Grossbanken Grandes banques	29,7	33,1	44,9	45,5	48,9	50,7	48,4	55,2	67,1	63,1
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,7	5,5	3,3	3,6
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,7	3,1	3,8	2,9	3,6
5.00 Übrige Banken Autres banques	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,7	15,5	14,1	11,9	13,7
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	.	.	2,8	2,8	3,1	4,9	4,1	2,4	2,6
5.12 Börsenbanken Banques boursières	.	.	.	0,9	1,0	1,2	1,6	2,3	2,9	3,3
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	.	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	.	.
5.14 andere Autres établissements	.	.	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	.	.	.	7,9	9,2	9,9	8,4	7,3	6,5	7,6
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	.	.	.	2,4	2,3	2,5	2,3	.	.	.
6.30 schweizerisch beherrscht en mains suisses	.	.	.	0,8	0,5	0,3	0,2	.	.	.
6.40 ausländisch beherrscht en mains étrangères	.	.	.	1,6	1,8	2,2	2,1	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,1	1,7	1,2	1,0	0,9
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,7	0,9
1.00–5.00 Total	94,7	94,5	93,8	95,1	95,3	94,9	95,5	98,3	98,4	98,2

2.0

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1996

Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1996

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.	Über 100 Milliarden SFr.	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	92	106	63	43	63	16	15	2	3	403
1997	83	99	63	45	67	16	15	2	4	394
1998	80	83	66	49	60	18	15	2	3	376
1999	71	78	68	52	68	14	16	2	3	372
2000	78	68	71	48	73	15	17	2	3	375

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	—	—	—	—	8	6	9	1	—	24
1997	—	—	—	—	8	6	9	1	—	24
1998	—	—	—	—	8	6	9	1	—	24
1999	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2000	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	—	—	—	—	—	—	1	—	3	4
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	22	42	24	15	14	1	1	—	—	119
1997	21	40	24	17	13	1	1	—	—	117
1998	16	36	25	18	11	1	1	—	—	108
1999	13	36	23	21	11	1	1	—	—	106
2000	13	29	26	22	11	1	1	—	—	103

4.00 Raiffeisenbanken¹

Banques Raiffeisen¹

1996	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
1997	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
1998	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
1999	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2000	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1

¹ Meldung durch den Verband mit 537 angeschlossenen Instituten (vgl. S. B13)

¹ Annonce par le groupement avec 537 établissements affiliés (voir page B13)

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Fin d'année	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.		Über 100 Milliarden SFr.
	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	4 457	17 310	22 502	28 848	121 525	109 180	248 680	110 053	832 778	1 495 332
1997	4 184	16 239	22 339	30 248	132 451	109 967	230 215	115 338	1 121 233	1 782 213
1998	4 217	13 764	23 431	34 009	126 272	127 282	232 036	123 366	1 373 548	2 057 924
1999	3 640	12 620	24 241	35 689	158 211	105 198	258 142	141 350	1 504 757	2 243 849
2000	3 958	11 505	25 297	32 597	164 077	108 548	283 959	154 630	1 340 310	2 124 880

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	—	—	—	—	17 616	42 215	149 316	56 710	—	265 858
1997	—	—	—	—	18 154	43 452	149 345	58 042	—	268 994
1998	—	—	—	—	18 388	45 213	148 889	61 834	—	274 323
1999	—	—	—	—	19 156	35 955	165 290	75 794	—	296 195
2000	—	—	—	—	19 679	37 271	168 948	77 487	—	303 385

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	—	—	—	—	—	—	36 592	—	832 778	869 370
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	1 121 233	1 121 233
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	1 373 548	1 373 548
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	1 504 757	1 504 757
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	1 340 310	1 340 310

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	978	6 756	8 310	9 027	28 890	5 541	11 770	—	—	71 271
1997	1 020	6 572	8 123	10 347	27 269	5 372	12 047	—	—	70 750
1998	810	6 123	8 595	11 327	27 218	5 253	12 393	—	—	71 719
1999	579	6 170	7 604	13 295	27 647	5 250	13 520	—	—	74 065
2000	609	4 895	8 673	14 198	28 249	5 271	13 913	—	—	75 808

4.00 Raiffeisenbanken¹Banques Raiffeisen¹

1996	—	—	—	—	—	—	—	53 343	—	53 343
1997	—	—	—	—	—	—	—	57 296	—	57 296
1998	—	—	—	—	—	—	—	61 532	—	61 532
1999	—	—	—	—	—	—	—	65 556	—	65 556
2000	—	—	—	—	—	—	—	77 142	—	77 142

¹ Meldung durch den Verband mit 537 angeschlossenen Instituten (vgl. S. B13)

¹ Annonce par le groupement avec 537 établissements affiliés (voir page B13)

2.2

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Répartition des établissements d'après le bilan

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.	Über 100 Milliarden SFr.	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	62	55	35	27	31	8	4	—	—	222
1997	54	52	32	28	35	8	5	—	—	214
1998	52	42	32	30	33	9	5	—	—	203
1999	46	37	34	29	42	7	5	—	—	200
2000	50	34	39	21	47	7	6	—	—	204

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	2	2	3	3	4	3	2	—	—	19
1997	1	1	4	2	5	2	3	—	—	18
1998	1	1	4	1	5	1	2	—	—	15
1999	1	2	4	3	3	1	2	—	—	16
2000	—	1	4	2	3	1	2	—	—	13

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	20	17	5	5	3	1	1	—	—	52
1997	16	19	5	6	5	1	1	—	—	53
1998	17	13	8	6	5	2	1	—	—	52
1999	14	14	10	2	11	1	2	—	—	54
2000	18	11	10	2	13	1	2	—	—	57

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	1	1	—	1	2	—	—	—	—	5
1997	1	1	—	1	1	—	—	—	—	4
1998	1	1	—	1	—	—	—	—	—	3
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	1	3	—	—	1	—	—	—	—	5
1997	—	3	1	—	1	—	—	—	—	5
1998	1	2	1	—	1	—	—	—	—	5
1999	2	2	1	1	1	—	—	—	—	7
2000	2	2	1	1	1	—	—	—	—	7

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	38	32	27	18	21	4	1	—	—	141
1997	36	28	22	19	23	5	1	—	—	134
1998	32	25	19	22	22	6	2	—	—	128
1999	29	19	19	23	27	5	1	—	—	123
2000	30	20	24	16	30	5	2	—	—	127

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonement du total du bilan									Total
	Fin d'année	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.		Über 100 Milliarden SFr.
	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

1996	3 226	9 080	12 769	19 289	56 618	55 632	51 002	—	—	207 617
1997	2 892	8 418	11 614	19 901	61 803	55 090	68 823	—	—	228 542
1998	2 856	6 810	11 600	22 110	59 525	62 866	70 754	—	—	236 521
1999	2 618	5 800	12 229	21 347	88 566	56 401	79 331	—	—	266 293
2000	2 850	5 770	14 381	15 132	99 123	52 614	101 098	—	—	290 968

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	111	342	888	2 336	4 557	23 215	27 540	—	—	58 989
1997	69	130	1 225	1 186	5 806	14 973	40 995	—	—	64 383
1998	45	132	1 323	570	6 063	9 174	30 190	—	—	47 496
1999	45	253	1 586	2 474	4 495	9 404	35 135	—	—	53 391
2000	—	127	1 435	1 256	4 236	9 033	39 113	—	—	55 199

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	869	2 669	1 974	4 299	5 785	5 452	12 652	—	—	33 701
1997	809	3 143	1 696	4 714	9 249	5 328	13 470	—	—	38 410
1998	981	2 166	2 700	4 971	11 433	12 451	13 515	—	—	48 217
1999	825	2 187	3 316	1 372	20 951	8 694	26 966	—	—	64 309
2000	1 055	1 953	3 153	1 504	25 466	9 581	28 118	—	—	70 830

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	71	151	—	717	3 899	—	—	—	—	4 838
1997	79	174	—	778	1 853	—	—	—	—	2 883
1998	83	143	—	801	—	—	—	—	—	1 026
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	97	474	—	—	1 034	—	—	—	—	1 605
1997	—	333	296	—	1 063	—	—	—	—	1 691
1998	97	242	371	—	1 136	—	—	—	—	1 846
1999	113	321	414	844	1 223	—	—	—	—	2 915
2000	118	332	443	942	1 370	—	—	—	—	3 204

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	2 077	5 445	9 906	11 938	41 343	26 964	10 810	—	—	108 483
1997	1 936	4 639	8 398	13 223	43 833	34 789	14 358	—	—	121 175
1998	1 650	4 128	7 207	15 769	40 893	41 241	27 049	—	—	137 936
1999	1 636	3 038	6 914	16 658	61 898	38 304	17 231	—	—	145 678
2000	1 676	3 359	9 350	11 431	68 052	34 000	33 867	—	—	161 734

2.4

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Répartition des établissements d'après le bilan

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Fin d'année	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.	Über 100 Milliarden SFr.	Total
	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	2	3	3	1	6	1	—	—	—	16
1997	3	3	4	—	7	1	—	—	—	18
1998	7	3	5	—	4	2	—	—	—	21
1999	7	3	6	1	3	1	—	—	—	21
2000	10	2	3	3	4	1	—	—	—	23

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	6	6	1	—	4	—	—	—	—	17
1997	5	4	3	—	4	—	—	—	—	16
1998	5	2	4	1	4	—	—	—	—	16
1999	5	2	5	1	4	—	—	—	—	17
2000	5	3	3	2	3	1	—	—	—	17

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	84	97	59	42	53	15	15	2	3	370
1997	75	92	56	45	56	15	15	2	4	360
1998	68	78	57	48	52	16	15	2	3	339
1999	59	73	57	50	61	13	16	2	3	334
2000	63	63	65	43	66	13	17	2	3	335

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Fin d'année	Bis 99 Mio. SFr.	Von 100 - 249 Mio. SFr.	Von 250 - 499 Mio. SFr.	Von 500 - 999 Mio. SFr.	Von 1 - 4 Mia. SFr.	Von 5 - 9 Mia. SFr.	Von 10 - 49 Mia. SFr.	Von 50 - 99 Mia. SFr.		Über 100 Milliarden SFr.
	Jusqu'à 99 millions	De 100 à 249 millions	De 250 à 499 millions	De 500 à 999 millions	De 1 à 4 milliards	De 5 à 9 milliards	De 10 à 49 milliards	De 50 à 99 milliards	Plus de 100 milliards	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	8	462	1 039	533	10 742	5 791	—	—	—	18 576
1997	24	459	1 474	—	15 897	6 053	—	—	—	23 906
1998	246	460	1 942	—	10 721	13 951	—	—	—	27 320
1999	163	369	2 479	501	10 430	7 592	—	—	—	21 534
2000	221	300	1 081	2 160	8 886	6 194	—	—	—	18 843

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	244	1 013	383	—	7 658	—	—	—	—	9 298
1997	248	790	1 127	—	9 329	—	—	—	—	11 494
1998	305	370	1 294	572	10 420	—	—	—	—	12 961
1999	279	281	1 928	547	12 413	—	—	—	—	15 448
2000	278	540	1 163	1 107	8 139	7 197	—	—	—	18 424

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	4 204	15 836	21 079	28 315	103 124	103 388	248 680	110 053	832 778	1 467 458
1997	3 912	14 990	19 737	30 248	107 226	103 914	230 215	115 338	1 121 233	1 746 814
1998	3 666	12 933	20 195	33 437	105 131	113 331	232 036	123 366	1 373 548	2 017 643
1999	3 197	11 970	19 833	34 642	135 368	97 606	258 142	141 350	1 504 757	2 206 867
2000	3 459	10 665	23 053	29 330	147 051	95 156	283 959	154 630	1 340 310	2 087 613

3

Gliederung der Institute nach
Rechtsform Ende 2000Répartition des établissements selon
la forme juridique, à fin 2000

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Aktien- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl Institute			Nombre d'établissements		
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Total	18	11	267	35	44	375
1.00 <i>Kantonalbanken</i> <i>Banques cantonales</i>	18	.	6	.	.	24
2.00 <i>Grossbanken</i> <i>Grandes banques</i>	.	.	3	.	.	3
3.00 <i>Regionalbanken und Sparkassen</i> <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>	.	11	57	32	3	103
4.00 <i>Raiffeisenbanken¹</i> <i>Banques Raiffeisen¹</i>	.	.	.	1	.	1
5.00 <i>Übrige Banken (5.11–5.20)</i> <i>Autres banques (5.11–5.20)</i>	.	.	201	2	1	204
5.11 <i>Handelsbanken</i> <i>Banques commerciales</i>	.	.	13	.	.	13
5.12 <i>Börsenbanken</i> <i>Banques boursières</i>	.	.	57	.	.	57
5.13 <i>Kleinkreditbanken</i> <i>Banques de prêt personnel</i>	.	.	.	.	.	.
5.14 <i>Anderer Banken</i> <i>Autres établissements</i>	.	.	5	2	.	7
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	.	.	126	.	1	127
7.00 <i>Filialen ausländischer Banken</i> <i>Succursales de banques étrangères</i>	.	.	.	.	23	23
8.00 <i>Privatbankiers</i> <i>Banquiers privés</i>	.	.	.	.	17	17
1.00–5.00 Total	18	11	267	35	4	335

¹ Ein Verband mit 537 angeschlossenen Instituten
(vgl. Seite B13)

¹ Un groupement avec 537 établissements affiliés
(voir page B13)

4.0

Gliederung der Aktiven seit 1996/1960

Structure de l'actif, depuis 1996/1960

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht	auf Zeit ²	Total	davon gedeckt ²	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ²		dont gagées ²	Créances hypothécaires
in Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques				
1996	403	13 703	51 375	29 860	271 136	327 927	156 318	463 965
1997	394	15 394	73 289	34 382	379 681	357 468	164 288	479 170
1998	376	15 578	60 303	51 173	469 099	407 282	212 123	496 762
1999	372	21 983	119 581	41 872	605 432	415 304	224 821	508 036
2000	375	16 050	106 633	50 250	487 062	418 573	201 089	512 716
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales				
1996	24	2 456	2 741	1 964	23 198	49 541	19 508	160 342
1997	24	2 471	2 831	1 376	21 835	48 371	18 586	166 206
1998	24	4 084	3 299	2 534	17 022	48 323	17 218	172 855
1999	24	4 904	5 994	3 066	19 816	47 426	16 542	181 061
2000	24	3 331	4 398	3 645	19 540	53 812	17 342	180 911
2.00 Grossbanken				Grandes banques				
1996	4	5 897	39 677	13 372	167 706	200 056	87 012	185 623
1997	4	6 976	59 849	15 325	268 999	226 549	93 114	186 828
1998	3	4 835	45 205	30 031	357 837	278 596	142 021	192 951
1999	3	6 253	96 879	17 921	495 889	271 782	142 501	188 455
2000	3	4 614	88 345	24 918	366 885	258 550	115 586	181 730
3.00 Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne				
1996	119	858	54	639	2 416	9 349	5 497	51 532
1997	117	856	170	543	1 917	8 401	4 728	52 784
1998	108	968	246	580	1 272	7 841	4 692	55 059
1999	106	1 563	241	582	1 647	7 378	4 318	57 057
2000	103	1 153	398	619	2 272	7 348	4 284	58 559
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen				
1996	1	590	28	1 009	4 145	6 039	5 905	39 982
1997	1	730	29	1 276	3 745	5 667	3 191	44 305
1998	1	771	21	1 411	3 746	5 481	3 097	48 526
1999	1	1 044	18	1 434	4 103	5 270	5 270	52 136
2000	1	904	33	424	4 120	7 030	2 886	59 251

² Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

² A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

<i>Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen</i>	<i>Finanzanlagen</i>	<i>Beteiligungen</i>	<i>Sachanlagen</i>	<i>Rechnungsabgrenzungen</i>	<i>Sonstige Aktiven</i>	<i>Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital</i>	<i>Bilanzsumme</i>
<i>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</i>	<i>Immobilisations financières</i>	<i>Participations</i>	<i>Immobilisations corporelles</i>	<i>Comptes de régularisation</i>	<i>Autres actifs</i>	<i>Capital social non libéré</i>	<i>Total des bilans</i>
<i>en millions de francs</i>							
9	10	11	12	13	14	15	16
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques			
122 454	48 795	15 861	22 684	10 809	116 688	75	1 495 332
159 138	55 130	15 463	19 295	12 454	181 262	87	1 782 213
238 123	50 677	15 157	20 436	12 609	220 569	157	2 057 924
248 156	56 069	18 270	20 848	9 378	178 769	151	2 243 849
207 959	75 156	31 402	21 430	11 096	186 407	145	2 124 880
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales			
3 132	12 231	498	5 087	1 677	2 990	—	265 858
3 104	13 362	606	4 288	1 282	3 262	—	268 994
3 257	13 380	868	4 174	1 160	3 366	—	274 323
8 276	13 772	1 076	4 158	1 159	5 486	—	296 195
11 393	13 302	1 460	4 112	1 312	6 170	—	303 385
2.00 Grossbanken				Grandes banques			
105 925	15 375	12 947	11 147	6 539	105 108	—	869 370
141 768	19 955	12 412	9 148	8 722	164 701	—	1 121 233
213 189	15 334	11 476	10 437	8 933	204 725	—	1 373 548
220 082	16 916	14 061	10 708	5 635	160 175	—	1 504 757
178 272	28 169	26 748	10 451	6 498	165 128	—	1 340 310
3.00 Regionalbanken und Sparkassen d'épargne				Banques régionales et caisses			
289	4 143	150	1 298	350	186	8	71 271
132	4 290	123	1 046	272	216	1	70 750
115	4 045	117	1 027	239	210	1	71 719
112	3 893	115	1 010	213	253	0	74 065
110	3 768	111	1 006	210	253	—	75 808
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen			
10	4	224	1 045	189	78	—	53 343
9	73	226	998	195	41	—	57 296
4	90	227	1 019	203	31	—	61 532
3	100	230	1 020	180	19	—	65 556
74	3 192	79	1 522	327	185	—	77 142

4.2

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht	auf Zeit ²	Total	davon gedeckt ²	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ²		dont gagées ²	Créances hypothécaires

in Millionen Franken

1 2 3 4 5 6 7 8

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	222	3 454	7 770	11 080	62 077	55 667	34 969	26 232
1997	214	3 587	8 826	12 862	68 860	59 804	40 978	28 839
1998	203	3 655	8 417	12 954	76 123	58 301	41 364	27 028
1999	200	5 935	13 827	14 869	73 900	75 739	51 397	28 956
2000	204	4 976	10 235	16 017	82 857	82 630	55 245	31 811

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	19	925	2 158	2 856	11 052	11 622	6 659	21 586
1997	18	721	2 463	2 844	12 213	12 126	7 631	23 821
1998	15	745	1 286	1 426	6 873	8 826	5 646	20 295
1999	16	813	2 412	1 822	6 722	9 612	6 365	21 617
2000	13	975	1 640	1 759	6 942	9 293	6 385	23 302

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	52	547	2 694	2 387	13 825	7 458	6 104	312
1997	53	660	3 178	2 392	15 786	8 575	7 336	418
1998	52	826	3 045	3 677	20 432	9 162	8 162	1 476
1999	54	2 083	5 020	4 649	22 305	13 391	11 514	2 681
2000	57	1 489	3 131	4 420	21 928	16 119	13 270	3 552

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	5	97	—	14	—	4 533	306	5
1997	4	73	—	17	—	2 585	242	6
1998	3	34	—	26	25	829	7	4
1999	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	5	9	—	8	63	473	399	843
1997	5	12	—	37	108	453	376	878
1998	5	21	—	48	160	446	373	903
1999	7	75	—	43	119	1 219	298	1 032
2000	7	58	—	53	161	1 324	317	1 211

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	141	1 875	2 918	5 814	37 137	31 581	21 502	3 487
1997	134	2 120	3 185	7 573	40 753	36 066	25 393	3 716
1998	128	2 030	4 086	7 777	48 634	39 039	27 176	4 350
1999	123	2 965	6 395	8 354	44 754	51 517	33 221	3 626
2000	127	2 454	5 464	9 786	53 826	55 895	35 273	3 745

² Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

² A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Total des bilans
en millions de francs							
9	10	11	12	13	14	15	16
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				Autres banques (5.11–5.20)			
11 189	15 777	1 846	3 693	1 733	7 033	67	207 617
12 778	15 955	1 904	3 397	1 672	9 971	86	228 542
16 328	16 741	2 273	3 348	1 710	9 486	156	236 521
14 624	20 243	2 556	3 577	1 997	9 921	150	266 293
15 821	25 350	2 763	3 850	2 476	12 037	145	290 968
5.11 Handelsbanken				Banques commerciales			
2 225	2 486	313	1 210	322	2 235	—	58 989
2 442	2 905	343	881	286	3 339	—	64 383
2 463	2 988	494	585	243	1 272	—	47 496
3 761	3 661	524	637	294	1 515	—	53 391
4 544	3 727	526	650	398	1 444	—	55 199
5.12 Börsenbanken				Banques boursières			
2 259	1 636	592	587	228	1 175	—	33 701
2 531	1 780	657	599	246	1 586	—	38 410
2 656	2 706	752	618	277	2 520	70	48 217
3 642	4 863	925	927	382	3 371	70	64 309
4 744	8 398	1 019	1 086	525	4 354	65	70 830
5.13 Kleinkreditbanken				Banques de prêt personnel			
2	138	7	27	9	4	3	4 838
67	99	8	16	7	3	3	2 883
24	64	—	16	2	1	3	1 026
.
.
5.14 Andere Banken				Autres établissements			
131	25	0	46	4	2	1	1 605
101	61	—	36	3	1	1	1 691
184	39	0	36	8	1	—	1 846
199	162	—	53	9	4	—	2 915
176	161	—	49	10	3	—	3 204
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				Banques en mains étrangères			
6 573	11 491	934	1 822	1 170	3 616	63	108 483
7 636	11 110	897	1 866	1 129	5 042	83	121 175
11 001	10 944	1 027	2 093	1 180	5 692	83	137 936
7 022	11 556	1 108	1 960	1 311	5 030	80	145 678
6 356	13 063	1 217	2 066	1 543	6 237	80	161 734

4.4

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht	auf Zeit ²	Total	davon gedeckt ²	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ²		dont gagées ²	Créances hypothécaires
in Millionen Franken								
	1	2	3	4	5	6	7	8

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	16	263	811	627	7 985	5 231	2 321	89
1997	18	161	844	1 275	10 146	6 566	2 448	55
1998	21	662	892	1 474	9 488	6 804	2 366	147
1999	21	1 052	758	1 209	6 342	4 801	2 593	146
2000	23	631	1 043	1 302	6 347	5 665	2 848	190

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	17	186	293	1 169	3 608	2 045	1 106	165
1997	16	615	738	1 724	4 178	2 111	1 242	154
1998	16	602	2 223	2 188	3 611	1 937	1 364	196
1999	17	1 232	1 864	2 790	3 735	2 907	2 200	224
2000	17	440	2 181	3 324	5 040	3 537	2 899	264

² Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

² A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

<i>Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen</i>	<i>Finanzanlagen</i>	<i>Beteiligungen</i>	<i>Sachanlagen</i>	<i>Rechnungsabgrenzungen</i>	<i>Sonstige Aktiven</i>	<i>Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital</i>	<i>Bilanzsumme</i>
<i>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</i>	<i>Immobilisations financières</i>	<i>Participations</i>	<i>Immobilisations corporelles</i>	<i>Comptes de régularisation</i>	<i>Autres actifs</i>	<i>Capital social non libéré</i>	<i>Total des bilans</i>
<i>en millions de francs</i>							
9	10	11	12	13	14	15	16
7.00 Filialen ausländischer Banken				Succursales de banques étrangères			
1 490	741	36	91	268	942	—	18 576
1 135	658	36	89	232	2 710	—	23 906
5 001	171	35	94	282	2 269	—	27 320
4 805	166	16	72	78	2 089	—	21 534
2 057	214	1	76	149	1 167	—	18 843
8.00 Privatbankiers				Banquiers privés			
420	524	161	323	53	352	—	9 298
212	837	157	329	80	361	—	11 494
228	916	159	337	82	482	—	12 961
254	978	217	303	117	827	—	15 448
231	1 162	239	414	124	1 467	—	18 424

4.6

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht	auf Zeit ²	Total	davon gedeckt ²	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ²		dont gagées ²	Créances hypothécaires
in Millionen Franken								
1	2	3	4	5	6	7	8	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00					Total des catégories de banques 1.00–5.00			
1960	441	3 295	3 450	2 542	2 505	14 816	10 642	24 116
1965	472	5 916	5 438	5 416	7 078	29 220	20 144	36 331
1970	473	10 573	7 475	20 341	30 388	55 724	35 913	53 742
1975	455	13 796	12 898	14 295	72 570	77 805	43 302	85 545
1976	445	14 996	13 464	12 866	75 883	83 682	43 491	94 528
1977	443	16 592	12 207	13 357	75 999	90 812	44 320	102 706
1978	439	17 923	12 684	15 287	78 808	99 965	46 015	112 244
1979	434	17 574	12 471	16 868	80 703	118 324	49 539	124 017
1980	432	18 318	14 871	16 179	86 654	134 840	57 825	140 158
1981	433	17 730	18 882	20 015	100 640	144 257	62 254	155 318
1982	435	18 530	19 886	21 092	118 289	148 152	65 375	167 565
1983	431	19 920	25 002	21 212	125 573	155 650	69 273	180 580
1984	439	22 054	28 896	23 320	143 500	177 179	78 418	196 187
1985	441	23 832	31 093	24 359	156 520	188 719	86 814	214 076
1986	448	25 140	30 730	25 754	182 060	195 627	91 111	236 362
1987	452	26 375	29 463	26 038	187 485	208 926	92 265	264 443
1988	454	12 360	21 328	20 163	205 905	241 208	106 325	299 588
1989	455	12 332	25 776	23 186	174 180	280 979	119 699	340 395
1990	457	11 876	33 898	18 766	177 849	300 671	128 590	369 590
1991	445	11 715	29 411	18 170	169 268	322 499	134 390	388 908
1992	435	11 818	34 438	18 293	178 049	325 471	136 554	401 270
1993	419	11 828	34 822	22 818	183 128	327 660	137 346	410 944
1994	393	10 996	38 926	17 932	178 278	314 510	140 733	429 980
1995	382	11 424	46 850	19 435	212 142	284 708	122 744	445 815
1996	370	13 255	50 271	28 064	259 542	320 651	152 892	463 710
1997	360	14 619	71 706	31 383	365 357	348 792	160 598	478 961
1998	339	14 314	57 188	47 511	456 000	398 542	208 392	496 419
1999	334	19 699	116 959	37 872	595 355	407 596	220 028	507 665
2000	335	14 978	103 409	45 624	475 675	409 371	195 342	512 262

² Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft² A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Handelsbe- stände in Wert- schriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschafts- kapital	Saldovortrag ¹ (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de mé- taux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau ¹ (perte)	Total des bilans
en millions de francs								
9	10	11	12	13	14	15	16	17
<i>1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00</i>				<i>Total des catégories de banques 1.00-5.00</i>				
4 289	.	.	308	.	665	16	.	56 001
5 890	.	.	509	.	964	24	.	96 787
10 336	.	.	945	.	7 231	122	.	196 874
17 458	.	3 052	4 151	.	5 618	93	1	307 281
22 460	.	3 063	4 594	.	5 929	106	3	331 572
23 201	.	4 086	5 408	.	8 788	112	3	353 270
24 892	.	4 449	6 031	.	8 435	112	12	380 842
27 274	.	4 739	6 452	.	9 846	115	4	418 387
30 792	.	4 574	6 667	.	13 136	107	4	466 299
31 711	.	4 462	7 191	.	32 988	81	2	533 276
34 156	.	4 163	7 575	.	40 574	86	2	580 069
40 802	.	4 229	8 142	.	44 885	40	2	626 037
40 987	.	4 307	8 962	.	43 625	71	18	689 106
46 885	.	4 101	9 540	.	38 987	21	7	738 140
55 714	.	4 817	10 625	.	38 214	21	18	805 082
59 004	.	5 116	11 327	.	38 256	21	30	856 484
61 364	.	5 553	12 491	.	35 791	21	38	915 812
66 220	.	5 687	13 511	.	35 989	55	36	978 346
64 705	.	6 452	14 888	.	33 998	25	61	1 032 779
74 337	.	7 158	16 766	.	34 940	25	125	1 073 321
78 932	.	8 526	18 510	.	36 288	77	541	1 112 213
113 879	.	10 358	20 035	.	42 049	73	210	1 177 805
113 167	.	12 485	22 173	.	44 121	73	141	1 182 782
126 190	.	15 177	22 842	.	116 019	73	61	1 300 735
120 544	47 530	15 664	22 270	10 488	115 394	75	.	1 467 458
157 791	53 635	15 270	18 878	12 142	178 192	87	.	1 746 814
232 894	49 590	14 962	20 004	12 245	217 818	157	.	2 017 643
243 098	54 925	18 038	20 473	9 183	175 853	151	.	2 206 867
205 670	73 780	31 161	20 941	10 823	183 773	145	.	2 087 613

¹ Ab 1996 unter den Passiven¹ A partir de 1996, figure dans la structure du passif

5

Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1985

1.00–8.00 Alle Banken

Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1985

1.00–8.00 Toutes les banques

Jahres- ende	Bilanz- summe	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken	Forderungen gegenüber Kunden	Hypothek- karfordere- nungen	Handels- bestände in Wert- schriften	Finanz- anlagen	Beteili- gungen	Sach- anlagen	Übrige Aktiven ¹	Edel- metalle ²
Fin d'année	Total des bilans	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Créances hypothé- caires	Portefeuil- les de titres destinés au négoce	Immobi- lisations finan- cières	Partici- pations	Immobi- lisations corporelles	Autres actifs ¹	Métaux précieux ²
Bilanz, Anteil in Prozent						Bilans, parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1985	100,0	3,2	4,2	24,9	25,8	27,6	6,8	.	0,6	1,3	1,7	4,1
1990	100,0	1,2	3,3	19,9	28,7	34,2	6,5	.	0,7	1,4	2,6	1,5
1991	100,0	1,1	2,8	18,4	29,6	35,0	7,0	.	0,7	1,5	2,6	1,3
1992	100,0	1,1	3,1	18,4	29,1	35,0	7,1	.	0,8	1,6	2,8	1,1
1993	100,0	1,0	3,0	17,8	27,2	33,8	9,7	.	0,9	1,7	2,7	2,4
1994	100,0	0,9	3,3	16,8	25,6	35,2	9,6	.	1,1	1,8	3,1	2,7
1995	100,0	0,9	3,6	16,1	21,8	33,7	9,8	.	1,2	1,8	8,4	2,9
1996	100,0	0,9	3,4	16,6	21,5	31,0	7,8	3,3	1,1	1,5	8,5	4,4
1997	100,0	0,9	4,1	19,5	19,4	26,9	8,6	3,1	0,9	1,1	10,9	4,7
1998	100,0	0,8	2,9	18,5	18,6	24,1	11,2	2,5	0,7	1,0	11,3	8,4
1999	100,0	1,0	5,3	19,5	16,1	22,6	10,7	2,5	0,8	0,9	8,4	12,1
2000	100,0	0,8	5,0	24,8	19,6	24,1	9,5	3,5	1,5	1,0	9,3	0,8

Schweizerfranken-Bilanz, Anteil in Prozent						Opérations libellées en francs suisses, parts en pour-cent						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1985	100,0	3,8	1,1	15,7	25,3	41,2	8,4	.	0,7	1,8	2,0	.
1990	100,0	1,4	0,6	12,3	24,8	48,5	7,0	.	0,8	1,9	2,7	.
1991	100,0	1,3	0,5	11,2	24,6	50,0	6,8	.	0,8	2,1	2,7	.
1992	100,0	1,3	0,8	10,9	23,4	51,0	6,5	.	0,8	2,3	3,0	.
1993	100,0	1,3	1,4	10,6	21,9	50,8	8,0	.	1,0	2,4	2,6	.
1994	100,0	1,2	1,5	9,4	21,3	52,2	7,9	.	1,2	2,6	2,8	.
1995	100,0	1,2	1,5	8,9	20,4	51,7	7,6	.	1,4	2,6	4,7	.
1996	100,0	1,4	1,5	8,5	19,2	52,7	4,2	3,6	1,3	2,5	5,2	.
1997	100,0	1,3	1,5	8,1	17,7	52,2	5,6	3,7	1,1	2,0	6,7	.
1998	100,0	1,5	1,3	8,4	16,8	52,6	7,5	3,4	1,0	2,1	5,5	.
1999	100,0	2,0	1,7	8,1	16,7	51,9	8,3	3,5	0,9	2,1	4,8	.
2000	100,0	1,5	1,4	8,7	16,8	52,9	5,3	4,1	0,9	2,1	6,4	.

¹ Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital

¹ Comptes de régularisation, Autres actifs, Capital social non libéré

² Alle Edelmetallaktiven (Konten)

Ab 1981: Aufnahme der Edelmetallkonten in die Bilanz

Ab 1992: inkl. Wertpapierleihgeschäfte

Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

² Tous les avoirs résultant des comptes-métal

A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

A partir de 1992, y compris les prêts de titres

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

**Flüssige Mittel
seit 1996**
**Liquidités,
depuis 1996**

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses				
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkonto- guthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Alle Banken			Toutes les banques			
1996	13 703	3 842	6 070	1 694	223	28
1997	15 394	4 224	6 061	1 374	189	20
1998	15 578	4 305	7 704	1 445	302	19
1999	21 983	6 642	10 539	1 299	601	20
2000	16 050	4 403	7 650	1 528	461	25
1.00 Kantonalbanken			Banques cantonales			
1996	2 456	1 216	774	343	0	—
1997	2 471	1 244	833	277	—	—
1998	4 084	1 167	2 577	200	—	—
1999	4 904	1 508	3 091	133	10	—
2000	3 331	1 194	1 697	185	85	—
2.00 Grossbanken			Grandes banques			
1996	5 897	1 520	2 260	885	3	9
1997	6 976	1 691	2 000	538	0	—
1998	4 835	1 811	1 293	713	—	—
1999	6 253	3 136	866	535	—	—
2000	4 614	1 784	1 095	850	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen			Banques régionales et caisses d'épargne			
1996	858	388	125	99	220	—
1997	856	426	100	112	189	—
1998	968	406	146	82	302	—
1999	1 563	610	209	127	577	—
2000	1 153	401	259	82	373	—
4.00 Raiffeisenbanken			Banques Raiffeisen			
1996	590	407	—	147	—	—
1997	730	515	—	176	—	—
1998	771	541	—	185	—	—
1999	1 044	746	—	243	—	—
2000	904	628	50	163	—	—

6.1

Flüssige Mittel

Liquidités

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses				
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkonto- guthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	3 454	285	2 535	187	—	18
1997	3 587	308	2 442	235	—	20
1998	3 655	347	2 531	211	—	19
1999	5 935	554	4 267	201	14	20
2000	4 976	363	3 686	193	2	25

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	925	153	726	6	—	—
1997	721	168	450	55	—	—
1998	745	128	547	33	—	—
1999	813	219	513	20	—	—
2000	975	166	748	12	—	—

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	547	40	444	40	—	—
1997	660	46	560	29	—	—
1998	826	55	710	32	—	—
1999	2 083	149	1 781	41	—	—
2000	1 489	77	1 259	46	1	—

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	97	14	1	82	—	—
1997	73	8	1	64	—	—
1998	34	0	31	3	—	—
1999	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	9	0	4	5	—	—
1997	12	0	5	7	—	—
1998	21	0	9	13	—	—
1999	75	1	63	11	—	—
2000	58	1	49	8	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	1 875	79	1 360	55	—	18
1997	2 120	86	1 426	80	—	20
1998	2 030	164	1 234	130	—	19
1999	2 965	184	1 911	130	14	20
2000	2 454	119	1 630	127	1	25

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses				
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkonto- guthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6
7.00 Filialen ausländischer Banken			Succursales de banques étrangères			
1996	263	6	231	21	—	—
1997	161	20	112	23	—	—
1998	662	8	617	30	—	—
1999	1 052	12	1 005	31	0	—
2000	631	5	582	40	—	—
8.00 Privatbankiers			Banquiers privés			
1996	186	20	145	12	—	—
1997	615	19	574	13	—	—
1998	602	25	540	24	—	—
1999	1 232	75	1 100	27	—	—
2000	440	26	282	16	—	—
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00			Total des catégories de banques 1.00–5.00			
1996	13 255	3 816	5 694	1 662	223	28
1997	14 619	4 184	5 375	1 338	189	20
1998	14 314	4 272	6 547	1 391	302	19
1999	19 699	6 555	8 434	1 241	601	20
2000	14 978	4 371	6 787	1 472	461	25

7.0

Forderungen aus Geldmarktpapieren seit 1996

Créances résultant de papiers monétaires, depuis 1996

Jahres- ende Fin d'année	Wechsel und Checks effets de change et chèques	Schatzscheine und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions			Geldmarkt- papiere papiers monétaires	Total Forde- rungen aus Geldmarkt- papieren Total créances résultant de papiers monétaires
		Total	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
		Total	des Bundes de la Con- fédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7

1.00–8.00 Alle Banken¹

Toutes les banques¹

1996	5 835	24 094	.	.	.	21 446	51 375
1997	10 328	25 670	.	.	.	37 291	73 289
1998	4 037	29 949	.	.	.	26 316	60 303
1999	7 277	42 435	.	.	.	69 869	119 581
2000	6 621	32 991	.	.	.	67 022	106 633

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	314	2 072	1 976	96	—	355	2 741
1997	425	2 018	1 888	130	—	388	2 831
1998	378	2 585	2 585	—	—	336	3 299
1999	344	4 632	4 614	18	—	1 018	5 994
2000	305	3 173	3 134	22	—	919	4 398

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	2 497	18 946	6 288	5	—	18 234	39 677
1997	6 431	19 964	4 306	—	—	33 455	59 849
1998	916	22 605	1 822	—	—	21 684	45 205
1999	3 998	32 051	2 675	—	—	60 830	96 879
2000	4 384	24 318	1 730	—	—	59 644	88 345

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	40	14	14	—	—	0	54
1997	38	131	131	—	—	1	170
1998	37	209	209	—	—	—	246
1999	37	204	204	—	—	—	241
2000	39	360	360	—	—	—	398

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	28	—	—	—	—	—	28
1997	29	—	—	—	—	—	29
1998	21	—	—	—	—	—	21
1999	18	—	—	—	—	—	18
2000	33	—	—	—	—	—	33

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Schatzscheine und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions			Geldmarkt- papiere	Total Forde- rungen aus Geldmarkt- papieren	
		Total	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses				
Fin d'année	effets de change et chèques	Total	des Bundes de la Con- fédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	papiers monétaires	Total créances résultant de papiers monétaires
		in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6	7
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)				
1996	2 709	2 611	2 079	63	—	2 450	7 770
1997	3 143	2 866	2 477	90	—	2 816	8 826
1998	2 387	2 509	2 307	65	—	3 521	8 417
1999	2 730	3 439	2 975	15	—	7 658	13 827
2000	1 723	2 352	1 864	30	—	6 160	10 235
5.11 Handelsbanken			Banques commerciales				
1996	83	1 112	880	—	—	962	2 158
1997	121	1 176	1 116	—	—	1 166	2 463
1998	143	121	116	—	—	1 022	1 286
1999	37	505	309	15	—	1 870	2 412
2000	49	751	720	30	—	839	1 640
5.12 Börsenbanken			Banques boursières				
1996	2 060	296	229	63	—	339	2 694
1997	2 467	393	298	90	—	318	3 178
1998	1 808	1 059	964	65	—	179	3 045
1999	2 433	1 490	1 385	—	—	1 097	5 020
2000	1 417	970	648	—	—	743	3 131
5.13 Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel				
1996	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken			Autres établissements				
1996	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères				
1996	566	1 202	970	—	—	1 149	2 918
1997	555	1 298	1 062	—	—	1 332	3 185
1998	437	1 329	1 227	—	—	2 320	4 086
1999	261	1 444	1 281	—	—	4 690	6 395
2000	257	630	496	—	—	4 577	5 464

7.2

Forderungen aus Geldmarktpapieren

Créances résultant de papiers monétaires

Jahres- ende Fin d'année	Wechsel und Checks effets de change et chèques	Schatzscheine und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions			Geldmarkt- papiere papiers monétaires	Total Forde- rungen aus Geldmarkt- papieren Total créances résultant de papiers monétaires		
		Total	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses					
		Total	des Bundes de la Con- fédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes			
		in Millionen Franken en millions de francs						
		1	2	3	4	5	6	7

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	245	173	—	—	—	393	811
1997	260	137	60	—	—	448	844
1998	296	164	160	—	—	431	892
1999	146	286	286	—	—	327	758
2000	132	738	738	—	—	172	1043

8.00 Privatbankiers¹Banquiers privés¹

1996	1	278	.	.	.	14	293
1997	1	554	.	.	.	183	738
1998	1	1 877	.	.	.	345	2 223
1999	4	1 824	.	.	.	37	1 864
2000	4	2 050	.	.	.	127	2 181

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	5 589	23 643	10 357	164	—	21 039	50 271
1997	10 067	24 979	8 802	220	—	36 660	71 706
1998	3 740	27 908	6 923	65	—	25 540	57 188
1999	7 128	40 326	10 469	33	—	69 506	116 959
2000	6 484	30 203	7 088	51	—	66 722	103 409

8.0

Beanspruchte Kleinkredite
Ende 2000¹Prêts personnels, montant effectivement
utilisé à fin 2000¹

Gruppe Catégorie	Staffelung in Franken Répartition en francs					
	bis jusqu'à 5 000	5 001 -10 000	10 001 -15 000	15 001 -20 000	20 001 -25 000	25 001 -30 000
	in tausend Franken en milliers de francs					
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Total	179 090	456 286	582 973	635 191	570 066	476 405
1.00 Kantonalbanken	18 961	42 966	49 402	50 697	44 203	38 079
2.00 Grossbanken	35 771	91 515	111 789	124 195	113 713	102 583
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	201	410	285	246	135	134
4.00 Raiffeisenbanken	418	650	626	743	43	30
5.00 Übrige Banken	121 771	317 568	418 537	457 563	410 896	334 631
5.11 Handelsbanken	21 441	57 049	73 845	72 774	64 775	55 406
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	3 488	8 385	12 010	15 194	16 995	15 702
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	96 842	252 134	332 682	369 595	329 125	263 523
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 969	3 177	2 334	1 746	1 077	948
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	177 122	453 109	580 639	633 444	568 990	475 457
	Anzahl Kredite Nombre de crédits					
1.00–8.00 Total	71 552	61 076	46 891	36 398	25 493	17 398
1.00 Banques cantonales	8 051	5 760	3 976	2 916	1 973	1 392
2.00 Grandes banques	13 299	12 178	8 957	7 083	5 052	3 728
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	85	56	23	14	6	5
4.00 Banques Raiffeisen	141	85	49	40	2	1
5.00 Autres banques	49 220	42 559	33 696	26 244	18 412	12 237
5.11 Banques commerciales	8 147	7 677	5 956	4 172	2 895	2 021
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	3 195	1 140	970	871	762	571
5.20 Banques en mains étrangères	37 878	33 742	26 770	21 201	14 755	9 645
7.00 Succursales de banques étrangères	756	438	190	101	48	35
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	70 796	60 638	46 701	36 297	25 445	17 363

¹ Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000.-, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

¹ Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.-, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc; ils sont accordés à des personnes physiques et doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

30 001 -35 000	35 001 -40 000	40 001 -45 000	45 001 -50 000	50 001 -55 000	55 001 -60 000	Total	davon – dont		Zahl der Institute
							<i>Vorschuss- Wechsel</i>	<i>Darlehen</i>	
							<i>Avances contre billets à ordre</i>	<i>Prêts</i>	Nombre des établis- sements
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
382 677	307 985	232 732	194 821	132 229	105 153	4 255 608	134	4 255 474	45
28 621	22 532	13 609	11 803	6 830	6 079	333 782	—	333 782	11
79 727	70 574	58 177	53 865	36 969	31 190	910 068	—	910 068	1
—	77	43	145	51	60	1 787	—	1 787	14
—	73	—	50	—	—	2 633	—	2 633	1
273 642	214 207	160 692	128 635	88 324	67 824	2 994 289	134	2 994 155	12
46 571	34 090	25 598	19 435	6 573	4 747	482 304	134	482 170	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 998	14 643	13 020	11 894	9 046	7 250	143 625	—	143 625	1
211 073	165 475	122 074	97 306	72 704	55 827	2 368 360	—	2 368 360	8
687	522	211	323	55	—	13 048	—	13 048	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
381 990	307 463	232 521	194 498	132 174	105 153	4 242 559	134	4 242 425	39
11 820	8 247	5 493	4 114	2 525	1 831	292 838	6	292 832	45
884	603	321	250	130	106	26 362	—	26 362	11
2 452	1 886	1 369	1 135	703	541	58 383	—	58 383	1
—	2	1	3	1	1	197	—	197	14
—	2	—	1	—	—	321	—	321	1
8 463	5 740	3 797	2 718	1 690	1 183	205 959	6	205 953	12
1 438	910	603	410	126	83	34 438	6	34 432	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
495	392	307	251	173	126	9 253	—	9 253	1
6 530	4 438	2 887	2 057	1 391	974	162 268	—	162 268	8
21	14	5	7	1	—	1 616	—	1 616	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
11 799	8 233	5 488	4 107	2 524	1 831	291 222	6	291 216	39

9.0

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften¹, seit 1996

Crédits à des collectivités de droit public suisses¹, depuis 1996

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzscheine und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ²	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ²	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	10 798	24 749	.	.
1997	9 578	24 712	.	.
1998	8 854	23 302	.	.
1999	12 412	23 652	.	.
2000	9 714	28 794	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	2 072	13 326	4 072	19 469
1997	2 018	13 239	4 409	19 666
1998	2 585	12 509	4 206	19 299
1999	4 632	12 083	4 418	21 133
2000	3 155	16 174	5 056	24 386

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	6 293	6 554	5 065	17 912
1997	4 306	6 789	5 833	16 928
1998	1 822	6 339	3 937	12 097
1999	2 675	6 951	9 608	19 235
2000	1 730	6 761	2 658	11 150

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	14	1 723	1 254	2 991
1997	131	1 731	1 179	3 040
1998	209	1 499	1 101	2 810
1999	204	1 599	1 063	2 866
2000	360	1 574	907	2 840

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	—	2 452	0	2 452
1997	—	2 327	2	2 329
1998	—	2 231	—	2 231
1999	—	2 275	4	2 279
2000	—	3 445	1 299	4 744

¹ Bund, Kantone und Gemeinden

² Ab 1988 keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Confédération, cantons et communes

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible à partir de 1988

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1–3)
Fin d'année	Schatzscheine und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ²	Total (col. 1–3)
	Bons du Trésor et rescriptions	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ²	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	2 142	659	2 875	5 676
1997	2 566	619	2 641	5 826
1998	2 372	720	2 795	5 887
1999	2 991	710	3 249	6 950
2000	1 898	837	3 653	6 387

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	880	420	825	2 126
1997	1 116	382	745	2 242
1998	116	325	730	1 171
1999	324	324	904	1 552
2000	750	342	1 191	2 282

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	292	55	614	961
1997	388	63	647	1 098
1998	1 028	41	702	1 771
1999	1 385	170	771	2 326
2000	648	227	695	1 569

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	—	—	67	67
1997	—	—	67	67
1998	—	—	30	30
1999	.	.	.	.
2000	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	—	0	10	10
1997	—	0	10	10
1998	—	0	11	11
1999	—	0	75	75
2000	—	0	73	73

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	970	183	1 358	2 510
1997	1 062	174	1 173	2 409
1998	1 228	354	1 323	2 904
1999	1 281	217	1 498	2 996
2000	500	268	1 694	2 462

9.2

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften

Crédits à des collectivités de droit public suisses

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzscheine und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ²	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ²	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	—	0	181	182
1997	60	7	185	252
1998	160	4	221	384
1999	286	34	178	497
2000	738	1	283	1 023

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	277	36	.	.
1997	497	0	.	.
1998	1 706	0	.	.
1999	1 624	0	.	.
2000	1 833	2	.	.

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1996	10 520	24 713	13 267	48 500
1997	9 022	24 705	14 063	47 790
1998	6 988	23 298	12 039	42 325
1999	10 502	23 618	18 343	52 463
2000	7 143	28 791	13 573	49 507

**Bewegung der inländischen
Hypothekarforderungen seit 1996/1975**
**Mouvement des créances hypothécaires
en Suisse, depuis 1996/1975**

Jahr	Bestand am Jahresanfang ¹	Zunahme ¹	Abgang ¹	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année ¹	Augmentation ¹	Diminution ¹	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl ² Nombre ²
	1	2	3	4	5
1.00–8.00 Alle Banken³			Toutes les banques³		
1996	.	.	.	457 363	.
1997	.	.	.	472 757	.
1998	.	.	.	484 579	.
1999	.	.	.	498 027	.
2000	.	.	.	505 471	.
1.00 Kantonalbanken			Banques cantonales		
1996	154 680	31 180	25 659	160 202	.
1997	160 384	27 203	21 524	166 062	.
1998	166 062	27 463	20 892	172 634	.
1999	172 634	30 920	22 789	180 765	.
2000	180 766	25 524	25 636	180 654	.
2.00 Grossbanken			Grandes banques		
1996	173 078	64 207	56 209	181 076	.
1997	182 340	57 507	57 313	182 533	.
1998	182 533	53 207	52 763	182 978	.
1999	182 978	33 994	36 307	180 665	.
2000	180 665	33 434	37 587	176 512	.
3.00 Regionalbanken und Sparkassen			Banques régionales et caisses d'épargne		
1996	48 894	7 925	5 356	51 463	.
1997	50 081	7 695	5 049	52 726	.
1998	52 727	7 853	5 574	55 006	.
1999	54 866	9 415	7 280	57 001	.
2000	56 654	8 419	6 570	58 503	.
4.00 Raiffeisenbanken			Banques Raiffeisen		
1996	35 526	7 479	3 023	39 982	.
1997	39 982	6 313	1 989	44 305	.
1998	44 210	10 385	6 069	48 526	.
1999	48 526	14 303	10 692	52 136	.
2000	55 124	12 305	8 177	59 251	.

¹ Bis 1995 gemäss alten Rechnungslegungsvorschriften, d.h. ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung

² Wird ab 1996 nicht mehr weitergeführt

³ Angaben für die Kol. 1, 2, 3 und 5 nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Jusqu'à fin 1995, selon les anciennes dispositions régissant l'établissement des comptes, donc sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

² Depuis 1996, cette colonne n'est plus dressée

³ Pour les col. 1, 2, 3 et 5, seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

10.1

Bewegung der inländischen
HypothekarforderungenMouvement des créances hypothécaires
en Suisse

Jahr	Bestand am Jahresanfang ¹	Zunahme ¹	Abgang ¹	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année ¹	Augmentation ¹	Diminution ¹	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl ² Nombre ²
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	22 027	5 194	2 789	24 432	.
1997	24 431	5 802	3 294	26 939	.
1998	26 885	4 181	5 934	25 133	.
1999	25 147	3 966	1 990	27 123	.
2000	27 183	4 662	1 712	30 133	.

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	19 285	4 290	2 418	21 157	.
1997	21 158	4 980	2 747	23 390	.
1998	17 891	3 138	1 111	19 917	.
1999	19 917	2 819	1 360	21 377	.
2000	20 998	3 352	1 138	23 212	.

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	297	62	56	303	.
1997	334	185	126	392	.
1998	5 395	326	4 266	1 454	.
1999	2 310	327	255	2 383	.
2000	2 758	661	230	3 189	.

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	9	0	4	5	.
1997	5	2	1	6	.
1998	6	0	2	4	.
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	824	41	22	843	.
1997	843	80	45	878	.
1998	878	68	43	903	.
1999	907	164	40	1 032	.
2000	1 032	229	50	1 211	.

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	1 612	800	289	2 124	.
1997	2 092	555	374	2 274	.
1998	2 716	650	512	2 854	.
1999	2 012	655	336	2 332	.
2000	2 394	419	293	2 521	.

¹ Bis 1995 gemäss alten Rechnungslegungsvorschriften, d.h. ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung

¹ Jusqu'à fin 1995, selon les anciennes dispositions régissant l'établissement des comptes, donc sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

² Wird ab 1996 nicht mehr weitergeführt

² Depuis 1996, cette colonne n'est plus dressée

Jahr	Bestand am Jahresanfang ¹	Zunahme ¹	Abgang ¹	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année ¹	Augmentation ¹	Diminution ¹	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl ² Nombre ²
	1	2	3	4	5

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00³Total des catégories de banques 1.00–5.00³

1975	64 243	8 148	3 184	.	732 498
1976	68 140	12 391	4 899	.	740 344
1977	76 024	11 489	5 864	.	752 966
1978	82 057	13 474	6 745	.	768 481
1979	88 377	16 977	8 257	.	785 229
1980	97 678	19 015	7 957	.	809 668
1981	109 446	17 983	7 570	.	830 829
1982	120 735	18 729	7 743	.	858 757
1983	131 722	21 548	11 497	.	880 646
1984	142 917	25 828	14 503	.	896 303
1985	155 448	28 099	15 147	.	921 898
1986	169 883	32 653	17 722	.	943 199
1987	186 319	42 340	23 751	261 700	967 127
1988	206 151	54 224	33 231	293 953	1 008 105
1989	228 323	57 697	30 909	333 730	1 018 564
1990	256 429	44 402	24 093	363 355	1 036 288
1991	277 096	39 723	25 378	382 026	1 049 479
1992	290 699	41 583	30 076	395 360	1 080 938
1993	298 636	60 769	49 413	405 490	1 077 635
1994	302 097	81 747	60 097	425 399	1 101 196
1995	311 493	86 741	62 152	439 753	1 140 315
1996	434 205	115 985	93 036	457 154	.
1997	457 218	104 519	89 170	472 567	.
1998	472 417	103 090	91 231	484 276	.
1999	484 151	92 598	79 059	497 690	.
2000	500 391	84 344	79 682	505 053	.

¹ Bis 1995 gemäss alten Rechnungslegungsvorschriften, d.h. ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung

² Wird ab 1996 nicht mehr weitergeführt

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken.
Bis 1992: Angaben für die Kol. 2 und 3 ohne Raiffeisenbanken

¹ Jusqu'à fin 1995, selon les anciennes dispositions régissant l'établissement des comptes, donc sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

² Depuis 1996, cette colonne n'est plus dressée

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques.
Jusqu'à fin 1992: pour les col. 2 et 3, sans les banques Raiffeisen

11.0

**Inländische Hypothekaranlagen
nach dem Rang der Hinterlage
seit 1996/1975**

**Placements hypothécaires
en Suisse d'après le rang des gages,
depuis 1996/1975**

Die Daten sind bis 1995 verfügbar

*Les données postérieures à 1995 ne sont pas
disponibles*

11a.o

Inländische Hypothekarforderungen nach Belehnungsgruppen¹ seit 1996/1975

Créances hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages¹, depuis 1996/1975

Jahres- ende	Total	1. Belehnungsgruppe 1er rang		2. Belehnungsgruppe 2e rang		3. Belehnungsgruppe 3e rang	
		Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6	7
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques			
1996	457 363	.	.	.	.	.	.
1997	472 757	.	.	.	.	.	.
1998	484 579	.	.	.	.	.	.
1999	498 027	.	.	.	.	.	.
2000	505 471	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales			
1996	160 202	137 743	54 000	17 602	6 565	4 857	1 909
1997	166 062	142 599	62 431	18 403	7 756	5 059	2 219
1998	172 634	149 537	71 723	17 094	6 741	6 002	1 977
1999	180 765	157 988	79 780	16 375	7 184	6 402	2 234
2000	180 654	161 226	69 331	15 928	6 455	3 500	1 323
2.00 Grossbanken				Grandes banques			
1996	181 076	137 216	75 484	16 956	9 166	26 903	14 917
1997	182 533	147 765	88 115	15 750	8 749	19 018	9 251
1998	182 978	148 542	96 344	15 152	9 105	19 283	9 789
1999	180 665	153 810	103 492	11 206	6 676	15 648	7 005
2000	176 512	159 783	95 089	11 762	6 537	4 966	2 537
3.00 Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne			
1996	51 463	46 033	14 757	4 949	403	481	11
1997	52 726	46 850	16 381	5 349	472	527	21
1998	55 006	47 582	17 241	4 822	583	2 601	933
1999	57 001	50 491	18 454	4 902	646	1 608	295
2000	58 503	49 889	15 185	6 553	536	2 060	264
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen			
1996	39 982	37 716	7 883	2 265	473	—	—
1997	44 305	41 992	9 051	2 235	481	78	—
1998	48 526	45 955	10 248	2 440	544	131	—
1999	52 136	49 351	11 544	2 642	608	143	—
2000	59 251	55 943	10 693	2 980	756	328	60

¹ Die 1. Belehnungsgruppe umfasst Forderungen auf:
- Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu 2/3 des Verkehrswertes;
- Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis 1/2 des Verkehrswertes;
- grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb 1/3 des Verkehrswertes.

Die 2. Belehnungsgruppe enthält die Anteile der Grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.

Die 3. Belehnungsgruppe beinhaltet die die 2. Belehnungsgruppe übersteigenden Forderungen

¹ 1er rang: Comprend les créances sur
- des immeubles d'habitation et agricole, jusqu'aux 2/3 de la valeur vénale;
- des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à 1/2 de la valeur vénale;
- des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 1/3 de la valeur vénale.

2e rang: Comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées, les immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50%, les autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.

3e rang: Comprend les créances qui excèdent les limites du 2e rang

Jahres- ende	Total	1. Belehungsgruppe 1er rang		2. Belehungsgruppe 2e rang		3. Belehungsgruppe 3e rang	
		Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6	7
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)						
1996	24 432	20 533	7 258	1 815	670	2 083	1 526
1997	26 939	22 924	9 449	1 863	796	2 152	1 564
1998	25 133	22 682	8 459	1 792	725	658	434
1999	27 123	24 674	9 152	2 034	790	415	280
2000	30 133	27 391	8 688	2 238	606	503	116
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales						
1996	21 157	18 274	6 149	1 213	258	1 670	1 251
1997	23 390	20 362	8 075	1 365	427	1 663	1 286
1998	19 917	18 663	6 091	1 181	292	73	28
1999	21 377	19 995	6 402	1 350	337	31	9
2000	23 212	21 690	5 928	1 439	343	83	5
5.12 Börsenbanken	Banques boursières						
1996	303	235	72	55	35	13	7
1997	392	323	143	35	21	34	9
1998	1 454	1 112	733	111	81	231	176
1999	2 383	2 028	1 325	222	160	133	80
2000	3 189	2 744	1 450	286	178	159	86
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel						
1996	5	3	—	—	—	2	—
1997	6	3	—	—	—	3	—
1998	4	2	—	—	—	2	—
1999	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements						
1996	843	332	174	312	268	199	199
1997	878	419	159	248	237	211	211
1998	903	462	157	244	231	197	197
1999	1 032	593	180	259	221	180	177
2000	1 211	764	20	272	3	175	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères						
1996	2 124	1 690	862	236	109	198	70
1997	2 274	1 817	1 071	215	110	241	57
1998	2 854	2 443	1 478	257	121	154	33
1999	2 332	2 057	1 246	203	72	71	13
2000	2 521	2 193	1 291	242	82	86	26

11a.2

Inländische Hypothekarforderungen nach Belehnungsgruppen

Créances hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages

Jahres- ende	Total	1. Belehnungsgruppe 1er rang		2. Belehnungsgruppe 2e rang		3. Belehnungsgruppe 3e rang	
		Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe	Total	davon fest verzinst dont à taux fixe

in Millionen Franken
en millions de francs

	1	2	3	4	5	6	7
--	---	---	---	---	---	---	---

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1975	85 058	79 366	.	.	.	.	.
1976	93 997	87 738	.	.	.	.	.
1977	102 221	95 645	.	.	.	.	.
1978	111 684	104 431	.	.	.	.	.
1979	123 088	114 428	.	.	.	.	.
1980	138 988	129 169	.	.	.	.	.
1981	154 381	143 521	.	.	.	.	.
1982	166 612	154 959	.	.	.	.	.
1983	179 345	167 337	.	.	.	.	.
1984	194 603	182 074	.	.	.	.	.
1985	212 566	199 070	.	.	.	.	.
1986	234 308	219 953	.	.	.	.	.
1987	261 700	244 410	.	.	.	.	.
1988	293 953	273 492	.	.	.	.	.
1989	333 730	309 984	.	.	.	.	.
1990	363 355	336 741	.	.	.	.	.
1991	382 026	353 799	.	.	.	.	.
1992	395 360	366 780	.	.	.	.	.
1993	405 490	374 949	.	.	.	.	.
1994	425 400	393 986	.	.	.	.	.
1995	439 753	402 408	.	.	.	.	.
1996	457 154	379 242	159 381	43 588	17 278	34 324	18 363
1997	472 567	402 131	185 428	43 601	18 253	26 835	13 054
1998	484 276	414 299	204 015	41 301	17 697	28 676	13 132
1999	497 690	436 314	222 424	37 159	15 905	24 217	9 815
2000	505 053	454 233	198 986	39 462	14 890	11 358	4 301

**Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen
seit 1991**

Total der Bankgruppen 1.00–5.00

**Créances hypothécaires avec amortissement,
depuis 1991**

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Die Daten sind bis 1995 verfügbar

*Les données postérieures à 1995 ne sont pas
disponibles*

13.0

Spartätigkeit und Hypothekarforderungen nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 2000¹

Epargne et créances hypothécaires, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 2000¹

Banken im Kanton	Sparform			Anlageform		
	forme d'épargne			forme de placements		
	Total	davon Grossbanken	Total	Total	davon Grossbanken	Total
	dont grandes banques			dont grandes banques		
	in Millionen Franken		Anzahl Konten	in Millionen Franken		Anzahl Konten
	en millions de francs		Nombre de comptes	en millions de francs		Nombre de comptes
	1	2	3	4	5	6
Zürich	39 030	17 156	2 229 072	18 314	10 108	989 467
Bern	30 051	8 242	2 158 499	5 480	3 408	381 661
Luzern	9 473	2 133	864 734	3 442	1 080	280 231
Uri	1 001	148	84 563	275	45	17 561
Schwyz	4 012	351	296 103	381	142	28 166
Obwalden	677	81	68 166	433	35	29 079
Nidwalden	955	69	73 958	301	31	21 811
Glarus	1 318	205	87 746	352	87	27 736
Zug	3 489	790	230 166	1 267	481	87 481
Freiburg	6 202	1 447	548 551	1 109	542	99 442
Solothurn	6 959	1 609	529 338	1 653	541	150 082
Basel-Stadt	6 851	3 238	467 153	4 703	2 815	229 728
Baselland	5 283	789	342 588	1 628	338	163 629
Schaffhausen	1 982	512	139 367	851	247	49 428
Appenzell AR	389	—	24 943	84	—	8 057
Appenzell IR	564	—	30 738	150	—	10 550
St. Gallen	13 627	3 014	963 870	5 188	1 516	396 073
Graubünden	5 409	1 104	344 500	1 496	532	137 908
Aargau	15 407	1 986	1 093 439	5 548	982	445 144
Thurgau	5 352	850	393 491	1 690	380	152 251
Tessin	9 369	3 669	571 288	2 405	1 324	177 668
Waadt	12 360	3 767	972 621	5 357	2 250	416 041
Wallis	7 779	2 394	516 832	1 870	870	162 040
Neuenburg	3 306	1 235	271 661	1 227	654	100 672
Genf	8 628	4 720	601 054	5 142	3 278	327 920
Jura	1 792	374	164 222	233	132	25 026
Total	201 264	59 884	14 068 663	70 581	31 819	4 914 851

¹ Angaben nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar (Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken)

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00–5.00 sont disponibles (Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques)

<i>Kassenobligationen</i>		<i>Spar-, Anlageform und Kassenobligationen</i>		<i>Inländische Hypothekarforderungen</i>		<i>Banques situées dans le canton de</i>
<i>Obligations de caisse</i>		<i>Forme d'épargne, forme de placements et obligations de caisse</i>		<i>Créances hypothécaires en Suisse</i>		
<i>Total</i>	<i>davon Grossbanken dont grandes banques</i>	<i>Total</i>	<i>davon Grossbanken dont grandes banques</i>	<i>Total</i>	<i>davon Grossbanken dont grandes banques</i>	
in Millionen Franken						
en millions de francs						
7	8	9	10	11	12	
9069	4 368	66 413	31 632	96 357	40 991	Zurich
3 380	713	38 911	12 362	58 837	24 338	Berne
1 614	163	14 529	3 376	27 015	7 833	Lucerne
260	43	1 536	236	2 225	423	Uri
1 132	40	5 525	533	9 876	1 086	Schwyz
248	8	1 358	124	2 541	267	Obwald
253	3	1 509	104	2 326	182	Nidwald
384	25	2 055	317	3 108	748	Glaris
809	76	5 566	1 347	10 748	2 552	Zoug
749	78	8 060	2 067	14 501	4 695	Fribourg
1 292	122	9 904	2 272	17 197	5 012	Soleure
821	252	12 375	6 305	19 867	9 959	Bâle-Ville
1 094	52	8 006	1 179	14 819	2 987	Bâle-Campagne
727	47	3 560	806	6 175	1 760	Schaffhouse
90	—	562	—	694	—	Appenzell Rh.-E.
193	—	907	—	1 366	—	Appenzell Rh.-I.
3 701	293	22 516	4 823	38 706	10 077	St-Gall
1 111	111	8 016	1 747	16 084	5 054	Grisons
3 992	111	24 948	3 079	42 453	8 326	Argovie
2 084	74	9 126	1 305	17 946	3 558	Thurgovie
1 008	198	12 783	5 191	20 114	9 931	Tessin
1 350	259	19 067	6 276	31 935	11 856	Vaud
866	225	10 515	3 489	15 594	6 908	Valais
535	90	5 068	1 979	7 571	3 484	Neuchâtel
839	283	14 609	8 281	22 892	13 134	Genève
294	29	2 320	536	4 106	1 351	Jura
37 896	7 663	309 741	99 366	505 053	176 512	Total

14.0

Inländische Kundenforderungen und Kundengelder seit 1991¹

1. Inländische Kundenforderungen²

Créances et fonds de la clientèle en comptes suisses, depuis 1991¹

1. Créances sur la clientèle en comptes suisses²

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	542 411	551 666	557 731	575 760	593 991	604 027	610 762	617 800	637 315	646 805
1.00 Kantonalbanken	178 661	185 110	194 437	201 755	203 324	205 599	209 981	216 777	222 506	227 196
2.00 Grossbanken	216 036	219 795	220 253	234 447	245 705	248 258	244 677	241 058	247 702	236 728
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	77 423	74 625	67 505	58 943	59 910	60 588	60 905	62 638	64 140	65 583
4.00 Raiffeisenbanken	30 286	32 429	35 145	38 831	42 157	46 020	49 939	53 968	57 360	66 168
5.00 Übrige Banken	38 240	38 054	38 679	40 175	41 495	41 906	43 400	41 481	43 499	48 782
5.11 Handelsbanken	21 490	21 268	22 553	24 568	26 300	27 215	29 491	24 558	25 925	27 704
5.12 Börsenbanken	1 726	1 845	2 022	1 932	2 131	2 114	2 326	3 844	5 969	7 717
5.13 Kleinkreditbanken	5 572	5 162	4 713	4 462	4 546	4 492	2 573	832	.	.
5.14 andere	870	1 010	1 107	1 159	1 191	1 210	1 256	1 271	2 244	2 523
5.20 ausländisch beherrscht	8 583	8 769	8 286	8 054	7 327	6 875	7 754	10 976	9 360	10 838
6.00 Finanz- gesellschaften	600	414	430	285	.	.	.	.	.	.
6.30 schweizerisch beherrscht	126	71	62	47	.	.	.	.	.	.
6.40 ausländisch beherrscht	474	343	367	238	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	632	599	565	574	578	808	1 082	1 090	1 199	1 108
8.00 Privatbankiers	535	640	716	750	822	848	778	787	909	1 240
1.00–5.00 Total	540 645	550 012	556 020	574 151	592 591	602 372	608 902	615 922	635 207	644 457

Anteil in Prozent Répartition en pour-cent

1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	32,9	33,6	34,9	35,0	34,2	34,0	34,4	35,1	34,9	35,1
2.00 Grandes banques	39,8	39,8	39,5	40,7	41,4	41,1	40,1	39,0	38,9	36,6
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	14,3	13,5	12,1	10,2	10,1	10,0	10,0	10,1	10,1	10,1
4.00 Banques Raiffeisen	5,6	5,9	6,3	6,7	7,1	7,6	8,2	8,7	9,0	10,2
5.00 Autres banques	7,1	6,9	6,9	7,0	7,0	6,9	7,1	6,7	6,8	7,5
5.11 Banques commerciales	4,0	3,9	4,0	4,3	4,4	4,5	4,8	4,0	4,1	4,3
5.12 Banques boursières	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,6	0,9	1,2
5.13 Banques de prêt personnel	1,0	0,9	0,8	0,8	0,8	0,7	0,4	0,1	.	.
5.14 Autres établissements	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4
5.20 Banques en mains étrangères	1,6	1,6	1,5	1,4	1,2	1,1	1,3	1,8	1,5	1,7
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,0	.	.	.	.	.	.
6.30 en mains suisses	0,0	0,0	0,0	0,0	.	.	.	.	.	.
6.40 en mains étrangères	0,1	0,1	0,1	0,0	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
8.00 Banquiers privés	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
1.00–5.00 Total	99,7	99,7	99,7	99,7	99,8	99,7	99,7	99,7	99,7	99,6

¹ Schweizerfrankenpositionen (ohne Edelmetallkonten und Leihgeschäfte) gegenüber Kunden im Inland

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

¹ Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal et sans les prêts de titres) avec la clientèle suisse

² Créances sur la clientèle et créances hypothécaires

2. Inländische Kundengelder³2. Fond de la clientèle en comptes suisses³

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	528 850	539 968	552 214	557 572	569 974	585 095	591 049	581 422	578 353	579 583
1.00 Kantonalbanken	183 259	190 169	201 907	205 497	205 497	206 386	207 228	209 465	210 580	213 561
2.00 Grossbanken	191 959	197 279	198 140	208 443	216 294	226 543	225 131	210 482	199 551	188 780
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	77 114	75 336	70 526	60 631	60 600	59 697	59 116	58 502	58 876	60 144
4.00 Raiffeisenbanken	32 283	34 717	37 653	40 503	44 374	47 519	50 352	53 145	55 863	63 624
5.00 Übrige Banken	41 084	39 353	40 760	39 208	40 028	40 937	43 687	43 499	46 816	46 941
5.11 Handelsbanken	23 964	23 093	24 397	25 086	26 603	27 678	29 806	25 592	27 863	28 439
5.12 Börsenbanken	2 388	2 685	2 707	2 440	2 736	3 294	4 348	7 307	8 533	9 107
5.13 Kleinkreditbanken	4 277	3 928	3 822	3 041	2 771	2 497	1 439	181	.	.
5.14 andere	819	961	1 056	1 103	1 126	1 170	1 234	1 369	1 613	1 844
5.20 ausländisch beherrscht	9 637	8 685	8 778	7 538	6 791	6 299	6 859	9 050	8 807	7 551
6.00 Finanz- gesellschaften	523	354	311	201	.	.	.	.	.	.
6.30 schweizerisch beherrscht	275	177	164	148	.	.	.	.	.	.
6.40 ausländisch beherrscht	248	176	147	53	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	546	564	528	553	584	628	932	974	1 012	700
8.00 Privatbankiers	2 081	2 198	2 390	2 536	2 597	3 385	4 604	5 354	5 655	5 832
1.00–5.00 Total	525 699	536 852	548 985	554 281	566 793	581 082	585 514	575 094	571 686	573 051

Anteil in Prozent
Répartition en pour-cent

1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	34,7	35,2	36,6	36,9	36,1	35,3	35,1	36,0	36,4	36,8
2.00 Grandes banques	36,3	36,5	35,9	37,4	37,9	38,7	38,1	36,2	34,5	32,6
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	14,6	14,0	12,8	10,9	10,6	10,2	10,0	10,1	10,2	10,4
4.00 Banques Raiffeisen	6,1	6,4	6,8	7,3	7,8	8,1	8,5	9,1	9,7	11,0
5.00 Autres banques	7,8	7,3	7,4	7,0	7,0	7,0	7,4	7,5	8,1	8,1
5.11 Banques commerciales	4,5	4,3	4,4	4,5	4,7	4,7	5,0	4,4	4,8	4,9
5.12 Banques boursières	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	0,6	0,7	1,3	1,5	1,6
5.13 Banques de prêt personnel	0,8	0,7	0,7	0,5	0,5	0,4	0,2	0,0	.	.
5.14 Autres établissements	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
5.20 Banques en mains étrangères	1,8	1,6	1,6	1,4	1,2	1,1	1,2	1,6	1,5	1,3
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,0	.	.	.	.	.	.
6.30 en mains suisses	0,1	0,0	0,0	0,0	.	.	.	.	.	.
6.40 en mains étrangères	0,0	0,0	0,0	0,0	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1
8.00 Banquiers privés	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,8	0,9	1,0	1,0
1.00–5.00 Total	99,4	99,4	99,4	99,4	99,4	99,3	99,1	98,9	98,8	98,9

³ Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen

³ Engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts

15.0

Wertschriften¹ seit 1996

Titres¹, depuis 1996

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schulbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1–3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4–9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1–3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4–9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	1 528	1 667	876	4 072	3 257	456	806	1 402	1 553	11 546
1997	1 976	1 545	887	4 409	3 148	403	822	794	1 384	10 960
1998	1 876	1 498	832	4 206	2 702	424	780	852	1 543	10 506
1999	2 142	1 463	814	4 418	2 414	348	532	941	2 660	11 313
2000	2 703	1 565	788	5 056	2 356	432	404	1 019	3 854	13 122

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	3 784	709	573	5 065	684	207	381	149	137	6 623
1997	4 338	887	607	5 833	586	682	544	980	38	8 663
1998	2 693	497	746	3 937	1 183	817	1 130	475	1 168	8 709
1999	9 238	232	138	9 608	3 736	808	284	1 384	482	16 303
2000	2 277	190	191	2 658	2 573	465	637	123	403	6 859

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	381	477	396	1 254	1 256	141	227	165	859	3 902
1997	324	457	398	1 179	1 246	140	249	162	871	3 847
1998	300	429	373	1 101	1 016	142	221	151	987	3 619
1999	299	402	362	1 063	878	143	196	100	1 018	3 399
2000	235	347	325	907	711	159	159	112	1 177	3 225

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	—	0	0	0	1	0	0	5	3	11
1997	—	1	0	2	5	2	—	1	3	13
1998	—	—	—	—	—	—	0	12	0	12
1999	—	1	3	4	3	—	1	1	1	10
2000	311	668	319	1 299	481	97	322	81	806	3 085

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds		Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Aktien Actions					Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)	

en millions de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

1.00-8.00 Alle Banken²Toutes les banques²

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	164 588
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	205 099
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	277 121
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	293 482
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	274 362

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

221	258	465	328	1 272	12 818	1 688	592	245	1 933	284	73	15 034
266	318	371	182	1 137	12 097	1 859	609	250	2 110	293	80	14 500
293	382	445	209	1 330	11 837	2 303	752	217	2 520	311	81	14 668
747	1 172	2 825	876	5 621	16 934	2 597	856	336	2 932	356	73	20 223
874	2 225	2 185	851	6 134	19 256	2 568	762	534	3 101	582	158	22 940

2.00 Grossbanken

Grandes banques

3 279	4 848	5 533	1 747	15 408	22 031	74 562	45 552	18 536	93 098	199	168	115 329
8 728	5 811	6 159	7 598	28 296	36 959	88 805	54 410	29 436	118 241	127	95	155 328
6 709	9 489	5 222	8 339	29 759	38 468	129 741	84 443	50 757	180 499	581	579	219 548
8 619	7 666	8 579	4 380	29 243	45 546	108 526	48 726	72 401	180 927	2 351	2 332	228 825
6 191	6 569	7 963	2 903	23 625	30 484	92 348	32 023	77 239	169 587	111	70	200 182

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

96	39	49	34	218	4 120	199	70	5	204	87	18	4 411
60	30	42	22	153	4 000	176	62	4	180	48	10	4 228
48	28	38	21	136	3 754	147	48	8	155	49	6	3 958
54	40	45	27	165	3 564	159	42	8	167	52	12	3 783
61	55	55	25	195	3 420	165	38	8	173	47	11	3 640

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1	0	0	0	1	12	—	—	—	—	0	—	12
0	—	0	—	0	13	0	—	0	0	1	7	15
0	—	1	—	1	13	—	—	—	—	0	0	13
0	0	—	2	2	12	—	—	—	—	—	—	12
0	0	1	2	2	3 087	35	7	1	37	4	4	3 128

15.2

Wertschriften¹

Titres¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

1996	1844	721	310	2875	1644	160	119	225	446	5470
1997	1783	529	329	2641	1579	178	173	330	392	5292
1998	1709	740	346	2795	1614	249	231	384	575	5848
1999	1933	908	408	3249	1719	303	211	450	921	6852
2000	2422	841	390	3653	2087	1106	723	788	1325	9683

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	501	187	137	825	672	87	54	119	221	1979
1997	431	177	136	745	633	98	105	139	220	1939
1998	332	253	145	730	700	147	114	177	300	2168
1999	454	264	187	904	817	178	99	199	568	2766
2000	671	302	218	1191	686	231	96	471	976	3650

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	353	174	87	614	295	26	16	36	119	1107
1997	428	116	103	647	281	29	31	49	108	1145
1998	430	179	93	702	323	39	41	49	189	1342
1999	433	235	104	771	288	63	39	117	266	1544
2000	431	206	57	695	287	43	41	146	237	1450

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	25	25	17	67	27	7	6	3	12	123
1997	36	19	12	67	42	4	3	3	12	131
1998	10	17	3	30	34	2	2	2	1	71
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	5	6	—	10	12	1	1	2	3	29
1997	10	—	—	10	18	6	1	—	0	36
1998	10	0	1	11	23	7	16	—	—	58
1999	52	21	2	75	65	3	14	2	0	160
2000	46	26	2	73	63	6	16	1	2	162

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	960	330	69	1358	638	39	42	64	92	2232
1997	877	218	78	1173	605	40	33	139	51	2042
1998	928	290	105	1323	534	54	57	157	85	2209
1999	994	389	115	1498	549	59	59	131	86	2382
2000	1273	307	114	1694	1051	825	570	169	111	4421

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Aktien Actions					Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffentl- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tionen	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 11-14)								

en millions de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

1019	931	2459	220	4629	10099	15551	3553	539	16090	481	343	26670
1029	1455	3631	738	6853	12146	14408	3253	1118	15525	546	395	28217
818	1433	7376	620	10247	16095	14049	3769	1927	15976	573	382	32644
1449	1757	4312	714	8232	15084	16308	3911	2415	18723	662	497	34469
1072	1622	2606	997	6297	15980	21122	7534	2772	23894	945	712	40833

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

41	326	257	109	733	2712	1463	414	291	1755	116	90	4583
232	332	247	410	1220	3159	1352	419	431	1783	122	96	5064
84	338	271	12	705	2873	1615	549	694	2309	68	48	5251
65	414	137	133	749	3515	2126	666	1401	3527	219	175	7261
13	490	62	80	645	4295	2523	668	1028	3551	263	194	8109

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

125	433	246	66	870	1977	1678	340	91	1769	92	43	3838
172	230	296	112	810	1955	2043	416	141	2184	125	64	4264
200	175	281	368	1024	2366	2449	963	268	2717	234	153	5317
431	513	702	229	1875	3420	4088	611	661	4749	273	205	8441
419	808	966	776	2969	4418	7282	1037	1014	8296	359	278	13088

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1	—	1	1	2	125	13	3	—	13	2	—	139
—	0	2	0	2	133	29	12	0	30	0	—	163
0	—	1	1	2	73	11	4	1	11	2	—	86
.
.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

5	18	51	19	93	122	24	4	6	30	4	—	156
9	2	48	21	80	117	19	3	12	31	5	—	153
11	12	47	16	86	144	31	3	20	51	5	—	201
10	—	36	18	65	225	73	9	37	110	0	—	335
11	1	36	2	50	212	62	8	33	95	8	6	315

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

848	154	1904	25	2931	5163	12373	2792	151	12524	267	210	17954
617	891	3038	195	4741	6782	10965	2402	533	11498	293	235	18572
523	908	6776	222	8430	10639	9943	2250	944	10887	264	181	21790
943	830	3436	333	5543	7924	10021	2625	316	10337	170	117	18432
630	323	1542	138	2634	7055	11254	5822	698	11952	314	235	19321

15.4

Wertschriften¹Titres¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	135	32	14	181	129	—	48	50	0	409
1997	137	34	14	185	99	76	59	—	2	421
1998	165	34	21	221	48	8	16	12	2	307
1999	160	17	0	178	33	—	48	—	0	258
2000	259	21	3	283	42	20	—	8	0	352

8.00 Privatbankiers²Banquiers privés²

1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1996	7 538	3 574	2 155	13 267	6 842	965	1 532	1 946	2 999	27 551
1997	8 422	3 420	2 222	14 063	6 564	1 405	1 788	2 267	2 689	28 776
1998	6 578	3 164	2 297	12 039	6 514	1 631	2 362	1 875	4 273	28 694
1999	13 612	3 006	1 725	18 343	8 751	1 601	1 224	2 876	5 082	37 877
2000	7 948	3 611	2 014	13 573	8 209	2 258	2 246	2 123	7 565	35 974

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

						Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds	davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
						Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)
Aktien Actions					Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)							
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tionen	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 11-14)								
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

166	0	703	138	1 007	1 416	786	54	29	814	—	—	2 231
70	103	368	1	541	961	802	42	15	817	15	15	1 793
430	308	2 776	0	3 514	3 821	312	54	1 009	1 321	29	29	5 171
524	1 040	1 424	208	3 196	3 454	700	—	817	1 517	—	—	4 972
146	289	516	104	1 055	1 407	129	74	735	864	—	—	2 272

8.00 Privatbankiers²Banquiers privés²

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	901
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 019
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 118
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 199
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 367

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

4 617	6 076	8 505	2 330	21 528	49 079	92 000	49 768	19 326	111 325	1 052	603	161 456
10 083	7 613	10 204	8 539	36 440	65 216	105 249	58 333	30 807	136 056	1 015	580	202 287
7 869	11 333	13 082	9 190	41 473	70 167	146 240	89 013	52 910	199 151	1 513	1 048	270 831
10 869	10 635	15 761	5 999	43 263	81 140	127 590	53 535	75 160	202 750	3 421	2 915	287 311
8 197	10 471	12 810	4 777	36 255	72 229	116 238	40 364	80 554	196 792	1 688	955	270 724

16.0

Beteiligungen seit 1996

Participations depuis 1996

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	Total (col. 5+10)
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00-8.00 Alle Banken¹

Toutes les banques¹

1996	.	.	.	.	10 356	.	.	.	.	5 506	15 861
1997	.	.	.	.	9 071	.	.	.	.	6 391	15 463
1998	.	.	.	.	8 310	.	.	.	.	6 847	15 157
1999	.	.	.	.	7 366	.	.	.	.	9 291	18 270
2000	.	.	.	.	7 499	.	.	.	.	22 327	31 402

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	111	230	11	124	475	21	1	—	—	22	498
1997	211	228	11	112	561	21	23	—	0	44	606
1998	420	233	19	127	799	21	49	—	0	69	868
1999	420	225	25	313	983	39	54	—	0	17	1 076
2000	697	257	14	391	1 358	37	64	—	0	18	1 460

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	5 537	1 703	720	542	8 502	1 790	2 342	—	313	4 445	12 947
1997	1 523	3 579	110	1 900	7 113	2 000	3 089	—	210	5 299	12 412
1998	1 538	2 906	239	1 395	6 078	2 554	2 639	0	205	5 397	11 476
1999	1 429	2 919	278	1 333	4 758	3 847	5 341	—	114	8 085	14 061
2000	1 427	2 807	336	86	4 656	12 813	9 139	4	137	20 984	26 748

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	56	45	2	47	150	—	—	—	—	—	150
1997	49	30	7	38	123	—	—	—	0	0	123
1998	46	40	4	28	117	—	—	—	0	0	117
1999	46	41	4	24	115	—	—	—	0	0	115
2000	46	40	3	22	111	—	—	—	0	—	111

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	194	28	0	1	224	—	—	—	—	—	224
1997	194	30	0	1	226	—	—	—	—	—	226
1998	195	31	0	1	227	—	—	—	—	—	227
1999	197	32	0	1	230	—	—	—	—	—	230
2000	60	17	—	2	79	—	—	—	0	0	79

¹ Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)						Autres banques (5.11-5.20)					
1996	389	246	6	239	881	563	309	5	87	965	1846
1997	483	215	31	203	932	749	200	0	23	972	1904
1998	348	449	19	159	975	673	605	—	21	1299	2273
1999	379	564	28	151	1122	752	663	3	17	1121	2556
2000	622	374	11	138	1145	897	696	4	21	1241	2763
5.11 Handelsbanken						Banques commerciales					
1996	14	51	0	59	125	66	46	—	77	188	313
1997	44	23	25	37	130	184	27	—	2	213	343
1998	44	24	1	30	100	43	351	—	0	394	494
1999	51	24	14	18	107	58	358	—	0	396	524
2000	86	4	3	15	108	62	356	—	0	390	526
5.12 Börsenbanken						Banques boursières					
1996	309	41	6	60	416	103	66	—	7	176	592
1997	351	56	6	50	463	131	52	—	11	194	657
1998	238	259	6	15	518	159	66	—	8	234	752
1999	179	335	5	10	529	280	108	2	5	307	925
2000	388	129	1	16	533	311	164	4	7	378	1019
5.13 Kleinkreditbanken						Banques de prêt personnel					
1996	—	1	—	7	7	—	—	—	—	—	7
1997	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	8
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken						Autres établissements					
1996	0	0	—	—	0	—	0	—	—	—	0
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	0	—	—	—	0	0
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						Banques en mains étrangères					
1996	66	154	0	113	333	395	198	5	3	601	934
1997	88	135	0	109	332	435	121	0	9	565	897
1998	66	166	12	113	356	471	188	—	12	671	1027
1999	149	205	8	124	485	413	197	0	12	418	1108
2000	149	241	6	108	503	524	176	0	14	473	1217

16.2

Beteiligungen

Participations

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	—	0	—	24	24	12	—	—	—	12	36
1997	—	0	—	23	23	12	—	—	—	12	36
1998	—	8	—	16	23	12	—	—	—	12	35
1999	—	0	0	15	16	—	—	—	—	—	16
2000	—	—	0	1	1	—	—	—	—	—	1

8.00 Privatbankiers¹

Banquiers privés¹

1996	.	.	.	.	100	.	.	.	.	61	161
1997	.	.	.	.	94	.	.	.	.	63	157
1998	.	.	.	.	89	.	.	.	.	69	159
1999	.	.	.	.	143	.	.	.	.	68	217
2000	.	.	.	.	149	.	.	.	.	84	239

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	6 287	2 253	738	953	10 232	2 375	2 652	5	400	5 432	15 664
1997	2 459	4 082	159	2 254	8 954	2 770	3 313	0	233	6 316	15 270
1998	2 547	3 659	282	1 709	8 197	3 247	3 293	0	225	6 765	14 962
1999	2 471	3 780	335	622	7 208	4 638	6 058	3	131	9 223	18 038
2000	2 852	3 495	364	638	7 349	13 747	9 899	8	158	22 243	31 161

¹ Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

17.0

Aktiven nach rechtlicher Form der Institute Ende 2000

Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 2000

Gruppe	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarktpapieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle	
				auf Sicht	auf Zeit ³	Total	davon gedeckt ³
Catégorie	Nombre d'établissements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ³		dont gagées ³
in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	18	2 463	3 629	1 469	11 841	29 761	9 272
Gemeindeinstitute Institutions communales	11	57	1	37	50	332	234
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	267	11 335	99 743	43 369	459 289	370 932	181 976
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	35	1 121	36	522	4 290	8 128	3 645
Übrige Institute Autres établissements	44	1 075	3 224	4 853	11 592	9 421	5 963
Total 1.00–8.00	375	16 051	106 633	50 250	487 062	418 574	201 089

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Staatsinstitute Institutions d'Etat	18	2 463	3 629	1 469	11 841	29 761	9 272
Gemeindeinstitute Institutions communales	11	57	1	37	50	332	234
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	267	11 335	99 743	43 369	459 289	370 932	181 976
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	35	1 121	36	522	4 290	8 128	3 645
Übrige Institute Autres établissements	4	4	.	226	205	218	216
Total 1.00–5.00	335	14 980	103 409	45 624	475 675	409 371	195 342

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken mit 537 angeschlossenen Instituten

³ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

² Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen avec 537 établissements affiliés

³ A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Hypothekarforderungen	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Bilanzsumme
Créances hypothécaires	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Total des bilans

in Millionen Franken
en millions de francs

8	9	10	11	12	13	14	15	16
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques				
136 951	9 812	8 393	934	2 613	901	4 536	.	213 303
2 089	7	269	6	38	9	11	.	2 907
303 810	193 713	61 307	30 125	16 520	9 487	178 842	145	1 778 616
69 310	262	3 794	91	1 746	372	202	.	89 874
556	4 164	1 394	246	513	327	2 816	.	40 180
512 716	207 958	75 157	31 402	21 430	11 096	186 407	145	2 124 880

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹				Total des catégories de banques 1.00–5.00¹				
136 951	9 812	8 393	934	2 613	901	4 536	.	213 303
2 089	7	269	6	38	9	11	.	2 907
303 810	193 713	61 307	30 125	16 520	9 487	178 842	145	1 778 616
69 310	262	3 794	91	1 746	372	202	.	89 874
102	1 875	18	5	23	53	182	.	2 912
512 262	205 669	73 781	31 161	20 940	10 822	183 773	145	2 087 612

18.0

Gliederung der Passiven seit 1996/1960

Structure du passif, depuis 1996/1960

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			Engagements envers les banques		in Spar- und Anlageform		Übrige			Obliga- tions de caisse	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen		Darlehen Pfandbrief- und Emissions- zentralen
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Engage- ments résultant de papiers monétaires	auf Sicht	auf Zeit ⁴	in Spar- form	in Anlage- form	auf Sicht	auf Zeit ⁴	Total		davon nachrangig	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'émission
			à vue	à terme ⁴	sous forme d'épargne	sous forme de place- ments	à vue	à terme ⁴		dont de rang subordonné		
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	403	25 713	35 869	277 599	228 711	70 083	115 693	307 410	68 997	64 833	19 826	33 300
1997	394	54 992	42 056	352 119	237 516	78 515	133 648	353 447	58 597	82 089	23 847	34 252
1998	376	44 786	52 140	469 463	234 309	77 612	143 440	443 033	46 788	84 093	22 490	37 871
1999	372	72 334	39 941	584 281	232 238	79 832	166 991	509 021	36 471	100 049	25 263	39 682
2000	375	54 077	46 874	556 719	211 706	77 710	159 045	436 776	37 896	101 084	28 617	45 557

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	24	8	1 672	17 344	77 550	17 903	15 112	28 973	25 809	29 886	887	17 542
1997	24	17	1 840	17 102	79 596	19 997	17 173	27 968	21 764	30 262	1 380	18 083
1998	24	13	2 273	18 337	79 103	20 713	19 574	29 996	17 328	31 209	1 310	20 035
1999	24	19	2 720	31 523	78 292	21 824	21 981	30 399	12 735	34 500	1 310	22 739
2000	24	20	3 196	32 532	71 650	21 295	20 700	39 035	12 748	36 833	1 020	25 074

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	4	25 407	23 535	185 487	84 706	32 040	60 480	227 313	20 736	32 247	18 176	3 110
1997	4	54 665	26 754	258 138	86 515	36 599	69 443	265 816	17 311	49 393	21 772	3 058
1998	3	44 505	35 514	372 105	81 972	35 687	72 033	346 146	12 924	50 474	20 580	2 666
1999	3	71 586	23 064	464 397	77 407	36 706	82 277	405 076	8 750	61 353	23 426	2 231
2000	3	53 435	23 154	426 329	65 736	35 952	75 337	313 766	7 663	58 503	27 144	1 804

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	119	4	493	1 891	27 153	5 950	5 649	2 506	9 519	805	53	9 267
1997	117	3	355	1 994	28 540	6 043	5 636	2 480	8 130	623	37	8 910
1998	108	3	671	3 059	28 686	5 908	5 922	2 507	6 935	416	30	9 534
1999	106	1	502	4 737	28 840	6 139	5 985	3 001	6 165	347	23	10 142
2000	103	1	704	5 057	27 300	5 663	5 759	4 877	6 811	511	146	10 650

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	1	—	327	2 462	28 677	5 513	2 384	1 077	7 251	—	—	2 753
1997	1	—	326	2 880	31 222	5 764	2 672	1 141	6 890	—	—	3 251
1998	1	—	253	3 936	33 340	5 695	2 982	1 261	6 741	—	—	3 856
1999	1	—	231	4 735	36 330	5 530	3 075	1 253	6 513	1 673	—	2 408
2000	1	—	1 308	4 960	35 967	6 087	3 364	3 772	8 116	2 956	—	4 935

⁴ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

⁴ A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Passiven	Wert- berichti- gungen und Rück- stellungen ²	Reserven für allge- meine Bank- risiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag ¹	
Comptes de régula- risation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provi- sions ²	Réserves pour risques bancaires généraux	Total	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée ¹	Total des bilans
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques						
16 414	128 859	33 007	7 647	81 198	29 078	30 066	21 209	1 438	-594	1 495 332
15 775	207 425	40 908	8 033	82 842	31 047	29 980	20 279	1 653	-116	1 782 214
20 431	269 260	42 052	7 873	84 775	29 355	33 592	19 033	2 934	-138	2 057 924
19 714	220 695	40 443	8 606	93 550	29 785	35 402	23 886	4 594	-118	2 243 849
23 946	217 412	29 001	9 544	117 532	30 926	49 476	30 592	6 693	-154	2 124 880
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales						
3 626	5 518	9 634	4 317	10 963	6 736	4 069	177	25	-44	265 858
3 338	5 514	9 988	4 988	11 363	6 784	4 369	176	34	—	268 994
2 969	5 780	9 847	5 411	11 736	6 790	4 555	354	36	—	274 323
2 979	8 859	9 674	6 048	11 902	6 828	4 660	374	40	—	296 195
2 751	10 588	7 793	6 765	12 406	6 740	5 151	477	38	—	303 385
2.00 Grossbanken				Grandes banques						
9 267	110 513	12 742	996	40 792	9 771	18 270	13 193	5	-448	869 370
8 772	183 332	19 015	998	41 425	12 026	17 997	11 399	4	0	1 121 233
13 611	243 170	19 806	—	42 934	10 674	21 103	10 209	948	—	1 373 548
12 460	190 787	19 058	—	49 605	10 760	22 238	14 630	1 977	—	1 504 757
15 922	185 197	8 873	—	68 639	11 277	33 347	20 728	3 287	—	1 340 310
3.00 Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne						
555	759	2 438	562	3 719	982	1 989	740	8	—	71 271
462	714	2 554	569	3 737	939	1 885	906	7	—	70 750
411	644	2 502	644	3 877	942	1 981	949	8	-3	71 719
395	666	2 343	762	4 038	939	2 041	1 051	8	—	74 065
428	814	2 370	851	4 014	947	1 926	1 090	52	-1	75 808
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen						
349	435	900	12	1 202	133	1 067	2	—	—	53 343
346	364	1 147	6	1 286	152	1 133	1	—	—	57 296
350	328	1 404	7	1 379	176	1 203	—	—	—	61 532
351	305	1 661	10	1 480	199	1 281	—	—	—	65 556
477	698	983	—	3 521	224	3 297	—	—	—	77 142

¹ Bis 1995 unter den Aktiven² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken¹ Jusqu'en 1995, figure dans la structure de l'actif² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			Engagements envers les banques		in Spar- und Anlageform		Übrige			Obliga- tions de caisse	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen		Darlehen Pfandbrief- und Emissions- zentralen
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Engage- ments résultant de papiers monétaires	auf Sicht	auf Zeit ⁴	in Spar- form	in Anlage- form	auf Sicht	auf Zeit ⁴	Total		davon nachrangig	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'émission
			à vue	à terme ⁴	sous forme d'épargne	sous forme de place- ments	à vue	à terme ⁴		dont de rang subordonné		
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)									
1996	222	279	7 133	57 920	10 577	8 304	25 746	46 286	5 652	1 896	711	628
1997	214	295	9 070	56 859	11 610	9 546	30 761	54 463	4 456	1 811	658	950
1998	203	258	8 533	56 797	11 167	8 899	33 932	61 315	2 817	1 993	569	1 781
1999	200	702	9 503	67 505	11 337	8 854	43 559	67 081	2 276	2 176	503	2 162
2000	204	605	12 475	76 759	10 820	8 148	42 767	73 679	2 559	2 282	308	3 095
5.11 Handelsbanken			Banques commerciales									
1996	19	109	1 821	8 608	10 181	5 411	6 779	11 163	3 733	995	415	627
1997	18	99	1 788	8 334	11 147	6 396	7 170	13 175	3 269	985	365	950
1998	15	20	1 024	4 490	9 878	5 252	5 282	9 603	1 944	1 000	125	1 781
1999	16	34	1 042	4 493	10 377	5 432	6 542	12 466	1 643	1 125	125	2 162
2000	13	15	1 033	5 780	10 085	5 260	6 277	11 891	2 080	1 550	125	2 965
5.12 Börsenbanken			Banques boursières									
1996	52	1	1 175	5 679	18	690	5 454	12 107	81	—	—	—
1997	53	15	1 942	5 786	42	928	7 249	12 531	56	—	—	—
1998	52	1	2 567	7 130	578	1 381	9 337	15 821	30	100	100	—
1999	54	460	2 886	11 037	295	1 400	13 590	20 025	87	852	232	—
2000	57	378	3 918	13 420	128	1 180	12 038	22 808	46	732	183	—
5.13 Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel									
1996	5	—	28	1 493	0	930	252	41	1 285	—	—	—
1997	4	—	196	630	0	671	46	52	682	—	—	—
1998	3	—	181	417	—	17	58	14	93	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken			Autres établissements									
1996	5	—	—	95	99	128	22	874	48	—	—	—
1997	5	—	—	68	128	148	62	852	55	—	—	—
1998	5	—	1	66	151	265	76	821	67	—	—	—
1999	7	—	123	543	166	347	122	839	156	—	—	—
2000	7	—	129	551	180	336	189	840	177	—	—	130
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères									
1996	141	170	4 109	42 045	279	1 145	13 240	22 101	504	901	296	1
1997	134	181	5 145	42 041	293	1 403	16 234	27 853	393	826	293	—
1998	128	236	4 760	44 693	561	1 985	19 179	35 056	683	893	344	—
1999	123	209	5 453	51 432	499	1 675	23 305	33 752	390	199	146	—
2000	127	212	7 395	57 008	427	1 371	24 263	38 139	256	—	—	—

Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Passiven	Wert- berichti- gungen und Rück- stellungen ²	Reserven für allge- meine Bank- risiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag ¹	
Comptes de régula- risation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provi- sions ²	Réserves pour risques bancaires généraux	Total	Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée ¹	Total des bilans
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				Autres banques (5.11–5.20)						
2187	9085	6875	1645	23 404	10 597	4 575	6 909	1 390	-66	207 617
2263	13 503	7 640	1 409	23 906	10 350	4 498	7 593	1 572	-108	228 542
2532	14 445	6 620	1 745	23 687	10 005	4 649	7 297	1 868	-133	236 521
3 038	13 918	7 068	1 710	25 404	10 318	5 085	7 588	2 503	-90	266 293
3 664	16 339	8 211	1 832	27 735	11 054	5 652	8 013	3 143	-127	290 968
5.11 Handelsbanken				Banques commerciales						
480	2 958	1 672	198	4 254	2 113	1 174	922	49	-4	58 989
512	4 117	1 848	148	4 444	2 109	1 215	1 029	90	—	64 383
391	1 789	1 495	130	3 417	1 509	797	1 066	45	—	47 496
488	2 124	1 611	177	3 676	1 579	829	1 196	71	—	53 391
595	2 066	1 793	223	3 585	1 499	796	1 273	17	—	55 199
5.12 Börsenbanken				Banques boursières						
328	1 763	1 704	567	4 135	1 037	744	2 177	179	-2	33 701
409	2 520	2 198	287	4 445	1 063	845	2 441	99	-3	38 410
750	3 820	1 599	456	4 646	1 424	1 081	2 019	129	-8	48 217
745	5 102	1 894	342	5 597	1 616	1 853	1 988	159	-20	64 309
975	6 296	2 082	363	6 467	1 781	2 186	2 240	309	-49	70 830
5.13 Kleinkreditbanken				Banques de prêt personnel						
84	114	87	31	493	150	184	154	6	—	4 838
55	117	82	12	341	100	125	112	3	—	2 883
33	36	58	22	97	50	19	26	2	—	1 026
.
.
5.14 Andere Banken				Autres établissements						
5	12	83	48	191	57	105	21	9	—	1 605
12	19	102	49	198	58	114	21	4	—	1 691
14	66	94	32	193	66	127	0	1	—	1 846
37	54	166	48	315	116	158	38	3	—	2 915
41	82	160	53	336	115	175	42	3	—	3 204
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				Banques en mains étrangères						
1 291	4 238	3 329	800	14 331	7 240	2 368	3 635	1 148	-60	108 483
1 274	6 731	3 410	914	14 478	7 019	2 199	3 989	1 375	-105	121 175
1 343	8 735	3 373	1 105	15 333	6 956	2 625	4 185	1 692	-125	137 936
1 769	6 638	3 397	1 144	15 816	7 007	2 244	4 365	2 270	-70	145 678
2 053	7 895	4 176	1 193	17 347	7 659	2 495	4 458	2 813	-78	161 734

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			Engagements envers les banques		in Spar- und Anlageform sous forme d'épargne et de placements		Übrige Autres			Obliga- tions de caisse	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen Pfandbrief- und Emissions- zentralen
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Engage- ments résultant de papiers monétaires	auf Sicht à vue	auf Zeit ⁴ à terme ⁴	in Spar- form sous forme d'épargne	in Anlage- form sous forme de place- ments	auf Sicht à vue	auf Zeit ⁴ à terme ⁴	Total		davon nachrangig dont de rang subordonné	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'émission
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	16	15	1 501	12 149	19	0	1 486	509	10	—	—	—
1997	18	10	2 458	14 752	22	—	1 603	702	26	—	—	—
1998	21	6	3 425	14 788	26	4	2 227	593	26	—	—	—
1999	21	25	2 391	10 771	32	—	1 918	733	17	—	—	—
2000	23	16	3 651	10 538	27	1	1 860	208	0	—	—	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	17	0	1 207	346	29	373	4 837	745	19	—	—	—
1997	16	2	1 253	395	11	566	6 360	876	19	—	—	—
1998	16	0	1 471	441	16	707	6 770	1 216	15	—	—	—
1999	17	1	1 529	612	—	780	8 196	1 478	15	—	—	—
2000	17	0	2 387	545	205	564	9 259	1 441	—	—	—	—

⁴ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft⁴ A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Passiven	Wert- berichti- gungen und Rück- stellungen ²	Reserven für allge- meine Bank- risiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag ¹	
Comptes de régula- risation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provi- sions ²	Réserves pour risques bancaires généraux	Total	Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée ¹	Total des bilans

en millions de francs

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

290	2 035	192	52	317	343	5	—	4	-35	18 576
340	3 460	237	8	287	274	5	—	16	-8	23 906
284	4 197	1 493	8	242	204	5	—	35	-2	27 320
185	5 135	208	0	119	140	—	—	6	-27	21 534
257	1 969	209	6	103	54	—	—	76	-27	18 843

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

141	513	227	62	800	516	90	187	7	—	9 298
254	537	327	55	838	522	92	204	19	—	11 494
274	695	379	58	920	564	95	224	38	—	12 961
305	1 025	431	77	1 001	600	98	243	60	—	15 448
449	1 806	563	91	1 114	632	102	284	96	—	18 424

¹ Bis 1995 unter den Aktiven² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken¹ Jusqu'en 1995, figure dans la structure de l'actif² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'emprunts		
			Engagements envers les banques		in Spar- und Anlageform		Übrige			Obliga- tionen de caisse	Obligationen- Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen Pfandbrief- und Emissions- zentralen
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Engage- ments résultant de papiers monétaires	auf Sicht	auf Zeit ⁴	in Spar- form	in Anlage- form	auf Sicht	auf Zeit ⁴	Total		davon nachrangig ²	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'émission
			à vue	à terme ⁴	sous forme d'épargne	sous forme de place- ments	à vue	à terme ⁴					dont de rang subordonné^{2}
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ³						Total des catégories de banques 1.00–5.00 ³						
1960	441	101	1 876	1 203	15 079	2 977	11 802	5 707	8 284	1 237	.	2 703
1965	472	144	3 519	3 523	22 628	5 889	18 657	13 359	12 326	3 614	.	4 644
1970	473	131	13 823	16 431	35 305	8 372	31 222	37 922	20 718	6 205	.	6 041
1975	455	141	14 231	51 097	64 768	18 671	36 299	39 228	34 193	8 302	114	7 229
1976	445	315	15 044	54 653	73 903	20 032	40 739	36 835	37 483	8 663	149	7 392
1977	443	155	16 121	54 944	80 803	22 194	42 240	39 227	39 825	9 412	148	7 620
1978	439	228	16 424	58 810	87 780	25 423	52 343	36 799	41 195	9 874	284	7 658
1979	434	436	20 526	67 004	93 209	26 701	47 321	56 100	39 539	11 280	116	7 687
1980	432	711	20 317	80 204	90 294	25 261	46 575	80 417	46 668	14 355	309	8 182
1981	433	1 018	27 373	91 443	85 702	24 144	58 452	104 396	54 436	18 308	265	9 039
1982	435	1 299	29 145	82 233	95 901	31 636	72 343	111 083	61 369	21 329	263	10 092
1983	431	1 398	30 270	88 246	106 647	36 708	77 411	121 274	61 842	23 118	294	11 066
1984	439	2 499	33 406	90 701	109 926	39 045	82 983	148 807	67 542	25 093	2 691	11 845
1985	441	2 877	33 456	109 734	113 654	42 363	80 911	150 549	75 748	28 783	3 580	12 729
1986	448	3 513	35 262	135 058	120 417	46 664	83 092	156 398	83 242	33 069	5 239	14 036
1987	452	4 545	35 200	143 520	130 954	53 360	90 633	157 750	88 903	36 054	5 713	15 357
1988	454	4 312	26 877	156 557	142 157	55 489	85 362	184 150	94 417	39 770	7 862	16 865
1989	455	4 541	25 821	169 852	135 282	45 308	80 148	233 300	102 480	42 914	9 387	18 834
1990	457	3 806	23 362	186 957	129 300	43 319	73 641	264 403	112 695	47 784	10 582	21 030
1991	445	4 516	23 935	183 043	137 296	45 216	72 483	279 726	117 406	50 957	11 864	23 416
1992	435	4 513	22 670	188 703	148 472	47 745	75 544	285 303	115 599	52 951	12 431	25 900
1993	419	5 177	26 927	214 266	182 277	55 351	90 088	260 542	100 262	55 728	14 284	27 611
1994	393	2 875	26 332	204 906	190 654	59 311	86 998	276 813	88 534	57 373	15 034	28 402
1995	382	17 711	30 032	213 217	210 291	68 198	92 939	255 725	81 110	64 272	18 089	28 964
1996	370	25 698	33 161	265 104	228 663	69 710	109 370	306 155	68 968	64 833	19 826	33 300
1997	360	54 980	38 345	336 972	237 483	77 950	125 685	351 869	58 552	82 089	23 847	34 252
1998	339	44 779	47 244	454 234	234 267	76 902	134 443	441 224	46 746	84 093	22 490	37 871
1999	334	72 309	36 020	572 898	232 206	79 053	156 878	506 810	36 439	100 049	25 263	39 682
2000	335	54 061	40 836	545 636	211 473	77 145	147 926	435 128	37 896	101 084	28 617	45 557

² Bis 1983: davon Wandelanleihen³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken⁴ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft² Jusqu'en 1983: dont convertibles³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques⁴ A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Passiven	Wert- berichti- gungen und Rück- stellungen ²	Reserven für allge- meine Bank- risiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag ¹	
Comptes de régula- risation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provi- sions ²	Réserves pour risques bancaires généraux	Total	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée ¹	Total des bilans
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ³				Total des catégories de banques 1.00–5.00 ³						
.	1 259	.	.	3 773	2 154	1 619	.	.	.	56 001
.	2 325	.	.	6 158	3 384	2 774	.	.	.	96 787
.	9 702	.	.	11 002	5 241	5 762	.	.	.	196 874
.	14 037	.	.	19 087	9 192	4 541	5 231	122	.	307 281
.	14 917	.	.	21 597	10 345	5 490	5 642	121	.	331 572
.	17 668	.	.	23 063	10 880	5 972	6 089	122	.	353 270
.	19 357	.	.	24 951	11 550	6 846	6 435	120	.	380 842
.	21 693	.	.	26 893	12 078	7 824	6 859	131	.	418 387
.	23 446	.	.	29 872	13 222	9 191	7 312	147	.	466 299
.	26 212	.	.	32 754	14 592	10 080	7 919	164	.	533 276
.	28 714	.	.	34 925	15 633	10 587	8 508	196	.	580 069
.	31 212	.	.	36 845	16 218	11 134	9 267	226	.	626 037
.	36 957	.	.	40 302	17 489	12 513	10 092	208	.	689 106
.	41 894	.	.	45 442	18 973	14 958	11 176	335	.	738 140
.	43 606	.	.	50 725	20 796	17 086	12 467	376	.	805 082
.	45 576	.	.	54 632	21 957	18 699	13 521	455	.	856 484
.	51 389	.	.	58 466	23 089	19 932	14 971	474	.	915 812
.	55 941	.	.	63 925	24 341	21 265	17 765	554	.	978 346
.	59 155	.	.	67 328	25 592	22 537	18 614	585	.	1 032 779
.	65 960	.	.	69 368	26 288	22 612	19 777	691	.	1 073 321
.	72 571	.	.	72 241	27 202	23 170	21 067	802	.	1 112 213
.	81 570	.	.	78 005	28 248	26 746	21 957	1 054	.	1 177 805
.	80 067	.	.	80 516	27 935	28 871	22 629	1 081	.	1 182 782
.	155 382	.	.	82 893	28 482	28 956	24 295	1 161	.	1 300 735
15 984	126 311	32 588	7 533	80 081	28 219	29 970	21 022	1 428	-559	1 467 458
15 181	203 427	40 344	7 969	81 717	30 251	29 882	20 074	1 618	-108	1 746 814
19 873	264 367	40 179	7 807	83 613	28 587	33 492	18 809	2 861	-136	2 017 643
19 224	214 535	39 805	8 529	92 430	29 044	35 305	23 643	4 528	-90	2 206 867
23 240	213 637	28 230	9 448	116 315	30 241	49 373	30 308	6 520	-128	2 087 613

¹ Bis 1995 unter den Aktiven² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken¹ Jusqu'en 1995, figure dans la structure de l'actif² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

**Passiven gemessen an der Bilanzsumme
seit 1985**

1.00–8.00 Alle Banken

**Parts des postes du passif au total
des bilans, en pour-cent, depuis 1985**

1.00–8.00 Toutes les banques

Jahres- ende	Bilanz- summe	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflich- tungen gegen- über Banken	Kundengelder Fonds de la clientèle							Übrige Passi- ven ¹	Eigene Mittel	Edel- metalle ²
				Total	davon: Spar- form	Anlage- form	Übrige Verpflich- tungen, auf Sicht	Übrige Verpflich- tungen, auf Zeit	Kassen- obligati- onen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen			
Fin d'année	Total du bilan	Engage- ments résultant de papiers moné- taires	Engage- ments envers les banques	dont: Forme d'épar- gne	Forme de place- ments	Autres créan- ciers à vue	Autres créan- ciers à terme	Oblig- ations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Autres passifs ¹	Fond propre	Métaux pré- cieux ²	
Bilanz, Anteil in Prozent				Bilans, parts en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1985	100,0	0,4	20,6	63,5	14,6	5,5	8,3	20,0	9,8	5,4	5,7	6,3	3,6
1990	100,0	0,4	21,4	63,9	12,0	4,0	6,3	24,9	10,4	6,4	5,9	6,7	1,7
1991	100,0	0,4	20,1	65,2	12,3	4,1	6,1	25,6	10,5	6,7	6,2	6,6	1,4
1992	100,0	0,4	19,3	65,6	12,9	4,2	6,3	25,3	10,1	6,9	6,6	6,7	1,4
1993	100,0	0,4	20,4	62,8	14,9	4,6	7,3	21,0	8,2	6,8	7,0	6,7	2,7
1994	100,0	0,2	19,7	63,3	15,6	4,9	6,9	21,7	7,2	7,0	6,9	6,8	3,1
1995	100,0	1,3	17,9	58,6	15,9	5,2	6,9	17,4	6,1	7,0	11,9	6,3	4,0
1996	100,0	1,7	18,4	57,0	15,3	4,7	7,3	18,5	4,6	6,6	12,4	5,4	5,1
1997	100,0	3,1	18,8	51,4	13,3	4,4	7,2	16,7	3,3	6,5	15,2	4,6	6,8
1998	100,0	2,2	17,3	46,3	11,4	3,8	6,7	16,2	2,3	5,9	16,5	4,1	13,7
1999	100,0	3,2	19,8	44,4	10,3	3,6	7,2	15,4	1,6	6,2	12,9	4,2	15,5
2000	100,0	2,5	27,7	49,7	9,9	3,7	7,3	20,1	1,8	6,9	13,2	5,5	1,4

Schweizerfranken-Bilanz, Anteil in Prozent				Opérations libellées en francs suisses, parts en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1985	100,0	0,0	12,4	70,6	21,6	8,0	8,0	10,7	14,4	7,9	7,8	9,3	.
1990	100,0	0,0	12,2	71,2	17,1	5,6	6,1	18,3	14,9	9,1	7,1	9,6	.
1991	100,0	0,0	10,9	72,3	17,7	5,8	5,9	18,1	15,1	9,6	7,3	9,5	.
1992	100,0	0,0	10,3	72,2	18,7	5,9	5,9	17,1	14,6	10,0	7,8	9,7	.
1993	100,0	0,0	9,9	71,9	22,3	6,7	6,6	13,8	12,3	10,1	8,2	10,0	.
1994	100,0	0,0	10,2	72,1	23,3	7,2	6,7	13,6	10,8	10,3	7,5	10,3	.
1995	100,0	0,1	9,8	70,1	24,4	7,9	7,0	11,0	9,4	10,3	10,3	9,8	.
1996	100,0	0,1	9,8	69,6	25,6	7,8	7,7	10,9	7,7	9,8	11,4	9,1	.
1997	100,0	0,1	9,6	67,9	25,6	8,4	8,5	9,8	6,3	9,3	13,5	8,9	.
1998	100,0	0,1	11,0	66,5	24,8	8,1	9,1	9,8	4,9	9,8	13,5	8,9	.
1999	100,0	0,1	12,9	64,9	24,1	8,2	9,5	9,0	3,8	10,4	12,5	9,6	.
2000	100,0	0,0	13,2	63,6	21,4	7,8	8,8	10,9	3,8	10,9	11,4	11,8	.

¹ Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken

² Alle Edelmetallpassiven (Konten)
Ab 1981: Aufnahme der Edelmetallkonten in die Bilanz
Ab 1992: inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux

² Tous les engagements résultant des comptes-métal
A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans
A partir de 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

20.0

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform seit 1996/1971

Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne, depuis 1996/1971

Jahres- ende	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements				
Fin d'année	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	Total
	n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
	1	2	3	4	5

1 Anzahl der Sparkonten (inkl. Hefte)

1 Nombre de comptes d'épargne (y compris les livrets)

1.00–8.00 Alle Banken¹

Toutes les banques¹

1996	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	2 847 570	539 085	844 140	709 538	4 940 333
1997	2 766 362	524 253	832 842	710 214	4 833 671
1998	2 770 395	521 538	829 943	714 807	4 836 683
1999	2 776 043	516 102	815 806	693 756	4 801 707
2000	2 823 186	541 268	779 812	642 322	4 786 588

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	3 572 674	626 195	992 599	789 501	5 980 969
1997	3 553 277	612 531	983 088	794 843	5 943 739
1998	3 487 115	583 344	916 933	735 741	5 723 133
1999	3 475 902	584 783	882 636	696 899	5 640 220
2000	3 163 170	518 925	772 995	582 950	5 038 040

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	1 198 623	214 031	321 755	247 370	1 981 779
1997	1 183 078	216 245	330 907	248 170	1 978 400
1998	1 185 411	219 444	327 388	248 675	1 980 918
1999	1 158 012	215 436	326 643	249 295	1 949 386
2000	1 148 905	218 996	319 101	234 504	1 921 506

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	1 094 158	239 724	469 391	279 909	2 083 182
1997	1 230 347	251 931	379 528	307 249	2 169 055
1998	1 276 059	272 485	407 230	325 913	2 281 687
1999	1 251 218	259 033	417 154	361 785	2 289 190
2000	1 301 627	268 060	426 238	355 851	2 351 776

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements					Total	davon sind privilegiert ¹
	Fin d'année	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000		
		n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000		dont dépôts d'épargne privilegiés ¹
	1	2	3	4	5	6	

2 Bestand der Verpflichtungen in tausend Franken

2 Montant des engagements en milliers de francs

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	.	.	.	.	228 710 517	.
1997	.	.	.	.	237 515 987	.
1998	.	.	.	.	234 308 908	.
1999	.	.	.	.	232 238 069	.
2000	.	.	.	.	211 705 603	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	3 608 452	3 803 452	14 862 691	55 275 082	77 549 678	.
1997	3 544 181	3 718 719	14 742 247	57 590 476	79 595 625	.
1998	3 595 363	3 700 320	14 688 973	57 117 880	79 102 537	.
1999	3 592 874	3 665 640	14 508 344	56 525 023	78 291 882	.
2000	3 553 531	4 188 304	14 060 538	49 847 846	71 650 219	.

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	4 339 734	4 439 667	17 678 418	58 248 224	84 706 044	26 600 401
1997	4 300 443	4 334 014	17 433 290	60 447 614	86 515 362	.
1998	4 235 310	4 141 120	16 333 881	57 261 877	81 972 189	.
1999	3 963 136	3 845 257	14 938 378	54 659 900	77 406 671	.
2000	3 891 645	3 661 515	13 677 517	44 504 919	65 735 596	.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	1 518 636	1 528 776	5 701 338	18 404 013	27 152 761	8 738 662
1997	1 596 301	1 533 884	5 906 356	19 503 569	28 540 113	.
1998	1 614 442	1 573 723	5 769 862	19 727 932	28 685 960	.
1999	1 610 926	1 543 924	5 835 166	19 850 145	28 840 164	.
2000	1 694 313	1 669 665	5 729 090	18 206 748	27 299 812	.

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	1 718 968	1 748 259	6 309 832	18 899 799	28 676 858	10 960 227
1997	1 664 935	1 798 555	6 731 772	21 026 645	31 221 907	.
1998	1 792 445	1 934 129	7 216 725	22 396 344	33 339 643	.
1999	1 713 961	1 836 282	7 399 681	25 379 985	36 329 908	.
2000	1 788 785	1 899 165	7 563 713	24 715 821	35 967 484	.

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen; aufgehoben per 1.1.1997

¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne; ces dispositions ont été abrogées avec effet au 1er janvier 1997

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

20.2

Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform

Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne

Jahres- ende	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements				
Fin d'année	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000	Total
	n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000	entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	
	1	2	3	4	5

1 Anzahl der Sparkonten (inkl. Hefte)

1 Nombre de comptes d'épargne (y compris les livrets)

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	343 211	73 755	130 127	98 903	645 996
1997	359 660	77 689	137 791	106 621	681 761
1998	328 025	71 206	129 571	100 976	629 778
1999	337 072	71 432	131 808	103 199	643 511
2000	375 715	76 664	132 579	100 265	685 223

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	325 252	70 208	124 586	95 525	615 571
1997	339 995	73 737	131 643	102 495	647 870
1998	302 568	65 300	119 587	91 349	578 804
1999	315 007	66 313	123 235	96 072	600 627
2000	349 584	70 764	124 783	94 690	639 821

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	417	125	143	118	803
1997	1 801	312	410	366	2 889
1998	5 075	1 262	2 383	3 721	12 441
1999	4 846	951	1 616	1 815	9 228
2000	9 731	756	1 379	1 032	12 898

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	44	4	2	4	54
1997	39	6	2	4	51
1998	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	3 581	1 157	1 972	908	7 618
1997	4 400	1 461	2 381	1 230	9 472
1998	5 062	1 722	2 813	1 413	11 010
1999	5 457	1 865	3 017	1 546	11 885
2000	5 959	1 883	3 191	1 694	12 727

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	13 917	2 261	3 424	2 348	21 950
1997	13 425	2 173	3 355	2 526	21 479
1998	15 320	2 922	4 788	4 493	27 523
1999	11 762	2 303	3 940	3 766	21 771
2000	10 441	3 261	3 226	2 849	19 777

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements					Total	davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne priviliégiés ¹
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000			
	1	2	3	4	5	6	

2 Bestand der Verpflichtungen in tausend Franken

2 Montant des engagements en milliers de francs

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	439 927	524 674	2 298 775	7 313 954	10 577 329	3 254 901
1997	464 876	549 710	2 489 595	8 105 449	11 609 627	.
1998	418 459	503 811	2 287 156	7 957 541	11 166 966	.
1999	421 162	505 609	2 332 487	8 078 225	11 337 486	.
2000	480 803	575 115	2 414 300	7 334 222	10 819 917	.

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	416 097	499 861	2 202 581	7 062 448	10 180 988	3 117 068
1997	438 215	521 823	2 381 902	7 805 229	11 147 169	.
1998	381 684	461 851	2 110 148	6 924 118	9 877 802	.
1999	389 651	469 174	2 180 081	7 337 923	10 376 832	.
2000	444 228	525 140	2 270 402	6 845 244	10 085 014	.

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	617	897	2 447	13 786	17 745	4 124
1997	2 116	2 277	7 219	30 006	41 618	.
1998	7 640	9 046	43 449	517 741	577 875	.
1999	5 911	6 751	28 907	253 758	295 328	.
2000	10 285	6 547	21 397	74 114	127 822	.

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	49	24	39	185	297	133
1997	30	37	49	186	302	.
1998	—	—	—	—	—	.
1999	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	4 907	7 951	34 402	51 801	99 061	41 658
1997	6 085	10 103	41 125	70 220	127 532	.
1998	7 135	12 077	48 908	82 542	150 662	.
1999	7 627	13 193	53 112	92 505	166 437	.
2000	8 190	13 252	56 517	102 157	180 115	.

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	18 257	15 941	59 306	185 734	279 238	91 918
1997	18 430	15 470	59 300	199 808	293 006	.
1998	21 999	20 837	84 651	433 141	560 628	.
1999	17 972	16 491	70 388	394 039	498 889	.
2000	18 100	30 176	65 984	312 707	426 966	.

20.4

Verpflichtungen gegenüber Kunden
in SparformEngagements envers la clientèle
sous forme d'épargne

Jahres- ende	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements				
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000	Total
Fin d'année	1	2	3	4	5

1 Anzahl der Sparkonten
(inkl. Hefte)1 Nombre de comptes d'épargne
(y compris les livrets)1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1971	7 194 838	1 158 572	.	.	9 429 398
1972	7 342 190	1 167 787	.	.	9 842 809
1973	7 468 766	1 224 728	.	.	10 209 024
1974	7 586 493	1 271 125	.	.	10 495 826
1975	7 676 894	1 310 869	.	.	10 836 743
1976	7 779 171	1 362 380	.	.	11 192 251
1977	7 865 696	1 390 111	.	.	11 484 353
1978	7 907 244	1 414 267	.	.	11 693 400
1979	7 993 493	1 401 003	.	.	11 918 573
1980	8 198 518	1 453 009	.	.	12 151 150
1981	8 418 321	1 478 383	.	.	12 311 685
1982	8 522 750	1 462 810	.	.	12 535 555
1983	8 533 211	1 444 810	.	.	12 736 830
1984	8 585 307	1 426 841	1 800 446	1 054 532	12 867 126
1985	8 718 062	1 467 910	1 847 678	1 040 921	13 074 571
1986	8 827 152	1 527 837	1 851 791	1 154 778	13 361 558
1987	8 955 658	1 516 936	1 948 713	1 238 123	13 659 430
1988	9 047 836	1 546 684	2 057 255	1 364 722	14 016 497
1989	9 211 251	1 586 904	2 138 014	1 311 101	14 247 270
1990	9 420 296	1 621 825	2 113 103	1 257 087	14 412 311
1991	9 425 037	1 695 202	2 197 582	1 337 396	14 655 217
1992	9 477 776	1 703 293	2 262 310	1 454 148	14 897 527
1993	9 388 088	1 697 922	2 425 143	1 776 405	15 287 558
1994	9 195 262	1 684 897	2 479 758	1 886 297	15 246 214
1995	9 090 244	1 679 449	2 658 136	1 972 813	15 400 642
1996	9 056 236	1 692 790	2 758 012	2 125 221	15 632 259
1997	9 092 724	1 682 649	2 664 156	2 167 097	15 606 626
1998	9 047 005	1 668 017	2 611 065	2 126 112	15 452 199
1999	8 998 247	1 646 786	2 574 047	2 104 934	15 324 014
2000	8 812 603	1 623 913	2 430 725	1 915 892	14 783 133

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,
Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	Gliederung der Verpflichtungen Répartition des engagements					Total	davon sind privilegiert ¹
	Fin d'année	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000				dont dépôts d'épargne privilegiés^{1}
	1	2	3	4	5	6	

2 Bestand der Verpflichtungen in tausend Franken

2 Montant des engagements en milliers de francs

	1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²		Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²			
1971	8 651 817	9 089 655	.	.	41 276 656	15 902 326
1972	8 894 081	8 413 518	.	.	48 624 995	17 371 492
1973	9 249 946	8 708 767	.	.	53 941 677	19 007 486
1974	9 185 853	9 016 472	.	.	56 875 220	20 211 716
1975	9 426 539	9 277 999	.	.	64 767 637	21 923 021
1976	9 750 037	9 792 793	.	.	73 903 037	24 007 949
1977	9 776 648	9 966 723	.	.	80 803 224	25 412 388
1978	9 628 726	9 965 680	.	.	87 779 624	26 387 372
1979	9 807 774	9 961 820	.	.	93 208 712	27 521 256
1980	10 360 469	10 225 807	.	.	90 293 574	27 912 521
1981	10 545 632	10 246 318	.	.	85 701 773	27 587 817
1982	10 374 235	10 377 575	.	.	95 900 554	28 728 968
1983	10 567 953	10 320 550	.	.	106 646 710	30 332 937
1984	10 296 113	10 297 471	32 092 117	57 240 621	109 926 322	31 185 038
1985	10 528 076	10 598 303	33 248 072	59 280 036	113 654 487	32 058 467
1986	10 951 640	10 978 439	32 489 438	65 997 518	120 417 035	33 816 456
1987	10 900 688	10 945 416	34 169 310	74 938 377	130 953 787	35 082 344
1988	11 721 380	11 172 891	35 812 854	83 449 448	142 156 573	37 400 670
1989	11 241 015	11 465 749	37 544 811	75 030 178	135 281 752	37 436 203
1990	11 540 962	11 808 751	37 320 013	68 630 004	129 299 730	37 818 814
1991	11 782 042	12 371 263	38 647 503	74 495 036	137 295 849	39 668 465
1992	11 496 847	12 637 213	39 908 176	84 430 074	148 472 310	40 883 994
1993	11 308 184	12 418 867	43 816 813	114 733 373	182 277 241	43 837 346
1994	11 090 507	11 756 298	45 718 947	122 088 402	190 654 155	43 637 622
1995	11 609 956	11 545 575	45 129 685	142 006 197	210 291 412	47 083 204
1996	11 625 717	12 044 828	46 851 054	158 141 072	228 662 670	49 554 191
1997	11 570 736	11 934 882	47 303 260	166 673 753	237 482 634	.
1998	11 656 019	11 853 103	46 296 597	164 461 574	234 267 295	.
1999	11 302 059	11 396 712	45 014 057	164 493 277	232 206 111	.
2000	11 409 076	11 993 765	43 445 158	144 609 555	211 473 028	.

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen; aufgehoben per 1.1.1997

¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne; ces dispositions ont été abrogées avec effet au 1er janvier 1997

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

20.6

Verpflichtungen gegenüber Kunden
in SparformEngagements envers la clientèle
sous forme d'épargne

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Sparhefte Nombre de livrets d'épargne			Bestand der Einlagen in Mio Franken Montant des dépôts en millions de francs			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
	mit Staats- garantie avec garantie de l'Etat	ohne Staats- garantie sans garantie de l'Etat	Total (Kol. 1+2) Total (col. 1+2)	mit Staats- garantie avec garantie de l'Etat	ohne Staats- garantie sans garantie de l'Etat	Total (Kol. 4+5) Total (col. 4+5)	mit Staats- garantie avec garantie de l'Etat	ohne Staats- garantie sans garantie de l'Etat	Gesamt- durch- schnitt Total moyen
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

3 Verpflichtungen
mit und ohne Staatsgarantie3 Engagements
avec et sans garantie de l'Etat1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1971	3830600	5598798	9429398	17876	23400	41277	4667	4180	4377
1972	3913569	5929240	9842809	20548	28076	48625	5250	4735	4940
1973	3980003	6229021	10209024	22602	31340	53942	5679	5031	5284
1974	4018494	6477332	10495826	23753	33122	56875	5911	5114	5419
1975	4087230	6749513	10836743	26594	38174	64768	6506	5656	5977
1976	4149613	7042638	11192251	29431	44472	73903	7092	6315	6603
1977	4193081	7291272	11484353	31976	48828	80803	7626	6697	7036
1978	4222812	7470588	11693400	34171	53609	87780	8092	7176	7507
1979	4256604	7661969	11918573	36308	56901	93209	8530	7426	7820
1980	4319087	7832063	12151150	35310	54984	90294	8175	7020	7431
1981	4348748	7962917	12311665	33459	52243	85702	7694	6561	6961
1982	4361039	8174516	12535555	36326	59574	95901	8330	7288	7650
1983	4372090	8364740	12736830	39685	66962	106647	9077	8005	8373
1984	4351807	8515319	12867126	40418	69508	109926	9288	8163	8543
1985	4363846	8710725	13074571	41136	72518	113654	9427	8325	8693
1986	4371393	8990165	13361558	42707	77710	120417	9770	8644	9012
1987	4394383	9265047	13659430	45613	85341	130954	10380	9211	9587
1988	4432490	9584007	14016497	48410	93747	142157	10922	9782	10142
1989	4539368	9707902	14247270	47701	87581	135282	10508	9022	9495
1990	4498024	9914287	14412311	45048	84252	129300	10015	8498	8971
1991	4547002	10108215	14655217	47406	89890	137296	10426	8893	9368
1992	4595315	10302212	14897527	51269	97204	148472	11157	9435	9966
1993	4822167	10465391	15287558	63942	118335	182277	13260	11307	11923
1994	4959451	10286763	15246214	68353	122301	190654	13782	11889	12505
1995	4779117	10621525	15400642	73088	137204	210291	15293	12917	13655
1996	4940333	10691926	15632259	77550	151113	228663	15697	14133	14628
1997	4833671	10772955	15606626	79596	157887	237483	16467	14656	15217
1998	4836683	10615516	15452199	79103	155165	234267	16355	14617	15161
1999	4801707	10522307	15324014	78292	153914	232206	16305	14627	15153
2000	4786588	9996545	14783133	71650	139807	211473	14969	13986	14305

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

**Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Anlageform seit 1996**
**Engagements envers la clientèle
sous forme de placements, depuis 1996**

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Verpflichtungen	Anlagekonten (inkl. Hefte)	Durchschnittlicher Bestand je Konto
	Montant des engagements	Comptes de placement (y compris les livrets et carnets)	Montant moyen sur un compte
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	1	2	3
1.00–8.00 Alle Banken		Toutes les banques	
1996	70082536	.	.
1997	78515447	.	.
1998	77612074	.	.
1999	79832385	.	.
2000	77710111	.	.
1.00 Kantonalbanken		Banques cantonales	
1996	17903413	1301693	13754
1997	19997176	1456427	13730
1998	20712803	1525570	13577
1999	21824389	1625334	13428
2000	21294823	1579905	13479
2.00 Grossbanken		Grandes banques	
1996	32039696	2442343	13118
1997	36598836	2431604	15051
1998	35687255	2379885	14995
1999	36705680	2364815	15522
2000	35951684	1898500	18937
3.00 Regionalbanken und Sparkassen		Banques régionales et caisses d'épargne	
1996	5950487	332432	17900
1997	6043202	326874	18488
1998	5907588	318648	18540
1999	6138994	326637	18795
2000	5663461	320949	17646
4.00 Raiffeisenbanken		Banques Raiffeisen	
1996	5512533	391468	14082
1997	5764177	398446	14467
1998	5694582	401383	14187
1999	5529682	506377	10920
2000	6087213	586238	10384

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

21.1

Verpflichtungen gegenüber Kunden
in AnlageformEngagements envers la clientèle
sous forme de placements

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Verpflichtungen	Anlagekonten (inkl. Hefte)	Durchschnittlicher Bestand je Konto
	Montant des engagements	Comptes de placement (y compris les livrets et carnets)	Montant moyen sur un compte
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	1	2	3
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)		Autres banques (5.11–5.20)	
1996	8 303 737	547 875	15 156
1997	9 546 247	730 053	13 076
1998	8 899 447	634 724	14 021
1999	8 853 853	609 824	14 519
2000	8 148 181	529 259	15 395
5.11 Handelsbanken		Banques commerciales	
1996	5 411 166	240 217	22 526
1997	6 396 355	420 560	15 209
1998	5 252 011	298 120	17 617
1999	5 431 721	303 607	17 891
2000	5 260 462	307 859	17 087
5.12 Börsenbanken		Banques boursières	
1996	689 653	14 780	46 661
1997	928 369	19 995	46 430
1998	1 380 993	22 381	61 704
1999	1 399 503	27 813	50 318
2000	1 180 353	23 600	50 015
5.13 Kleinkreditbanken		Banques de prêt personnel	
1996	929 906	167 364	5 556
1997	670 777	120 406	5 571
1998	16 890	878	19 237
1999	.	.	.
2000	.	.	.
5.14 Andere Banken		Autres établissements	
1996	128 143	6 528	19 630
1997	147 782	7 411	19 941
1998	264 545	11 385	23 236
1999	347 132	13 759	25 229
2000	336 224	14 847	22 646
5.20 Ausländisch beherrschte Banken		Banques en mains étrangères	
1996	1 144 869	118 986	9 622
1997	1 402 964	161 681	8 677
1998	1 985 008	301 960	6 574
1999	1 675 498	264 645	6 331
2000	1 371 142	182 953	7 495

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Verpflichtungen	Anlagekonten (inkl. Hefte)	Durchschnittlicher Bestand je Konto
	Montant des engagements	Comptes de placement (y compris les livrets et carnets)	Montant moyen sur un compte
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	1	2	3
7.00 Filialen ausländischer Banken		Succursales de banques étrangères	
1996	108	.	.
1997	—	.	.
1998	3 751	.	.
1999	—	.	.
2000	564	.	.
8.00 Privatbankiers		Banquiers privés	
1996	372 562	.	.
1997	565 809	.	.
1998	706 648	.	.
1999	779 787	.	.
2000	564 185	.	.
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00		Total des catégories de banques 1.00–5.00	
1996	69 709 866	5 015 811	13 898
1997	77 949 638	5 343 404	14 588
1998	76 901 675	5 260 210	14 620
1999	79 052 598	5 432 987	14 550
2000	77 145 362	4 914 851	15 696

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Pfandbriefdarlehen seit 1960

Emprunts auprès des centrales d'émission
de lettres de gage, depuis 1960

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen

Nombre de banques ayant contracté des emprunts auprès des centrales

	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000
1.00–8.00 Total	223	221	207	206	205	219	220	141	122	122
1.00 Kantonalbanken	25	28	28	28	29	29	29	25	24	24
2.00 Grossbanken	2	2	3	3	5	5	4	4	2	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	195	190	176	172	168	179	179	107	92	91
4.00 Raiffeisenbanken	1	1	—	—	—	2	2	1	1	1
5.00 Ubrige Banken	—	—	—	3	3	4	6	4	3	4
5.11 Handelsbanken	—	—	—	3	3	4	5	3	3	3
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
5.20 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	223	221	207	206	205	219	220	141	122	122

Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken

Emprunts auprès des centrales en millions de francs

	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1999	2000
1.00–8.00 Total	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	28 964	37 962	44 276
1.00 Banques cantonales	1 250	2 379	3 136	3 865	4 331	6 867	10 904	17 634	22 519	24 946
2.00 Grandes banques	84	83	159	179	529	610	852	2 445	1 923	1 620
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1 369	2 183	2 746	3 036	3 119	4 895	8 442	7 267	8 950	9 681
4.00 Banques Raiffeisen	4	4	—	—	—	71	256	955	2 408	4 935
5.00 Autres banques	—	—	—	150	202	286	576	664	2 162	3 095
5.11 Banques commerciales	—	—	—	150	202	286	542	659	2 162	2 965
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130
5.20 Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	34	5	—	—
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	28 964	37 962	44 276

23.0

Passiven nach rechtlicher Form der Institute Ende 2000

Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 2000

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassenobligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
		auf Sicht à vue	auf Zeit ⁴ à terme ⁴	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlagengeform sous forme de placements	Übrige Autres	auf Sicht à vue	auf Zeit ⁴ à terme ⁴	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen Pfandbrief- und Emissionszentralen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et d'émission	
in Millionen Franken en millions de francs												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	18	5	1 200	24 690	51 008	16 099	13 041	27 912	10 372	24 762	200	14 760
Gemeindeinstitute Institutions communales	11	0	10	61	948	212	252	143	453	.	.	480
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	267	54 055	38 223	513 788	117 898	54 121	130 280	402 129	17 757	73 343	28 416	23 899
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	35	0	1 336	5 136	41 511	6 713	4 155	4 889	9 314	2 979	1	6 417
Übrige Institute Autres établissements	44	16	6 106	13 044	341	565	11 317	1 703	0	.	.	.
Total 1.00–8.00	375	54 076	46 875	556 719	211 706	77 710	159 045	436 776	37 896	101 084	28 617	45 556

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Staatsinstitute Institutions d'Etat	18	5	1 200	24 690	51 008	16 099	13 041	27 912	10 372	24 762	200	14 760
Gemeindeinstitute Institutions communales	11	0	10	61	948	212	252	143	453	.	.	480
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	267	54 055	38 223	513 788	117 898	54 121	130 280	402 129	17 757	73 343	28 416	23 899
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	35	0	1 336	5 136	41 511	6 713	4 155	4 889	9 314	2 979	1	6 417
Übrige Institute Autres établissements	4	.	68	1 961	108	.	199	55	.	.	.	.
Total 1.00–5.00	335	54 060	40 837	545 636	211 473	77 145	147 927	435 128	37 896	101 084	28 617	45 556

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken mit 537 angeschlossenen Instituten

⁴ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

² Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen avec 537 établissements affiliés

⁴ A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rück- stellungen ³	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total eigene Mittel	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag	
Comptes de régula- risation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ³	Réserves pour risques bancaires généraux	Total des fonds propres	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	Total des bilans
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques						
1 930	8 151	5 383	5 743	8 245	5 017	3 001	197	30	.	213 303
18	28	63	103	137	39	71	27	0	.	2 907
20 719	204 440	21 239	3 355	103 369	24 863	42 305	29 839	6 490	-128	1 778 616
536	799	1 520	244	4 325	291	3 984	49	1	.	89 874
744	3 994	796	99	1 455	716	114	480	172	-27	40 180
23 947	217 412	29 001	9 544	117 531	30 926	49 475	30 592	6 693	-155	2 124 880
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹				Total des catégories de banques 1.00–5.00¹						
1 930	8 151	5 383	5 743	8 245	5 017	3 001	197	30	.	213 303
18	28	63	103	137	39	71	27	0	.	2 907
20 719	204 440	21 239	3 355	103 369	24 863	42 305	29 839	6 490	-128	1 778 616
536	799	1 520	244	4 325	291	3 984	49	1	.	89 874
38	220	25	2	238	30	12	195	0	.	2 912
23 241	213 638	28 230	9 447	116 314	30 240	49 373	30 307	6 521	-128	2 087 612

³ Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken³ Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.0

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 2000

1.00–8.00 Alle Banken

1.00–8.00 Toutes les banques

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	14 042	993	.	15 034	26	990	.	1 015	16 050
davon Giro Guthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	7 650	.	.	7 650	.	.	.	.	7 650
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	13 389	493	.	13 882	138	92 613	.	92 751	106 633
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	9 711	3	.	9 714	—	23 277	.	23 277	32 991
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	10 618	4 759	2 247	17 624	4 128	27 538	960	32 626	50 250
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	34 124	13 779	2 339	50 241	35 137	397 631	4 052	436 821	487 062
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	88 929	15 793	572	105 294	6 347	104 833	1 010	112 190	217 484
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	52 513	10 255	510	63 277	14 034	123 676	103	137 812	201 089
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	19 235	154	—	19 389	163	734	—	897	20 285
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	505 363	108	.	505 471	2 885	4 360	.	7 245	512 716
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	43 307	2 787	3 894	49 988	7 465	148 949	1 556	157 970	207 959
Finanzanlagen Immobilisations financières	31 907	563	110	32 579	7 173	35 383	21	42 577	75 156
Beteiligungen Participations	7 496	3	.	7 499	1 025	22 878	.	23 903	31 402
Sachanlagen Immobilisations corporelles	19 708	113	.	19 821	24	1 586	.	1 610	21 430
davon Liegenschaften dont immeubles	15 221	5	.	15 226	1	262	.	263	15 489
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	5 713	696	.	6 409	711	3 976	.	4 687	11 096
Sonstige Aktiven Autres actifs	35 704	5 667	55	41 425	19 087	125 895	0	144 982	186 407
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	145	.	.	145	.	.	.	.	145
Bilanzsumme Total des bilans	862 958	56 006	9 727	928 691	98 180	1 090 308	7 702	1 196 189	2 124 880

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total	
	Inland Suisse				Ausland Etranger					
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen		
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		95	834		928	115	53 033		53 149	54 077
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	8 629	4 841	2 610	16 080	8 163	21 303	1 329	30 794	46 874	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	80 381	36 403	4 720	121 503	32 984	395 102	7 129	435 216	556 719	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	201 312			201 504	10 065			10 202	211 706	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	11 937			11 937	69			69	12 006	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	16 330			16 330	66			66	16 396	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	70 755	324		71 078	6 025	607		6 632	77 710	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	76 514	23 917	1 153	101 584	10 030	43 651	3 780	57 461	159 045	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	94 078	42 888	8 206	145 171	13 975	277 031	599	291 605	436 776	
Kassenobligationen Obligations de caisse	37 896			37 896					37 896	
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	99 028	99		99 127	8 228	39 286		47 514	146 641	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	53 471	99		53 570	8 228	39 286		47 514	101 084	
davon nachrangig dont de rang subordonné	9 827	—		9 827	848	17 942		18 790	28 617	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	11 453	1 215		12 668	552	10 726		11 278	23 946	
Sonstige Passiven Autres passifs	48 031	6 129	82	54 242	17 589	145 580	0	163 170	217 412	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	24 423	1 237		25 660	527	2 815		3 342	29 001	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	9 448	—		9 448	25	72		97	9 544	
Gesellschaftskapital Capital social	30 926			30 926					30 926	
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	49 476			49 476					49 476	
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	4 131			4 131					4 131	
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—	
Andere Reserven Autres réserves	26 461			26 461					26 461	
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	5 769	—		5 769	8	916		924	6 693	
Verlustvortrag Perte reportée	-151	—		-151	-3	—		-3	-154	
Bilanzsumme Total des bilans	878 652	118 077	16 770	1 013 500	108 285	990 258	12 837	1 111 380	2 124 880	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.2

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 2000

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	3 161	148	.	3 309	—	22	.	22	3 331
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	1 697	.	.	1 697	.	.	.	.	1 697
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	4 340	21	.	4 361	6	31	.	37	4 398
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	3 155	—	.	3 155	—	18	.	18	3 173
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	2 163	374	157	2 695	133	801	17	950	3 645
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	7 440	1 788	656	9 883	4 829	4 762	66	9 657	19 540
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	32 269	1 972	20	34 261	773	1 436	—	2 209	36 470
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	14 315	544	496	15 355	594	1 394	—	1 988	17 342
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	6 276	3	—	6 279	19	13	—	32	6 311
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	180 612	42	.	180 654	119	138	.	257	180 911
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	9 678	184	163	10 025	580	787	—	1 367	11 393
Finanzanlagen Immobilisations financières	11 377	10	23	11 410	1 493	399	—	1 892	13 302
Beteiligungen Participations	1 358	1	.	1 358	0	101	.	101	1 460
Sachanlagen Immobilisations corporelles	4 112	—	.	4 112	—	—	.	—	4 112
davon Liegenschaften dont immeubles	3 850	—	.	3 850	—	—	.	—	3 850
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 295	16	.	1 311	1	0	.	1	1 312
Sonstige Aktiven Autres actifs	5 731	79	—	5 810	140	220	—	360	6 170
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	277 851	5 177	1 514	284 542	8 669	10 092	82	18 843	303 385

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		19	1		20	0	—		0	20
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques		1 029	95	151	1 275	120	1 795	6	1 921	3 196
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques		12 191	3 420	1 111	16 722	11 404	4 406	—	15 810	32 532
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne		68 893			68 901	2 744			2 749	71 650
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)		4 595			4 595	59			59	4 654
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)		5 463			5 463	13			13	5 475
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements		19 806	79		19 885	1 268	142		1 410	21 295
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle		17 418	1 705	148	19 271	480	888	61	1 428	20 700
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle		34 009	1 485	3 230	38 725	132	178	—	310	39 035
Kassenobligationen Obligations de caisse		12 748			12 748					12 748
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		60 688	99		60 787	1 120	—		1 120	61 907
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		35 614	99		35 713	1 120	—		1 120	36 833
davon nachrangig dont de rang subordonné		1 020	—		1 020	—	—		—	1 020
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		2 718	21		2 739	12	—		12	2 751
Sonstige Passiven Autres passifs		10 189	180	—	10 369	110	110	—	220	10 588
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²		7 793	—		7 793	—	—		—	7 793
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux		6 765	—		6 765	—	—		—	6 765
Gesellschaftskapital Capital social		6 740			6 740					6 740
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale		5 151			5 151					5 151
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation		69			69					69
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation		—			—					—
Andere Reserven Autres réserves		408			408					408
Gewinnvortrag Bénéfice reporté		38	—		38	—	—		—	38
Verlustvortrag Perte reportée		—	—		—	—	—		—	—
Bilanzsumme Total des bilans		266 671	7 093	4 640	278 404	17 390	7 524	66	24 981	303 385

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.4

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 2000

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	3 729	473	.	4 202	0	412	.	412	4 614
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	1 095	.	.	1 095	.	.	.	.	1 095
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	2 328	364	.	2 691	3	85 651	.	85 654	88 345
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 730	—	.	1 730	—	22 587	.	22 587	24 318
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	4 535	1 901	1 306	7 742	1 887	14 813	477	17 176	24 918
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	12 332	4 819	175	17 327	11 083	336 642	1 835	349 559	366 885
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	38 352	9 594	543	48 489	3 678	90 453	344	94 475	142 964
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	21 894	3 786	0	25 681	5 350	84 555	0	89 905	115 586
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	6 825	93	—	6 918	51	110	—	161	7 079
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	176 483	29	.	176 512	1 759	3 459	.	5 218	181 730
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	21 849	2 421	3 662	27 932	5 204	143 582	1 553	150 340	178 272
Finanzanlagen Immobilisations financières	6 898	400	—	7 298	1 445	19 425	—	20 870	28 169
Beteiligungen Participations	4 656	—	.	4 656	174	21 919	.	22 093	26 748
Sachanlagen Immobilisations corporelles	8 803	106	.	8 908	4	1 539	.	1 543	10 451
davon Liegenschaften dont immeubles	6 276	—	.	6 276	—	233	.	233	6 509
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	2 516	105	.	2 621	517	3 360	.	3 877	6 498
Sonstige Aktiven Autres actifs	18 950	4 184	54	23 188	17 634	124 306	—	141 940	165 128
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	323 324	28 182	5 741	357 247	48 738	930 115	4 209	983 062	1 340 310

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen		
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		47	808	.	855	54	52 526	.	52 580	53 435
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	3 213	2 655	2 197	8 066	4 219	9 690	1 180	15 088	23 154	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	48 925	22 791	1 037	72 753	10 384	339 079	4 113	353 575	426 329	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	59 718	.	.	59 884	5 725	.	.	5 852	65 736	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	4 725	.	.	4 725	—	.	.	—	4 725	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	6 272	.	.	6 272	49	.	.	49	6 321	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	31 630	189	.	31 819	3 970	163	.	4 132	35 952	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	36 683	14 611	715	52 009	4 329	15 999	3 000	23 328	75 337	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	38 741	32 273	1 301	72 315	9 978	231 252	221	241 451	313 766	
Kassenobligationen Obligations de caisse	7 663	.	.	7 663	.	.	.	.	7 663
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	14 345	—	.	14 345	6 901	39 061	.	45 963	60 307	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	12 541	—	.	12 541	6 901	39 061	.	45 963	58 503	
davon nachrangig dont de rang subordonné	8 386	—	.	8 386	848	17 909	.	18 757	27 144	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	4 689	611	.	5 300	428	10 193	.	10 621	15 922	
Sonstige Passiven Autres passifs	20 813	4 204	81	25 098	15 781	144 318	—	160 099	185 197	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	5 120	768	.	5 889	364	2 621	.	2 985	8 873	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—	
Gesellschaftskapital Capital social	11 277	.	.	11 277	.	.	.	.	11 277
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	33 347	.	.	33 347	.	.	.	.	33 347
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	4 007	.	.	4 007	.	.	.	.	4 007
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	16 721	.	.	16 721	.	.	.	.	16 721
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	2 371	—	.	2 371	—	916	.	916	3 287	
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—	
Bilanzsumme Total des bilans	339 312	79 075	5 332	423 719	62 134	845 943	8 514	916 591	1 340 310	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.6

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 2000

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	1 115	35	.	1 150	—	3	.	3	1 153
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	259	.	.	259	.	.	.	.	259
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	398	0	.	398	0	0	.	0	398
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	360	—	.	360	—	—	.	—	360
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	345	114	77	535	4	80	—	84	619
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	1 855	295	46	2 196	66	10	—	76	2 272
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	3 002	23	3	3 028	28	8	—	37	3 065
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	4 086	28	7	4 122	140	23	—	162	4 284
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 288	10	—	2 298	2	—	—	2	2 300
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	58 494	8	.	58 503	57	—	.	57	58 559
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	97	0	2	98	3	9	—	12	110
Finanzanlagen Immobilisations financières	3 590	0	5	3 595	136	37	—	173	3 768
Beteiligungen Participations	111	—	.	111	—	0	.	0	111
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 006	—	.	1 006	—	—	.	—	1 006
davon Liegenschaften dont immeubles	908	—	.	908	—	—	.	—	908
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	210	0	.	210	0	0	.	0	210
Sonstige Aktiven Autres actifs	252	1	0	252	0	0	—	0	253
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	74 561	505	139	75 204	434	170	—	604	75 808

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle ¹	Zu- sammen		
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux ¹	En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		1	—	.	1	—	—	.	—	1
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	626	52	6	684	7	12	0	20	704	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	4 665	38	3	4 706	351	—	—	351	5 057	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	26 754	.	.	26 770	529	.	.	530	27 300	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	1 393	.	.	1 393	—	.	.	—	1 393	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	1 945	.	.	1 945	0	.	.	0	1 946	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	5 390	13	.	5 403	241	19	.	261	5 663	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	5 274	236	66	5 576	63	113	6	182	5 759	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	4 754	90	—	4 844	24	9	—	32	4 877	
Kassenobligationen Obligations de caisse	6 811	.	.	6 811	.	.	.	.	6 811
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	11 160	—	.	11 160	—	—	.	—	11 160	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	511	—	.	511	—	—	.	—	511	
davon nachrangig dont de rang subordonné	146	—	.	146	—	—	.	—	146	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	427	0	.	428	0	—	.	0	428	
Sonstige Passiven Autres passifs	812	1	0	813	1	—	—	1	814	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	2 370	—	.	2 370	—	—	.	—	2 370	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	851	—	.	851	—	—	.	—	851	
Gesellschaftskapital Capital social	947	.	.	947	.	.	.	.	947
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	1 926	.	.	1 926	.	.	.	.	1 926
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	7	.	.	7	.	.	.	.	7
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 082	.	.	1 082	.	.	.	.	1 082
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	52	—	.	52	—	—	.	—	52	
Verlustvortrag Perte reportée	-1	—	.	-1	—	—	.	—	-1	
Bilanzsumme Total des bilans	73 909	445	76	74 430	1 216	155	6	1 378	75 808	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.8

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

4.00 Raiffeisenbanken

4.00 Banques Raiffeisen

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités		841	63		904	—	—		904
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		50			50				50
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires		33	—		33	—	—		33
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor		—	—		—	—	—		—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques		222	28	—	250	143	31	—	424
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques		1 867	146	—	2 013	1 536	571	—	4 120
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc		4 078	32	—	4 109	29	6	—	4 144
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées		2 839	22	—	2 862	20	4	—	2 886
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque		2 186	—	—	2 186	—	—	—	2 186
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		59 251	—		59 251	—	—		59 251
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		28	0	6	34	7	33	—	74
Finanzanlagen Immobilisations financières		3 155	—	36	3 191	—	1	—	3 192
Beteiligungen Participations		79	—		79	0	—		79
Sachanlagen Immobilisations corporelles		1 522	—		1 522	—	—		1 522
davon Liegenschaften dont immeubles		1 205	—		1 205	—	—		1 205
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		327	—		327	—	—		327
Sonstige Aktiven Autres actifs		185	—	—	185	—	—	—	185
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré		—			—				—
Bilanzsumme Total des bilans		74 429	291	42	74 761	1 735	646	—	77 142

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires
découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Frans suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Frans suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	357	247	36	640	557	111	—	668	1308
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	3 157	58	—	3 215	1 204	541	—	1 745	4 960
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	35 320	.	.	35 320	647	.	.	647	35 967
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	794	.	.	794	0	.	.	0	794
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	1 777	.	.	1 777	0	.	.	0	1 777
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	6 079	—	.	6 079	8	—	.	8	6 087
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2 846	289	37	3 172	182	9	0	192	3 364
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 372	260	139	3 771	1	—	—	1	3 772
Kassenobligationen Obligations de caisse	8 116	.	.	8 116	.	.	.	.	8 116
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	7 891	—	.	7 891	—	—	.	—	7 891
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	2 956	—	.	2 956	—	—	.	—	2 956
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	477	.	.	477	—	—	.	—	477
Sonstige Passiven Autres passifs	698	—	—	698	—	—	—	—	698
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	983	—	.	983	—	—	.	—	983
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	224	.	.	224	.	.	.	.	224
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	3 297	.	.	3 297	.	.	.	.	3 297
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	72 816	854	212	73 882	2 598	662	0	3 260	77 142

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.10

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

5.00 Autres banques (5.11–5.20)

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Flüssige Mittel Liquidités		4 244	252	.	4 496	25	455	.	480	4 976
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		3 686	.	.	3 686	.	.	.	.	3 686
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires		3 485	46	.	3 531	96	6 608	.	6 704	10 235
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor		1 894	3	.	1 898	—	454	.	454	2 352
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques		2 715	1 896	616	5 226	1 238	9 109	443	10 791	16 017
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques		8 668	5 270	1 248	15 186	13 722	51 802	2 147	67 671	82 857
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc		10 188	3 619	6	13 813	1 456	11 451	666	13 573	27 386
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées		8 487	5 004	6	13 497	7 346	34 300	102	41 748	55 245
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque		1 642	48	—	1 690	90	610	—	700	2 391
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		30 107	26	.	30 133	937	741	.	1 678	31 811
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		10 342	123	57	10 522	871	4 425	3	5 298	15 821
Finanzanlagen Immobilisations financières		5 827	150	25	6 002	4 001	15 327	21	19 348	25 350
Beteiligungen Participations		1 143	2	.	1 145	790	828	.	1 618	2 763
Sachanlagen Immobilisations corporelles		3 778	6	.	3 784	20	47	.	67	3 850
davon Liegenschaften dont immeubles		2 622	4	.	2 626	1	29	.	29	2 656
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		1 168	516	.	1 683	192	601	.	792	2 476
Sonstige Aktiven Autres actifs		8 165	1 203	1	9 369	1 312	1 356	0	2 669	12 037
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré		145	.	.	145	.	.	.	.	145
Bilanzsumme Total des bilans		98 462	18 111	1 959	118 532	32 005	137 049	3 382	172 436	290 968

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non moné-
taires découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		22	15		37	61	508		568	605
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2 149	1 292	207	3 648	1 645	7 069	112	8 827	12 475	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	10 308	9 722	1 832	21 862	7 503	44 445	2 949	54 897	76 759	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	10 399			10 401	417			419	10 820	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	255			255	10			10	266	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	872			872	4			4	876	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	7 382	13		7 395	490	263		753	8 148	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	9 586	5 244	157	14 987	3 656	23 478	646	27 780	42 767	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	12 071	8 301	3 536	23 908	3 833	45 560	378	49 771	73 679	
Kassenobligationen Obligations de caisse	2 559			2 559					2 559	
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	4 945	—		4 945	207	225		432	5 376	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 850	—		1 850	207	225		432	2 282	
davon nachrangig dont de rang subordonné	275	—		275	—	33		33	308	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	2 516	523		3 039	104	520		624	3 664	
Sonstige Passiven Autres passifs	12 242	1 250	0	13 492	1 696	1 150	0	2 847	16 339	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	7 391	467		7 858	162	190		352	8 211	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 736	—		1 736	25	72		97	1 832	
Gesellschaftskapital Capital social	11 054			11 054					11 054	
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	5 652			5 652					5 652	
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	48			48					48	
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—	
Andere Reserven Autres réserves	7 965			7 965					7 965	
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3 135	—		3 135	8	—		8	3 143	
Verlustvortrag Perte reportée	-127	—		-127	—	—		—	-127	
Bilanzsumme Total des bilans	111 032	26 831	5 732	143 594	19 808	123 482	4 084	147 374	290 968	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.12

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

5.11 Handelsbanken

5.11 Banques commerciales

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Flüssige Mittel Liquidités		926	33	.	960	0	15	.	15	975
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		748	.	.	748	.	.	.	.	748
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires		780	15	.	795	2	843	.	845	1640
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor		750	—	.	750	—	1	.	1	751
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques		270	533	72	876	174	672	36	883	1759
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques		1 045	726	80	1 852	1 417	2 834	839	5 090	6 942
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc		2 416	83	3	2 502	32	280	95	406	2 909
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées		2 077	441	—	2 518	612	3 255	0	3 867	6 385
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque		759	1	—	759	2	2	—	5	764
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		23 211	2	.	23 212	32	57	.	90	23 302
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		2 297	13	19	2 329	350	1 865	0	2 215	4 544
Finanzanlagen Immobilisations financières		2 180	12	4	2 197	761	769	—	1 530	3 727
Beteiligungen Participations		108	—	.	108	268	150	.	418	526
Sachanlagen Immobilisations corporelles		632	—	.	632	12	5	.	17	650
davon Liegenschaften dont immeubles		493	—	.	493	0	0	.	0	494
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		310	37	.	347	10	41	.	51	398
Sonstige Aktiven Autres actifs		1 245	61	0	1 306	0	137	—	137	1 444
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré		—	.	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans		37 497	1 958	179	39 634	3 671	10 924	970	15 565	55 199

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		13	1		15	—	—		15
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	290	73	8	371	199	463	0	662	1033
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2 691	965	118	3 774	629	1 205	172	2 006	5 780
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	9 774			9 774	311			311	10 085
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	223			223	10			10	232
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	817			817	4			4	821
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	5 035	1		5 036	221	3		224	5 260
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2 705	844	48	3 598	515	2 088	76	2 680	6 277
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	4 330	1 485	2 804	8 619	216	2 967	89	3 272	11 891
Kassenobligationen Obligations de caisse	2 080			2 080					2 080
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	4 515	—		4 515	—	—		—	4 515
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 550	—		1 550	—	—		—	1 550
davon nachrangig dont de rang subordonné	125	—		125	—	—		—	125
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	498	18		516	7	72		79	595
Sonstige Passiven Autres passifs	1 697	227	—	1 925	6	135	—	141	2 066
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	1 771	18		1 789	—	3		3	1 793
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	223	—		223	—	—		—	223
Gesellschaftskapital Capital social	1 499			1 499					1 499
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	796			796					796
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—			—					—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—
Andere Reserven Autres réserves	1 273			1 273					1 273
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	17	—		17	—	—		—	17
Verlustvortrag Perte reportée	—	—		—	—	—		—	—
Bilanzsumme Total des bilans	39 208	3 633	2 979	45 820	2 105	6 937	337	9 379	55 199

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.14

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

5.12 Börsenbanken

5.12 Banques boursières

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	1 383	73	.	1 455	0	34	.	34	1 489
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	1 259	.	.	1 259	.	.	.	.	1 259
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 272	4	.	1 276	83	1 772	.	1 855	3 131
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	648	—	.	648	—	322	.	322	970
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 168	458	213	1 839	207	2 367	8	2 582	4 420
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	3 290	1 843	110	5 243	3 591	13 094	—	16 685	21 928
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 497	211	2	1 709	270	870	0	1 140	2 849
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 035	1 517	6	4 557	1 713	6 909	90	8 712	13 270
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	258	10	—	267	6	157	—	162	430
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	3 185	4	.	3 189	11	352	.	363	3 552
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3 025	15	25	3 065	309	1 370	—	1 679	4 744
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 451	38	9	1 498	706	6 192	2	6 900	8 398
Beteiligungen Participations	533	0	.	533	163	323	.	486	1 019
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 078	0	.	1 078	5	2	.	7	1 086
davon Liegenschaften dont immeubles	731	0	.	731	—	1	.	1	732
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	246	67	.	313	49	163	.	213	525
Sonstige Aktiven Autres actifs	3 055	210	—	3 265	744	346	—	1 089	4 354
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	65	.	.	65	.	.	.	.	65
Bilanzsumme Total des bilans	24 284	4 439	364	29 086	7 851	33 793	100	41 744	70 830

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		2	0		2	61	315		376	378
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques		714	503	115	1 332	802	1 767	16	2 585	3 918
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques		3 444	2 261	65	5 770	1 396	6 254	—	7 649	13 420
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne		106			108	19			20	128
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)		—			—	—			—	—
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)		1			1	0			0	1
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements		1 087	0		1 088	91	1		93	1 180
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle		3 955	1 595	52	5 602	1 487	4 773	176	6 436	12 038
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle		3 613	3 236	732	7 581	853	14 374	—	15 227	22 808
Kassenobligationen Obligations de caisse		46			46					46
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		300	—		300	207	225		432	732
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		300	—		300	207	225		432	732
davon nachrangig dont de rang subordonné		150	—		150	—	33		33	183
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		770	57		827	43	105		148	975
Sonstige Passiven Autres passifs		4 762	514	0	5 276	601	419	—	1 020	6 296
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²		1 975	3		1 978	98	6		104	2 082
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux		363	—		363	—	—		—	363
Gesellschaftskapital Capital social		1 781			1 781					1 781
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale		2 186			2 186					2 186
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation		12			12					12
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation		—			—					—
Andere Reserven Autres réserves		2 228			2 228					2 228
Gewinnvortrag Bénéfice reporté		309	—		309	—	—		—	309
Verlustvortrag Perte reportée		-49	—		-49	—	—		—	-49
Bilanzsumme Total des bilans		27 604	8 171	964	36 740	5 658	28 241	192	34 091	70 830

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.16

*Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen*
per 31. Dezember 2000

*Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie*
au 31 décembre 2000

5.13 Kleinkreditbanken

5.13 Banques de prêt personnel

Die Daten sind bis 1998 verfügbar

*Les données postérieures à 1998 ne sont pas
disponibles*

*Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen*
per 31. Dezember 2000

*Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie*
au 31 décembre 2000

5.13 Kleinkreditbanken

5.13 Banques de prêt personnel

Die Daten sind bis 1998 verfügbar

*Les données postérieures à 1998 ne sont pas
disponibles*

24.18

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

5.14 Andere Banken

5.14 Autres établissements

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités		58	—		58	—	—		58
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		49			49				49
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires		—	—		—	—	—		—
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor		—	—		—	—	—		—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques		27	1	—	29	20	4	—	24
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques		158	2	—	161	—	—	—	161
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc		995	11	—	1006	1	—	—	1
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées		317	—	—	317	0	—	—	0
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque		131	—	—	131	—	—	—	131
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		1211	—	—	1211	—	—	—	1211
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce		85	—	—	85	28	63	—	91
Finanzanlagen Immobilisations financières		152	—	—	152	6	4	—	9
Beteiligungen Participations		—	—		—	0	—		—
Sachanlagen Immobilisations corporelles		49	—		49	—	—		49
davon Liegenschaften dont immeubles		38	—		38	—	—		38
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation		10	—		10	—	—		10
Sonstige Aktiven Autres actifs		3	0	—	3	—	—	—	3
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré		—			—				—
Bilanzsumme Total des bilans		3065	14	—	3079	55	71	—	125
									3204

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires
découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	114	15	—	129	—	0	—	0	129
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	551	—	—	551	—	0	—	0	551
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	178	.	.	178	2	.	.	2	180
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	30	.	.	30	1	.	.	1	31
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	38	.	.	38	0	.	.	0	38
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	334	—	.	334	2	—	.	2	336
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	187	1	—	189	0	—	—	0	189
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	838	—	—	838	2	—	—	2	840
Kassenobligationen Obligations de caisse	177	.	.	177	.	.	.	.	177
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	130	—	.	130	—	—	.	—	130
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	41	—	.	41	0	—	.	0	41
Sonstige Passiven Autres passifs	82	0	—	82	—	0	—	0	82
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	160	—	.	160	—	—	.	—	160
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	53	—	.	53	—	—	.	—	53
Gesellschaftskapital Capital social	115	.	.	115	.	.	.	.	115
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	175	.	.	175	.	.	.	.	175
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	2	.	.	2	.	.	.	.	2
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	40	.	.	40	.	.	.	.	40
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3	—	.	3	—	—	.	—	3
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	3181	17	—	3198	6	0	—	7	3204

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	1 877	146	.	2 023	25	406	.	431	2 454
davon Giro Guthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	1 630	.	.	1 630	.	.	.	.	1 630
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 433	27	.	1 460	10	3 994	.	4 004	5 464
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	496	3	.	500	—	131	.	131	630
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 250	903	331	2 484	837	6 066	400	7 302	9 786
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	4 174	2 699	1 057	7 930	8 714	35 874	1 308	45 897	53 826
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	5 280	3 314	2	8 596	1 154	10 300	571	12 026	20 621
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 059	3 046	0	6 104	5 021	24 137	11	29 169	35 273
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	495	38	—	532	82	451	—	533	1 065
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	2 500	20	.	2 521	893	331	.	1 225	3 745
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	4 935	95	13	5 043	184	1 127	3	1 314	6 356
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 044	99	12	2 155	2 528	8 362	19	10 908	13 063
Beteiligungen Participations	501	2	.	503	359	355	.	714	1 217
Sachanlagen Immobilisations corporelles	2 019	6	.	2 024	2	40	.	42	2 066
davon Liegenschaften dont immeubles	1 360	4	.	1 364	1	27	.	28	1 392
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	603	412	.	1 014	133	396	.	529	1 543
Sonstige Aktiven Autres actifs	3 862	932	1	4 795	568	873	0	1 442	6 237
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	80	.	.	80	.	.	.	.	80
Bilanzsumme Total des bilans	33 616	11 701	1 416	46 733	20 428	92 261	2 312	115 002	161 734

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		7	13		20	0	192		192	212
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 031	701	83	1 815	645	4 839	95	5 579	7 395	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	3 622	6 496	1 649	11 767	5 479	36 986	2 777	45 241	57 008	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	341			341	85			85	427	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	2			2	0			0	2	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	16			16	—			—	16	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	925	12		937	176	258		434	1 371	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2 739	2 803	56	5 599	1 654	16 617	394	18 664	24 263	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 289	3 581	—	6 870	2 761	28 220	289	31 269	38 139	
Kassenobligationen Obligations de caisse	256			256					256	
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—		—	—	—		—	—	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—		—	—	—		—	—	
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—		—	—	—		—	—	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 207	448		1 656	54	343		397	2 053	
Sonstige Passiven Autres passifs	5 701	508	0	6 210	1 089	596	0	1 685	7 895	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	3 485	446		3 931	64	181		245	4 176	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 096	—		1 096	25	72		97	1 193	
Gesellschaftskapital Capital social	7 659			7 659					7 659	
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	2 495			2 495					2 495	
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	33			33					33	
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—	
Andere Reserven Autres réserves	4 425			4 425					4 425	
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	2 805	—		2 805	8	—		8	2 813	
Verlustvortrag Perte reportée	-78	—		-78	—	—		—	-78	
Bilanzsumme Total des bilans	41 039	15 009	1 789	57 837	12 039	88 304	3 555	103 897	161 734	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.22 - 24.31

*Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen*

*Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie*

**6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)
bzw. (6.30 und 6.40)**

**6.00 Sociétés financières (6.10 et 6.20) /
(6.30 et 6.40)**

Die Daten sind bis 1995 verfügbar

*Les données postérieures à 1995 ne sont pas
disponibles*

24.22 - 24.31

*Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen*

*Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie*

**6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)
bzw. (6.30 und 6.40)**

**6.00 Sociétés financières (6.10 et 6.20) /
(6.30 et 6.40)**

Die Daten sind bis 1995 verfügbar

*Les données postérieures à 1995 ne sont pas
disponibles*

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités		627	5		631	—	—		631
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		582			582				582
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	909	62		971	0	72		72	1043
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	738	—		738	—	—		—	738
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	406	213	19	638	357	299	7	664	1302
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	41	941	138	1120	2199	3024	4	5227	6347
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	809	498	—	1306	283	1227	—	1511	2817
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	143	357	—	500	204	2144	1	2349	2848
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	11	0	—	11	1	—	—	1	12
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	156	2		158	10	21		31	190
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1135	58	—	1193	782	82	—	864	2057
Finanzanlagen Immobilisations financières	214	—	—	214	—	—	—	—	214
Beteiligungen Participations	1	—		1	—	—		—	1
Sachanlagen Immobilisations corporelles	74	1		76	—	—		—	76
davon Liegenschaften dont immeubles	43	1		44	—	—		—	44
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	77	57		134	1	15		16	149
Sonstige Aktiven Autres actifs	1268	-102	—	1166	0	1	—	2	1167
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—			—					—
Bilanzsumme Total des bilans	5859	2091	158	8108	3839	6884	12	10735	18843

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Frans suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Frans suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		6	10		16	—	—		16
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	646	171	7	824	1309	1517	0	2826	3651
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	940	179	737	1856	2126	6487	68	8681	10538
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	24			25	3			3	27
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	—			—	—			—	—
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	—			—	—			—	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	1	—		1	—	—		—	1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	600	385	11	996	548	306	9	863	1860
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	75	129	—	204	0	4	—	4	208
Kassenobligationen Obligations de caisse	0			0					0
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—		—	—	—		—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—		—	—	—		—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—		—	—	—		—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	181	56		236	8	13		21	257
Sonstige Passiven Autres passifs	1668	299	—	1967	1	1	—	2	1969
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	208	0		209	—	0		0	209
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	6	—		6	—	—		—	6
Gesellschaftskapital Capital social	54			54					54
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	—			—					—
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—			—					—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—
Andere Reserven Autres réserves	—			—					—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	76	—		76	—	—		—	76
Verlustvortrag Perte reportée	-24	—		-24	-3	—		-3	-27
Bilanzsumme Total des bilans	4461	1229	756	6446	3992	8329	77	12398	18843

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Flüssige Mittel Liquidités		324	18		342	—	98		98	440
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS		282			282					282
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 897	0		1 897	33	251		284		2 181
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 833	—		1 833	—	217		217		2 050
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	233	233	72	538	365	2 406	16	2 786		3 324
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	1 921	520	76	2 517	1 702	821	—	2 523		5 040
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	232	55	—	288	99	253	—	351		639
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	748	514	—	1 262	380	1 256	—	1 637		2 899
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	6	—	—	6	—	—	—	—		6
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	259	—		259	4	1		5		264
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	177	1	4	182	18	31	—	49		231
Finanzanlagen Immobilisations financières	845	2	22	870	99	194	—	292		1 162
Beteiligungen Participations	149	—		149	60	30		91		239
Sachanlagen Immobilisations corporelles	414	—		414	—	—		—		414
davon Liegenschaften dont immeubles	316	—		316	—	—		—		316
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	121	2		123	0	0		1		124
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 153	303	—	1 456	0	11	—	11		1 467
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—			—						—
Bilanzsumme Total des bilans	8 473	1 649	174	10 296	2 761	5 352	16	8 128		18 424

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		0	—		0	—	0		0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	609	330	4	943	306	1 108	30	1 444	2 387
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	195	194	—	389	12	144	—	156	545
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	204			204	2			2	205
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	176			176	—			—	176
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	—			—	—			—	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	467	30		497	47	20		67	564
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	4 106	1 447	18	5 572	771	2 858	58	3 687	9 259
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	1 055	349	—	1 404	8	28	—	37	1 441
Kassenobligationen Obligations de caisse	—			—					—
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—		—	—	—		—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—		—	—	—		—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—		—	—	—		—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	445	4		449	0	0		0	449
Sonstige Passiven Autres passifs	1 608	196	—	1 804	—	2	—	2	1 806
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	557	1		559	0	3		4	563
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	91	—		91	—	—		—	91
Gesellschaftskapital Capital social	632			632					632
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	102			102					102
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—			—					—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—			—					—
Andere Reserven Autres réserves	284			284					284
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	96	—		96	—	—		—	96
Verlustvortrag Perte reportée	—	—		—	—	—		—	—
Bilanzsumme Total des bilans	10 451	2 551	23	13 025	1 147	4 164	89	5 399	18 424

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

24.36

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 2000

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 2000

**1.00–5.00 Total Bankengruppen
1.00–5.00**

**1.00–5.00 Total des catégories de banques
1.00–5.00**

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	13 091	970	.	14 061	26	891	.	917	14 978
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virements à la BNS	6 787	.	.	6 787	.	.	.	.	6 787
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	10 583	431	.	11 014	105	92 290	.	92 395	103 409
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	7 140	3	.	7 143	—	23 060	.	23 060	30 203
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	9 979	4 313	2 156	16 448	3 406	24 834	937	29 176	45 624
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	32 162	12 318	2 125	46 605	31 236	393 787	4 048	429 070	475 675
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	87 889	15 240	572	103 700	5 965	103 354	1 010	110 328	214 028
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	51 621	9 384	510	61 515	13 449	120 276	102	133 827	195 342
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	19 218	153	—	19 371	162	734	—	896	20 267
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	504 948	105	.	505 053	2 871	4 338	.	7 209	512 262
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	41 995	2 727	3 890	48 613	6 665	148 836	1 556	157 057	205 670
Finanzanlagen Immobilisations financières	30 847	560	88	31 496	7 075	35 189	21	42 285	73 780
Beteiligungen Participations	7 346	3	.	7 349	964	22 848	.	23 812	31 161
Sachanlagen Immobilisations corporelles	19 220	111	.	19 331	24	1 586	.	1 610	20 941
davon Liegenschaften dont immeubles	14 862	4	.	14 866	1	262	.	263	15 128
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	5 516	636	.	6 152	710	3 961	.	4 671	10 823
Sonstige Aktiven Autres actifs	33 283	5 466	55	38 804	19 086	125 883	0	144 969	183 773
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	145	.	.	145	.	.	.	.	145
Bilanzsumme Total des bilans	848 626	52 266	9 395	910 287	91 580	1 078 072	7 673	1 177 326	2 087 613

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus
dem Repo-Geschäft

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétai-
res découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires		89	824	.	913	115	53 033	.	53 149	54 061
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	7 374	4 340	2 598	14 313	6 548	18 677	1 298	26 524	40 836	
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	79 246	36 030	3 983	119 258	30 846	388 470	7 061	426 378	545 636	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	201 085	.	.	201 276	10 061	.	.	10 197	211 473	
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule dont comptes de libre passage (2e pilier)	11 761	.	.	11 761	69	.	.	69	11 831	
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	16 330	.	.	16 330	66	.	.	66	16 396	
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme de placements	70 287	294	.	70 581	5 978	587	.	6 565	77 145	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	71 808	22 085	1 123	95 016	8 710	40 487	3 713	52 910	147 926	
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	92 948	42 409	8 206	143 563	13 967	276 999	599	291 565	435 128	
Kassenobligationen Obligations de caisse	37 896	.	.	37 896	.	.	.	.	37 896
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	99 028	99	.	99 127	8 228	39 286	.	47 514	146 641	
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	53 471	99	.	53 570	8 228	39 286	.	47 514	101 084	
davon nachrangig dont de rang subordonné	9 827	—	.	9 827	848	17 942	.	18 790	28 617	
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	10 827	1 156	.	11 983	544	10 713	.	11 257	23 240	
Sonstige Passiven Autres passifs	44 755	5 634	82	50 471	17 588	145 578	0	163 166	213 637	
Wertberichtigung und Rückstellungen ² Correctifs de valeurs et provisions ²	23 657	1 235	.	24 892	526	2 811	.	3 337	28 230	
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	9 351	—	.	9 351	25	72	.	97	9 448	
Gesellschaftskapital Capital social	30 241	.	.	30 241	.	.	.	.	30 241
Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	49 373	.	.	49 373	.	.	.	.	49 373
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	4 131	.	.	4 131	.	.	.	.	4 131
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	26 177	.	.	26 177	.	.	.	.	26 177
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	5 596	—	.	5 596	8	916	.	924	6 520	
Verlustvortrag Perte reportée	-128	—	.	-128	—	—	.	—	-128	
Bilanzsumme Total des bilans	863 740	114 298	15 992	994 029	103 146	977 766	12 671	1 093 583	2 087 613	

² Ab Ende 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken² Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit

25.0

Hauptpositionen der Aktiven und Passiven nach Währungen seit 1998

Principaux postes de l'actif et du passif selon la monnaie, depuis 1998

1.00–8.00 Alle Banken

1.00–8.00 Toutes les banques

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen	Jahres- ende	Sfr.	USD	EUR ³	Übrige Währungen	Wertpapier- leihe- schäfte ⁴	Edelmetalle	Total
Postes du bilan	Fin d'année	Francs suisses			Autres monnaies	Prêts de titres ⁴	Métaux précieux	
in Millionen Franken								
		1	2	3	4	5	6	7
Flüssige Mittel	1998	13 775	437	291	1 075	.	.	15 578
Liquidités	1999	19 101	222	1 044	1 616	.	.	21 983
	2000	14 067	179	986	818	.	.	16 050
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1998	11 692	27 104	571	20 936	.	.	60 303
Créances résultant de papiers monétaires	1999	16 718	59 971	12 697	30 195	.	.	119 581
	2000	13 527	66 388	17 364	9 354	.	.	106 633
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	1998	17 223	14 097	3 315	13 040	—	3 465	51 173
Créances à vue sur les banques	1999	8 872	11 050	12 720	5 999	—	3 231	41 872
	2000	14 745	11 372	15 189	5 737	—	3 207	50 250
Forderungen gegenüber Banken auf Zeit	1998	60 583	110 013	30 035	131 986	134 834	1 648	469 099
Créances à terme sur les banques	1999	69 482	175 428	87 770	66 354	203 672	2 725	605 432
	2000	69 261	224 680	83 583	103 147	4 294	2 097	487 062
Forderungen gegenüber Kunden	1998	155 407	112 936	15 653	98 549	23 883	855	407 282
Créances sur la clientèle	1999	160 778	115 747	25 053	59 761	52 529	1 438	415 304
	2000	161 823	153 662	31 259	69 636	1 111	1 086	418 573
Hypothekarforderungen	1998	487 228	8 357	103	1 074	.	.	496 762
Créances hypothécaires	1999	499 888	7 072	551	524	.	.	508 036
	2000	508 249	3 537	379	552	.	.	512 716
Wertschriften ¹ und Edelmetalle	1998	101 147	50 673	22 761	106 220	.	8 000	288 801
Titres ¹ et métaux précieux	1999	114 420	65 628	48 898	67 826	.	7 454	304 225
	2000	89 853	82 107	37 796	67 777	.	5 581	283 115
Beteiligungen	1998	9 525	1 108	909	3 615	.	.	15 157
Participations	1999	8 330	4 948	1 888	3 105	.	.	18 270
	2000	8 521	17 454	1 831	3 596	.	.	31 402
Sachanlagen	1998	19 315	845	4	272	.	.	20 436
Immobilisations corporelles	1999	19 875	671	67	234	.	.	20 848
	2000	19 732	1 339	55	304	.	.	21 430
Übrige ²	1998	51 161	31 344	2 340	148 391	0	99	233 335
Autres ²	1999	46 460	24 911	6 151	110 565	0	211	188 298
	2000	61 360	25 376	4 727	106 131	—	55	197 649
Bilanzsumme	1998	927 055	356 915	75 982	525 158	158 748	14 066	2 057 924
Total des bilans	1999	963 924	465 649	196 839	346 179	256 200	15 059	2 243 849
	2000	961 138	586 095	193 167	367 052	5 403	12 026	2 124 880

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen.

² Rechnungsabgrenzungen, sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Gesellschaftskapital

³ Bis 1998 Deutsche Mark, ab 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes.

⁴ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières

² Comptes de régularisation, autres actifs, capital non libéré

³ Jusqu'en 1998, mark allemand; à partir de 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

⁴ A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen	Jahres- ende	SFr.	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Wertpapier- leihe- schäfte ³	Edelmetalle	Total
Postes du bilan	Fin d'année	Francs suisses			Autres monnaies	Prêts de titres ³	Métaux précieux	
en millions de francs								
		1	2	3	4	5	6	9
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	1998	840	34 435	20	9 491	.	.	44 786
Engagements résultant de papiers monétaires	1999	828	57 727	479	13 300	.	.	72 334
	2000	210	48 755	628	4 484	.	.	54 077
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	1998	21 033	12 902	2 550	10 979	—	4 648	52 140
Engagements à vue envers les banques	1999	13 378	10 005	8 958	3 463	—	4 137	39 941
	2000	16 792	13 272	8 753	4 119	—	3 939	46 874
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	1998	83 465	108 074	22 906	93 641	154 960	6 416	469 463
Engagements à terme envers les banques	1999	110 649	135 887	69 239	93 581	168 535	6 390	584 281
	2000	113 365	218 469	82 405	130 631	6 652	5 198	556 719
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	1998	234 309	—	.	—	.	.	234 309
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	1999	232 029	0	209	—	.	.	232 238
	2000	211 378	1	327	0	.	.	211 706
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	1998	77 076	293	54	189	.	.	77 612
Engagements envers la clientèle sous forme de placements	1999	78 969	275	484	104	.	.	79 832
	2000	76 780	203	616	111	.	.	77 710
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	1998	85 826	24 977	10 198	17 492	—	4 938	143 440
Autres engagements à vue envers la clientèle	1999	91 081	31 342	28 036	11 107	—	5 425	166 991
	2000	86 543	33 084	25 188	9 296	—	4 933	159 045
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	1998	92 888	151 802	18 137	70 567	109 422	217	443 033
Autres engagements à terme envers la clientèle	1999	87 037	176 412	42 456	39 757	161 476	1 884	509 021
	2000	108 053	223 099	48 928	47 891	7 282	1 523	436 776
	1998	46 788	.	.	.	.	.	46 788
Kassenobligationen	1999	36 471	.	—	.	.	.	36 471
Obligations de caisse	2000	37 896	.	—	.	.	.	37 896
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	1998	92 752	19 235	3 733	6 244	.	.	121 964
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	1999	100 112	21 703	7 717	10 199	.	.	139 731
	2000	107 256	22 278	8 065	9 041	.	.	146 641
Übrige ¹	1998	127 310	31 200	1 646	178 926	-2	535	339 615
Autres ¹	1999	120 420	28 821	2 475	137 543	0	199	289 458
	2000	112 047	32 235	5 341	130 198	0	81	279 903
	1998	84 100	428	—	247	.	.	84 775
Eigene Mittel	1999	92 694	659	-2	199	.	.	93 550
Fonds propres	2000	116 616	896	13	8	.	.	117 532
	1998	946 412	383 347	59 245	387 774	264 393	16 754	2 057 924
Bilanzsumme	1999	963 667	462 832	160 051	309 255	330 011	18 033	2 243 849
Total des bilans	2000	986 937	592 292	180 264	335 780	13 934	15 673	2 124 880

¹ Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken

² Bis 1998 Deutsche Mark, ab 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

³ Ab 1998 inkl. nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux

² Jusqu'en 1998, mark allemand; à partir de 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro.

³ A partir de 1998, y compris les engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

**Aktiven und Passiven nach Inland
und Ausland seit 1960**

1.00–8.00 Alle Banken

**Evolution de l'actif et du passif,
ventilés en comptes suisses et en
comptes étrangers, depuis 1960**

1.00–8.00 Toutes les banques

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs		Total der Bilanzsumme Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
	in Millionen Franken en millions de francs					in Prozent der Bilanzsumme en pour-cent du total des bilans			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1960	51 281	7 841	51 250	7 872	59 122	86,7	13,3	86,7	13,3
1965	83 828	18 552	83 511	18 868	102 380	81,9	18,1	81,6	18,4
1970	139 114	70 836	149 213	60 737	209 951	66,3	33,7	71,1	28,9
1975	210 428	112 536	234 941	88 022	322 963	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	225 642	122 068	251 091	96 620	347 711	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	243 740	125 886	273 688	95 938	369 626	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	263 820	134 720	294 217	104 323	398 540	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	278 962	159 209	320 861	117 310	438 171	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	306 695	182 545	347 350	141 890	489 240	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	356 017	203 866	387 179	172 704	559 883	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	382 059	229 437	416 190	195 306	611 496	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	406 174	250 454	445 758	210 870	656 628	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60,3	39,7	69,3	30,7
1986	510 472	337 299	588 089	259 682	847 771	60,2	39,8	69,4	30,6
1987	552 548	349 700	641 831	260 418	902 248	61,2	38,8	71,1	28,9
1988	591 700	375 880	678 470	289 110	967 580	61,2	38,8	70,1	29,9
1989	654 306	382 177	727 396	309 087	1 036 483	63,1	36,9	70,2	29,8
1990	692 518	389 130	759 267	322 382	1 081 649	64,0	36,0	70,2	29,8
1991	712 825	401 960	775 653	339 132	1 114 785	63,9	36,1	69,6	30,4
1992	730 793	418 082	801 401	347 474	1 148 875	63,6	36,4	69,8	30,2
1993	760 541	458 794	840 039	379 296	1 219 335	62,4	37,6	68,9	31,1
1994	778 319	446 783	846 224	378 877	1 225 101	63,5	36,5	69,1	30,9
1995	809 693	513 740	880 442	442 985	1 323 427	61,2	38,8	66,5	33,5
1996	830 961	664 371	920 975	574 358	1 495 332	55,6	44,4	61,6	38,4
1997	880 470	901 743	980 300	801 914	1 782 213	49,4	50,6	55,0	45,0
1998	903 874	1 154 050	1 019 024	1 038 900	2 057 924	43,9	56,1	49,5	50,5
1999	962 404	1 281 445	1 087 490	1 156 359	2 243 849	42,9	57,1	48,5	51,5
2000	928 691	1 196 189	1 013 500	1 111 380	2 124 880	43,7	56,3	47,7	52,3

**Aktiven und Passiven nach Inland
und Ausland und nach Währungen
seit 1996**

1.00–8.00 Alle Banken

**Actifs et passifs, avec ventilation en comptes
suisses et en comptes étrangers et répartition
selon la monnaie, depuis 1996**

1.00–8.00 Toutes les banques

Aktiven bzw. Passiven	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Euro ¹	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle ²	Total
Actifs et passifs	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Euro ¹	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux ²	
in Millionen Franken en millions de francs							
1 2 3 4 5 6							
Inland	1996	788 988	17 061	4 405	9 053	11 454	830 961
<i>Suisse</i>	1997	826 243	22 161	4 747	11 258	16 061	880 470
	1998	832 679	18 502	4 619	11 619	36 454	903 874
	1999	868 518	23 965	15 987	12 261	41 673	962 404
	2000	862 958	31 293	13 771	10 942	9 727	928 691
Ausland	1996	83 832	243 918	41 439	240 941	54 242	664 371
<i>Etranger</i>	1997	84 153	359 458	46 725	344 004	67 404	901 743
	1998	94 376	338 413	71 363	513 538	136 360	1 154 050
	1999	95 406	441 684	180 851	333 917	229 586	1 281 445
	2000	98 180	554 802	179 396	356 109	7 702	1 196 189
Total	1996	872 820	260 980	45 844	249 994	65 696	1 495 332
	1997	910 396	381 619	51 472	355 262	83 464	1 782 213
	1998	927 055	356 915	75 982	525 158	172 815	2 057 924
	1999	963 924	465 649	196 839	346 179	271 259	2 243 849
	2000	961 138	586 095	193 167	367 052	17 429	2 124 880

Passiven – Passifs

Inland	1996	816 214	39 608	14 348	19 204	31 600	920 975
<i>Suisse</i>	1997	845 569	49 869	14 603	20 651	49 608	980 300
	1998	861 512	43 680	12 530	21 716	79 585	1 019 024
	1999	860 670	44 808	28 235	13 486	140 291	1 087 490
	2000	878 652	69 544	34 389	14 144	16 770	1 013 500
Ausland	1996	75 767	231 102	40 338	182 261	44 890	574 358
<i>Etranger</i>	1997	83 883	357 455	42 035	247 769	70 772	801 914
	1998	84 900	339 667	46 715	366 057	201 561	1 038 900
	1999	102 998	418 023	131 816	295 769	207 754	1 156 359
	2000	108 285	522 748	145 875	321 636	12 837	1 111 380
Total	1996	891 982	270 710	54 685	201 465	76 490	1 495 332
	1997	929 452	407 324	56 638	268 420	120 380	1 782 214
	1998	946 412	383 347	59 245	387 774	281 147	2 057 924
	1999	963 667	462 832	160 051	309 255	348 045	2 243 849
	2000	986 937	592 292	180 264	335 780	29 607	2 124 880

¹ Bis 1998 Deutsche Mark, ab 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

² Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte
Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ Jusqu'en 1998, mark allemand; à partir de 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

² Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres
A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

28.0

Edelmetallkonten in der Bilanz seit 1996

Comptes métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1996

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6
<i>1.00–8.00 Alle Banken</i>			<i>Toutes les banques</i>			
1996	7 168	6 364	13 533	5 185	12 403	17 588
1997	7 425	4 284	11 709	6 118	12 693	18 811
1998	7 244	6 822	14 066	5 290	11 464	16 754
1999	7 063	7 996	15 059	6 659	11 375	18 033
2000	7 049	4 977	12 026	6 182	9 491	15 673
<i>1.00 Kantonalbanken</i>			<i>Banques cantonales</i>			
1996	617	21	638	497	87	584
1997	522	36	558	415	73	488
1998	409	42	451	347	70	417
1999	449	7	457	369	75	444
2000	363	17	379	299	66	365
<i>2.00 Grossbanken</i>			<i>Grandes banques</i>			
1996	5 128	5 604	10 733	3 969	10 928	14 896
1997	5 659	3 512	9 172	5 022	11 452	16 473
1998	5 734	6 123	11 857	4 350	10 417	14 767
1999	5 515	7 199	12 714	5 772	10 119	15 891
2000	5 741	4 209	9 950	5 332	8 514	13 846
<i>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</i>			<i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			
1996	133	—	133	118	9	127
1997	112	—	112	98	8	107
1998	92	2	94	81	7	88
1999	92	—	92	81	8	88
2000	83	—	83	73	6	79
<i>4.00 Raiffeisenbanken</i>			<i>Banques Raiffeisen</i>			
1996	65	—	65	62	—	62
1997	53	—	53	49	—	49
1998	49	—	49	45	—	45
1999	49	—	49	46	—	46
2000	42	—	42	74	0	74

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)						
			Autres banques (5.11–5.20)			
1996	1 040	659	1 699	492	1 147	1 638
1997	912	630	1 542	451	1 012	1 464
1998	815	586	1 402	413	833	1 246
1999	786	781	1 566	350	1 034	1 384
2000	703	728	1 431	364	806	1 170
5.11 Handelsbanken						
			Banques commerciales			
1996	367	270	637	312	290	602
1997	359	227	586	303	233	536
1998	169	24	193	132	69	202
1999	106	39	145	68	74	141
2000	96	37	133	57	76	133
5.12 Börsenbanken						
			Banques boursières			
1996	194	54	247	81	243	324
1997	165	50	215	56	206	263
1998	299	45	344	187	199	386
1999	271	108	380	178	206	384
2000	249	100	348	167	192	360
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
			Banques en mains étrangères			
1996	480	335	815	99	614	713
1997	389	353	741	92	573	665
1998	348	518	865	93	565	658
1999	408	633	1 041	105	754	859
2000	359	591	950	139	538	677
7.00 Filialen ausländischer Banken						
			Succursales de banques étrangères			
1996	16	79	95	11	76	87
1997	48	105	154	56	37	93
1998	11	68	79	30	28	58
1999	6	9	15	11	5	16
2000	19	8	27	19	9	27
8.00 Privatbankiers						
			Banquiers privés			
1996	169	—	169	36	157	193
1997	119	—	119	26	111	137
1998	135	0	135	25	109	133
1999	166	—	166	30	134	164
2000	98	16	114	23	89	112

28a.0

Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriften-leihgeschäft¹ in der Bilanz seit 1996

Créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres¹ et figurant dans les bilans, depuis 1996

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
<i>1.00–8.00 Alle Banken</i>			<i>Toutes les banques</i>			
1996	4 286	47 878	52 163	26 415	32 487	58 902
1997	8 636	63 120	71 756	43 490	58 079	101 568
1998	29 210	129 538	158 748	74 295	190 098	264 393
1999	34 609	221 590	256 200	133 632	196 379	330 011
2000	2 678	2 724	5 403	10 588	3 346	13 934
<i>2.00 Grossbanken</i>			<i>Grandes banques</i>			
1996	3 223	47 079	50 302	24 343	31 978	56 321
1997	6 580	61 112	67 692	39 245	57 072	96 318
1998	26 930	126 192	153 122	67 030	186 922	253 952
1999	33 192	217 197	250 389	125 311	192 774	318 085
2000	—	—	—	0	—	0

¹ Ab 1998: inkl. nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repo-Geschäft

¹ A partir de 1998, y compris les créances et engagements non monétaires découlant de pensions de titres („repos“)

Interbankenbeziehungen seit 1996

Relations interbancaires, depuis 1996

1.00–8.00 Alle Banken

1.00–8.00 Toutes les banques

Bilanz- positionen ¹	Jahres- ende	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		Sfr.	Fremde Währung	Zusammen	Sfr.	Fremde Währung	Zusammen	
Postes du bilan ¹	Fin d'année	Frans suisses	Monnaie étrangère	Ensemble	Frans suisses	Monnaie étrangère	Ensemble	
in Millionen Franken en millions de francs								
		1	2	3	4	5	6	7
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	1996	3 817	1 396	5 213	2 823	17 787	20 610	25 823
	1997	6 241	4 295	10 537	2 032	18 014	20 046	30 582
Créances à vue sur les banques	1998	9 481	2 989	12 471	7 741	27 462	35 204	47 674
	1999	6 488	5 078	11 566	2 384	24 690	27 074	38 640
	2000	10 618	4 759	15 377	4 128	27 538	31 666	47 043
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	1996	34 400	7 395	41 795	32 736	148 023	180 759	222 554
	1997	36 760	9 592	46 352	28 341	242 321	270 662	317 014
Créances à terme sur les banques	1998	26 936	7 819	34 755	33 646	264 216	297 863	332 618
	1999	36 638	11 199	47 837	32 845	318 353	351 198	399 035
	2000	34 124	13 779	47 902	35 137	397 631	432 769	480 671
Forderungen gegenüber Banken Total	1996	38 217	8 791	47 008	35 559	165 810	201 369	248 377
	1997	43 001	13 887	56 888	30 373	260 335	290 708	347 596
Créances sur les banques Total	1998	36 418	10 808	47 226	41 388	291 679	333 066	380 292
	1999	43 126	16 277	59 403	35 228	343 044	378 272	437 675
	2000	44 741	18 538	63 279	39 265	425 170	464 435	527 714
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	1996	6 248	1 713	7 961	5 243	19 249	24 493	32 453
	1997	5 772	4 462	10 234	5 617	22 456	28 073	38 307
Engagements à vue envers les banques	1998	10 988	3 758	14 746	10 045	22 673	32 718	47 464
	1999	6 581	3 512	10 093	6 797	18 914	25 711	35 804
	2000	8 629	4 841	13 470	8 163	21 303	29 466	42 936
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	1996	51 264	20 497	71 761	24 568	145 644	170 212	241 973
	1997	53 710	25 985	79 694	24 419	193 092	217 511	297 205
Engagements à terme envers les banques	1998	64 210	20 152	84 362	19 255	204 470	223 725	308 087
	1999	77 491	23 385	100 876	33 158	275 322	308 480	409 356
	2000	80 381	36 403	116 784	32 984	395 102	428 086	544 870
Verpflichtungen gegenüber Banken Total	1996	57 512	22 209	79 721	29 811	164 893	194 705	274 426
	1997	59 482	30 447	89 928	30 036	215 548	245 584	335 512
Engagements envers les banques Total	1998	75 198	23 910	99 108	29 300	227 142	256 443	355 551
	1999	84 072	26 898	110 970	39 955	294 236	334 191	445 160
	2000	89 010	41 243	130 253	41 148	416 405	457 552	587 806
Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-) Total Bankengelder	1996	-19 295	-13 418	-32 713	5 748	917	6 664	-26 049
	1997	-16 480	-16 560	-33 040	337	44 787	45 124	12 084
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1998	-38 781	-13 102	-51 882	12 087	64 536	76 623	24 741
	1999	-40 946	-10 620	-51 566	-4 727	48 808	44 081	-7 485
	2000	-44 269	-22 705	-66 974	-1 883	8 765	6 882	-60 092

¹ Ohne Edelmetallkonti¹ Sans les comptes-métal

Nettoauslandstatus seit 1960

1.00–8.00 Alle Banken

Position extérieure nette, depuis 1960

1.00–8.00 Toutes les banques

Jahres- ende <i>Fin d'année</i>	Netto- ausland- status ¹	Devisenswaps der Nationalbank ²	Wiederpla- zierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoausland- status (Kol. 1+2-3)	Überschuss der Treuhand- guthaben im Ausland ³	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 4+5) ³
	Position extérieure nette ¹	Swaps devises contre francs de la BNS ²	Replacements auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (col. 1+2-3)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger ³	Position exté- rieure nette consolidée et épurée (col. 4+5) ³
in Millionen Franken en millions de francs						
	1	2	3	4	5	6
1960	-31	177	—	145	.	.
1965	-316	1 662	—	1 346	.	.
1970	10 099	4 794	722	14 171	.	.
1975	24 514	4 766	40	29 240	7 134	36 375
1976	25 448	7 693	—	33 141	6 339	39 480
1977	29 948	2 506	—	32 454	5 614	38 068
1978	30 397	2 522	—	32 920	5 903	38 823
1979	41 899	8 257	1 210	48 946	10 163	59 109
1980	40 654	14 301	1 317	53 639	16 219	69 857
1981	31 162	11 725	530	42 357	21 726	64 084
1982	34 132	15 385	510	49 006	17 372	66 378
1983	39 584	15 450	—	55 034	16 056	71 090
1984	58 666	17 524	—	76 190	33 627	109 817
1985	70 070	17 945	—	88 015	36 385	124 400
1986	77 617	17 418	—	95 035	34 721	129 756
1987	89 283	18 783	—	108 066	36 919	144 985
1988	86 770	13 619	—	100 389	46 702	147 091
1989	73 090	17 860	—	90 950	69 091	160 041
1990	66 749	14 729	—	81 478	73 845	155 322
1991	62 828	14 522	—	77 350	71 401	148 750
1992	70 608	19 653	—	90 261	70 295	160 556
1993	79 498	17 988	—	97 486	60 826	158 312
1994	67 905	17 284	—	85 189	54 523	139 713
1995	70 755	14 045	—	84 800	43 545	128 345
1996	90 014	12 866	—	102 880	50 624	153 504
1997	99 830	12 490	—	112 320	58 097	170 417
1998	115 151	7 800	—	122 951	56 462	179 412
1999	125 086	7 686	—	132 772	59 214	191 986
2000	84 809	—	—	84 809	72 209	157 018

¹ Auslandaktiven ./ Auslandpassiven² Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken; bis 1995 nur Dollar/Franken-Swaps³ Zahlen erst seit 1974¹ Actifs à l'étranger ./ passifs envers l'étranger² La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959; jusqu'en 1995, swaps dollars contre francs uniquement³ Données depuis 1974 seulement

**Bilanz der inländischen Geschäftsstellen
seit 1996**
1.00–8.00 *Alle Banken*
**Bilans des comptoirs en Suisse ,
depuis 1996**
1.00–8.00 *Toutes les banques*

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Bilans	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
		Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
		Total	davon in fremden Währungen ¹	Total	davon in fremden Währungen	Total	davon in fremden Währungen	Total	davon in fremden Währungen
			dont en monnaies étrangères ¹		dont en monnaies étrangères		dont en monnaies étrangères		dont en monnaies étrangères
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1996	1 175 576	829 461	29 169	346 115	219 776	882 098	42 468	293 479	187 424
1997	1 329 932	878 498	35 694	451 434	302 694	944 489	54 549	385 442	241 345
1998	1 401 828	896 333	33 099	505 495	351 057	989 883	50 494	411 945	268 768
1999	1 686 114	957 529	48 242	728 585	518 636	1 063 510	63 310	622 604	428 335
2000	1 674 626	922 477	46 608	752 149	645 466	960 695	68 535	713 931	578 115

¹ Ohne Edelmetalle und die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repo-Geschäft.

¹ Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres.

32.0

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (122 Banken) per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (122 banques) au 31 décembre 2000

Länder Banques	Banken Banques				
	Guthaben ¹	davon Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ²	Wert- schriften ³
	Avoirs ¹	dont Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ²	Titres ³
in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5
Europa	498 796	229 054	37 245	81 168	104 629
<i>EU</i>	<i>471 713</i>	<i>218 847</i>	<i>37 115</i>	<i>69 100</i>	<i>101 932</i>
Belgien	18 427	12 880	2 611	1 364	690
Dänemark	4 827	2 167	.	772	1 015
Deutschland	66 622	21 940	5 476	13 927	23 137
Finnland	2 088	352	.	235	1 123
Frankreich	43 184	19 232	5 601	5 164	4 541
Griechenland	2 693	224	1	1 681	689
Irland	3 440	919	78	830	613
Italien	24 115	7 953	3 679	3 978	8 016
Luxemburg	16 472	10 076	705	2 007	3 272
Niederlande	21 315	4 700	342	4 849	6 549
Osterreich	9 237	4 160	191	727	3 966
Portugal	1 981	722	42	347	716
Schweden	7 342	638	366	692	3 217
Spanien	8 973	1 767	681	1 537	4 838
Vereinigtes Königreich	241 000	131 119	17 085	30 991	39 549
<i>EFTA</i>	<i>3 415</i>	<i>182</i>	<i>75</i>	<i>2 046</i>	<i>769</i>
Island	168	64	—	7	.
Norwegen	3 248	118	75	2 038	673
<i>Mittel-, Osteuropa</i>	<i>2 809</i>	<i>490</i>	<i>3</i>	<i>1 568</i>	<i>203</i>
Albanien	1	—	—	1	—
Belarus	3	—	—	3	—
Bosnien-Herzegowina	4	.	—	1	.
Bulgarien	137	6	—	130	.
Estland	13	9	—	3	.
Jugoslawien	92	49	—	42	—
Kroatien	173	31	—	140	.
Lettland	12	3	—	9	.
Litauen	222	.	—	162	.
Mazedonien	7	4	—	3	—
Moldova	1	—	—	1	—
Polen	361	99	.	162	.
Rumänien	96	15	—	81	.
Russische Föderation	487	55	—	364	59
Slowakei	225	4	.	219	.
Slowenien	71	38	.	32	.
Tschechische Republik	279	122	.	130	.
Ukraine	49	23	—	26	.
Ungarn	577	28	.	61	.

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires

³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen	
Engagements ¹	dont envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Avoirs	Engagements	
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
489 105	249 299	11 803	122 733	361 377	375 952	Europe
416 495	227 075	11 257	105 047	342 750	321 330	UE
18 389	12 981	186	3 720	13 260	11 463	Belgique
2 307	1 393	62	130	3 341	1 629	Danemark
68 214	31 338	4 068	12 608	40 866	52 418	Allemagne
577	293	52	177	1 635	454	Finlande
41 946	17 823	2 378	9 348	21 224	25 883	France
4 990	1 246	158	3 532	1 090	3 556	Grèce
3 877	1 627	27	1 102	2 224	2 132	Irlande
31 413	7 424	2 265	15 435	14 946	22 618	Italie
32 587	24 878	23	2 185	6 980	24 762	Luxembourg
18 278	9 173	282	3 433	13 681	11 201	Pays-Bas
5 333	2 518	506	1 264	3 860	3 209	Autriche
3 116	1 632	69	1 088	1 140	2 497	Portugal
4 923	2 150	214	670	6 282	4 512	Suède
10 678	2 921	392	4 867	6 181	8 544	Espagne
169 867	109 678	575	45 490	206 042	146 452	Royaume-Uni
431	90	45	164	2 966	322	AELE
44	14	3	20	112	41	Islande
387	76	42	144	2 853	280	Norvège
4 496	1 494	387	2 484	1 934	2 272	Europe centrale et orientale
7	3	2	2	.	2	Albanie
23	6	1	15	2	18	Bélarus
39	.	7	27	.	17	Bosnie-Herzégovine
285	226	7	51	12	160	Bulgarie
22	6	2	14	6	11	Estonie
433	257	83	91	75	345	Yougoslavie
268	122	41	97	151	166	Croatie
162	91	2	68	6	63	Lettonie
38	10	1	25	215	26	Lituanie
70	50	8	11	5	59	Macédoine
42	35	0	6	.	6	Moldavie
352	59	30	231	155	146	Pologne
158	92	9	44	53	52	Roumanie
1 528	90	37	1 373	255	631	Fédération de Russie
69	9	16	39	211	46	Slovaquie
151	91	15	40	35	58	Slovenie
399	182	62	126	220	271	République tchèque
192	30	6	147	14	68	Ukraine
257	129	54	73	517	128	Hongrie

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

32.2

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (122 Banken)
per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (122 banques)
au 31 décembre 2000

Länder Banques	in Millionen Franken				
	1	2	3	4	5
	Guthaben¹	<i>davon Forderungen gegenüber Banken</i>	<i>Geldmarkt-papiere</i>	<i>Kredite²</i>	<i>Wert-schriften³</i>
	Avoirs¹	<i>dont Créances sur les banques</i>	<i>Papiers monétaires</i>	<i>Crédits²</i>	<i>Titres³</i>
Übriges Europa	20859	9535	52	8456	1724
Andorra	25	0	—	15	—
Färöer Inseln	.	—	—	.	—
Gibraltar	338	14	—	273	.
Grönland	.	—	—	.	—
Guernsey	1457	923	.	785	533
Insel Man	792	.	—	721	.
Jersey	5669	1488	.	2417	311
Malta	315	111	—	203	.
Monaco	2468	1536	—	737	172
San Marino	14	.	—	12	—
Türkei	3491	780	51	2503	115
Vatikanstadt	0	—	—	0	—
Zypern	6290	4670	—	790	.
Nordamerika	466181	175997	50200	90506	80258
Kanada	13431	8151	59	854	2020
Vereinigte Staaten	452751	167846	50141	89652	78238
Karibische Zone	44015	1757	29	34623	3512
Aruba	95	—	—	95	—
Bahamas	5991	796	—	4286	669
Barbados	521	—	—	161	—
Bermuda	4565	70	—	4017	377
Cayman-Inseln	13875	677	23	8357	1991
Dominica	0	—	—	.	—
Dominikanische Republik	35	—	—	35	—
Grenada	9	—	—	9	—
Haiti	1	—	—	1	—
Jamaika	5	—	—	4	.
Kuba	121	.	—	11	—
Niederl. Antillen	1770	48	—	1349	264
Panama	3782	33	.	3580	91
St. Kitts-Nevis	57	—	—	57	.
St. Lucia	.	—	—	.	—
St. Vincent	569	.	—	556	.
Trinidad und Tobago	180	.	—	180	—
Turks- und Caicos-Inseln	59	—	—	59	—
Westindien (F)	8	—	—	8	—
Westindien (GB)	12370	22	6	11862	106

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires

³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen	
Engagements ¹	dont envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Avoirs	Engagements	
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
67 683	20 640	115	15 038	13 727	52 028	Reste de l'Europe
133	21	3	79	17	119	Andorre
0	.	.	0	.	0	Iles Féroé
1 667	995	1	584	102	748	Gibraltar
20	.	.	.	—	.	Groenland
17 980	3 411	1	5 004	1 718	11 324	Guernesey
1 293	432	2	827	274	457	Ile de Man
31 611	7 481	4	3 382	3 287	30 334	Jersey
240	90	6	143	189	162	Malte
7 147	6 080	42	945	515	3 467	Monaco
211	174	1	36	.	.	Saint-Marin
4 325	1 123	40	3 079	1 978	3 141	Turquie
317	287	0	29	.	.	Cité du Vatican
2 738	544	13	910	5 638	2 165	Chypre
299 289	73 710	1 236	86 579	446 287	288 823	Amérique du Nord
13 547	2 593	176	2 224	11 527	12 661	Canada
285 741	71 117	1 060	84 355	434 759	276 161	Etats-Unis
84 677	15 884	56	61 133	26 856	63 669	Caraïbes
81	.	0	75	.	.	Aruba
16 636	6 990	8	8 734	3 876	13 286	Bahamas
33	.	0	12	.	.	Barbade
5 342	573	1	4 449	3 956	4 886	Bermudes
20 089	6 980	1	7 949	10 400	17 710	Iles Caïmans
1	—	0	1	—	.	Dominique
40	.	8	32	.	26	République dominicaine
7	—	.	7	.	.	Grenade
8	.	0	7	.	6	Haiti
91	.	1	3	.	.	Jamaïque
241	229	1	11	.	.	Cuba
2 754	200	2	2 458	764	2 300	Antilles néerlandaises
12 873	533	12	12 143	1 038	8 585	Panama
157	.	1	154	41	40	St-Kitts-Nevis
1	—	0	0	.	.	Sainte-Lucie
349	.	0	346	.	.	Saint-Vincent
192	.	1	189	178	190	Trinité-et-Tobago
189	.	0	168	.	.	Iles Turks et Caïcos
15	.	1	14	.	4	Antilles françaises
25 579	260	17	24 383	5 816	16 101	Antilles britanniques

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

32.4

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (122 Banken)
per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (122 banques)
au 31 décembre 2000

Länder Banques	in Millionen Franken				
	1	2	3	4	5
Guthaben¹		<i>davon Forderungen gegenüber Banken</i>	<i>Geldmarkt-papiere</i>	<i>Kredite²</i>	<i>Wert-schriften³</i>
Avoirs¹		<i>dont Créances sur les banques</i>	<i>Papiers monétaires</i>	<i>Crédits²</i>	<i>Titres³</i>
Lateinamerika	10 749	706	74	7 724	1 281
Argentinien	2 614	230	7	1 867	312
Belize	1 201	—	—	1 200	—
Bolivien	44	—	—	43	—
Brasilien	1 327	133	61	702	368
Chile	587	68	—	515	—
Costa Rica	22	—	—	22	—
Ecuador	40	4	—	35	—
El Salvador	37	—	—	37	—
Falkland-Inseln	—	—	—	—	—
Franz. Guayana	1	—	—	—	—
Guatemala	56	—	—	55	—
Guyana	1	—	—	1	—
Honduras	3	—	—	3	—
Kolumbien	1 445	—	—	342	—
Mexiko	2 024	89	5	1 646	70
Nicaragua	2	—	—	2	—
Paraguay	221	—	—	215	—
Peru	200	4	—	194	—
Surinam	1	—	—	1	—
Uruguay	193	8	—	159	—
Venezuela	731	26	—	684	15
Mittlerer Osten	16 085	5 025	83	10 187	163
Ägypten	1 172	43	1	1 110	—
Armenien	25	—	—	0	—
Aserbaidschan	24	—	—	1	—
Bahrain	1 804	1 678	—	115	—
Georgien	14	—	—	14	—
Irak	303	288	—	14	—
Iran	687	440	—	224	—
Israel	1 405	334	—	885	124
Jemen	372	—	—	362	—
Jordanien	287	63	—	221	—
Katar	182	0	—	156	—
Kuwait	2 017	3	—	1 999	—
Libanon	921	177	1	721	—
Libyen	108	16	—	91	—
Oman	184	32	—	152	—
Saudi-Arabien	4 800	1 688	5	2 997	—
Syrien	47	—	—	46	—
Vereinigte arabische Emirate	1 735	217	—	1 078	—

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires

³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
		gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen	
Engagements ¹	dont envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Avoirs	Engagements	
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
22 596	3 394	230	15 519	6 498	17 035	Amérique latine
6 738	830	43	3 205	2 023	5 976	Argentine
237	—	0	237	22	136	Belize
102	.	4	96	.	.	Bolivie
7 048	235	72	6 223	756	4 171	Brasil
503	31	13	457	448	389	Chili
88	.	6	80	.	.	Costa Rica
166	7	6	142	16	142	Equateur
24	.	0	23	34	.	El Salvador
183	.	—	.	—	.	Iles Falkland
12	—	0	12	.	.	Guyane française
26	.	3	22	10	.	Guatemala
4	.	0	4	.	.	Guyana
14	.	1	4	.	.	Honduras
404	71	11	321	1 357	332	Colombie
3 663	1 018	30	2 401	1 223	3 166	Mexique
11	.	0	11	.	10	Nicaragua
116	22	3	88	.	31	Paraguay
359	.	11	298	68	292	Pérou
3	.	.	2	.	.	Suriname
829	333	5	479	48	336	Uruguay
2 068	613	21	1 414	408	1 655	Venezuela
45 463	23 199	221	20 819	9 554	36 285	Moyen-Orient
2 233	167	15	2 044	810	1 997	Egypte
24	15	0	8	.	23	Arménie
49	3	0	46	.	37	Azerbaïdjan
926	584	2	327	1 596	465	Bahrein
12	2	0	10	.	6	Géorgie
443	420	1	22	.	.	Irak
1 104	431	17	624	605	901	Iran
5 715	1 863	77	3 647	496	3 444	Israël
704	392	1	282	.	637	Yémen
1 967	1 644	3	309	47	277	Jordanie
216	30	1	182	96	165	Qatar
1 888	590	9	1 285	1 814	1 763	Koweït
2 824	1 401	7	1 292	105	1 584	Liban
1 575	1 283	11	271	67	1 309	Libye
292	137	2	152	54	220	Oman
8 686	2 191	15	5 802	2 940	7 831	Arabie saoudite
10 601	10 363	3	210	7	10 291	Syrie
6 203	1 682	54	4 305	298	4 902	Emirats arabes unis

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

32.6

Länderweise Gliederung der bilanzierten
Guthaben und Verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)

per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et
engagements à l'étranger figurant dans
les bilans¹ (122 banques)

au 31 décembre 2000

Länder Banques	in Millionen Franken				
	1	2	3	4	5
Guthaben¹		<i>davon Forderungen gegenüber Banken</i>	<i>Geldmarkt- papiere</i>	<i>Kredite²</i>	<i>Wert- schriften³</i>
Avoirs¹		<i>dont Créances sur les banques</i>	<i>Papiers monétaires</i>	<i>Crédits²</i>	<i>Titres³</i>
Afrika	5549	637	44	3498	96
Algerien	64	22	—	40	—
Angola	121	—	—	120	—
Aquatorialguinea	1	—	—	.	—
Athiopien	2	—	—	2	—
Benin	21	—	—	21	—
Botswana	1	—	—	1	—
Burkina Faso	6	.	—	5	—
Burundi	0	—	—	0	—
Djibouti	1	—	—	1	—
Elfenbeinküste	667	.	—	84	.
Eritrea	2	—	—	.	—
Gabun	7	.	—	4	—
Gambia	7	—	—	7	—
Ghana	11	2	—	9	.
Guinea	3	1	—	2	—
Guinea-Bissau	.	—	—	.	—
Kamerun	21	.	—	16	—
Kanarische Inseln	—	—	—	—	—
Kapverden	3	—	—	3	—
Kenia	196	15	.	138	.
Komoren	.	—	—	.	—
Kongo	46	—	—	46	—
Lesotho	0	—	—	.	—
Liberia	1786	.	—	1778	—
Madagaskar	7	—	—	4	—
Malawi	1	—	—	1	—
Mali	3	—	—	3	—
Marokko	372	49	.	257	.
Mauretanien	4	—	—	4	—
Mauritius	279	1	.	270	.
Mosambik	1	—	—	1	—
Namibia	1	—	—	1	—
Niger	3	—	—	3	—
Nigeria	100	.	—	99	—
Réunion	0	—	—	0	—
Ruanda	4	—	—	4	—
Sambia	8	—	—	8	—
Sankt Helena	—	—	—	—	—
Sao Tomé und Príncipe	.	—	—	.	—
Senegal	18	.	—	17	—
Seschellen	4	.	—	3	—
Sierra Leone	1	—	—	1	—
Simbabwe	37	.	—	33	—
Somalia	0	—	—	.	—
Sudan	108	.	—	91	—
Südafrika	1529	485	.	349	.
Swasiland	.	—	—	.	—
Tansania	19	—	—	19	—
Togo	5	4	—	1	—
Tschad	1	—	—	—	—
Tunesien	56	27	—	28	—
Uganda	8	.	—	7	—
Zaire	6	.	—	6	—
Zentralafrikanische Republik	1	—	—	1	—

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
		gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen	
Engagements ¹	dont envers les banques			Avoirs		Engagements
		envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle			
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
8 532	1 569	248	5 696	3 559	4 903	Afrique
228	89	15	123	42	150	Algérie
107	1	2	104	.	74	Angola
6	.	.	5	.	.	Guinée équatoriale
72	.	2	17	.	.	Ethiopie
34	4	2	28	.	.	Bénin
9	.	1	7	.	5	Botswana
9	1	2	5	.	.	Burkina Faso
7	0	0	7	.	1	Burundi
21	0	.	21	.	.	Djibouti
185	4	8	170	612	49	Côte d'Ivoire
12	.	.	4	.	.	Erythrée
20	0	2	18	.	.	Gabon
3	.	0	3	6	2	Gambie
74	.	2	30	.	69	Ghana
33	24	2	8	2	23	Guinée
1	—	0	0	—	.	Guinée-Bissau
34	1	3	30	2	9	Cameroun
.	—	—	.	—	—	Iles Canaries
1	.	0	0	.	1	Cap-Vert
731	4	24	694	34	272	Kenya
1	.	0	0	—	.	Comores
12	—	0	11	.	.	Congo
6	.	0	5	.	.	Lesotho
1 711	.	1	1 666	1 044	1 159	Libéria
119	45	2	66	.	67	Madagascar
8	.	1	7	.	5	Malawi
4	.	1	2	.	.	Mali
710	113	17	567	83	304	Maroc
47	.	0	30	.	20	Mauritanie
106	6	4	96	58	68	Maurice
98	.	2	8	.	93	Mozambique
9	.	2	6	.	.	Namibie
14	0	1	13	.	1	Niger
400	98	4	297	73	247	Nigéria
3	.	0	2	.	.	Réunion
3	.	1	2	.	2	Rwanda
26	.	1	22	.	20	Zambie
.	—	.	.	—	.	Sainte-Hélène
.	—	.	.	.	.	Sao Tomé-et-Principe
107	2	3	102	.	23	Sénégal
37	.	1	35	4	17	Seychelles
2	.	0	1	.	.	Sierra Leone
114	6	9	96	28	42	Zimbabwe
2	.	0	1	.	0	Somalie
414	350	1	63	82	24	Soudan
2 423	439	104	942	1 317	1 666	Afrique du Sud
8	.	1	7	.	.	Swaziland
127	.	6	120	12	77	Tanzanie
24	0	1	23	3	5	Togo
2	.	1	1	.	.	Tchad
217	67	14	135	44	166	Tunisie
108	.	1	14	7	.	Ouganda
81	.	2	79	.	6	Zaire
3	.	1	2	.	.	Republique centrafricaine

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

32.8

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (122 Banken)
per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (122 banques)
au 31 décembre 2000

Länder Banques	in Millionen Franken				
	1	2	3	4	5
Guthaben¹		<i>davon Forderungen gegenüber Banken</i>	<i>Geldmarkt-papiere</i>	<i>Kredite²</i>	<i>Wert-schriften³</i>
Avoirs¹		<i>dont Créances sur les banques</i>	<i>Papiers monétaires</i>	<i>Crédits²</i>	<i>Titres³</i>
Asien, Ozeanien	122 032	39 318	4 179	22 667	29 825
Afghanistan	1	.	—	.	—
Bangladesh	6	1	.	2	.
Bhutan	.	—	—	.	—
Brit. Übersee-Territorium	63	.	—	62	—
Brunei	11	.	—	5	—
China	926	288	.	437	.
Fidschi	0	.	—	.	—
Franz. Polynesien	21	—	—	21	—
Hongkong	5 486	1 008	9	2 107	583
Indien	1 128	75	.	946	.
Indonesien	1 751	22	—	1 704	—
Japan	94 346	33 181	.	13 715	26 225
Kambodscha	0	—	—	0	—
Kasachstan	20	8	—	12	—
Kirgistan	45	—	—	.	—
Kiribati	.	—	—	.	—
Korea (Nord-)	6	.	—	.	—
Korea (Süd-)	2 185	566	.	358	830
Laos	.	—	—	.	—
Macao	8	.	—	5	—
Malaysia	786	143	.	246	25
Malediven	6	—	—	6	—
Mongolei	4	.	—	.	—
Myanmar (Burma)	0	—	—	.	—
Nauru	3	—	—	3	—
Nepal	4	.	.	4	—
Neukaledonien	11	.	—	11	—
Pakistan	650	74	.	441	.
Papua-Neuguinea	6	—	—	6	—
Philippinen	1 339	345	.	302	480
Salomon-Inseln	—	—	—	—	—
Singapur	11 111	3 281	384	950	1 446
Sri Lanka	91	30	.	44	.
Tadschikistan	35	.	—	.	—
Taiwan	1 062	145	.	500	95
Thailand	769	93	.	593	27
Tonga	.	—	—	.	—
Turkmenistan	0	—	—	0	—
Tuvalu	—	—	—	—	—
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	59	—	—	59	—
Usbekistan	16	14	—	2	—
Vanuatu	18	—	—	16	—
Vietnam	19	—	—	19	—
Westsamoa	23	—	—	21	—

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires

³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen	
Engagements ¹	dont envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Avoirs	Engagements	
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
128 850	80 615	369	28 123	115 255	119 732	Asie, Océanie
12	.	1	2	.	11	Afghanistan
52	3	2	47	.	31	Bangladesh
1	.	0	1	.	1	Bhoutan
67	.	.	64	.	.	Territoires britanniques d'outre-mer
279	81	0	197	.	276	Brunei
4 288	3 999	22	229	834	4 004	Chine
7	.	1	7	.	3	Fidji
126	0	1	125	.	116	Polynésie française
20 512	9 420	32	7 020	4 251	18 722	Hong Kong
1 509	498	26	969	442	1 176	Inde
3 282	231	9	3 032	1 486	2 600	Indonésie
73 755	58 057	55	3 987	92 714	72 459	Japon
25	8	1	16	.	24	Cambodge
62	2	1	58	11	13	Kazakhstan
53	.	0	1	.	.	Kirghizistan
.	—	.	.	—	.	Kiribati
8	.	0	6	.	.	Corée (Nord)
1 621	791	10	554	2 004	1 598	Corée (Sud)
21	5	0	16	—	4	Laos
67	36	.	29	7	61	Macao
1 176	220	12	847	691	1 011	Malaisie
39	—	1	39	.	.	Maldives
28	26	1	1	.	10	Mongolie
6	.	0	1	.	.	Myanmar (Birmanie)
28	—	—	28	—	.	Nauru
24	6	3	15	.	15	Népal
3	.	1	2	.	.	Nouvelle-Calédonie
1 918	149	76	1 638	105	445	Pakistan
8	.	0	1	.	7	Papouasie-Nouvelle-Guinée
1 480	574	14	883	1 036	1 261	Philippines
0	—	.	0	—	.	Iles Salomon
10 383	4 628	35	2 513	10 007	9 153	Singapour
132	17	10	79	.	40	Sri Lanka
61	60	.	1	.	.	Tadjikistan
5 704	495	13	4 889	865	5 453	Taiwan
1 273	642	38	591	621	659	Thaïlande
.	.	.	.	.	.	Tonga
20	16	—	3	.	18	Turkménistan
—	—	—	—	—	—	Tuvalu
30	—	.	30	.	.	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
143	131	0	12	3	129	Ouzbékistan
204	.	0	18	.	16	Vanuatu
302	268	3	29	16	165	Vietnam
136	.	—	135	.	92	Samoa occidentales

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

Länderweise Gliederung der bilanzierten
Guthaben und Verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)
per 31. Dezember 2000

Répartition par pays des avoirs et
engagements à l'étranger figurant dans
les bilans¹ (122 banques)
au 31 décembre 2000

Länder Banques	Banques				
	Guthaben¹	<i>davon Forderungen gegenüber Banken</i>	<i>Geldmarkt- papiere</i>	<i>Kredite²</i>	<i>Wert- schriften³</i>
	Avoirs¹	<i>dont Créances sur les banques</i>	<i>Papiers monétaires</i>	<i>Crédits²</i>	<i>Titres³</i>
in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5
Australien/Neuseeland	11 644	6 315	518	334	1 293
Australien	10 615	5 971	517	201	832
Neuseeland	1 029	344	.	132	460
Übrige Länder	3	.	.	1	.
Alle Länder zusammen	1 175 054	458 811	92 371	250 708	221 058
Davon:					
BIZ-Länder	1 030 815	427 198	90 984	173 331	207 683
Belgien	18 427	12 880	2 611	1 364	690
Dänemark	4 827	2 167	.	772	1 015
Deutschland	66 622	21 940	5 476	13 927	23 137
Finnland	2 088	352	.	235	1 123
Frankreich	43 184	19 232	5 601	5 164	4 541
Irland	3 440	919	78	830	613
Italien	24 115	7 953	3 679	3 978	8 016
Japan	94 346	33 181	.	13 715	26 225
Kanada	13 431	8 151	59	854	2 020
Luxemburg	16 472	10 076	705	2 007	3 272
Niederlande	21 315	4 700	342	4 849	6 549
Norwegen	3 248	118	75	2 038	673
Osterreich	9 237	4 160	191	727	3 966
Schweden	7 342	638	366	692	3 217
Spanien	8 973	1 767	681	1 537	4 838
Vereinigte Staaten	452 751	167 846	50 141	89 652	78 238
Vereinigtes Königreich	241 000	131 119	17 085	30 991	39 549
OPEC-Staaten	12 484	2 727	78	9 091	56
Algerien	64	22	—	40	—
Gabun	7	.	—	4	—
Irak	303	288	—	14	—
Iran	687	440	—	224	.
Indonesien	1 751	22	—	1 704	.
Katar	182	0	.	156	.
Kuwait	2 017	3	.	1 999	.
Libyen	108	16	—	91	—
Nigeria	100	.	—	99	—
Saudi-Arabien	4 800	1 688	5	2 997	—
Venezuela	731	26	.	684	15
Vereinigte arabishe Emirate	1 735	217	.	1 078	.
Zusätzlich:					
Edelmetalle	3 513	2 238	—	339	916

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekendarforderungen

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen

¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

² Créances sur la clientèle et Créances hypothécaires

³ Portefeuilles destinés au négoce, Immobilisations financières et Participations

Verpflichtungen ¹	davon gegenüber Banken			davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Guthaben	Verpflichtungen		
Engagements ¹	dont envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Avoirs	Engagements	
en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	
6 964	2 611	132	951	10 826	6 672	Australie/Nouvelle-Zélande
6 307	2 318	108	796	9 935	6 123	Australie
657	293	24	155	891	549	Nouvelle-Zélande
5	.	1	3	.	—	Autres pays
1 085 481	450 280	14 297	341 557	980 212	913 070	Total des pays
dont:						
781 820	356 039	12 363	191 137	882 374	676 840	<i>Pays déclarant à la BRI</i>
18 389	12 981	186	3 720	13 260	11 463	Belgique
2 307	1 393	62	130	3 341	1 629	Danemark
68 214	31 338	4 068	12 608	40 866	52 418	Allemagne
577	293	52	177	1 635	454	Finlande
41 946	17 823	2 378	9 348	21 224	25 883	France
3 877	1 627	27	1 102	2 224	2 132	Irlande
31 413	7 424	2 265	15 435	14 946	22 618	Italie
73 755	58 057	55	3 987	92 714	72 459	Japon
13 547	2 593	176	2 224	11 527	12 661	Canada
32 587	24 878	23	2 185	6 980	24 762	Luxembourg
18 278	9 173	282	3 433	13 681	11 201	Pays-Bas
387	76	42	144	2 853	280	Norvège
5 333	2 518	506	1 264	3 860	3 209	Autriche
4 923	2 150	214	670	6 282	4 512	Suède
10 678	2 921	392	4 867	6 181	8 544	Espagne
285 741	71 117	1 060	84 355	434 759	276 161	Etats-Unis
169 867	109 678	575	45 490	206 042	146 452	Royaume-Uni
26 114	7 658	161	17 376	8 125	21 967	OPEP
228	89	15	123	42	150	Algérie
20	0	2	18	.	.	Gabon
443	420	1	22	.	.	Irak
1 104	431	17	624	605	901	Iran
3 282	231	9	3 032	1 486	2 600	Indonésie
216	30	1	182	96	165	Qatar
1 888	590	9	1 285	1 814	1 763	Koweït
1 575	1 283	11	271	67	1 309	Libye
400	98	4	297	73	247	Nigéria
8 686	2 191	15	5 802	2 940	7 831	Arabie saoudite
2 068	613	21	1 414	408	1 655	Venezuela
6 203	1 682	54	4 305	298	4 902	Emirats arabes unis
4 366	2 367	—	1 998	2 851	3 520	En outre: <i>Métaux précieux</i>

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle¹ Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux

33.4

Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen

Stand Ende 2000

Total 69 Banken

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à fin 2000

Total 69 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers		
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken	Postkontoguthaben
			Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux
in Millionen Franken							
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	5 078	255	1 341
Forderungen aus Geldmarktpapieren	120	76	706	3	700	893	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	13 889	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	40 745	.
Forderungen gegenüber Kunden	34 511	1 898	69 491	5 511	.	.	.
Hypothekarforderungen	347 405	4 314	110 175	523	.	30	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	37	13 820	556	1	21 502	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	31	2 200	161	.	13 356	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	6	11 621	395	1	8 146	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	6	484	0	.	2 473	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	382 036	6 330	194 675	6 593	5 780	79 788	1 341
Treuhandgeschäfte	442	111	255	33	.	646	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	520	13 439	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	8 248	104 278	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	165 925	2 467	6 542	156	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	58 384	765	4 455	39	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	20 254	2 818	46 139	787	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	18 325	3 806	61 718	3 052	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	41 378	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	262 888	9 857	118 854	4 034	8 768	159 095	.
Treuhandgeschäfte	23 015	2 145	12 958	481	.	1 485	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

						Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan
						Total (col. 1-12)	
			Öffentliche Hand ⁵	Übrige			
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.	Collectivités publiques ⁵	Autres			
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières					
en millions de francs							
8	9	10	11	12	13		
.	.	.	.	4 943	11 618	Actifs	
—	0	1	8 619	1 146	12 262	Liquidités	
.	.	.	.	.	13 889	Créances résultant de papiers monétaires	
.	.	.	.	.	40 745	Créances à vue sur les banques	
695	1 851	15 049	22 270	3 946	155 221	Créances à terme sur les banques	
1 125	687	10 750	563	5 016	480 588	Créances sur la clientèle	
.	1 892	12 529	12 210	11 600	74 148	Créances hypothécaires	
.	.	.	.	.	.	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	
.	68	1 342	12 210	1 088	30 456	dont:	
.	1 824	10 559	.	3 480	36 031	Obligations et «notes»	
.	.	628	.	.	628	Actions et autres titres de participation	
.	295	3 351	.	130	6 739	Parts de fonds de placement	
.	.	.	.	60 099	60 099	Participations	
.	.	.	.	.	.	Tous les autres postes de l'actif	
1 820	4 725	41 680	43 662	86 880	855 309	Total des bilans	
27	2	46	868	80	2 510	Opérations fiduciaires	
Passifs							
.	.	.	.	894	894	Engagements résultant de papiers monétaires	
.	.	.	.	.	13 959	Engagements à vue envers les banques	
.	.	.	.	.	112 526	Engagements à terme envers les banques	
7 609	1 590	2 604	937	1 109	188 939	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	
2 932	289	190	293	809	68 157	Engagements envers la clientèle sous forme de placements	
4 316	4 221	6 198	3 472	3 343	91 547	Autres engagements à vue envers la clientèle	
8 990	14 860	9 852	9 066	9 027	138 696	Autres engagements à terme envers la clientèle	
.	.	.	.	34 915	34 915	Obligations de caisse	
.	.	.	.	53 455	94 833	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
.	.	.	.	185 373	185 373	Tous les autres postes du passif	
23 847	20 960	18 843	13 768	288 925	929 839	Total des bilans	
1 726	315	4 609	34	2 386	49 154	Opérations fiduciaires	

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

33.6

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 2000
Total 69 Banken

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
répartition en pour-cent, à fin 2000
Total 69 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen		
			Etablissements non financiers		Etablissements financiers		
Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken	Postkonto- guthaben	
		Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
in Prozent							
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	43,7	2,2	11,5
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1,0	0,6	5,8	0,0	5,7	7,3	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100,0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100,0	.
Forderungen gegenüber Kunden	22,2	1,2	44,8	3,6	.	.	.
Hypothekarforderungen	72,3	0,9	22,9	0,1	.	0,0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0,0	18,6	0,7	0,0	29,0	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	0,1	7,2	0,5	.	43,9	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0,0	32,3	1,1	0,0	22,6	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0,1	7,2	0,0	.	36,7	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	44,7	0,7	22,8	0,8	0,7	9,3	0,2
Treuhandgeschäfte	17,6	4,4	10,2	1,3	.	25,8	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	3,7	96,3	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	7,3	92,7	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	87,8	1,3	3,5	0,1	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	85,7	1,1	6,5	0,1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht	22,1	3,1	50,4	0,9	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Zeit	13,2	2,7	44,5	2,2	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	43,6	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	28,3	1,1	12,8	0,4	0,9	17,1	.
Treuhandgeschäfte	46,8	4,4	26,4	1,0	.	3,0	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

					Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan ¹
			Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Total (col. 1-12)	
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.	Collectivités publiques ⁵	Autres Suisse		
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières				
en pour-cent						
8	9	10	11	12	13	
.	.	.	.	42,5	100,0	Actifs
—	0,0	0,0	70,3	9,3	100,0	Liquidités
.	.	.	.	.	100,0	Créances résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Créances à vue sur les banques
0,4	1,2	9,7	14,3	2,5	100,0	Créances à terme sur les banques
0,2	0,1	2,2	0,1	1,0	100,0	Créances sur la clientèle
.	2,6	16,9	16,5	15,6	100,0	Créances hypothécaires
.	0,2	4,4	40,1	3,6	100,0	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières
.	5,1	29,3	.	9,7	100,0	dont:
.	.	100,0	.	.	100,0	Obligations et «notes»
.	4,4	49,7	.	1,9	100,0	Actions et autres titres de participation
.	.	.	.	100,0	100,0	Parts de fonds de placement
.	.	.	.	100,0	100,0	Participations
.	.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes de l'actif
0,2	0,6	4,9	5,1	10,2	100,0	Total des bilans
1,1	0,1	1,8	34,6	3,2	100,0	Opérations fiduciaires
Passifs						
.	.	.	.	100,0	100,0	Engagements résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à vue envers les banques
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à terme envers les banques
4,0	0,8	1,4	0,5	0,6	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
4,3	0,4	0,3	0,4	1,2	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme de placements
4,7	4,6	6,8	3,8	3,7	100,0	Autres engagements à vue envers la clientèle
6,5	10,7	7,1	6,5	6,5	100,0	Autres engagements à terme envers la clientèle
.	.	.	.	100,0	100,0	Obligations de caisse
.	.	.	.	56,4	100,0	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
.	.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
2,6	2,3	2,0	1,5	31,1	100,0	Total des bilans
3,5	0,6	9,4	0,1	4,9	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

33.8

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 2000
1.00 Kantonalbanken

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 2000
1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen		
			Etablissements non financiers		Etablissements financiers		
Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken	Postkonto- guthaben	
		Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
in Millionen Franken							
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	1 697	85	185
Forderungen aus Geldmarktpapieren	50	67	157	3	—	4	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	2 695	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	9 883	.
Forderungen gegenüber Kunden	9 311	566	18 362	3 574	.	.	.
Hypothekarforderungen	126 617	1 647	48 600	358	.	13	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	28	3 270	114	1	7 083	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	24	782	103	.	6 210	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	3	2 487	11	1	873	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	2	115	0	.	697	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	135 977	2 310	70 504	4 049	1 698	20 459	185
Treuhandgeschäfte	260	—	0	—	.	0	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	34	1 241	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	50	16 672	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	61 497	626	1 653	69	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	17 448	261	1 381	21	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht	4 308	633	8 428	276	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Zeit	3 737	606	9 622	1 971	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	25 074	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	86 989	2 126	21 085	2 337	84	42 987	.
Treuhandgeschäfte	2 580	27	593	24	.	886	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

						Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan ¹
						Total (col. 1-12)	
			Öffentliche Hand ²	Übriges Inland			
			Collectivités publiques ⁵	Autres Suisse			
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.					
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières					
en millions de francs							
8	9	10	11	12	13		
.	.	.	.	1 342	3 309	Actifs	
—	—	0	4 061	20	4 361	Liquidités	
.	.	.	.	.	2 695	Créances résultant de papiers monétaires	
.	.	.	.	.	9 883	Créances à vue sur les banques	
75	982	3 805	12 937	3	49 615	Créances à terme sur les banques	
431	411	2 030	364	184	180 654	Créances sur la clientèle	
.	359	3 081	5 058	2 441	21 435	Créances hypothécaires	
.	.	.	.	.	.	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	
.	23	432	5 058	499	13 122	dont:	
.	336	2 225	.	198	6 134	Obligations et «notes»	
.	.	425	.	.	425	Actions et autres titres de participation	
.	250	257	.	37	1 358	Parts de fonds de placement	
.	.	.	.	11 232	11 232	Participations	
.	.	.	.	.	.	Tous les autres postes de l'actif	
506	2 003	9 174	22 420	15 258	284 542	Total des bilans	
3	—	—	868	—	1 132	Opérations fiduciaires	
Passifs							
.	.	.	.	20	20	Engagements résultant de papiers monétaires	
.	.	.	.	.	1 275	Engagements à vue envers les banques	
.	.	.	.	.	16 722	Engagements à terme envers les banques	
3 525	330	25	441	736	68 901	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne	
318	198	46	187	24	19 885	Engagements envers la clientèle sous forme de placements	
1 183	1 309	934	2 074	125	19 271	Autres engagements à vue envers la clientèle	
3 461	7 662	1 889	6 476	3 301	38 725	Autres engagements à terme envers la clientèle	
.	.	.	.	12 748	12 748	Obligations de caisse	
.	.	.	.	35 713	60 787	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
.	.	.	.	40 072	40 072	Tous les autres postes du passif	
8 487	9 499	2 894	9 179	92 736	278 404	Total des bilans	
290	4	118	7	598	5 126	Opérations fiduciaires	

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

33.10

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 2000
1.00 Kantonalbanken

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
répartition en pour-cent, à fin 2000
1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers		
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken	Postkonto- guthaben
		Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
	in Prozent						
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	51,3	2,6	5,6
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1,1	1,5	3,6	0,1	—	0,1	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100,0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100,0	.
Forderungen gegenüber Kunden	18,8	1,1	37,0	7,2	.	.	.
Hypothekarforderungen	70,1	0,9	26,9	0,2	.	0,0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0,1	15,3	0,5	0,0	33,0	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	0,2	6,0	0,8	.	47,3	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0,1	40,5	0,2	0,0	14,2	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0,1	8,5	0,0	.	51,3	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	47,8	0,8	24,8	1,4	0,6	7,2	0,1
Treuhandgeschäfte	23,0	—	0,0	—	.	0,0	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	2,7	97,3	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	0,3	99,7	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	89,3	0,9	2,4	0,1	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	87,7	1,3	6,9	0,1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht	22,4	3,3	43,7	1,4	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Zeit	9,7	1,6	24,8	5,1	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	41,2	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	31,2	0,8	7,6	0,8	0,0	15,4	.
Treuhandgeschäfte	50,3	0,5	11,6	0,5	.	17,3	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

					Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan ¹
			Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Total (col. 1-12)	
			Collectivités publiques ⁵	Autres Suisse		
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.				
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières				
en pour-cent						
8	9	10	11	12	13	
.	.	.	.	40,6	100,0	Actifs
—	—	0,0	93,1	0,5	100,0	Liquidités
.	.	.	.	.	100,0	Créances résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Créances à vue sur les banques
0,2	2,0	7,7	26,1	0,0	100,0	Créances à terme sur les banques
0,2	0,2	1,1	0,2	0,1	100,0	Créances sur la clientèle
.	1,7	14,4	23,6	11,4	100,0	Créances hypothécaires
.	0,2	3,3	38,5	3,7	100,0	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières
.	5,5	36,3	.	3,2	100,0	dont:
.	.	100,0	.	.	100,0	Obligations et «notes»
.	18,4	18,9	.	2,7	100,0	Actions et autres titres de participation
.	.	.	.	100,0	100,0	Parts de fonds de placement
0,2	0,7	3,2	7,9	5,4	100,0	Participations
0,3	—	—	76,7	—	100,0	Tous les autres postes de l'actif
						Total des bilans
						Opérations fiduciaires
						Passifs
.	.	.	.	100,0	100,0	Engagements résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à vue envers les banques
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à terme envers les banques
5,1	0,5	0,0	0,6	1,1	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
1,6	1,0	0,2	0,9	0,1	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme de placements
6,1	6,8	4,8	10,8	0,6	100,0	Autres engagements à vue envers la clientèle
8,9	19,8	4,9	16,7	8,5	100,0	Autres engagements à terme envers la clientèle
.	.	.	.	100,0	100,0	Obligations de caisse
.	.	.	.	58,8	100,0	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
.	.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
3,0	3,4	1,0	3,3	33,3	100,0	Total des bilans
5,7	0,1	2,3	0,1	11,7	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 2000
2.00 Grossbanken

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 2000
2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers		
			Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken	Postkonto- guthaben
Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
in Millionen Franken							
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	1 095	—	850
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1	9	502	—	—	111	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	7 742	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	17 327	.
Forderungen gegenüber Kunden	13 584	949	40 944	1 660	.	.	.
Hypothekarforderungen	121 762	1 686	45 107	137	.	18	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	—	8 600	—	—	9 166	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	—	637	—	.	2 976	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	7 963	—	—	6 191	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	—	336	—	.	1 427	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	135 346	2 643	95 490	1 798	1 095	35 790	850
Treuhandgeschäfte	—	—	9	—	.	0	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	15	8 051	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	8 100	64 653	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	50 562	639	3 392	41	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	26 837	298	2 279	6	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht	8 745	1 378	31 399	372	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Zeit	8 438	1 915	45 838	859	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	1 804	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	94 582	4 230	82 907	1 278	8 115	74 508	.
Treuhandgeschäfte	10 156	263	4 454	392	.	50	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

					Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan ¹
			Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Total (col. 1-12)	
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.	Collectivités publiques ⁵	Autres Suisse		
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières				
en millions de francs						
8	9	10	11	12	13	
.	.	.	.	2 257	4 202	Actifs
—	0	—	970	1 099	2 691	Liquidités
.	.	.	.	.	7 742	Créances résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	17 327	Créances à vue sur les banques
218	670	8 719	4 055	3 370	74 170	Créances à terme sur les banques
554	240	6 890	118	—	176 512	Créances sur la clientèle
.	1 197	7 075	2 658	6 534	35 231	Créances hypothécaires
.	.	.	.	.	.	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières
.	26	465	2 658	97	6 859	dont:
.	1 171	6 569	.	1 732	23 625	Obligations et «notes»
.	.	41	.	.	41	Actions et autres titres de participation
.	45	2 807	.	41	4 656	Parts de fonds de placement
.	.	.	.	34 717	34 717	Participations
.	.	.	.	.	.	Tous les autres postes de l'actif
773	2 152	25 490	7 802	48 019	357 247	Total des bilans
—	—	37	—	—	45	Opérations fiduciaires
.	.	.	.	855	855	Passifs
.	.	.	.	.	8 066	Engagements résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	72 753	Engagements à vue envers les banques
.	.	.	.	.	59 884	Engagements à terme envers les banques
2 903	9	2 248	58	32	31 819	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
2 222	58	61	29	29	52 009	Engagements envers la clientèle sous forme de placements
1 562	2 373	4 116	693	1 372	72 315	Autres engagements à vue envers la clientèle
2 716	2 490	5 315	908	3 836	7 663	Autres engagements à terme envers la clientèle
.	.	.	.	7 663	14 345	Obligations de caisse
.	.	.	.	12 541	104 011	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
.	.	.	.	104 011	104 011	Tous les autres postes du passif
9 403	4 931	11 740	1 689	130 337	423 719	Total des bilans
83	2	2 481	—	1	17 884	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 2000
2.00 Grossbanken

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
répartition en pour-cent, à fin 2000
2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs						
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers		
			Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken	Postkonto- guthaben
Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
in Prozent							
	1	2	3	4	5	6	7
Aktiven							
Flüssige Mittel	.	.	.	.	26,1	—	20,2
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0,0	0,3	18,7	—	—	4,1	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100,0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100,0	.
Forderungen gegenüber Kunden	18,3	1,3	55,2	2,2	.	.	.
Hypothekarforderungen	69,0	1,0	25,6	0,1	.	0,0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	—	24,4	—	—	26,0	.
davon:							
Obligationen und Notes	.	—	9,3	—	.	43,4	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	33,7	—	—	26,2	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	—	7,2	—	.	30,6	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	37,9	0,7	26,7	0,5	0,3	10,0	0,2
Treuhandgeschäfte	—	—	18,9	—	.	0,0	.
Passiven							
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	0,2	99,8	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	11,1	88,9	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Sparform	84,4	1,1	5,7	0,1	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	84,3	0,9	7,2	0,0	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht	16,8	2,6	60,4	0,7	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Zeit	11,7	2,6	63,4	1,2	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	12,6	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	22,3	1,0	19,6	0,3	1,9	17,6	.
Treuhandgeschäfte	56,8	1,5	24,9	2,2	.	0,3	.

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u.a.m.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

					Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan ¹
			Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Total (col. 1-12)	
Pensions- kassen	Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges.	Collectivités publiques ⁵	Autres Suisse		
Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières				
en pour-cent						
8	9	10	11	12	13	
.	.	.	.	53,7	100,0	Actifs
—	0,0	—	36,0	40,8	100,0	Liquidités
.	.	.	.	.	100,0	Créances résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Créances à vue sur les banques
0,3	0,9	11,8	5,5	4,5	100,0	Créances à terme sur les banques
0,3	0,1	3,9	0,1	—	100,0	Créances sur la clientèle
.	3,4	20,1	7,5	18,5	100,0	Créances hypothécaires
.	.	.	.	.	100,0	Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobili- sations financières
.	0,4	6,8	38,8	1,4	100,0	dont:
.	5,0	27,8	.	7,3	100,0	Obligations et «notes»
.	.	100,0	.	.	100,0	Actions et autres titres de participation
.	1,0	60,3	.	0,9	100,0	Parts de fonds de placement
.	.	.	.	100,0	100,0	Participations
.	.	.	.	.	100,0	Tous les autres postes de l'actif
0,2	0,6	7,1	2,2	13,4	100,0	Total des bilans
—	—	81,1	—	—	100,0	Opérations fiduciaires
Passifs						
.	.	.	.	100,0	100,0	Engagements résultant de papiers monétaires
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à vue envers les banques
.	.	.	.	.	100,0	Engagements à terme envers les banques
4,8	0,0	3,8	0,1	0,1	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
7,0	0,2	0,2	0,1	0,1	100,0	Engagements envers la clientèle sous forme de placements
3,0	4,6	7,9	1,3	2,6	100,0	Autres engagements à vue envers la clientèle
3,8	3,4	7,4	1,3	5,3	100,0	Autres engagements à terme envers la clientèle
.	.	.	.	100,0	100,0	Obligations de caisse
.	.	.	.	87,4	100,0	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
.	.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
2,2	1,2	2,8	0,4	30,8	100,0	Total des bilans
0,5	0,0	13,9	—	0,0	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres

⁵ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

Offene derivative Finanzinstrumente
Stand Ende 2000Instruments financiers dérivés ouverts,
à fin 2000

	1.00 - 8.00 Alle Banken 1.00 - 8.00 Toutes les banques			davon Grossbanken dont Grandes banques		
	Positiver Wiederbe- schaffungs- wert Valeur de remplace- ment positive	Negativer Wiederbe- schaffungs- wert Valeur de remplace- ment négative	Kontrakt- volumen Montant du sous-jacent	Positiver Wiederbe- schaffungs- wert Valeur de remplace- ment positive	Negativer Wiederbe- schaffungs- wert Valeur de remplace- ment négative	Kontrakt- volumen Montant du sous-jacent
	in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6
Zinsinstrumente Instruments de taux	62 386	56 396	6 157 953	60 491	54 533	5 908 085
<i>davon Terminkontrakte inkl. FRAs</i> <i>dont Contrats à terme y compris FRAs</i>	705	914	1 088 591	623	757	1 054 772
<i>Swaps</i>	58 001	40 424	3 554 154	56 275	38 800	3 372 446
<i>Optionen (OTC)</i> <i>Options (OTC)</i>	3 671	15 033	911 023	3 593	14 960	895 478
Devisen Devises	84 252	78 298	3 807 425	73 141	67 184	3 325 573
<i>davon Terminkontrakte</i> <i>dont Contrats à terme</i>	53 741	53 139	2 313 544	44 111	43 574	1 903 025
<i>Swaps</i>	18 855	14 127	3 67 929	18 754	13 990	3 64 269
<i>Optionen (OTC)</i> <i>Options (OTC)</i>	11 610	11 005	1 122 047	10 251	9 614	1 056 075
Edelmetalle Métaux précieux	2 320	2 328	86 092	2 232	2 247	83 735
<i>davon Terminkontrakte</i> <i>dont Contrats à terme</i>	892	911	20 508	864	889	19 331
<i>Optionen (OTC)</i> <i>Options (OTC)</i>	1 419	1 401	63 483	1 360	1 343	62 428
Beteiligungstitel / Indices Titres de participation / Indices	35 328	63 969	619 791	29 998	55 247	481 239
<i>davon Terminkontrakte</i> <i>dont Contrats à terme</i>	690	1 947	31 787	588	1 824	23 801
<i>Optionen (OTC)</i> <i>Options (OTC)</i>	23 713	46 408	461 329	20 248	39 469	373 042
Übrige Autres	24	32	1 394	6	6	801
<i>davon Terminkontrakte</i> <i>dont Contrats à terme</i>	16	16	287	2	2	47
<i>Optionen (OTC)</i> <i>Options (OTC)</i>	5	5	78	4	4	34
Total	184 310	201 024	10 672 654	165 869	179 216	9 799 433

Treuhandgeschäfte seit 1960

1.00–8.00 Alle Banken

Opérations fiduciaires, depuis 1960

1.00–8.00 Toutes les banques

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe ¹		davon Treuhandgeschäfte		Bilanzsumme ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 1-2)		Total der Treuhandgeschäfte		Zuwachs der Bilanzsumme	
	Bilans ¹		dont opérations fiduciaires		Bilans sans les opé- rations fiduciaires (col. 1-2)		Opérations fiduciaires		Croissance des bilans	
	in Mio. Fr.	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 1)	in Mio. Fr.	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 4)	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 4)	einschl. der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte (Kol. 1) in %	ohne Treu- handgeschäfte (Kol. 4) in %
	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 1)	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 4)	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 4)	y compris les opé- rations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 1) en pour-cent	sans les opé- rations fiduciaires (col. 4) en pour-cent
	1	2	3	4	5	6	7	8		
1960	59 122	71	0,1	59 052	527	0,9	12,9			12,8
1965	102 380	2 555	2,5	99 825	5 668	5,7	9,1			8,6
1970	209 951	21 547	10,3	188 403	37 916	20,1	18,3			12,8
1975	322 963	.	.	322 963	52 306	16,2	.			12,7
1976	347 711	.	.	347 711	56 709	16,3	.			7,7
1977	369 626	.	.	369 626	55 512	15,0	.			6,3
1978	398 540	.	.	398 540	54 466	13,7	.			7,8
1979	438 171	.	.	438 171	78 514	17,9	.			9,9
1980	489 240	.	.	489 240	120 693	24,7	.			11,7
1981	559 883	.	.	559 883	158 370	28,3	.			14,4
1982	611 496	.	.	611 496	166 429	27,2	.			9,2
1983	656 628	.	.	656 628	182 802	27,8	.			7,4
1984	722 844	.	.	722 844	231 990	32,1	.			10,1
1985	777 747	.	.	777 747	214 974	27,6	.			7,6
1986	847 771	.	.	847 771	187 307	22,1	.			9,0
1987	902 248	.	.	902 248	188 022	20,8	.			6,4
1988	967 580	.	.	967 580	226 471	23,4	.			7,2
1989	1 036 483	.	.	1 036 483	299 170	28,9	.			7,1
1990	1 081 649	.	.	1 081 649	317 992	29,4	.			4,4
1991	1 114 785	.	.	1 114 785	317 702	28,5	.			3,1
1992	1 148 875	.	.	1 148 875	319 935	27,8	.			3,1
1993	1 219 335	.	.	1 219 335	285 239	23,4	.			6,1
1994	1 225 101	.	.	1 225 101	271 637	22,2	.			0,5
1995	1 323 427	.	.	1 323 427	246 572	18,6	.			8,0
1996	1 495 332	.	.	1 495 332	297 220	19,9	.			13,0
1997	1 782 213	.	.	1 782 213	338 697	19,0	.			19,2
1998	2 057 924	.	.	2 057 924	331 384	16,1	.			15,5
1999	2 243 849	.	.	2 243 849	367 358	16,4	.			9,0
2000	2 124 880	.	.	2 124 880	411 641	19,4	.			-5,3

¹ Bis 1973 einschliesslich der in der Bilanz verbuchten Treuhand-
geschäfte; ab 1981 einschliesslich Edelmetallkonti

¹ Jusqu'à fin 1973, y compris les opérations fiduciaires figurant dans
les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent
dans les bilans

**Treuhandgeschäfte nach Inland und
Ausland und nach Währungen seit 1996**

1.00–8.00 Alle Banken

**Opérations fiduciaires, ventilées en comptes
suisses et en comptes étrangers et réparties
selon la monnaie, depuis 1996**

1.00–8.00 Toutes les banques

Guthaben bzw. Verpflichtungen	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Euro ¹	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle	Total
Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Euro ¹	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
in Millionen Franken en millions de francs							
		1	2	3	4	5	6

**Treuhandguthaben
Avoirs à titre fiduciaire**

Inland Suisse	1996	2 105	312	79	148	84	2 728
	1997	2 364	169	87	101	76	2 797
	1998	2 052	184	54	263	1	2 554
	1999	2 315	942	457	126	80	3 920
	2000	1 859	1 039	225	76	67	3 266
Ausland Etranger	1996	29 300	165 218	30 922	68 909	143	294 492
	1997	30 929	203 839	30 455	70 561	115	335 900
	1998	26 543	197 142	33 481	71 546	118	328 830
	1999	24 543	223 463	82 169	33 141	123	363 438
	2000	35 054	242 959	97 815	32 418	129	408 375
Total	1996	31 405	165 530	31 001	69 057	228	297 220
	1997	33 293	204 008	30 542	70 662	191	338 697
	1998	28 595	197 326	33 534	71 809	120	331 384
	1999	26 857	224 404	82 626	33 268	203	367 358
	2000	36 913	243 997	98 040	32 494	196	411 641

**Treuhandverpflichtungen
Engagements à titre fiduciaire**

Inland Suisse	1996	15 060	20 642	5 971	11 550	131	53 353
	1997	17 759	24 661	6 798	11 567	109	60 894
	1998	15 451	23 958	7 058	12 433	115	59 016
	1999	15 209	25 822	17 279	4 706	119	63 134
	2000	21 661	26 915	22 048	4 742	109	75 475
Ausland Etranger	1996	16 345	144 889	25 030	57 508	97	243 868
	1997	15 534	179 348	23 744	59 095	82	277 803
	1998	13 144	173 367	26 476	59 376	4	272 368
	1999	11 649	198 582	65 347	28 562	84	304 224
	2000	15 251	217 083	75 992	27 752	87	336 165
Total	1996	31 405	165 530	31 001	69 057	228	297 220
	1997	33 293	204 008	30 542	70 662	191	338 697
	1998	28 595	197 326	33 534	71 809	120	331 384
	1999	26 857	224 404	82 626	33 268	203	367 358
	2000	36 913	243 997	98 040	32 494	196	411 641

¹ Bis 1998 Deutsche Mark, ab 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes

¹ Jusqu'en 1998, mark allemand; à partir de 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

**Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen
seit 1991**
1.00–8.00 *Alle Banken*
**Opérations fiduciaires, réparties par
catégories de banques, depuis 1991**
1.00–8.00 *Toutes les banques*

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	317 702	319 935	285 239	271 637	246 572	297 220	338 697	331 384	367 358	411 641
1.00 <i>Kantonalbanken</i>	8 004	8 530	7 691	7 255	6 605	6 795	8 132	7 303	7 533	8 975
2.00 <i>Grossbanken</i>	98 451	92 814	76 749	66 112	54 418	65 436	79 968	76 567	71 705	74 656
3.00 <i>Regionalbanken und Sparkassen</i>	1 888	2 016	1 508	1 023	595	482	434	403	339	486
4.00 <i>Raiffeisenbanken</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	260
5.00 <i>Ubrige Banken</i>	161 301	165 712	153 194	147 853	143 865	170 999	188 791	189 084	231 216	274 001
5.11 <i>Handelsbanken</i>	22 014	20 624	20 946	19 360	16 191	19 236	21 108	14 599	15 079	18 097
5.12 <i>Börsenbanken</i>	25 942	26 166	20 520	22 227	20 668	25 536	29 932	32 262	41 402	48 545
5.13 <i>Kleinkreditbanken</i>	371	0	—	—	—	—	—	—	—	.
5.14 <i>andere</i>	24	31	43	48	50	46	44	50	55	56
5.20 <i>ausländisch beherrscht</i>	112 950	118 891	111 686	106 218	106 956	126 180	137 706	142 174	174 680	207 302
6.00 <i>Finanz- gesellschaften</i>	4 916	5 274	4 945	4 042	.	.	.	.	.	.
6.30 <i>schweizerisch beherrscht</i>	800	614	464	214	.	.	.	.	.	.
6.40 <i>ausländisch beherrscht</i>	4 116	4 660	4 482	3 827	.	.	.	.	.	.
7.00 <i>Filialen ausländischer Banken</i>	22 770	24 777	21 685	21 929	19 870	24 127	27 920	28 488	21 247	9 056
8.00 <i>Privatbankiers</i>	20 373	20 812	19 466	23 424	21 219	29 382	33 452	29 539	35 318	44 207
1.00–5.00 Total	269 644	269 072	239 142	222 242	205 483	243 711	277 324	273 356	310 793	358 378

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente**

1.00–8.00 Total	-0,1	0,7	-10,8	-4,8	-9,2	20,5	14,0	-2,2	10,9	12,1
1.00 <i>Banques cantonales</i>	8,0	6,6	-9,8	-5,7	-9,0	2,9	19,7	-10,2	3,2	19,1
2.00 <i>Grandes banques</i>	-0,3	-5,7	-17,3	-13,9	-17,7	20,2	22,2	-4,3	-6,3	4,1
3.00 <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>	-8,2	6,8	-25,2	-32,2	-41,8	-19,1	-10,0	-7,0	-16,0	43,4
4.00 <i>Banques Raiffeisen</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.00 <i>Autres banques</i>	0,9	2,7	-7,6	-3,5	-2,7	18,9	10,4	0,2	22,3	18,5
5.11 <i>Banques commerciales</i>	-7,9	-6,3	1,6	-7,6	-16,4	18,8	9,7	-30,8	3,3	20,0
5.12 <i>Banques boursières</i>	0,0	0,9	-21,6	8,3	-7,0	23,6	17,2	7,8	28,3	17,3
5.13 <i>Banques de prêt personnel</i>	-32,7	-100,0	-100,0	.	.	.	.	.	.	.
5.14 <i>Autres établissements</i>	51,6	28,3	39,3	12,1	4,0	-7,6	-4,6	13,2	11,3	1,6
5.20 <i>Banques en mains étrangères</i>	3,1	5,3	-6,1	-4,9	0,7	18,0	9,1	3,2	22,9	18,7
6.00 <i>Sociétés financières</i>	2,2	7,3	-6,2	-18,3	.	.	.	.	.	.
6.30 <i>en mains suisses</i>	-27,6	-23,3	-24,5	-53,8	.	.	.	.	.	.
6.40 <i>en mains étrangères</i>	11,0	13,2	-3,8	-14,6	.	.	.	.	.	.
7.00 <i>Succursales de banques étrangères</i>	2,7	8,8	-12,5	1,1	-9,4	21,4	15,7	2,0	-25,4	-57,4
8.00 <i>Banquiers privés</i>	-10,8	2,2	-6,5	20,3	-9,4	38,5	13,9	-11,7	19,6	25,2
1.00–5.00 Total	0,5	-0,2	-11,1	-7,1	-7,5	18,6	13,8	-1,4	13,7	15,3

**Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)**

per 31. Dezember 2000

**Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹**

au 31 décembre 2000

Länder	Banken		Pays
	Banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		
	1	2	
Europa	367 541	121 546	Europe
<i>EU</i>	320 720	90 064	<i>UE</i>
Belgien	52 000	7 312	Belgique
Dänemark	595	129	Danemark
Deutschland	15 818	9 711	Allemagne
Finnland	.	174	Finlande
Frankreich	44 524	13 016	France
Griechenland	12	5 649	Grèce
Irland	5 214	545	Irlande
Italien	1 216	16 866	Italie
Luxemburg	68 283	2 205	Luxembourg
Niederlande	63 863	5 514	Pays-Bas
Österreich	976	1 815	Autriche
Portugal	19	1 836	Portugal
Schweden	278	766	Suède
Spanien	4 131	7 461	Espagne
Vereinigtes Königreich	63 772	17 065	Royaume-Uni
<i>EFTA</i>	7	220	<i>AELE</i>
Island	.	9	Islande
Norwegen	7	211	Norvège
<i>Mittel-, Osteuropa</i>	281	5 473	<i>Europe centrale et orientale</i>
Albanien	—	16	Albanie
Belarus	—	57	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	—	6	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	—	235	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	—	26	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	—	60	Estonie
Kroatien	—	137	Croatie
Lettland	—	65	Lettonie
Litauen	.	44	Lituanie
Moldova	—	6	Moldavie
Polen	8	215	Pologne
Rumänien	.	168	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	—	182	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	100	3 507	Fédération de Russie
Slowakische Republik	—	64	République slovaque
Slowenien	—	25	Slovénie
Tschechische Republik	25	225	République tchèque
Ukraine	.	345	Ukraine
Ungarn	.	92	Hongrie

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

38.1

Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)

per 31. Dezember 2000

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹
(122 banques)

au 31 décembre 2000

Länder	Banken		Pays
	Banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		
	1	2	
Übriges Europa	46 532	25 789	Reste de l'Europe
Andorra	—	139	Andorre
Färöer Inseln	—	.	Iles Féroé
Gibraltar	—	3 331	Gibraltar
Grönland	—	—	Groenland
Guernsey	20 198	2 430	Guernesey
Insel Man	4 574	5 812	Ile de Man
Jersey	19 105	4 200	Jersey
Malta	.	318	Malte
Monaco	894	2 581	Monaco
San Marino	—	69	Saint-Marin
Turkei	1 525	5 314	Turquie
Vatikanstadt	—	48	Cité du Vatican
Zypern	195	1 547	Chypre
Nordamerika	1 487	10 301	Amérique du Nord
Kanada	803	2 684	Canada
Vereinigte Staaten	684	7 617	Etats-Unis
Karibische Zone	9 164	81 275	Caraïbes
Aruba	—	96	Aruba
Bahamas	860	8 063	Bahamas
Barbados	.	75	Barbade
Bermuda	—	1 838	Bermudes
Cayman-Inseln	7 294	9 049	Iles Caimans
Dominica	—	3	Dominique
Dominikanische Republik	—	67	République dominicaine
Grenada	.	41	Grenade
Haiti	—	9	Haiti
Jamaika	—	37	Jamaïque
Kuba	.	8	Cuba
Niederl. Antillen	126	2 672	Antilles néerlandaises
Panama	75	19 829	Panama
St. Kitts-Nevis	—	138	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	—	12	Sainte-Lucie
St. Vincent	—	571	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	.	12	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	—	891	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	—	214	Antilles françaises
Westindien (GB)	785	37 650	Antilles britanniques

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

Länder	Banken Banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
in Millionen Franken			
	1	2	
Lateinamerika	433	26 607	Amérique latine
Argentinien	91	5 117	Argentine
Belize	—	1 958	Belize
Bolivien	—	28	Bolivie
Brasilien	102	7 248	Brésil
Chile	41	599	Chili
Costa Rica	—	98	Costa Rica
Ecuador	.	281	Equateur
El Salvador	—	27	El Salvador
Falkland-Inseln	—	—	Iles Falkland
Franz. Guayana	—	.	Guyane française
Guatemala	—	152	Guatemala
Guyana	—	10	Guyana
Honduras	—	17	Honduras
Kolumbien	109	592	Colombie
Mexiko	28	4 659	Mexique
Nicaragua	—	17	Nicaragua
Paraguay	—	238	Paraguay
Peru	15	1 169	Pérou
Surinam	—	10	Suriname
Uruguay	31	1 122	Uruguay
Venezuela	.	3 263	Venezuela
Mittlerer Osten	1 198	45 683	Moyen-Orient
Ägypten	.	2 309	Egypte
Armenien	.	11	Arménie
Aserbaidshan	—	130	Azerbaïdjan
Bahrain	106	954	Bahrein
Georgien	—	23	Géorgie
Irak	—	50	Irak
Iran	—	844	Iran
Israel	587	5 208	Israël
Jemen	—	852	Yémen
Jordanien	.	2 150	Jordanie
Katar	—	466	Qatar
Kuwait	—	1 905	Koweït
Libanon	431	4 016	Liban
Libyen	—	561	Libye
Oman	—	275	Oman
Saudi-Arabien	.	14 843	Arabie saoudite
Syrien	—	661	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	.	10 428	Émirats arabes unis

38.3

Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)

per 31. Dezember 2000

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹
(122 banques)

au 31 décembre 2000

Länder	Banken		Pays
	Banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		
	1	2	
Afrika	1 163	11 576	Afrique
Algerien	—	249	Algérie
Angola	.	195	Angola
Äquatorialguinea	—	6	Guinée équatoriale
Athiopien	—	24	Ethiopie
Benin	—	38	Bénin
Botswana	—	7	Botswana
Burkina Faso	—	7	Burkina Faso
Burundi	—	10	Burundi
Djibouti	—	54	Djibouti
Elfenbeinküste	—	298	Côte d'Ivoire
Eritrea	—	4	Erythrée
Gabun	—	50	Gabon
Gambia	—	1	Gambie
Ghana	—	17	Ghana
Guinea	—	32	Guinée
Guinea-Bissau	—	.	Guinée-Bissau
Kamerun	—	139	Cameroun
Kanarische Inseln	—	.	Iles Canaries
Kapverden	—	—	Cap-Vert
Kenia	15	788	Kenya
Komoren	—	.	Comores
Kongo	.	23	Congo
Lesotho	—	2	Lesotho
Liberia	—	5 138	Libéria
Madagaskar	—	273	Madagascar
Malawi	—	6	Malawi
Mali	—	6	Mali
Marokko	—	985	Maroc
Mauretanien	—	28	Mauritanie
Mauritius	.	330	Maurice
Mosambik	—	7	Mozambique
Namibia	.	6	Namibie
Niger	—	24	Niger
Nigeria	.	713	Nigéria
Réunion	—	7	Réunion
Ruanda	—	8	Rwanda
Sambia	—	27	Zambie
Sankt Helena	—	.	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	.	137	Sénégal
Seschellen	—	54	Seychelles
Sierra Leone	—	9	Sierra Leone
Simbabwe	.	72	Zimbabwe
Somalia	—	3	Somalie
Sudan	.	152	Soudan
Südafrika	25	946	Afrique du Sud
Swasiland	—	14	Swaziland
Tansania	.	81	Tanzanie
Togo	—	19	Togo
Tschad	—	1	Tchad
Tunesien	—	352	Tunisie
Uganda	—	26	Ouganda
Zaire	—	204	Zaire
Zentralafrikanische Republik	—	3	République centrafricaine

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

Länder	Banken		Pays
	Banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		
	1	2	
Asien, Ozeanien	2 734	18 126	Asie, Océanie
Afghanistan	—	.	Afghanistan
Bangladesh	—	43	Bangladesh
Bhutan	—	.	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	—	195	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	—	61	Brunei
China	.	233	Chine
Fidschi	—	4	Fidji
Franz. Polynesien	—	39	Polynésie française
Hongkong	1 538	5 510	Hong Kong
Indien	.	1 519	Inde
Indonesien	.	1 130	Indonésie
Japan	524	1 176	Japon
Kambodscha	.	2	Cambodge
Kasachstan	—	495	Kazakhstan
Kirgistan	.	4	Kirghizistan
Kiribati	—	.	Kiribati
Korea (Nord)	—	11	Corée (Nord)
Korea (Süd)	—	214	Corée (Sud)
Laos	—	.	Laos
Macao	—	23	Macao
Malaysia	—	359	Malaisie
Malediven	—	10	Maldives
Mongolei	—	.	Mongolie
Myanmar (Burma)	—	11	Myanmar (Birmanie)
Nauru	—	41	Nauru
Nepal	—	8	Népal
Neukaledonien	—	4	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	.	1 493	Pakistan
Papua-Neuguinea	—	.	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	.	642	Philippines
Salomon-Inseln	—	—	Iles Salomon
Singapur	432	1 573	Singapour
Sri Lanka	—	34	Sri Lanka
Tadschikistan	—	7	Tadjikistan
Taiwan	—	2 003	Taiwan
Thailand	.	899	Thaïlande
Tonga	—	—	Tonga
Turkmenistan	—	5	Turkménistan
Tuvalu	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	—	92	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	—	35	Ouzbékistan
Vanuatu	—	66	Vanuatu
Vietnam	—	6	Vietnam
Westsamoa	—	5	Samoa occidentales

38.5

Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (122 Banken)

per 31. Dezember 2000

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹
(122 banques)

au 31 décembre 2000

Länder	Banken		Pays
	Banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		
	1	2	
Australien/Neuseeland	83	1 574	Australie/Nouvelle-Zélande
<i>Australien</i>	37	906	<i>Australie</i>
<i>Neuseeland</i>	.	668	<i>Nouvelle-Zélande</i>
Übrige Länder	13	230	Autres pays
Alle Länder zusammen	383 816	316 920	Total des pays
Davon:			dont:
BIZ-Länder	322 708	94 265	Pays déclarant à la BRI
<i>Belgien</i>	52 000	7 312	<i>Belgique</i>
<i>Dänemark</i>	595	129	<i>Danemark</i>
<i>Deutschland</i>	15 818	9 711	<i>Allemagne</i>
<i>Finnland</i>	.	174	<i>Finlande</i>
<i>Frankreich</i>	44 524	13 016	<i>France</i>
<i>Irland</i>	5 214	545	<i>Irlande</i>
<i>Italien</i>	1 216	16 866	<i>Italie</i>
<i>Japan</i>	524	1 176	<i>Japon</i>
<i>Kanada</i>	803	2 684	<i>Canada</i>
<i>Luxemburg</i>	68 283	2 205	<i>Luxembourg</i>
<i>Niederlande</i>	63 863	5 514	<i>Pays-Bas</i>
<i>Norwegen</i>	7	211	<i>Norvège</i>
<i>Osterreich</i>	976	1 815	<i>Autriche</i>
<i>Schweden</i>	278	766	<i>Suède</i>
<i>Spanien</i>	4 131	7 461	<i>Espagne</i>
<i>Vereinigte Staaten</i>	684	7 617	<i>Etats-Unis</i>
<i>Vereinigtes Königreich</i>	63 772	17 065	<i>Royaume-Uni</i>
OPEC-Staaten	187	34 500	OPEP
<i>Algerien</i>	—	249	<i>Algérie</i>
<i>Gabun</i>	—	50	<i>Gabon</i>
<i>Irak</i>	—	50	<i>Irak</i>
<i>Iran</i>	—	844	<i>Iran</i>
<i>Indonesien</i>	.	1 130	<i>Indonésie</i>
<i>Katar</i>	—	466	<i>Qatar</i>
<i>Kuwait</i>	—	1 905	<i>Koweït</i>
<i>Libyen</i>	—	561	<i>Libye</i>
<i>Nigeria</i>	.	713	<i>Nigéria</i>
<i>Saudi-Arabien</i>	.	14 843	<i>Arabie saoudite</i>
<i>Venezuela</i>	.	3 263	<i>Venezuela</i>
<i>Vereinigte arabishe Emirate</i>	.	10 428	<i>Émirats arabes unis</i>
Zusätzlich:			En outre:
Edelmetalle	.	.	Métaux précieux

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

39.0

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte¹ seit 1996/1972

Engagements conditionnels et opérations en cours¹, depuis 1996/1972

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	3 322	1	454	327	160
1997	3 624	—	451	255	271
1998	3 211	—	453	85	34
1999	4 350	—	474	394	196
2000	4 739	—	709	752	756

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	97 971	44	170	90 528	83 169
1997	106 944	45	135	120 327	103 374
1998	82 937	0	140	67 088	69 596
1999	80 629	—	81	117 591	87 684
2000	85 131	—	383	118 931	85 112

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	2 910	1	100	4	8
1997	2 771	0	102	5	6
1998	2 314	0	102	15	16
1999	2 054	—	97	29	26
2000	1 790	4	93	15	2

4.00 Raiffeisenbanken³

Banques Raiffeisen³

1996	1 779	—	1 474	—	—
1997	2 089	—	11	—	—
1998	2 089	—	—	—	—
1999	1 918	—	15	—	—
2000	224	—	28	852	852

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

³ Ab 1997 sind nur noch die Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen gegenüber konzernfremden Gesellschaften enthalten

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

³ Depuis 1997, uniquement les engagements de versements et de versements complémentaires envers les sociétés n'appartenant pas au groupe

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)		
1996	19 840	7	69	3 777	2 889
1997	21 408	7	61	5 542	5 007
1998	19 650	97	53	4 014	3 146
1999	29 781	84	60	4 474	2 906
2000	29 336	140	104	2 221	1 680
5.11 Handelsbanken			Banques commerciales		
1996	1 665	—	21	2 201	1 642
1997	1 489	—	15	3 172	3 016
1998	1 122	—	23	188	179
1999	1 428	—	31	271	262
2000	1 749	—	22	236	234
5.12 Börsenbanken			Banques boursières		
1996	1 815	—	8	519	515
1997	2 217	7	7	769	733
1998	2 304	—	12	2 451	2 373
1999	3 987	—	12	291	247
2000	2 925	96	54	156	128
5.13 Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel		
1996	0	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken			Autres établissements		
1996	1	—	2	—	—
1997	1	—	2	—	—
1998	1	—	1	—	—
1999	1	—	1	—	—
2000	1	—	1	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères		
1996	16 359	7	38	1 057	732
1997	17 701	0	36	1 602	1 258
1998	16 223	97	17	1 376	593
1999	24 365	84	17	3 912	2 397
2000	24 660	44	28	1 829	1 319

39.2

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte¹

Engagements conditionnels et opérations en cours¹

Jahresende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	5 365	0	0	477	640
1997	4 990	—	—	132	78
1998	6 010	—	—	71	71
1999	7 434	—	—	19	19
2000	2 378	—	—	22	22

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5
<i>1.00–5.00</i>	<i>Total Bankengruppen 1.00–5.00¹</i>			<i>Total des catégories de banques 1.00–5.00¹</i>	
1972	10 015	1 084	595	923	1 136
1973	13 911	941	222	1 024	1 335
1974	15 985	2 411	216	1 553	1 263
1975	16 068	1 402	225	970	1 060
1976	19 711	1 252	260	1 524	1 200
1977	19 273	1 592	269	2 189	1 689
1978	20 466	544	365	3 411	1 693
1979	27 091	1 521	507	7 082	4 819
1980	31 790	1 350	520	8 070	5 524
1981	37 954	1 396	605	5 607	2 125
1982	44 613	872	678	9 042	4 074
1983	50 462	1 079	759	8 840	3 892
1984	60 700	1 005	799	9 789	6 697
1985	70 989	1 034	848	14 068	9 452
1986	68 197	1 064	887	13 407	8 434
1987	65 163	947	962	9 756	6 888
1988	76 696	983	1 106	12 275	10 401
1989	95 737	475	1 427	16 989	17 185
1990	97 223	913	1 558	12 048	16 777
1991	99 365	696	1 630	16 869	18 449
1992	106 878	596	1 809	25 781	26 109
1993	106 291	169	2 091	39 225	47 272
1994	102 072	255	2 100	55 736	46 037
1995	101 969	37	2 210	49 892	45 704
1996	125 821	52	2 266	94 636	86 225
1997	136 836	53	760	126 130	108 659
1998	110 200	97	749	71 202	72 791
1999	118 732	84	727	122 489	90 812
2000	121 220	144	1 317	122 771	88 404

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Erfolgsrechnung¹
seit 1996/1960Compte de résultat¹,
depuis 1996/1960

Jahr	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
Année	Erfolg Zinsgeschäft Résultat des opérations d'intérêts			Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont- ertrag	Zins- und Dividenden- ertrag ²	Zins- aufwand		Total	Wertschriften und Anlage- geschäft	Kredit- geschäft	Übriges Dienst- leistungs- geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ²	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken			en milliers de francs				
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	53 719 242	3 409 747	40 921 868	16 207 120	16 735 732	13 857 823	1 434 738	1 443 171
1997	61 065 807	3 592 753	46 769 584	17 888 975	21 686 536	18 407 191	1 653 017	1 626 328
1998	64 404 812	2 483 405	48 225 201	18 663 018	23 891 373	20 712 602	1 457 321	1 721 450
1999	60 534 287	3 111 732	44 572 808	19 073 207	26 268 761	22 775 601	1 404 123	2 089 037
2000	89 234 976	3 383 490	68 967 704	23 650 765	32 539 008	28 770 351	1 759 802	2 008 855

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	11 050 908	585 547	8 292 709	3 343 746	909 313	711 575	47 087	150 651
1997	10 389 489	556 792	7 414 403	3 531 879	1 196 753	966 057	55 178	175 518
1998	9 808 454	528 013	6 639 035	3 697 433	1 406 995	1 157 035	63 307	186 653
1999	9 573 980	498 196	6 146 042	3 926 136	1 562 792	1 283 657	77 272	201 863
2000	10 860 342	465 516	7 094 523	4 231 335	1 838 237	1 530 056	95 392	212 789

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	28 343 530	1 560 771	21 945 878	7 958 423	8 767 497	7 075 197	915 783	776 517
1997	35 534 674	1 894 267	28 430 265	8 998 676	11 293 327	9 397 333	1 064 864	831 130
1998	39 622 203	793 668	30 954 680	9 461 191	11 939 582	10 180 540	878 219	880 823
1999	36 835 644	1 484 799	28 903 903	9 416 540	12 926 785	11 070 476	929 359	926 950
2000	60 086 622	1 320 454	48 909 321	12 497 755	15 763 692	13 890 545	977 480	895 667

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	3 094 463	242 834	2 238 195	1 099 102	188 828	138 532	8 954	41 342
1997	2 839 266	207 663	1 872 717	1 174 212	255 751	191 564	7 519	56 668
1998	2 683 771	195 020	1 646 000	1 232 790	270 754	205 129	8 597	57 028
1999	2 613 733	172 892	1 536 316	1 250 310	279 624	209 870	8 316	61 438
2000	2 903 875	160 961	1 756 060	1 308 776	358 355	289 338	7 797	61 220

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	2 392 032	906	1 706 989	685 948	40 969	22 112	5 605	13 252
1997	2 381 130	1 058	1 538 660	843 528	63 692	46 421	3 388	13 883
1998	2 367 962	736	1 433 661	935 037	88 307	69 523	2 926	15 858
1999	2 392 995	672	1 387 932	1 005 735	106 729	86 623	2 986	17 120
2000	2 786 830	124 602	1 698 789	1 212 643	163 556	144 770	2 321	16 465

¹ Ab 1996 nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV).
Daten vor 1996, wo sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

¹ Depuis 1996, les données sont établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à 1996 sont indiquées, lorsque cela est judicieux et possible, selon les anciennes dispositions.

² Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.
Bis 1995 Werte der Position «Wertschriftenertrag» nach alten RLV.

² Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce ainsi que des immobilisations financières. Jusqu'en 1995, «Produit des titres» selon les anciennes dispositions.

Kommissionsaufwand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn
		Résultat des opérations de négoce ³	Erfolg	davon Beteiligungsertrag	Personalaufwand	Sachaufwand	Total	Bénéfice brut
Charges de commissions	Résultat (col. 5 moins 9)		Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'exploitation	Total	
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17
1.00–8.00 Alle Banken				Toutes les banques				
1 396 314	15 339 410	7 197 742	3 062 000	1 376 548	15 472 447	9 061 646	24 534 093	17 272 186
1 919 808	19 766 728	8 140 116	3 517 079	2 064 048	17 213 532	10 607 903	27 821 435	21 491 475
2 125 256	21 766 118	4 938 955	5 834 100	3 359 345	16 507 951	11 404 644	27 912 595	23 289 604
2 618 308	23 650 456	10 710 457	6 006 913	3 896 790	20 889 421	12 218 635	33 108 056	26 332 978
3 609 497	28 929 522	12 473 495	3 662 745	2 053 833	24 069 352	13 438 611	37 507 963	31 208 561
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales				
89 946	819 367	412 783	318 463	16 922	1 675 518	1 001 096	2 676 614	2 217 745
130 633	1 066 120	509 944	276 947	19 592	1 702 129	1 084 474	2 786 603	2 598 287
145 453	1 261 542	415 041	274 328	20 896	1 744 915	1 192 135	2 937 050	2 711 295
177 331	1 385 461	576 699	243 390	44 494	1 851 222	1 251 382	3 102 604	3 029 081
240 645	1 597 594	503 552	378 387	57 444	2 048 333	1 314 809	3 363 142	3 347 725
2.00 Grossbanken				Grandes banques				
603 410	8 164 087	4 855 470	2 119 079	1 117 666	8 668 144	5 170 058	13 838 202	9 258 857
828 332	10 464 995	5 141 772	2 614 384	1 746 769	9 907 749	6 342 697	16 250 446	10 969 381
860 272	11 079 310	1 875 579	4 843 768	2 990 875	8 733 073	6 809 807	15 542 880	11 716 968
1 128 987	11 797 798	7 295 300	4 946 936	3 439 999	12 344 531	7 056 387	19 400 918	14 055 656
1 724 690	14 039 002	8 994 842	2 260 053	1 503 810	14 017 695	7 602 975	21 620 670	16 170 982
3.00 Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne				
12 564	176 263	73 611	81 340	5 584	430 613	282 302	712 915	717 402
18 967	236 784	81 076	52 568	3 256	442 238	296 712	738 950	805 691
21 621	249 132	60 003	46 491	3 608	437 126	321 055	758 181	830 234
25 896	253 730	67 133	53 396	3 855	451 301	346 469	797 770	826 794
32 763	325 593	77 663	51 947	5 054	489 109	361 219	850 328	913 651
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen				
8 416	32 553	20 796	73 446	7 930	232 768	226 779	459 547	353 197
18 128	45 564	16 366	79 633	7 972	259 484	253 978	513 462	471 630
24 601	63 706	20 507	75 303	7 965	292 430	275 791	568 221	526 332
27 721	79 008	27 758	81 898	7 962	329 516	311 201	640 717	553 682
10 932	152 624	52 509	104 893	3 231	493 422	337 297	830 719	691 950

³ Umfasst bis 1995 nur Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen.
Ab 1996 sind auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden, enthalten.

³ N'inclus jusqu'à 1995 que le produit des opérations sur devises et métaux précieux.
Depuis 1996, y compris intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre ceux-ci et le coût du refinancement.

40.2

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Jahr	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice								
Année	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichtig- ungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust	
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Résultat intermé- diaire	Produits extraor- dinares	Charges extraor- dinares	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice	
in tausend Franken			en milliers de francs						
	18	19	20	21	22	23	24	25	
1.00–8.00 Alle Banken			Toutes les banques						
1996	3 413 059	9 799 381	4 059 746	3 020 073	5 085 821	1 398 767	3 401 286	2 806 057	
1997	2 420 653	11 379 365	7 691 457	2 798 611	5 064 121	1 333 988	6 036 212	1 944 254	
1998	2 507 505	8 356 499	12 425 600	5 307 556	1 918 284	1 496 344	14 457 635	139 112	
1999	2 322 102	5 991 572	18 019 304	3 746 323	1 825 988	3 187 417	17 289 163	536 943	
2000	3 803 483	4 591 163	22 813 915	2 619 086	2 452 183	3 817 559	19 473 751	310 496	
1.00 Kantonalbanken			Banques cantonales						
1996	367 065	1 171 704	678 976	291 170	289 504	41 367	683 630	44 355	
1997	374 642	1 246 482	977 163	611 196	769 067	44 977	774 314	—	
1998	428 932	1 064 937	1 217 426	306 683	626 252	56 980	840 877	—	
1999	505 038	1 500 299	1 023 744	241 213	761 570	60 032	916 277	472 922	
2000	456 173	1 193 746	1 697 806	960 258	1 632 462	103 216	1 071 816	149 432	
2.00 Grossbanken			Grandes banques						
1996	2 245 124	6 791 821	221 912	1 893 330	4 380 463	396 103	—	2 661 324	
1997	1 203 556	7 915 096	1 850 729	961 602	3 487 434	4 148	1 022 931	1 702 182	
1998	1 258 409	5 509 311	4 949 248	4 072 185	690 294	48 239	8 282 900	—	
1999	950 234	2 635 221	10 470 201	2 613 964	536 037	1 503 252	11 044 876	—	
2000	2 322 072	1 409 694	12 439 216	787 296	1 979 974	1 489 956	11 538 582	—	
3.00 Regionalbanken und Sparkassen			Banques régionales et caisses d'épargne						
1996	106 568	358 485	252 349	106 034	86 452	62 685	213 487	4 240	
1997	88 209	342 622	374 860	45 801	95 132	65 960	259 569	—	
1998	68 444	338 183	423 607	38 632	107 019	69 963	287 892	2 634	
1999	79 576	308 165	439 053	50 343	90 092	85 127	314 180	—	
2000	85 444	278 031	550 176	20 498	93 391	107 814	370 319	848	
4.00 Raiffeisenbanken			Banques Raiffeisen						
1996	82 603	229 479	41 115	66 041	4 310	41 670	61 175	—	
1997	89 013	301 197	81 420	56 272	11 561	54 939	71 192	—	
1998	100 769	333 909	91 654	59 741	11 422	60 913	79 060	—	
1999	117 158	333 434	103 090	74 001	14 624	74 347	88 120	—	
2000	115 147	83 865	492 938	4 462	6 369	142 074	348 957	—	

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Reserven ¹ Réserves ¹		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)					Gewinn (+)	Verlust (-)
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)

in tausend Franken

en milliers de francs

26	27	28	29	30	31	32	33	34
----	----	----	----	----	----	----	----	----

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

2 771 260	935 740	-3 028 179	4 203	5 505	160 919	-47 429	1 438 033	-593 853
6 052 840	1 569 126	-4 543 873	4 640	8 131	304 708	-8 027	1 652 848	-116 337
6 420 097	6 269 285	-120 623	5 078	9 786	311 331	-26 068	2 934 159	-137 784
9 094 557	6 286 452	-500 397	5 422	17 573	194 232	-13 731	4 594 053	-117 570
8 473 886	8 605 653	-204 223	6 844	7 358	86 514	-156	6 692 844	-154 477

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

509 886	165 067	—	—	1 200	300	—	25 368	-44 339
552 444	203 115	—	—	2 000	8 165	—	34 121	—
582 941	242 968	—	—	2 000	10 682	—	36 407	—
646 594	265 495	-488 000	—	2 000	13 259	—	40 418	—
679 275	384 278	-145 000	—	3 000	3 037	—	38 211	—

2.00 Grossbanken

Grandes banques

820 630	—	-3 006 116	—	—	—	—	4 848	-448 479
3 086 366	172 273	-4 385 012	—	—	—	—	3 744	-253
2 959 614	4 378 607	—	—	—	—	—	948 170	—
5 336 008	4 680 425	—	—	—	—	—	1 976 856	—
3 873 819	6 349 300	—	—	—	—	—	3 287 090	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

104 365	120 183	—	—	1 055	3 353	-20 000	7 519	—
128 173	126 519	—	—	1 056	3 232	—	7 388	—
145 919	136 262	—	—	1 236	3 482	—	8 196	-2 619
148 815	159 274	—	—	1 223	2 616	—	7 635	—
124 050	197 360	—	—	1 208	2 683	—	51 818	-824

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

7 815	53 361	—	—	—	—	—	—	—
8 471	62 721	—	—	—	—	—	—	—
9 816	69 245	—	—	—	—	—	—	—
11 249	76 871	—	—	—	—	—	—	—
12 331	336 626	—	—	—	—	—	—	—

¹ 1998: davon 3,6 Mrd. Franken technische Korrektur einer Entnahme aus den Reserven im Jahre 1997.

¹ 1998: dont 3,6 milliards de francs pour correction technique d'un prélèvement fait sur les réserves en 1997.

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Jahr	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
Année	Erfolg Zinsgeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont-ertrag	Zins- und Dividenden-ertrag ²	Zins-aufwand	Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft	Kredit-geschäft	Übriges Dienst-leistungs-geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ²	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken				en milliers de francs			
	1	2	3	4	5	6	7	8

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	7 729 619	959 708	5 806 305	2 883 022	5 500 042	4 680 141	417 635	402 266
1997	8 506 359	808 192	6 227 561	3 086 987	7 104 039	6 140 898	484 981	478 160
1998	8 253 885	896 710	6 115 358	3 035 238	8 131 292	7 168 403	459 177	503 712
1999	8 279 979	900 123	5 940 393	3 239 707	9 263 703	8 095 931	355 276	812 496
2000	11 296 447	1 249 031	8 554 890	3 990 592	11 593 863	10 234 691	639 938	719 234

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	2 184 049	124 216	1 509 462	798 802	934 796	763 133	26 552	145 111
1997	2 212 045	126 451	1 475 227	863 268	1 220 996	1 027 541	28 774	164 681
1998	1 576 671	133 707	1 034 670	675 709	885 780	716 737	18 770	150 273
1999	1 587 678	132 599	988 816	731 461	983 726	787 788	17 335	178 603
2000	1 845 267	141 683	1 208 061	778 890	1 201 544	984 749	17 622	199 173

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	982 725	185 086	771 210	396 603	1 474 191	1 408 918	16 481	48 792
1997	1 208 195	157 942	937 264	428 875	1 966 486	1 886 262	16 789	63 435
1998	1 484 984	192 073	1 126 033	551 024	2 519 329	2 437 902	18 036	63 391
1999	1 627 439	177 445	1 182 554	622 332	2 938 708	2 814 873	23 153	100 682
2000	2 463 778	402 162	1 950 976	914 965	3 721 202	3 610 944	26 377	83 881

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	548 010	6 130	177 101	377 039	114 205	—	113 177	1 028
1997	301 978	4 463	78 467	227 974	124 876	—	124 749	127
1998	77 192	3 355	21 094	59 453	133 161	—	133 049	112
1999	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	36 895	3 395	11 227	29 063	34 738	13 325	769	20 644
1997	38 944	6 170	11 406	33 708	34 768	12 760	706	21 302
1998	39 154	4 095	13 110	30 138	42 992	20 752	1 369	20 871
1999	114 327	9 307	36 256	87 378	179 639	11 785	4 284	163 570
2000	126 715	9 764	42 190	94 289	218 478	6 375	193 286	18 817

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	3 977 940	640 881	3 337 305	1 281 515	2 942 112	2 494 765	260 656	186 691
1997	4 745 197	513 166	3 725 197	1 533 162	3 756 913	3 214 335	313 963	228 615
1998	5 075 884	563 480	3 920 451	1 718 914	4 550 030	3 993 012	287 953	269 065
1999	4 950 535	580 772	3 732 767	1 798 536	5 161 630	4 481 485	310 504	369 641
2000	6 860 687	695 422	5 353 663	2 202 448	6 452 639	5 632 623	402 653	417 363

		Erfolg aus dem Handels-geschäft ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Brutto-gewinn
Kommis-sionsauf-wand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)		Erfolg	davon Beteiligungs- ertrag	Personal-aufwand	Sach-aufwand	Total	
Charges de com-missions	Résultat (col. 5 moins 9)	Résultat des opéra-tions de négoce ³	Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'exploit-ation	Total	Bénéfice brut
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)					
548 278	4 951 759	1 469 601	434 255	215 498	3 646 246	2 015 444	5 661 690	4 076 952
738 252	6 365 787	1 930 004	462 167	272 567	3 957 435	2 212 409	6 169 844	5 675 107
852 299	7 278 996	2 063 364	559 033	320 006	4 224 536	2 326 137	6 550 673	6 385 964
1 002 079	8 261 622	2 291 782	654 518	384 263	4 829 883	2 745 960	7 575 843	6 871 792
1 304 073	10 289 795	2 316 948	801 111	453 109	5 631 541	3 207 031	8 838 572	8 559 872
5.11 Handelsbanken			Banques commerciales					
62 184	872 612	316 453	135 710	68 186	766 822	491 125	1 257 947	865 631
87 760	1 133 235	428 465	92 153	27 433	801 184	541 341	1 342 525	1 174 599
77 834	807 946	293 256	100 571	62 987	599 997	420 393	1 020 390	857 091
85 127	898 598	331 461	104 047	32 427	697 203	503 603	1 200 806	864 763
113 665	1 087 878	312 370	62 220	19 108	777 070	529 196	1 306 266	935 091
5.12 Börsenbanken			Banques boursières					
127 804	1 346 384	430 708	106 476	76 592	766 490	335 250	1 101 740	1 178 433
182 084	1 784 402	607 744	169 266	142 521	871 075	410 962	1 282 037	1 708 250
254 806	2 264 524	633 501	126 832	108 590	1 077 360	546 451	1 623 811	1 952 070
290 393	2 648 315	895 838	204 875	179 776	1 312 129	685 065	1 997 194	2 374 166
409 612	3 311 590	951 960	257 788	175 285	1 618 868	899 945	2 518 813	2 917 490
5.13 Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel					
63 010	51 195	14 239	10 641	210	116 371	160 793	277 164	175 950
50 537	74 339	17 364	5 021	120	78 193	126 540	204 733	119 965
43 989	89 172	20 150	3 179	90	47 729	59 915	107 644	64 310
.
.
5.14 Andere Banken			Autres établissements					
2	34 737	11 129	7 792	537	20 924	13 088	34 012	48 710
1	34 768	17 905	8 140	537	22 647	15 396	38 043	56 479
6	42 986	6 712	9 991	778	24 854	17 150	42 004	47 824
63 919	115 721	43 558	17 364	6 250	71 014	83 344	154 358	109 662
71 049	147 430	-2 862	19 183	5 862	72 793	74 436	147 229	110 812
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères					
295 278	2 646 831	697 072	173 636	69 973	1 975 639	1 015 188	2 990 827	1 808 228
417 870	3 339 043	858 526	187 587	101 956	2 184 336	1 118 170	3 302 506	2 615 814
475 664	4 074 368	1 109 745	318 460	147 561	2 474 596	1 282 228	3 756 824	3 464 669
562 640	4 598 988	1 020 925	328 232	165 810	2 749 537	1 473 948	4 223 485	3 523 201
709 747	5 742 897	1 055 480	461 920	252 854	3 162 810	1 703 454	4 866 264	4 596 479

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Jahr	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice							Jahresgewinn	Jahresverlust	
Année	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern				
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Résultat intermé- diaire	Produits extraor- dinaires	Charges extraor- dinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice		
in tausend Franken			en milliers de francs							
	18	19	20	21	22	23	24	25		
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)									
1996	553 850	1 182 991	2 340 111	6 225 583	2 977 787	6 434 722	2 114 549	93 116		
1997	606 753	1 495 270	3 573 084	11 110 948	6 260 034	8 520 076	3 431 968	226 047		
1998	588 392	1 016 278	4 781 294	7 417 174	4 076 604	9 033 881	4 326 420	114 903		
1999	613 315	1 107 568	5 150 909	6 994 419	3 791 149	11 121 253	4 372 942	23 020		
2000	748 597	1 548 710	6 262 565	7 886 656	4 643 352	14 445 743	5 272 650	131 527		
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales									
1996	177 014	278 398	410 219	55 034	37 917	96 747	339 241	8 652		
1997	153 174	305 483	715 942	66 063	192 555	145 164	444 285	—		
1998	97 466	191 775	567 850	33 528	62 851	76 766	461 759	—		
1999	97 374	275 690	491 699	100 444	56 275	128 121	407 746	—		
2000	98 353	430 380	406 358	251 380	65 212	143 308	449 218	—		
5.12 Börsenbanken	Banques boursières									
1996	94 050	211 603	872 780	5 267 4	33 051	225 318	702 300	35 216		
1997	129 852	287 037	1 291 361	4 688 336	54 874	264 021	1 461 536	20 235		
1998	120 012	129 564	1 702 494	345 241	54 212	359 092	1 642 995	8 561		
1999	151 283	181 904	2 040 979	1 930 091	86 696	4 205 585	1 737 080	10 291		
2000	262 494	215 982	2 439 014	1 318 10	79 239	5 058 879	2 011 789	26 084		
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel									
1996	11 768	94 944	69 238	51 547	11 743	28 633	80 409	—		
1997	7 178	57 040	55 747	77 678	1 953	27 896	103 576	—		
1998	9 075	20 139	35 096	13 159	9 621	4 195	34 439	—		
1999	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements									
1996	3 148	11 871	33 691	967	4 868	6 635	23 156	—		
1997	4 307	13 203	38 969	3 834	8 538	6 918	27 347	—		
1998	4 093	8 991	34 740	25 732	4 286	6 116	50 068	—		
1999	14 055	18 690	76 917	17 173	15 360	15 975	62 755	—		
2000	12 306	22 240	76 266	7 226	7 888	15 466	60 138	—		
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères									
1996	267 870	586 175	954 183	4 623 361	210 208	286 139	969 443	49 248		
1997	312 242	832 507	1 471 065	4 945 537	368 114	408 077	1 395 224	205 812		
1998	357 746	665 809	2 441 114	3 240 054	276 634	457 712	2 137 159	106 342		
1999	350 603	631 284	2 541 314	3 887 111	220 818	556 572	2 165 361	12 729		
2000	375 444	880 108	3 340 927	3 982 40	312 013	781 090	2 751 505	105 443		

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)					Gewinn (+)	Verlust (-)
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)

in tausend Franken

en milliers de francs

26	27	28	29	30	31	32	33	34
----	----	----	----	----	----	----	----	----

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1 096 002	577 969	-22 063	4 203	3 250	99 750	-24 929	1 390 211	-65 816
1 944 132	981 598	-158 861	4 640	5 075	203 086	—	1 572 344	-108 087
2 311 767	1 415 376	-120 623	5 078	6 550	136 638	-1 953	1 868 403	-133 065
2 508 812	1 082 146	-12 397	5 422	14 350	114 200	—	2 503 481	-90 359
3 139 980	1 313 543	-59 223	6 844	3 150	3 982	—	3 143 365	-126 858

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

227 274	105 480	—	—	—	—	—	49 151	-4 144
240 360	158 510	-3 600	—	—	—	—	90 378	—
223 610	242 400	—	—	—	—	—	44 879	—
218 881	162 380	—	—	—	—	—	71 363	—
258 516	186 440	—	—	—	—	—	17 479	—

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

444 235	125 887	-13 263	3 913	400	630	-22 500	178 562	-1 637
1 079 997	381 510	-16 000	4 640	400	4 960	—	99 395	-3 466
1 248 365	450 041	-109 948	4 867	500	410	-1 953	128 984	-8 001
1 354 635	342 786	-3 080	5 422	12 500	180	—	159 299	-20 285
1 408 393	440 569	—	6 844	250	550	—	309 083	-48 630

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

61 950	18 360	—	—	—	20	—	5 888	—
95 050	10 860	—	—	—	20	—	3 405	—
29 150	4 160	—	—	—	50	—	1 913	—
.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

10 155	4 957	—	—	—	100	—	8 617	—
17 657	6 167	—	—	—	100	—	4 340	—
64 040	10 786	—	—	—	—	—	583	—
42 050	20 210	—	—	—	20	—	2 826	—
74 008	14 707	—	—	—	130	—	3 350	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

352 388	323 285	-8 800	290	2 850	99 000	-2 429	1 147 993	-60 035
511 068	424 551	-139 261	—	4 675	198 006	—	1 374 826	-104 621
746 602	707 989	-10 675	211	6 050	136 178	—	1 692 043	-125 064
893 246	556 770	-9 317	—	1 850	114 000	—	2 269 993	-70 074
1 399 063	671 827	-59 223	—	2 900	3 302	—	2 813 452	-78 228

Erfolgsrechnung¹Compte de résultat¹

Jahr	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
Année	Erfolg Zinsgeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont- ertrag	Zins- und Dividenden- ertrag ²	Zins- aufwand	Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft	Kredit- geschäft	Übriges Dienst- leistungs- geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ²	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken				en milliers de francs			
	1	2	3	4	5	6	7	8

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	942 496	25 535	817 323	150 708	282 751	215 204	36 499	31 048
1997	1 210 626	86 031	1 155 211	141 446	354 647	287 994	32 516	34 137
1998	1 437 668	29 560	1 289 308	177 920	423 156	344 993	39 665	38 498
1999	594 338	9 366	509 661	94 041	290 221	246 760	25 781	17 680
2000	859 083	13 608	752 812	119 881	368 952	312 367	30 312	26 273

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	166 194	34 446	114 469	86 171	1 046 332	1 015 062	3 175	28 095
1997	204 263	38 750	130 767	112 247	1 418 327	1 376 924	4 571	36 832
1998	230 869	39 698	147 159	123 409	1 631 287	1 586 979	5 430	38 878
1999	243 618	45 684	148 561	140 738	1 838 907	1 782 284	5 133	51 490
2000	441 777	49 318	201 309	289 783	2 452 353	2 368 584	6 562	77 207

¹ Ab 1996 nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV).
Daten vor 1996, wo sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

¹ Depuis 1996, les données sont établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à 1996 sont indiquées, lorsque cela est judicieux et possible, selon les anciennes dispositions.

² Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.
Bis 1995 Werte der Position «Wertschriftenertrag» nach alten RLV.

² Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce ainsi que des immobilisations financières. Jusqu'en 1995, «Produit des titres» selon les anciennes dispositions.

Kommissionsaufwand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)	Erfolg aus dem Handels- geschäft ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Brutto- gewinn
		Résultat des opéra- tions de négoce ³	Erfolg	davon Beteiligung- ertrag	Personal- aufwand	Sach- aufwand	Total	Bénéfice brut
Charges de com- missions	Résultat (col. 5 moins 9)		Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'exploit- ation	Total	
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

37 905	244 844	100 179	2 821	1 005	220 655	137 125	357 780	140 771
49 940	304 707	136 306	3 587	1 000	238 741	157 603	396 344	189 704
57 907	365 248	154 751	1 451	—	273 659	185 998	459 657	239 714
60 759	229 463	100 466	3 322	1 000	186 259	142 385	328 644	98 647
26 298	342 654	108 185	23 628	1 549	235 482	180 389	415 871	178 476

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

95 795	950 537	265 302	32 596	11 943	598 503	228 842	827 345	507 262
135 556	1 282 771	324 648	27 793	12 892	705 756	260 030	965 786	781 675
163 103	1 468 184	349 710	33 726	15 995	802 212	293 721	1 095 933	879 097
195 535	1 643 374	351 319	23 453	15 217	896 709	364 851	1 261 560	897 326
270 096	2 182 260	419 796	42 726	29 636	1 153 770	434 891	1 588 661	1 345 905

³ Umfasst bis 1995 nur Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen.
Ab 1996 sind auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden, enthalten.

³ N'inclus jusqu'à 1995 que le produit des opérations sur devises et métaux précieux.
Depuis 1996, y compris intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre ceux-ci et le coût du refinancement.

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Jahr	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice								
Année	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichtig- ungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust	
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Résultat intermé- diaire	Produits extraor- dinaires	Charges extraor- dinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice	
	in tausend Franken			en milliers de francs					
	18	19	20	21	22	23	24	25	

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	18 554	40 675	81 542	14 648	3 379	21 381	74 451	3 022
1997	16 356	42 550	130 798	5 395	9 262	37 119	105 837	16 025
1998	16 534	46 626	176 554	44 854	8 762	50 288	183 932	21 575
1999	14 272	49 294	35 081	18 940	1 896	22 415	70 711	41 001
2000	13 478	23 762	141 236	36 252	5 430	42 677	158 070	28 689

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	39 295	24 226	443 741	26 267	23 926	192 089	253 994	—
1997	42 124	36 148	703 403	7 397	65 631	274 769	370 401	—
1998	46 025	47 255	785 817	43 747	66 931	306 080	456 554	—
1999	42 509	57 591	797 226	48 443	42 620	320 991	482 057	—
2000	62 572	53 355	1 229 978	21 664	52 205	486 079	713 357	—

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)					Gewinn (+)	Verlust (-)
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)

in tausend Franken

en milliers de francs

26	27	28	29	30	31	32	33	34
----	----	----	----	----	----	----	----	----

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

—	0	—	—	—	57 346	-2 500	3 500	-35 219
—	—	—	—	—	90 145	-8 027	15 801	-7 997
0	0	—	—	—	159 011	-24 115	35 363	-2 100
783	—	—	—	—	64 007	-13 731	5 921	-27 211
-3 335	—	—	—	—	75 367	-156	76 317	-26 795

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

232 562	19 160	—	—	—	170	—	6 587	—
333 254	22 900	—	—	—	80	—	19 450	—
410 040	26 827	—	—	—	1 518	—	37 619	—
442 296	22 241	—	—	—	150	—	59 742	—
647 766	24 546	—	—	—	1 445	—	96 043	—

Erfolgsrechnung¹Compte de résultat¹

Jahr	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
Année	Erfolg Zinsgeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont-ertrag	Zins- und Dividenden-ertrag ²	Zins-aufwand	Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft	Kredit-geschäft	Übriges Dienst-leistungs-geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ²	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken				en milliers de francs			
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1960	1 631 612	151 871	1 112 915	670 568	.	.	.	.
1965	3 214 026	210 837	2 313 596	1 111 267	.	.	.	.
1970	8 308 931	419 842	6 357 040	2 371 733	.	.	.	.
1975	15 702 066	992 381	12 759 720	3 934 727	.	.	.	.
1976	14 660 224	1 340 186	11 828 272	4 172 138	.	.	.	.
1977	14 453 835	1 527 597	11 432 327	4 549 105	.	.	.	.
1978	14 842 150	1 330 627	11 797 488	4 375 289	.	.	.	.
1979	17 830 588	1 245 325	14 418 539	4 657 374	.	.	.	.
1980	25 296 553	1 452 165	21 502 195	5 246 523	.	.	.	.
1981	34 958 267	1 521 293	30 427 605	6 051 955	.	.	.	.
1982	36 677 007	2 070 281	31 269 853	7 477 435	.	.	.	.
1983	31 545 204	2 345 243	25 997 751	7 892 696	4 986 671	.	.	.
1984	36 849 388	2 693 996	30 800 173	8 743 211	5 700 528	.	.	.
1985	36 878 017	2 845 041	30 025 086	9 697 972	6 840 655	.	.	.
1986	35 761 574	3 263 899	28 705 751	10 319 722	7 932 812	.	.	.
1987	37 598 176	3 284 668	30 473 640	10 409 204	8 666 487	.	.	.
1988	41 603 862	3 785 448	33 562 783	11 826 527	8 102 949	.	.	.
1989	54 990 641	4 185 169	46 326 180	12 849 630	9 774 151	.	.	.
1990	67 051 819	2 974 250	57 256 585	12 769 484	9 198 474	.	.	.
1991	70 139 396	4 756 101	58 969 757	15 925 740	10 016 315	.	.	.
1992	67 300 523	5 542 790	56 246 248	16 597 065	10 850 962	.	.	.
1993	58 854 058	8 863 020	47 246 138	20 470 940	13 666 134	.	.	.
1994	53 612 006	4 341 412	42 638 072	15 315 346	13 540 890	.	.	.
1995	52 859 968	4 476 860	41 903 906	15 432 922	12 844 674	.	.	.
1996	52 610 552	3 349 766	39 990 076	15 970 241	15 406 649	12 627 557	1 395 064	1 384 028
1997	59 650 918	3 467 972	45 483 606	17 635 282	19 913 562	16 742 273	1 615 930	1 555 359
1998	62 736 275	2 414 147	46 788 734	18 361 689	21 836 930	18 780 630	1 412 226	1 644 074
1999	59 696 331	3 056 682	43 914 586	18 838 428	24 139 633	20 746 557	1 373 209	2 019 867
2000	87 934 116	3 320 564	68 013 583	23 241 101	29 717 703	26 089 400	1 722 928	1 905 375

¹ Ab 1996 nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV).
Daten vor 1996, wo sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

² Zins- und Dividenden ertrag aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.
Bis 1995 Werte der Position «Wertschriftenertrag» nach alten RLV.

¹ Depuis 1996, les données sont établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à 1996 sont indiquées, lorsque cela est judicieux et possible, selon les anciennes dispositions.

² Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce ainsi que des immobilisations financières. Jusqu'en 1995, «Produit des titres» selon les anciennes dispositions.

Kommissionsaufwand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn
		Résultat des opérations de négoce ³	Erfolg	davon Beteiligungsertrag	Personal- aufwand	Sach- aufwand	Total	Bénéfice brut
Charges de commissions	Résultat (col. 5 moins 9)	Résultat des opérations de négoce ³	Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'exploitation	Total	
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00				Total des catégories de banques 1.00–5.00				
.	227 730	.	49 422	.	390 781	117 734	508 515	439 205
.	429 550	.	83 094	.	669 256	219 643	888 899	735 012
.	888 962	.	196 351	.	1 344 879	576 109	1 920 988	1 536 058
.	2 060 543	807 397	358 812	108 148	2 995 137	1 310 441	4 305 578	2 855 901
.	2 379 280	749 623	419 757	143 210	3 154 041	1 454 891	4 608 932	3 111 866
.	2 430 305	755 161	753 678	416 905	3 296 143	1 516 062	4 812 205	3 676 044
.	2 418 893	907 598	534 127	140 128	3 525 425	1 553 403	5 078 828	3 157 079
.	2 588 341	1 171 041	541 327	169 042	3 782 221	1 698 556	5 480 777	3 477 306
.	2 907 000	1 675 462	602 385	178 744	4 248 416	1 985 610	6 234 026	4 197 344
.	3 425 597	1 582 082	878 992	193 700	4 775 253	2 162 400	6 937 653	5 000 973
.	3 919 991	1 583 447	765 230	191 130	5 317 439	2 469 866	7 787 305	5 958 798
195 263	4 791 408	1 501 918	912 803	186 849	5 670 985	2 649 598	8 320 583	6 778 242
255 232	5 445 296	1 471 314	884 285	255 493	6 110 771	2 956 333	9 067 104	7 477 002
322 843	6 517 812	1 752 500	1 012 018	297 719	6 738 452	3 344 887	10 083 339	8 896 963
410 329	7 522 483	1 974 765	1 077 589	267 851	7 481 020	3 821 048	11 302 068	9 592 491
474 464	8 192 023	2 145 622	1 423 382	349 846	8 188 878	4 181 500	12 370 378	9 799 853
472 594	7 630 355	2 254 828	1 461 972	446 746	8 867 792	4 517 796	13 385 588	9 788 094
657 683	9 116 468	2 564 968	2 454 760	418 415	9 827 527	5 106 180	14 933 707	12 052 119
631 148	8 567 326	2 607 504	2 792 260	918 110	10 450 749	5 488 573	15 939 322	10 797 252
607 328	9 408 987	3 382 542	4 456 488	546 492	11 419 092	5 930 256	17 349 348	15 824 409
631 615	10 219 347	3 992 226	4 501 041	1 411 265	11 947 122	6 461 289	18 408 411	16 901 268
760 485	12 905 649	4 661 871	3 456 653	781 840	13 184 434	6 998 597	20 183 031	21 312 082
756 000	12 784 890	3 169 485	4 904 867	1 331 031	12 861 299	7 262 988	20 124 287	16 050 301
891 307	11 953 367	5 574 595	5 153 945	1 071 344	13 401 156	8 111 229	21 512 385	16 602 444
1 262 614	14 144 029	6 832 261	3 026 583	1 363 600	14 653 289	8 695 679	23 348 968	16 624 153
1 734 312	18 179 250	7 679 162	3 485 699	2 050 156	16 269 035	10 190 270	26 459 305	20 520 096
1 904 246	19 932 686	4 434 494	5 798 923	3 343 350	15 432 080	10 924 925	26 357 005	22 170 793
2 362 014	21 777 619	10 258 672	5 980 138	3 880 573	19 806 453	11 711 399	31 517 852	25 337 005
3 313 103	26 404 608	11 945 514	3 596 391	2 022 648	22 680 100	12 823 331	35 503 431	29 684 180

³ Umfasst bis 1995 nur Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen.
Ab 1996 sind auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden, enthalten.

³ N'inclus jusqu'à 1995 que le produit des opérations sur devises et métaux précieux.
Depuis 1996, y compris intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre ceux-ci et le coût du refinancement.

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Jahr	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice							Jahresgewinn	Jahresverlust	
Année	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern				
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Résultat intermé- diaire	Produits extraor- dinaires	Charges extraor- dinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice		
	in tausend Franken			en milliers de francs						
	18	19	20	21	22	23	24	25		
<i>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00</i>	<i>Total des catégories de banques 1.00–5.00</i>									
1960	81 491	272 725	.	.	
1965	149 066	447 417	.	.	
1970	330 770	886 965	.	.	
1975	685 287	1 457 825	928	.	
1976	718 554	1 604 226	393	.	
1977	752 919	1 744 087	7 221	.	
1978	675 249	1 661 253	9 040	.	
1979	685 843	1 858 164	721	.	
1980	846 633	2 090 386	187	.	
1981	978 866	2 262 528	1 510	.	
1982	1 041 936	2 477 935	922	.	
1983	1 184 202	2 766 609	648	.	
1984	1 250 955	3 143 291	17 807	.	
1985	1 474 210	3 706 372	15 208	.	
1986	1 527 634	4 103 904	11 173	.	
1987	1 530 503	4 084 130	51 134	.	
1988	1 475 508	4 206 629	28 395	.	
1989	1 535 242	5 431 797	19 235	.	
1990	1 312 700	4 047 661	124 593	.	
1991	1 381 789	4 606 295	290 879	.	
1992	1 402 940	4 772 203	659 889	.	
1993	1 752 177	6 428 092	138 025	.	
1994	1 260 485	5 298 655	554 822	.	
1995	1 218 901	5 821 093	78 980	.	
1996	3 355 210	9 734 480	3 534 463	2 979 158	5 058 516	1 185 297	3 072 841	2 803 035	.	
1997	2 362 173	11 300 667	6 857 256	2 785 819	4 989 228	1 022 100	5 559 974	1 928 229	.	
1998	2 444 946	8 262 618	11 463 229	5 218 955	1 842 591	1 139 976	13 817 149	117 537	.	
1999	2 265 321	5 884 687	17 186 997	3 678 940	1 781 472	2 844 011	16 736 395	495 942	.	
2000	3 727 433	4 514 046	21 442 701	2 561 170	2 394 548	3 288 803	18 602 324	281 807	.	

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Reserven ¹ Réserves ¹		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)					Gewinn (+)	Verlust (-)
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)
in tausend Franken			en milliers de francs					
26	27	28	29	30	31	32	33	34
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00				Total des catégories de banques 1.00–5.00				
151 676	106 189	.	3 077	4 974	2 606	.	.	.
242 553	184 767	.	4 377	11 584	3 894	.	.	.
446 096	391 681	.	5 957	19 107	11 716	.	.	.
801 720	603 165	.	5 064	19 845	13 883	.	122 400	.
912 732	638 714	.	4 834	19 325	18 176	.	120 800	.
1 008 122	690 816	.	3 615	19 243	18 361	.	122 200	.
1 043 202	575 239	.	4 346	18 191	22 224	.	120 200	.
1 131 767	655 593	.	4 630	18 902	35 144	.	131 400	.
1 258 419	769 593	.	3 632	21 180	14 665	.	147 000	.
1 340 751	838 154	.	3 716	20 627	42 204	.	163 500	.
1 432 128	979 918	.	3 748	20 820	7 523	.	195 600	.
1 633 310	1 058 993	.	7 827	22 552	7 534	.	226 400	.
1 888 578	1 268 012	.	4 128	22 210	6 570	.	208 000	.
2 111 861	1 485 595	.	4 676	15 887	8 889	.	335 000	.
2 338 538	1 684 768	.	4 499	16 782	9 685	.	376 000	.
2 460 191	1 503 056	.	4 528	16 960	6 703	.	454 906	.
2 501 078	1 656 488	.	2 593	11 550	8 068	.	473 542	.
3 439 291	1 899 367	.	2 966	9 395	7 904	.	554 275	.
2 695 022	1 283 301	.	2 745	7 498	9 815	.	584 798	.
2 788 937	1 722 403	.	3 123	6 999	6 180	.	691 406	.
2 814 076	1 812 429	.	3 369	6 565	4 903	.	802 239	.
3 564 785	2 552 617	.	4 905	5 010	4 145	.	1 054 390	.
3 371 623	1 703 165	.	3 436	5 660	15 328	.	1 080 880	.
3 716 766	1 910 739	.	3 792	16 240	4 202	.	1 160 919	.
2 538 698	916 580	-3 028 179	4 203	5 505	103 403	-44 929	1 427 946	-558 634
5 719 586	1 546 226	-4 543 873	4 640	8 131	214 483	—	1 617 597	-108 340
6 010 057	6 242 458	-120 623	5 078	9 786	150 802	-1 953	2 861 177	-135 684
8 651 478	6 264 211	-500 397	5 422	17 573	130 075	—	4 528 390	-90 359
7 829 455	8 581 107	-204 223	6 844	7 358	9 702	—	6 520 484	-127 682

¹ 1998: davon 3,6 Mrd. Franken technische Korrektur einer Entnahme aus den Reserven im Jahre 1997.

¹ 1998: dont 3,6 milliards de francs pour correction technique d'un prélèvement fait sur les réserves en 1997.

Erfolgsrechnung nach
rechtlicher Form der Institute 2000Compte de résultat pour 2000, selon
la forme juridique des établissements

Gruppe	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
Catégorie	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont- ertrag	Zins- und Dividenden- ertrag ¹	Zins- aufwand	Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft	Kredit- geschäft	Übriges Dienst- leistungs- geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ¹	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres de crédit et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken			en milliers de francs				
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	7 805 384	307 362	4 990 998	3 121 748	1 236 624	1 045 658	31 637	159 329
Gemeindeinstitute Institutions communales	102 689	10 661	67 635	45 714	10 860	9 376	156	1 328
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	76 764 784	2 845 996	60 993 613	18 617 173	28 065 013	24 675 507	1 687 852	1 701 654
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	3 233 385	155 766	1 948 392	1 440 758	208 789	162 464	3 267	43 058
Übrige Institute Autres établissements	1 328 734	63 705	967 066	425 372	3 017 722	2 877 346	36 890	103 486
Total 1.00–8.00	89 234 976	3 383 490	68 967 704	23 650 765	32 539 008	28 770 351	1 759 802	2 008 855

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00³Total des catégories de banques 1.00–5.00³

Staatsinstitute Institutions d'Etat	7 805 384	307 362	4 990 998	3 121 748	1 236 624	1 045 658	31 637	159 329
Gemeindeinstitute Institutions communales	102 689	10 661	67 635	45 714	10 860	9 376	156	1 328
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	76 764 784	2 845 996	60 993 613	18 617 173	28 065 013	24 675 507	1 687 852	1 701 654
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	3 233 385	155 766	1 948 392	1 440 758	208 789	162 464	3 267	43 058
Übrige Institute Autres établissements	27 874	779	12 945	15 708	196 417	196 395	16	6
Total 1.00–8.00	87 934 116	3 320 564	68 013 583	23 241 101	29 717 703	26 089 400	1 722 928	1 905 375

¹ Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.
Bis 1995 Werte der Position «Wertschriftenertrag» nach alten RLV

² Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
mit 537 angeschlossenen Instituten

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,
Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés
au négoce ainsi que des immobilisations financières. Jusqu'en
1995, «Produit des titres» selon les anciennes dispositions

² Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen
avec 537 établissements affiliés

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Kommissionsaufwand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ⁴	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn
		Résultat des opérations de négoce ⁴	Erfolg	davon Beteiligungsertrag	Personalaufwand	Sachaufwand	Total	Bénéfice brut
Charges de commissions	Résultat (col. 5 moins 9)		Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'exploitation	Total	
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17
1.00–8.00 Alle Banken			Toutes les banques					
107 588	1 129 037	364 192	192 914	37 745	1 419 342	963 852	2 383 193	2 424 696
1 169	9 691	2 630	6 102	159	14 901	13 020	27 921	36 217
3 184 578	24 880 442	11 499 440	3 275 984	1 980 778	20 588 216	11 425 743	32 013 956	26 259 077
13 973	194 816	56 284	121 224	3 966	575 391	393 657	969 049	844 034
302 189	2 715 536	550 949	66 521	31 185	1 471 502	642 339	2 113 840	1 644 537
3 609 497	28 929 522	12 473 495	3 662 745	2 053 833	24 069 352	13 438 611	37 507 959	31 208 561
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00			Total des catégories de banques 1.00–5.00					
107 588	1 129 037	364 192	192 914	37 745	1 419 342	963 852	2 383 193	2 424 696
1 169	9 691	2 630	6 102	159	14 901	13 020	27 921	36 217
3 184 578	24 880 442	11 499 440	3 275 984	1 980 778	20 588 216	11 425 743	32 013 956	26 259 077
13 973	194 816	56 284	121 224	3 966	575 391	393 657	969 049	844 034
5 795	190 622	22 968	167	.	82 250	27 059	109 309	120 156
3 313 103	26 404 608	11 945 514	3 596 391	2 022 648	22 680 100	12 823 331	35 503 428	29 684 180

⁴ Umfasst bis 1995 nur Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen
Ab 1996 sind auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden, enthalten

⁴ N'inclus jusqu'à 1995 que le produit des opérations sur devises et métaux précieux
Depuis 1996, y compris intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre ceux-ci et le coût du refinancement

41.2

Erfolgsrechnung nach
rechtlicher Form der InstituteComptes de profits et pertes selon la forme
juridique des établissements

Gruppe	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice							
Catégorie	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes	Résultat inter- médiaire	Produits extraor- dinaires	Charges extraor- dinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	in tausend Franken			en milliers de francs				
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	260 922	567 305	1 596 469	760 857	1 506 245	38 336	812 743	.
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 562	10 587	24 068	1 312	13 073	810	11 496	.
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	3 326 339	3 791 956	19 140 782	1 791 204	848 222	3 062 457	17 303 113	281 807
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	131 364	138 024	574 646	7 789	26 923	159 965	395 548	.
Übrige Institute Autres établissements	83 296	83 291	1 477 950	57 924	57 720	555 991	950 851	28 689
Total 1.00–8.00	3 803 483	4 591 163	22 813 915	2 619 086	2 452 183	3 817 559	19 473 751	310 496

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Staatsinstitute Institutions d'Etat	260 922	567 305	1 596 469	760 857	1 506 245	38 336	812 743	.
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 562	10 587	24 068	1 312	13 073	810	11 496	.
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	3 326 339	3 791 956	19 140 782	1 791 204	848 222	3 062 457	17 303 113	281 807
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	131 364	138 024	574 646	7 789	26 923	159 965	395 548	.
Übrige Institute Autres établissements	7 246	6 174	106 736	8	85	27 235	79 424	.
Total 1.00–5.00	3 727 433	4 514 046	21 442 701	2 561 170	2 394 548	3 288 803	18 602 324	281 807

¹ Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,
Raiffeisenbanken, Übrige Banken² Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
mit 537 angeschlossenen Instituten¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques² Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen
avec 537 établissements affiliés

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Reserven ¹ Réserves ¹		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)					Gewinn (+)	Verlust (-)
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)

in tausend Franken

en milliers de francs

26	27	28	29	30	31	32	33	34
1.00–8.00 Alle Banken					Toutes les banques			
540 574	264 778	.	.	3 000	2 687	.	29 771	.
5 246	6 515	.	.	.	17	.	277	.
7 263 070	7 856 695	-204 223	6 844	3 798	6 180	.	6 489 586	-127 681
20 565	373 703	.	.	560	816	.	837	.
644 431	103 962	.	.	.	76 814	-156	172 369	-26 795
8 473 886	8 605 653	-204 223	6 844	7 358	86 514	-156	6 692 840	-154 476

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00**Total des catégories de banques 1.00–5.00**

540 574	264 778	.	.	3 000	2 687	.	29 771	.
5 246	6 515	.	.	.	17	.	277	.
7 263 070	7 856 695	-204 223	6 844	3 798	6 180	.	6 489 586	-127 681
20 565	373 703	.	.	560	816	.	837	.
.	79 416	.	.	.	2	.	11	.
7 829 455	8 581 107	-204 223	6 844	7 358	9 702	.	6 520 482	-127 681

¹ 1998: davon 3,6 Mrd. Franken technische Korrektur einer Entnahme aus den Reserven im Jahre 1997.

¹ 1998: dont 3,6 milliards de francs pour correction technique d'un prélèvement fait sur les réserves en 1997.

**Zusammensetzung der Gewinnausschüttung
seit 1996/1960**
**Distribution du bénéfice,
depuis 1996/1960**

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten <i>Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales</i>			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					

in tausend Franken
en milliers de francs

1 2 3 4 5 6 7

1.00–8.00 Alle Banken
Toutes les banques

1996	278 663	124 727	403 390	2 131 552	14 756	221 562	2 771 260
1997	279 756	156 350	436 106	5 287 440	15 840	313 454	6 052 840
1998	255 184	182 315	437 499	5 581 309	17 649	383 640	6 420 097
1999	244 198	224 836	469 034	8 123 313	19 131	402 118	9 094 557
2000	207 112	261 305	468 417	7 382 099	20 565	594 230	8 473 886

1.00 Kantonalbanken¹
Banques cantonales¹

1996	275 944	122 332	398 276	111 610	—	.	509 886
1997	276 806	154 092	430 898	121 546	—	.	552 444
1998	252 409	180 452	432 861	150 080	—	.	582 941
1999	241 571	222 931	464 502	182 092	—	.	646 594
2000	204 139	259 503	463 642	215 634	—	.	679 275

2.00 Grossbanken
Grandes banques

1996	—	—	—	820 630	—	.	820 630
1997	—	—	—	3 086 366	—	.	3 086 366
1998	—	—	—	2 959 614	—	.	2 959 614
1999	—	—	—	5 336 008	—	.	5 336 008
2000	—	—	—	3 873 819	—	.	3 873 819

3.00 Regionalbanken und Sparkassen
Banques régionales et caisses d'épargne

1996	2 719	2 395	5 114	94 550	4 701	.	104 365
1997	2 950	2 258	5 208	118 221	4 744	.	128 173
1998	2 775	1 863	4 638	136 248	5 033	.	145 919
1999	2 627	1 905	4 532	139 201	5 082	.	148 815
2000	2 973	1 802	4 775	113 361	5 239	.	124 050

4.00 Raiffeisenbanken
Banques Raiffeisen

1996	—	—	—	—	7 815	.	7 815
1997	—	—	—	—	8 471	.	8 471
1998	—	—	—	—	9 816	.	9 816
1999	—	—	—	—	11 249	.	11 249
2000	—	—	—	—	12 331	.	12 331

¹ Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital

¹ Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Distribution du bénéfice

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten <i>Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales</i>			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	—	—	—	1 093 762	2 240	.	1 096 002
1997	—	—	—	1 941 507	2 625	.	1 944 132
1998	—	—	—	2 308 967	2 800	.	2 311 767
1999	—	—	—	2 433 012	2 800	.	2 508 812
2000	—	—	—	3 134 185	2 995	.	3 139 980

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	—	—	—	227 274	—	.	227 274
1997	—	—	—	240 360	—	.	240 360
1998	—	—	—	223 610	—	.	223 610
1999	—	—	—	218 881	—	.	218 881
2000	—	—	—	258 516	—	.	258 516

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	—	—	—	444 235	—	.	444 235
1997	—	—	—	1 079 997	—	.	1 079 997
1998	—	—	—	1 248 365	—	.	1 248 365
1999	—	—	—	1 299 635	—	.	1 354 635
2000	—	—	—	1 408 393	—	.	1 408 393

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	—	—	—	61 950	—	.	61 950
1997	—	—	—	95 050	—	.	95 050
1998	—	—	—	29 150	—	.	29 150
1999	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	—	—	—	7 915	2 240	.	10 155
1997	—	—	—	15 032	2 625	.	17 657
1998	—	—	—	61 240	2 800	.	64 040
1999	—	—	—	39 250	2 800	.	42 050
2000	—	—	—	71 013	2 995	.	74 008

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	—	—	—	352 388	—	.	352 388
1997	—	—	—	511 068	—	.	511 068
1998	—	—	—	746 602	—	.	746 602
1999	—	—	—	875 246	—	.	893 246
2000	—	—	—	1 396 263	—	.	1 399 063

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7

7.00 Filialen ausländischer Banken¹Succursales de banques étrangères¹

1996	—	—	—	—	—	.	—
1997	—	—	—	—	—	.	—
1998	—	—	—	—	—	.	0
1999	—	—	—	—	—	.	783
2000	—	—	—	—	—	.	-3 335

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	—	—	—	11 000	—	221 562	232 562
1997	—	—	—	19 800	—	313 454	333 254
1998	—	—	—	26 400	—	383 640	410 040
1999	—	—	—	33 000	—	402 118	442 296
2000	—	—	—	45 100	—	594 230	647 766

¹ Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende¹ Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires

42.3

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Distribution du bénéfice

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7
	1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹			
1960	24 667	21 452	46 119	92 415	13 142	.	151 676
1965	32 755	28 438	61 193	161 506	19 854	.	242 553
1970	58 978	38 724	97 702	316 480	31 914	.	446 096
1975	108 729	51 465	160 194	587 804	53 722	.	801 720
1976	120 538	54 157	174 695	682 840	55 197	.	912 732
1977	130 724	55 936	186 660	765 172	56 290	.	1 008 122
1978	124 627	56 219	180 846	806 100	56 256	.	1 043 202
1979	127 656	58 075	185 731	885 352	60 684	.	1 131 767
1980	134 778	62 363	197 141	990 607	70 671	.	1 258 419
1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	.	1 340 751
1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	.	1 432 128
1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	.	1 633 310
1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	.	1 888 578
1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	.	2 111 861
1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	.	2 338 538
1987	195 775	100 752	296 527	2 050 577	113 087	.	2 460 191
1988	205 135	105 745	310 880	2 075 154	115 044	.	2 501 078
1989	210 827	115 926	326 753	2 298 941	123 597	.	3 439 291
1990	229 744	106 744	336 488	2 233 997	124 537	.	2 695 022
1991	211 803	112 864	324 667	2 387 312	76 958	.	2 788 937
1992	227 788	117 628	345 416	2 446 619	22 041	.	2 814 076
1993	244 421	129 498	373 919	3 176 339	14 527	.	3 564 785
1994	257 568	125 196	382 764	2 974 454	14 405	.	3 371 623
1995	262 454	132 158	394 612	3 306 986	15 168	.	3 716 766
1996	278 663	124 727	403 390	2 120 552	14 756	.	2 538 698
1997	279 756	156 350	436 106	5 267 640	15 840	.	5 719 586
1998	255 184	182 315	437 499	5 554 909	17 649	.	6 010 057
1999	244 198	224 836	469 034	8 090 313	19 131	.	8 651 478
2000	207 112	261 305	468 417	7 336 999	20 565	.	7 829 455

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Durchschnittliche Dividende**Dividende moyen**

Die Daten sind bis 1989 verfügbar

Les données postérieures à 1989 ne sont pas disponibles

Erforderliche eigene Mittel

Fonds propres exigibles

Jahres- ende	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte				Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles					
	Anrechen- bares Kernkapital	Anrechen- bares ergänz- endes Kapital	Total eigene Mittel	./. Abzüge	Total anrechen- bare eigene Mittel	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque				
Fin d'année	Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Fonds pro- pres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total des fonds propres	./. Déduc- tions	Total des fonds propres pouvant être pris en compte	Bilanz- aktiven	Verpflich- tungs- kredite	Eventual- verpflich- tungen	Unwider- ruffliche Zusagen	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen
in Millionen Franken										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00					Total des catégories de banques 1.00–5.00					
1996	86.263	24.892	111.156	14.979	96.176	733.782	1.395	72.989	31.059	18.333
1997	83.260	32.396	115.656	13.869	101.787	767.890	1.474	63.562	26.732	20.936
1998	90.192	27.677	117.869	12.894	104.975	769.235	780	55.196	21.004	17.156
1999	97.248	27.905	125.153	17.329	107.824	789.203	737	53.666	21.974	21.780
2000	123.434	31.887	155.321	31.991	123.329	810.440	623	51.083	18.911	19.945
1.00 Kantonalbanken										
Banques cantonales										
1996	14.912	1.629	16.540	309	16.231	161.879	383	1.529	1.399	364
1997	16.293	2.134	18.427	400	18.028	164.589	609	1.516	1.284	378
1998	17.089	1.855	18.944	653	18.291	166.521	98	1.631	1.556	534
1999	17.896	1.615	19.510	706	18.804	171.676	71	2.759	1.436	903
2000	19.079	1.716	20.796	1.072	19.723	171.483	106	2.462	2.102	937
2.00 Grossbanken										
Grandes banques										
1996	41.053	19.143	60.197	12.894	47.303	401.474	491	58.508	28.641	15.804
1997	35.561	26.292	61.853	11.652	50.201	423.174	419	48.837	24.479	17.973
1998	40.514	21.315	61.829	10.123	51.705	421.192	260	40.912	18.706	14.216
1999	44.600	21.101	65.701	14.289	51.411	417.051	222	35.514	19.413	18.436
2000	66.775	23.595	90.370	28.152	62.219	425.242	55	32.862	15.159	16.848
3.00 Regionalbanken und Sparkassen										
Banques régionales et caisses d'épargne										
1996	4.215	674	4.889	104	4.785	41.645	5	1.131	332	51
1997	4.284	605	4.888	79	4.809	41.566	2	941	335	80
1998	4.517	539	5.057	78	4.979	42.321	0	905	326	50
1999	4.792	420	5.212	79	5.133	43.065	0	785	307	33
2000	4.830	676	5.506	80	5.426	44.210	2	699	296	62
4.00 Raiffeisenbanken¹										
Banques Raiffeisen¹										
1996	2.212	1.106	3.318	16	3.301	31.385	–	108	200	10
1997	2.515	1.258	3.773	18	3.756	33.793	–	92	301	13
1998	2.827	1.414	4.241	29	4.212	36.555	–	90	83	32
1999	3.203	1.601	4.804	26	4.778	38.788	–	128	89	62
2000	3.507	1.754	5.261	78	5.184	41.720	–	81	111	59

¹ Ab 1997 Konsolidierter Schweizer Verband der Raiffeisenbanken¹ A partir de 1997, Union Suisse des Banques Raiffeisen consolidée

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken – Standardverfahren ¹ , inkl. offene Posi- tionen	Anforderungen für Marktrisiken – Modellverfahren ¹	./. Wertberich- tigungen und Rückstellun- gen in den Passiven	Total risiko- gewichtete Positionen	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%		Eigen- mittel- Über- schuss netto
					Total erforderliche eigene Mittel/ brutto	Total erforderliche eigene Mittel/ netto	
Positions nettes hors du porte- feuille de négoce	Exigences des risques de marché – méthode standar- disée ¹ , positions ouvertes inclus	Exigences des risques de marché – méthode des modèles ¹	./. Correctifs de valeurs et pro- visions comp- tabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque	Total des fonds propres exi- gibles/ bruts	Total des fonds propres exigibles/ nets	Surplus de cou- verture en fonds propres nets
en millions de francs							
11	12	13	14	15	16	17	18
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00				Total des catégories de banques 1.00–5.00			
82 594	16 793	.	19 568	937 377	74 990	73 719	22 522
67 206	13 032	14 261	18 633	956 459	76 517	75 361	26 426
52 108	6 331	26 230	18 521	929 519	74 362	73 146	31 829
49 557	18 360	19 458	19 894	954 841	76 387	75 162	32 663
47 602	18 826	16 714	11 353	972 792	77 823	74 588	48 741
1.00 Kantonalbanken				Banques cantonales			
10 467	1 282	.	6 512	170 791	13 663	12 378	3 917
10 031	1 453	.	6 612	173 249	13 860	12 652	5 376
10 533	1 861	.	6 514	176 220	14 098	12 869	5 422
10 279	4 840	355	6 238	186 080	14 886	13 649	5 155
10 436	4 818	355	5 051	187 647	15 012	13 818	5 906
2.00 Grossbanken				Grandes banques			
49 302	12 469	.	8 276	558 415	44 673	44 673	2 629
34 390	7 990	14 261	7 076	564 447	45 156	45 156	5 045
20 284	423	26 057	7 825	534 225	42 738	42 738	8 967
18 805	1 194	17 067	9 350	518 352	41 468	41 468	9 943
16 798	941	13 938	1 907	519 935	41 595	39 538	22 680
3.00 Regionalbanken und Sparkassen				Banques régionales et caisses d'épargne			
2 713	150	.	1 411	44 614	3 569	3 569	1 217
2 368	144	.	1 557	43 880	3 510	3 509	1 300
2 104	140	.	1 498	44 348	3 548	3 558	1 420
1 997	157	.	1 426	44 919	3 594	3 604	1 529
2 011	172	.	1 412	46 039	3 683	3 695	1 731
4.00 Raiffeisenbanken				Banques Raiffeisen			
1 074	83	.	250	32 610	2 609	2 609	693
1 273	89	.	280	35 279	2 822	2 822	933
1 346	145	.	321	37 930	3 034	3 034	1 178
1 161	275	.	362	40 141	3 211	3 211	1 567
1 195	252	.	375	43 043	3 443	3 443	1 740

¹ Gewichtet mit einem Faktor von 12,5¹ Pondérées avec un facteur de 12,5

44a.2

Erforderliche eigene Mittel

Fonds propres exigibles

Jahres- ende	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte					Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles				
	Anrechen- bares Kernkapital	Anrechen- bares ergänz- endes Kapital	Total eigene Mittel	./. Abzüge	Total anrechen- bare eigene Mittel	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque				
Fin d'année	Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Fonds pro- pres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total des fonds propres	./. Déduc- tions	Total des fonds propres pouvant être pris en compte	Bilanz- aktiven	Verpflich- tungs- kredite	Eventual- verpflich- tungen	Unwider- ruffliche Zusagen	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen
in Millionen Franken										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)						Autres banques (5.11–5.20)				
1996	23 871	2 340	26 211	1 655	24 556	97 399	517	11 713	487	2 104
1997	24 607	2 107	26 714	1 720	24 994	104 768	443	12 176	333	2 492
1998	25 244	2 554	27 798	2 011	25 787	102 646	422	11 658	334	2 324
1999	26 758	3 169	29 927	2 229	27 697	118 623	443	14 480	729	2 345
2000	29 242	4 146	33 388	2 610	30 778	127 785	460	14 979	1 243	2 040
5.11 Handelsbanken						Banques commerciales				
1996	4 428	582	5 010	405	4 605	31 583	19	1 328	143	276
1997	4 534	566	5 100	416	4 684	33 235	10	1 154	47	423
1998	3 547	666	4 213	465	3 748	24 064	8	975	45	381
1999	3 839	1 014	4 854	500	4 354	25 698	13	1 043	73	465
2000	3 798	1 062	4 860	513	4 346	26 366	8	890	64	475
5.12 Börsenbanken						Banques boursières				
1996	4 338	823	5 161	443	4 718	12 950	0	1 368	76	159
1997	4 595	566	5 161	514	4 646	14 034	–	1 513	42	342
1998	4 921	908	5 829	626	5 203	17 414	–	1 580	46	586
1999	5 845	1 044	6 889	840	6 049	23 581	2	1 857	69	433
2000	6 603	1 204	7 807	931	6 876	27 137	3	1 567	345	526
5.13 Kleinkreditbanken						Banques de prêt personnel				
1996	523	25	547	7	540	4 631	–	–	–	–
1997	350	6	356	8	349	2 698	–	–	–	–
1998	117	5	122	–	122	957	–	–	–	–
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken						Autres établissements				
1996	212	36	248	–	248	1 225	–	0	3	–
1997	243	22	265	–	265	1 222	–	0	3	0
1998	284	10	294	0	294	1 302	–	0	2	0
1999	365	13	378	–	378	2 274	–	1	1	–
2000	381	22	402	–	402	2 463	–	1	54	0
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						Banques en mains étrangères				
1996	14 894	899	15 793	807	14 986	51 641	498	9 017	265	1 670
1997	15 235	954	16 188	789	15 399	56 277	433	9 508	241	1 728
1998	16 492	970	17 462	920	16 542	59 866	414	9 103	241	1 357
1999	16 708	1 098	17 806	890	16 916	67 070	428	11 579	586	1 447
2000	18 461	1 858	20 319	1 165	19 153	71 819	449	12 521	780	1 038

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken – Standardverfahren ¹ , inkl. offene Posi- tionen	Anforderungen für Marktrisiken – Modellverfahren ¹	./. Wertberich- tigungen und Rückstellun- gen in den Passiven	Total risiko- gewichtete Positionen	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%		Eigen- mittel- Über- schuss netto
					Total erforderliche eigene Mittel/ brutto	Total erforderliche eigene Mittel/ netto	
Positions nettes hors du porte- feuille de négoce	Exigences des risques de marché – méthode standar- disée ¹ , positions ouvertes inclus	Exigences des risques de marché – méthode des modèles ¹	./. Correctifs de valeurs et pro- visions comp- tabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque	Total des fonds propres exi- gibles/ bruts	Total des fonds propres exigibles/ nets	Surplus de cou- verture en fonds propres nets
en millions de francs							
11	12	13	14	15	16	17	18
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				Autres banques (5.11–5.20)			
19039	2808	.	3119	130947	10476	10491	14065
19144	3357	.	3108	139605	11168	11222	13771
17842	3763	173	2364	136796	10944	10946	14842
17316	11893	2036	2518	165348	13228	13229	14468
17163	12645	2421	2607	176129	14090	14094	16684
5.11 Handelsbanken				Banques commerciales			
3026	455	.	826	36003	2880	2880	1725
3303	507	.	899	37779	3022	3062	1621
3451	282	.	480	28726	2298	2298	1450
3432	1286	1567	476	33100	2648	2648	1706
2639	1147	2011	547	33054	2644	2644	1702
5.12 Börsenbanken				Banques boursières			
4069	871	.	404	19089	1527	1533	3185
4323	982	.	474	20763	1661	1665	2982
3858	1496	173	272	24879	1990	1992	3211
4371	5772	22	380	35728	2858	2858	3191
5110	7217	32	391	41547	3324	3324	3552
5.13 Kleinkreditbanken				Banques de prêt personnel			
57	5	.	19	4674	374	374	166
55	6	.	39	2720	218	218	131
42	4	.	38	965	77	77	45
.
.
5.14 Andere Banken				Autres établissements			
230	13	.	61	1410	113	113	135
190	23	.	66	1373	110	110	155
239	11	.	64	1489	119	119	175
91	319	.	106	2579	206	206	172
105	286	.	104	2806	224	224	178
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				Banques en mains étrangères			
11714	1469	.	1828	74444	5956	5965	9021
11328	1845	.	1669	79691	6375	6385	9013
10294	1975	.	1547	81702	6536	6536	10006
9422	4519	447	1556	93941	7515	7517	9400
9308	3994	378	1565	98722	7898	7901	11252

Gesamtliquidität seit 1998

(Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale, depuis 1998

(Etat des liquidités II)

Bankgruppen	Jahres- ende	1.00-8.00 Total ¹	davon - dont:			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Spar- kassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken ² Banques Raiffeisen ²
in Millionen Franken						
Positionen		1	2	3	4	5
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	1998	258 258	32 181	168 237	8 950	7 665
	1999	259 709	33 199	159 339	8 951	8 123
	2000	299 242	38 128	187 602	9 044	9 281
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu ver- rechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1)	1998	146 401	8 865	118 234	1 075	858
	1999	136 064	8 753	104 929	1 000	401
	2000	182 613	15 267	138 174	1 535	1 650
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	1998	69 800	9 911	34 205	3 294	1 484
	1999	81 273	10 996	39 115	3 306	1 722
	2000	77 518	10 402	35 832	3 149	1 709
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugsbeschrän- kung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	1998	42 057	13 404	15 798	4 582	5 322
	1999	42 373	13 451	15 295	4 645	6 000
	2000	39 112	12 459	13 596	4 359	5 923
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	1998	85 225	10 620	55 518	2 954	2 529
	1999	85 704	10 956	52 582	2 954	2 681
	2000	98 750	12 582	61 909	2 984	3 063
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15	1998	15 562	4 084	4 835	947	823
	1999	21 992	4 904	6 253	1 541	1 218
	2000	16 280	3 331	4 614	1 143	1 160
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	1998	210 387	12 940	160 072	4 146	2 696
	1999	237 151	16 238	179 485	4 010	2 803
	2000	210 537	16 263	152 039	3 960	3 030
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge	1998	23 162	918	21 100	28	269
	1999	71 831	2 521	66 980	50	534
	2000	51 922	3 338	46 361	59	780
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1)	1998	202 787	16 106	143 807	5 065	3 249
	1999	187 312	18 622	118 758	5 501	3 487
	2000	174 894	16 256	110 292	5 043	3 410
1.6 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2)	1998	117 562	5 486	88 288	2 112	720
	1999	101 608	7 666	66 176	2 547	806
	2000	76 144	3 673	48 383	2 059	347

¹ Die Gruppen 5.13 und 5.14 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen² Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind konsolidiert mit denen der Zentralbank¹ Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau² Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

					Catégorie	
5.11	5.12	5.20	7.00	8.00		
<i>Handelsbanken</i>	<i>Börsenbanken</i>	<i>Ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>Filialen ausländischer Banken</i>	<i>Privatbankiers</i>	<i>Fin d'année</i>	<i>Positions</i>
<i>Banques commerciales</i>	<i>Banques boursières</i>	<i>Banques en mains étrangères</i>	<i>Succursales de banques étrangères</i>	<i>Banquiers privés</i>		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
1 Situation générale						
7412	6588	19 105	3 722	4 097	1998	1.1 Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)
8 262	10 457	25 455	1 452	4 181	1999	
9 575	14 547	23 502	2 164	5 088	2000	
2 694	1 739	9 393	2 627	738	1998	1.1.1 Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)
2 848	3 469	13 851	523	129	1999	
4 350	8 303	11 393	1 238	551	2000	
2 590	4 573	9 328	1 090	3 258	1998	1.1.2 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait
3 196	6 738	11 282	924	3 933	1999	
3 082	6 061	11 844	922	4 425	2000	
2 127	276	384	4	101	1998	1.1.3 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)
2 218	250	321	5	119	1999	
2 144	183	265	4	113	2000	
2 446	2 174	6 305	1 228	1 352	1998	1.2 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18
2 727	3 451	8 400	479	1 380	1999	
3 160	4 800	7 756	714	1 679	2000	
745	809	2 004	658	602	1998	1.3 Disponibilités selon l'art. 15
813	2 093	2 812	1 051	1 231	1999	
975	1 502	2 427	630	440	2000	
3 478	6 684	14 010	1 463	4 578	1998	1.4 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)
4 696	8 638	15 669	1 276	4 140	1999	
4 056	8 448	16 383	1 857	4 233	2000	
29	127	604	2	78	1998	1.4.1 moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture
57	799	708	1	177	1999	
32	383	734	162	72	2000	
4 194	7 366	15 410	2 119	5 102	1998	1.5 Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)
5 451	9 932	17 773	2 327	5 194	1999	
4 999	9 567	18 076	2 326	4 601	2000	
1 748	5 192	9 106	891	3 750	1998	1.6 Excédent de couverture, solde (pos. 1.5 moins 1.2)
2 725	6 481	9 373	1 848	3 814	1999	
1 839	4 766	10 320	1 612	2 921	2000	

45.2

Gesamtliquidität

(Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale

(Etat des liquidités II)

Bankgruppen	Jahres- ende	1.00-8.00	davon - dont:			
		Total ¹	1.00	2.00	3.00	4.00
Positionen			Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Raiffeisen- banken ²
			Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen ²
in Millionen Franken						
		1	2	3	4	5
2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4)	1998	307 975	14 372	217 035	1 532	892
	1999	383 095	19 286	284 034	1 718	1 813
	2000	381 248	17 524	272 782	2 076	1 870
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1998	287 396	12 434	202 753	1 340	850
	1999	362 919	16 463	272 740	1 491	1 774
	2000	329 859	14 846	228 031	1 830	1 818
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten	1998	1 744	85	12	20	0
	1999	3 549	96	51	28	0
	2000	36 980	94	36 408	36	—
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats	1998	7 949	793	6 937	6	—
	1999	4 662	1 459	2 767	1	—
	2000	4 016	1 491	1 921	9	—
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats	1998	10 886	1 060	7 333	166	42
	1999	11 966	1 268	8 476	198	39
	2000	10 393	1 092	6 423	202	52
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7)	1998	441 243	22 214	335 269	2 129	1 750
	1999	506 848	27 157	388 963	2 149	2 214
	2000	552 122	32 098	410 956	3 157	3 520
2.2.1 Bankkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1998	191 652	7 082	142 280	859	1 029
	1999	241 146	10 271	186 785	709	1 779
	2000	274 523	13 108	205 965	1 084	2 382
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats	1998	230 178	11 667	182 335	628	373
	1999	259 976	13 276	204 658	741	336
	2000	278 612	16 144	215 860	1 272	747
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats	1998	588	493	48	24	1
	1999	607	514	61	6	1
	2000	1 734	514	1 131	19	56
2.2.4 Obligationen, Kassenscheine und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats	1998	5 404	1 114	3 752	254	210
	1999	3 765	819	2 240	314	247
	2000	3 517	1 647	1 241	255	229
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen	1998	171	4	85	—	—
	1999	407	5	308	—	—
	2000	1 349	4	1 232	—	—
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats	1998	13 996	1 945	7 108	374	358
	1999	14 290	2 573	6 718	389	390
	2000	18 182	3 039	8 197	536	437
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind	1998	746	90	340	9	221
	1999	13 344	300	11 807	11	539
	2000	25 794	2 358	22 669	10	331

					Catégorie	
5.11	5.12	5.20	7.00	8.00		
Handelsbanken	Börsenbanken	Ausländisch beherrschte Banken	Fillialen ausländischer Banken	Privatbankiers	Fin d'année	Positions
Banques commerciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
2 Positions à compenser						
4 900	19 098	38 097	7 256	4 571	1998	2.1 Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)
5 947	21 876	36 471	6 149	5 736	1999	
6 088	20 126	47 892	6 167	6 521	2000	
4 842	17 020	36 973	6 667	4 300	1998	2.1.1 Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
5 877	19 275	34 148	5 698	5 391	1999	
6 007	18 886	46 411	5 550	6 314	2000	
1	1 295	148	32	150	1998	2.1.2 Obligations, rescriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'article 16
7	1 790	1 400	9	167	1999	
16	238	136	19	—	2000	
1	136	71	—	4	1998	2.1.3 Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance
26	260	95	16	36	1999	
15	41	308	170	61	2000	
55	648	905	557	118	1998	2.1.4 Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance
37	550	827	426	141	1999	
50	961	1 036	427	145	2000	
7 197	17 991	41 736	9 387	3 347	1998	2.2 Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)
8 403	22 077	45 534	6 205	3 953	1999	
10 240	26 184	53 612	6 712	5 437	2000	
2 823	6 749	20 608	8 409	1 627	1998	2.2.1 Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
2 066	9 019	23 212	5 491	1 682	1999	
4 005	10 294	28 705	6 240	2 600	2000	
3 994	10 303	19 580	283	1 008	1998	2.2.2 Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance
5 877	12 738	20 930	137	1 258	1999	
5 592	14 567	23 358	131	916	2000	
7	1	15	—	—	1998	2.2.3 Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance
5	1	19	—	—	1999	
4	1	9	—	1	2000	
43	1	28	—	0	1998	2.2.4 Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance
66	14	62	—	0	1999	
54	61	24	—	0	2000	
12	33	36	1	0	1998	2.2.5 Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants
9	59	24	0	1	1999	
6	78	30	0	0	2000	
332	906	1 542	695	712	1998	2.2.6 Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance
418	796	1 384	577	1 013	1999	
594	1 243	1 677	504	1 920	2000	
12	2	72	—	—	1998	2.2.7 moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables
39	550	98	—	—	1999	
15	59	190	162	—	2000	

45.4

Gesamtliquidität
(Liquiditätsausweis II)Liquidité globale
(Etat des liquidités II)

Bankgruppen	Jahres- ende	1.00-8.00	davon - dont:			
		Total ¹	1.00	2.00	3.00	4.00
Positionen			Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Raiffeisen- banken ²
			Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen ²
in Millionen Franken						
		1	2	3	4	5

3 Leicht verwertbare Aktiven

3 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8)	1998	210 387	12 940	160 072	4 146	2 696
	1999	237 151	16 238	179 485	4 010	2 803
	2000	210 537	16 263	152 039	3 960	3 030
3.1 Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank diskontfähig sind	1998	5 880	1 057	2 004	290	—
	1999	6 492	1 816	1 471	331	1
	2000	6 621	1 782	1 081	493	—
3.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank verpfändbar sind	1998	30 502	9 962	6 842	3 305	2 694
	1999	31 687	12 585	4 392	3 034	2 802
	2000	32 536	12 048	5 574	2 954	3 028
3.3 Wertpapiere, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfändbar sind	1998	36 993	—	36 640	5	—
	1999	65 300	—	64 943	1	—
	2000	85 223	—	84 469	1	—
3.4 Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurspublikation gehandelt werden	1998	104 276	793	98 817	63	—
	1999	87 905	842	82 297	69	—
	2000	49 524	784	42 320	51	—
3.5 Schuldverschreibungen und Akzente erst- klassiger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden	1998	17 638	11	14 103	—	—
	1999	31 604	35	25 207	—	—
	2000	23 420	33	18 497	0	—
3.6 Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edel- metallguthaben, soweit ihnen nicht je entspre- chende Verpflichtungen gegenüberstehen	1998	1 628	36	1 444	4	2
	1999	1 422	19	1 174	4	1
	2000	364	7	99	4	1
3.7 Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind	1998	337	58	222	2	—
	1999	429	59	—	2	—
	2000	1 110	916	0	3	—
3.8 Überschuss der zu verrechnenden leicht ver- wertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu ver- rechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2)	1998	13 133	1 023	—	478	—
	1999	12 311	881	—	569	—
	2000	11 738	693	—	454	—

					Catégorie	
5.11	5.12	5.20	7.00	8.00		
<i>Handelsbanken</i>	<i>Börsenbanken</i>	<i>Ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>Filialen ausländischer Banken</i>	<i>Privatbankiers</i>	<i>Fin d'année</i>	<i>Positions</i>
<i>Banques commerciales</i>	<i>Banques boursières</i>	<i>Banques en mains étrangères</i>	<i>Succursales de banques étrangères</i>	<i>Banquiers privés</i>		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
3 Actifs facilement réalisables						
3 478	6 684	14 010	1 463	4 578	1998	3 Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.8)
4 696	8 638	15 669	1 276	4 140	1999	
4 056	8 448	16 383	1 857	4 233	2000	
34	423	771	56	1 245	1998	3.1 Effets de change, rescriptions, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale
38	1 133	386	118	1 197	1999	
48	1 119	584	0	1 515	2000	
1 700	1 660	2 705	356	1 156	1998	3.2 Obligations, rescriptions, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale
2 253	2 157	3 168	373	778	1999	
2 388	1 482	3 098	1 057	794	2000	
17	1	328	—	—	1998	3.3 Papiers-valeurs admis au réescompte ou en nantissement par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale
32	2	321	—	0	1999	
379	3	371	—	—	2000	
446	1 069	2 815	86	180	1998	3.4 Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés
560	912	2 994	3	221	1999	
231	2 062	3 745	93	230	2000	
873	643	1 514	464	31	1998	3.5 Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance
1 410	813	3 810	301	27	1999	
808	1 369	2 660	—	53	2000	
12	6	120	0	5	1998	3.6 Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants
11	18	189	0	6	1999	
5	11	232	0	6	2000	
0	37	4	6	—	1998	3.7 Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale
0	334	10	14	—	1999	
—	157	21	14	—	2000	
397	2 846	5 754	496	1 962	1998	3.8 Excédent des actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)
392	3 268	4 789	467	1 912	1999	
197	2 245	5 673	693	1 635	2000	

Kassenliquidität und Gesamliquidität

Liquidité de caisse et liquidité globale

Die Daten sind bis 1987 verfügbar

Les données postérieures à 1987 ne sont pas disponibles

**Garantie- beziehungsweise Einzahlungs-
verpflichtungen¹ seit 1991**
**Montant des engagements de versement
et de garantie¹, depuis 1991**

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	202	124	92	72	52	27	48	40	40	29
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	1 780	1 899	2 067	2 250	2 406	2 620	2 839	3 083	3 385	3 681
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	0	0	0	—	—	—	22	13	16
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	0	0	0	—	—	—	16	4	4
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	6	9	12
1.00–5.00 Total ²	1 982	2 023	2 159	2 322	2 458	2 647	2 886	3 145	3 438	3 726

¹ Gegenüber der Bank

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Vis-à-vis de la banque

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

48.0

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1996/1972

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1996/1972

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken

Toutes les banques

1996	3 645	102	1 182	155	4 827	257
1997	3 439	104	1 170	165	4 609	269
1998	3 199	98	1 151	136	4 350	234
1999	2 973	100	1 125	134	4 098	234
2000	2 903	102	1 134	126	4 037	228

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	737	—	436	3	1 173	3
1997	713	—	400	3	1 113	3
1998	744	—	277	3	1 021	3
1999	754	—	153	3	907	3
2000	748	—	144	3	892	3

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	935	43	155	94	1 090	137
1997	840	44	138	104	978	148
1998	778	38	89	80	867	118
1999	665	37	82	74	747	111
2000	630	37	76	68	706	105

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	413	—	149	—	562	—
1997	400	—	138	—	538	—
1998	394	—	129	—	523	—
1999	394	—	108	—	502	—
2000	390	—	77	—	467	—

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	962	—	368	—	1 330	—
1997	892	—	426	—	1 318	—
1998	722	—	594	—	1 316	—
1999	582	—	714	—	1 296	—
2000	537	—	762	—	1 299	—

¹ Hauptsitz sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmereien, Vertretungen usw.

¹ Siège principal, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)			Autres banques (5.11–5.20)			
1996	553	59	69	57	622	116
1997	550	60	62	57	612	117
1998	509	60	56	52	565	112
1999	527	63	61	56	588	119
2000	544	65	59	54	603	119
5.11 Handelsbanken			Banques commerciales			
1996	129	9	15	15	144	24
1997	128	9	14	14	142	23
1998	101	4	4	4	105	8
1999	109	4	4	4	113	8
2000	110	4	10	10	120	14
5.12 Börsenbanken			Banques boursières			
1996	68	5	15	12	83	17
1997	73	5	16	13	89	18
1998	83	8	19	17	102	25
1999	95	11	22	20	117	31
2000	96	9	18	16	114	25
5.13 Kleinkreditbanken			Banques de prêt personnel			
1996	54	—	—	—	54	—
1997	27	—	—	—	27	—
1998	3	—	—	—	3	—
1999	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken			Autres établissements			
1996	11	—	2	—	13	—
1997	13	—	2	—	15	—
1998	12	—	2	—	14	—
1999	16	—	2	—	18	—
2000	16	—	2	—	18	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Banques en mains étrangères			
1996	291	45	37	30	328	75
1997	309	46	30	30	339	76
1998	310	48	31	31	341	79
1999	307	48	33	32	340	80
2000	322	52	29	28	351	80

48.2

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	25	—	—	—	25	—
1997	25	—	—	—	25	—
1998	29	—	—	—	29	—
1999	25	—	—	—	25	—
2000	27	—	9	—	36	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	20	—	5	1	25	1
1997	19	—	6	1	25	1
1998	23	—	6	1	29	1
1999	26	—	7	1	33	1
2000	27	—	7	1	34	1

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ³			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ³			
1972	3 255	22	1 251	.	4 506	.
1973	3 309	32	1 302	.	4 611	.
1974	3 411	38	1 252	.	4 663	.
1975	3 439	41	1 249	.	4 688	.
1976	3 514	45	1 149	.	4 663	.
1977	3 575	53	1 151	.	4 726	.
1978	3 628	59	1 140	.	4 768	.
1979	3 665	65	1 123	.	4 788	.
1980	3 714	71	1 103	.	4 817	.
1981	3 771	70	1 151	.	4 922	.
1982	3 838	72	1 148	.	4 986	.
1983	3 858	75	1 147	.	5 005	.
1984	3 787	76	1 392	83	5 179	159
1985	3 859	79	1 434	88	5 293	167
1986	3 948	79	1 439	102	5 387	181
1987	4 005	84	1 465	100	5 470	184
1988	4 082	85	1 459	107	5 541	192
1989	4 130	89	1 417	115	5 547	204
1990	4 191	88	1 368	123	5 559	211
1991	4 190	92	1 311	135	5 501	227
1992	4 111	92	1 273	155	5 384	247
1993	3 991	89	1 199	149	5 190	238
1994	3 807	100	1 241	156	5 048	256
1995	3 727	105	1 170	170	4 897	275
1996	3 600	102	1 177	154	4 777	256
1997	3 395	104	1 164	164	4 559	268
1998	3 147	98	1 145	135	4 292	233
1999	2 922	100	1 118	133	4 040	233
2000	2 849	102	1 118	125	3 967	227

¹ Hauptsitz sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmereien, Vertretungen usw.

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Siège principal, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

49.0

Niederlassungen in den Kantonen
sowie im Ausland Ende 2000¹Comptoirs, répartition par cantons
et à l'étranger, à fin 2000¹

Kanton resp. Land	1.00-8.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	5.11	5.12	5.13	5.14
	Total	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Raiffeisen- banken	Übrige Banken	davon:			
		Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen	Autres banques	Handels- banken	Börsen- banken	Klein- kredit- banken	Andere Banken
							dont:			
							Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel	Autres établ.
Anzahl Ende 2000										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	420	114	105	44	7	132	18	24	.	4
Bern	314	75	81	105	37	16	9	2	.	1
Luzern	120	30	18	31	34	6	3	—	.	1
Uri	14	5	2	—	6	1	1	—	.	—
Schwyz	61	28	10	11	9	3	—	2	.	—
Obwalden	15	9	2	1	3	—	—	—	.	—
Nidwalden	15	8	4	—	3	—	—	—	.	—
Glarus	18	8	3	6	1	—	—	—	.	—
Zug	36	15	6	—	9	6	2	1	.	—
Freiburg	94	23	19	13	35	4	2	1	.	—
Solothurn	97	3	13	28	46	7	4	—	.	1
Basel-Stadt	76	18	21	—	—	31	9	6	.	4
Baselland	68	33	20	3	10	2	2	—	.	—
Schaffhausen	28	7	7	10	2	2	2	—	.	—
Appenzell AR	13	1	7	2	3	—	—	—	.	—
Appenzell IR	7	4	1	—	2	—	—	—	.	—
St. Gallen	174	35	28	43	56	10	5	1	.	1
Graubünden	148	91	24	—	23	10	2	1	.	—
Aargau	191	29	20	77	54	11	6	—	.	1
Thurgau	79	31	14	—	33	1	1	—	.	—
Tessin	206	24	46	—	47	85	20	17	.	1
Waadt	179	73	34	8	29	30	8	8	.	2
Wallis	134	21	47	2	57	7	3	2	.	—
Neuenburg	45	22	10	—	7	6	2	1	.	—
Genf	207	27	45	—	9	108	6	21	.	—
Jura	42	14	6	6	15	1	1	—	.	—
Total Schweiz	2801	748	593	390	537	479	106	87	.	16
Total Ausland	102	—	37	—	—	65	4	9	.	—
Total Schweiz und Ausland	2903	748	630	390	537	544	110	96	.	16

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmerien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

5.20	7.00	8.00	1.00-5.00	
Ausländisch beherrschte Banken	Filialen ausländischer Banken	Privat-bankiers	Total	Cantons ou pays
Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
Nombre à fin 2000				
11	15	16	17	
86	11	7	402	Zurich
4	—	—	314	Berne
2	—	1	119	Lucerne
—	—	—	14	Uri
1	—	—	61	Schwyz
—	—	—	15	Obwald
—	—	—	15	Nidwald
—	—	—	18	Glaris
3	—	—	36	Zoug
1	—	—	94	Fribourg
2	—	—	97	Soleure
12	2	4	70	Bâle-Ville
—	—	—	68	Bâle-Campagne
—	—	—	28	Schaffhouse
—	—	—	13	Appenzell Rh.-E.
—	—	—	7	Appenzell Rh.-I.
3	1	1	172	St-Gall
7	—	—	148	Grisons
4	—	—	191	Argovie
—	—	—	79	Thurgovie
47	2	2	202	Tessin
12	2	3	174	Vaud
2	—	—	134	Valais
3	—	—	45	Neuchâtel
81	9	9	189	Genève
—	—	—	42	Jura
270	27	27	2 747	Total Suisse
52	—	—	102	Total étranger
322	27	27	2 849	Total Suisse et étranger

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen sowie im Ausland Ende 2000

1.00–8.00 Alle Banken

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et à l'étranger, à fin 2000

1.00–8.00 Toutes les banques

Kanton resp. Land	Hauptsitze	Zweig-anstalten und Filialen ¹	Raiffeisen-banken	Total Niederlassungen (Kol. 1-3)	Übrige Geschäftsstellen ²	Gesamt-total (Kol. 4+5)	Cantons ou pays
	Sièges principaux	Succursales ¹	Banques Raiffeisen	Comptoirs (col. 1-3)	Autres comptoirs ²	Total général (col. 4+5)	
	Anzahl Ende 2000			Nombre à fin 2000			
	1	2	3	4	5	6	
Zürich	123	290	7	420	15	435	Zurich
Bern	34	243	37	314	147	461	Berne
Luzern	6	80	34	120	24	144	Lucerne
Uri	1	7	6	14	21	35	Uri
Schwyz	5	47	9	61	19	80	Schwyz
Obwalden	2	10	3	15	3	18	Obwald
Nidwalden	1	11	3	15	6	21	Nidwald
Glarus	2	15	1	18	5	23	Glaris
Zug	3	24	9	36	6	42	Zoug
Freiburg	9	50	35	94	51	145	Fribourg
Solothurn	5	46	46	97	45	142	Soleure
Basel-Stadt	17	59	—	76	1	77	Bâle-Ville
Baselland	2	56	10	68	15	83	Bâle-Campagne
Schaffhausen	4	22	2	28	4	32	Schaffhouse
Appenzell AR	2	8	3	13	6	19	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	1	4	2	7	3	10	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	24	94	56	174	52	226	St-Gall
Graubünden	2	123	23	148	85	233	Grisons
Aargau	9	128	54	191	75	266	Argovie
Thurgau	1	45	33	79	39	118	Thurgovie
Tessin	21	138	47	206	81	287	Tessin
Waadt	18	132	29	179	60	239	Vaud
Wallis	3	74	57	134	166	300	Valais
Neuenburg	2	36	7	45	26	71	Neuchâtel
Genf	76	122	9	207	12	219	Genève
Jura	2	25	15	42	41	83	Jura
Total Schweiz	375	1889	537	2801	1008	3809	Total Suisse
Total Ausland	—	102	—	102	126	228	Total étranger
Total Schweiz und Ausland	375	1991	537	2903	1134	4037	Total Suisse et étranger

¹ Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmereien, Vertretungen usw.

¹ Y compris les agences et les caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Personalbestand seit 1991¹Effectif du personnel, depuis 1991¹

Gruppe Catégorie	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	Anzahl Personen Nombre de personnes									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total²	126 491	123 642	121 929	121 271	119 980	119 771	119 691	118 687	119 597	124 998
1.00 Kantonalbanken	19 477	19 330	19 825	19 592	18 863	17 982	17 842	18 135	18 404	19 190
2.00 Grossbanken	62 511	61 896	61 192	62 005	62 582	63 657	63 090	60 818	59 362	59 114
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	8 207	7 860	6 732	5 504	5 224	5 357	5 228	5 131	5 178	5 451
4.00 Raiffeisenbanken	2 603	2 611	2 650	2 705	2 762	2 924	3 154	3 356	3 574	4 999
5.00 Übrige Banken	28 109	26 766	26 727	26 647	26 472	25 748	26 100	26 601	28 557	30 912
5.11 Handelsbanken	7 403	6 528	6 515	6 367	6 368	5 876	5 699	4 309	4 736	4 872
5.12 Börsenbanken	4 536	4 799	4 485	4 735	4 758	4 589	4 797	5 723	7 053	8 043
5.13 Kleinkreditbanken	1 519	1 396	1 340	1 205	1 251	1 247	859	452	.	.
5.14 andere	181	190	214	187	196	191	205	217	699	714
5.20 ausländisch beherrscht	14 470	13 853	14 173	14 153	13 899	13 845	14 540	15 900	16 069	17 283
6.00 Finanzgesellschaften	1 204	1 001	756	681	.	.	.	.	.	.
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	39	30	33	35	.	.	.	.	.	.
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	1 165	971	723	646	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 810	1 651	1 559	1 562	1 475	1 480	1 529	1 609	1 124	1 243
8.00 Privatbankiers	2 570	2 527	2 488	2 575	2 602	2 623	2 748	3 037	3 398	4 089
1.00–5.00 Total	120 907	118 463	117 126	116 453	115 903	115 668	115 414	114 041	115 075	119 666
	Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr ³ Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente ³									
1.00–8.00 Total	-0,9	-2,3	-1,4	-0,5	-1,1	-0,2	-0,1	-0,8	0,8	4,5
1.00 Banques cantonales	3,5	-0,8	2,6	-1,2	-3,7	-4,7	-0,8	1,6	1,5	4,3
2.00 Grandes banques	0,2	-1,0	-1,1	1,3	0,9	1,7	-0,9	-3,6	-2,4	-0,4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	-3,7	-4,2	-14,4	-18,2	-5,1	2,5	-2,4	-1,9	0,9	5,3
4.00 Banques Raiffeisen	-2,7	0,3	1,5	2,1	2,1	5,9	7,9	6,4	6,5	39,9
5.00 Autres banques	-2,8	-4,8	-0,1	-0,3	-0,7	-2,7	1,4	1,9	7,4	8,2
5.11 Banques commerciales	-5,1	-11,8	-0,2	-2,3	0,0	-7,7	-3,0	-24,4	9,9	2,9
5.12 Banques boursières	0,3	5,8	-6,5	5,6	0,5	-3,6	4,5	19,3	23,2	14,0
5.13 Banques de prêt personnel	3,3	-8,1	-4,0	-10,1	3,8	-0,3	-31,1	-47,4	.	.
5.14 Autres établissements	16,8	5,0	12,6	-12,6	4,8	-2,6	7,3	5,9	222,1	2,1
5.20 Banques en mains étrangères	-3,4	-4,3	2,3	-0,1	-1,8	-0,4	5,0	9,4	1,1	7,6
6.00 Sociétés financières	-22,1	-16,9	-24,5	-9,9	.	.	.	.	.	.
6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	8,3	-23,1	10,0	6,1	.	.	.	.	.	.
6.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	-22,8	-16,7	-25,5	-10,7	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	-8,9	-8,8	-5,6	0,2	-5,6	0,3	3,3	5,2	-30,1	10,6
8.00 Banquiers privés	-6,3	-1,7	-1,5	3,5	1,0	0,8	4,8	10,5	11,9	20,3
1.00–5.00 Total	-0,4	-2,0	-1,1	-0,6	-0,5	-0,2	-0,2	-1,2	0,9	4,0

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 2000: Von den 124 998 Beschäftigten waren 13 079 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 10 920 Personen entfielen auf die Grossbanken und 2 159 Personen auf die übrigen Banken

³ Bei der Beurteilung der Entwicklung des Personalbestandes ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate wesentlich beeinflussen können

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² Sur l'effectif total de 124 998 personnes, 13 079 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 10 920 personnes travaillaient pour les grandes banques et 2 159 personnes pour d'autres banques

³ L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

52.0

Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlechtern seit 1996¹

Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe, depuis 1996¹

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	64 996	43 119	108 115	6 915	4 741	11 656	71 911	47 860	119 771
1997	63 800	43 112	106 912	7 969	4 810	12 779	71 769	47 922	119 691
1998	63 128	43 929	107 057	7 248	4 382	11 630	70 376	48 311	118 687
1999	63 564	44 388	107 952	7 212	4 433	11 645	70 776	48 821	119 597
2000	66 536	45 383	111 919	7 993	5 086	13 079	74 529	50 468	124 998

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	10 237	7 743	17 980	2	—	2	10 239	7 743	17 982
1997	10 237	7 602	17 839	3	—	3	10 240	7 602	17 842
1998	10 344	7 788	18 132	3	—	3	10 347	7 788	18 135
1999	10 307	8 094	18 401	3	—	3	10 310	8 094	18 404
2000	10 684	8 501	19 185	4	1	5	10 688	8 502	19 190

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	34 469	19 638	54 107	5 528	4 022	9 550	39 997	23 660	63 657
1997	32 858	19 604	52 462	6 492	4 136	10 628	39 350	23 740	63 090
1998	31 258	19 864	51 122	5 958	3 738	9 696	37 216	23 602	60 818
1999	30 605	19 157	49 762	5 877	3 723	9 600	36 482	22 880	59 362
2000	30 401	17 793	48 194	6 531	4 389	10 920	36 932	22 182	59 114

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	2 776	2 581	5 357	—	—	—	2 776	2 581	5 357
1997	2 609	2 619	5 228	—	—	—	2 609	2 619	5 228
1998	2 595	2 536	5 131	—	—	—	2 595	2 536	5 131
1999	2 604	2 574	5 178	—	—	—	2 604	2 574	5 178
2000	2 675	2 768	5 443	8	—	8	2 683	2 768	5 451

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	1 327	1 597	2 924	—	—	—	1 327	1 597	2 924
1997	1 406	1 748	3 154	—	—	—	1 406	1 748	3 154
1998	1 514	1 842	3 356	—	—	—	1 514	1 842	3 356
1999	1 611	1 963	3 574	—	—	—	1 611	1 963	3 574
2000	2 502	2 497	4 999	—	—	—	2 502	2 497	4 999

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 2000: Von den 124 998 Beschäftigten waren 13 079 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 10 920 Personen entfielen auf die Grossbanken und 2 159 Personen auf die übrigen Banken

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² 2000: sur l'effectif total de 124 998 personnes, 13 079 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 10 920 personnes travaillaient pour les grandes banques et 2 159 personnes pour d'autres banques

Jahres- ende <i>Fin d'année</i>	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	13 706	9 962	23 668	1 366	714	2 080	15 072	10 676	25 748
1997	14 120	9 931	24 051	1 395	654	2 049	15 515	10 585	26 100
1998	14 504	10 187	24 691	1 272	638	1 910	15 776	10 825	26 601
1999	15 583	10 954	26 537	1 322	698	2 020	16 905	11 652	28 557
2000	16 906	11 883	28 789	1 430	694	2 124	18 336	12 577	30 912

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	2 972	2 513	5 485	193	198	391	3 165	2 711	5 876
1997	3 121	2 210	5 331	206	162	368	3 327	2 372	5 699
1998	2 345	1 648	3 993	156	160	316	2 501	1 808	4 309
1999	2 527	1 859	4 386	191	159	350	2 718	2 018	4 736
2000	2 603	1 968	4 571	172	129	301	2 775	2 097	4 872

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	2 732	1 638	4 370	130	89	219	2 862	1 727	4 589
1997	2 836	1 788	4 624	96	77	173	2 932	1 865	4 797
1998	3 407	2 107	5 514	107	102	209	3 514	2 209	5 723
1999	4 129	2 609	6 738	156	159	315	4 285	2 768	7 053
2000	4 899	2 859	7 758	149	137	286	5 048	2 995	8 043

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	622	625	1 247	—	—	—	622	625	1 247
1997	406	453	859	—	—	—	406	453	859
1998	199	253	452	—	—	—	199	253	452
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	89	102	191	—	—	—	89	102	191
1997	99	106	205	—	—	—	99	106	205
1998	97	120	217	—	—	—	97	120	217
1999	308	388	696	2	1	3	310	389	699
2000	303	411	714	—	—	—	303	411	714

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	7 291	5 084	12 375	1 043	427	1 470	8 334	5 511	13 845
1997	7 658	5 374	13 032	1 093	415	1 508	8 751	5 789	14 540
1998	8 456	6 059	14 515	1 009	376	1 385	9 465	6 435	15 900
1999	8 619	6 098	14 717	973	379	1 352	9 592	6 477	16 069
2000	9 101	6 646	15 746	1 109	428	1 537	10 210	7 074	17 283

52.2

Personalbestand nach Inland und Ausland
sowie nach GeschlechternPersonnel en Suisse et à l'étranger et
d'après le sexe

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	861	614	1 475	5	0	5	866	614	1 480
1997	856	596	1 452	62	15	77	918	611	1 529
1998	1 017	592	1 609	—	—	0	1 017	592	1 609
1999	697	427	1 124	—	—	—	697	427	1 124
2000	780	461	1 241	2	—	2	782	461	1 243

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	1 620	984	2 604	14	5	19	1 634	989	2 623
1997	1 714	1 012	2 726	17	5	22	1 731	1 017	2 748
1998	1 896	1 120	3 016	15	6	21	1 911	1 126	3 037
1999	2 157	1 219	3 376	10	12	22	2 167	1 231	3 398
2000	2 589	1 480	4 069	18	2	20	2 607	1 482	4 089

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	62 515	41 521	104 036	6 896	4 736	11 632	69 411	46 257	115 668
1997	61 230	41 504	102 734	7 890	4 790	12 680	69 120	46 294	115 414
1998	60 215	42 217	102 432	7 233	4 376	11 609	67 448	46 593	114 041
1999	60 710	42 742	103 452	7 202	4 421	11 623	67 912	47 163	115 075
2000	63 168	43 442	106 610	7 973	5 084	13 057	71 141	48 526	119 666

Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekarforderungen seit 1991
Intérêt moyen des créances hypothécaires en Suisse, depuis 1991

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	6,89	7,11	6,04	5,53	5,36	4,95	4,51	4,23	3,96	4,34
2.00 Grossbanken Grandes banques	7,00	7,26	6,08	5,54	5,18	4,95	4,59	4,32	4,03	4,30
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	7,10	7,25	6,00	5,49	5,32	4,96	4,48	4,22	3,95	4,43
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	6,93	7,08	5,97	5,47	5,33	4,87	4,33	4,07	3,80	4,29
5.00 Übrige Banken Autres banques	7,02	7,08	5,86	5,40	5,09	4,66	4,17	3,85	3,60	4,11
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	7,01	7,09	5,87	5,41	5,10	4,69	4,26	3,92	3,67	4,18
5.12 Börsenbanken Banques boursières	6,98	6,73	5,55	5,06	4,86	4,46	3,78	3,94	3,61	4,07
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	6,87	7,12	6,03	4,88	4,71	6,60	6,86	6,37	.	.
5.14 andere Autres établissements	5,39	5,78	5,10	4,99	4,98	4,14	2,52	2,58	2,78	3,24
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	7,26	7,09	5,80	5,31	4,96	4,57	3,93	3,70	3,33	3,92
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00	6,97	7,18	6,03	5,52	5,27	4,93	4,50	4,23	3,95	4,32

54.0

Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1996

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1996

Jahres- ende	Verpflichtungen in Sparform	Verpflichtungen in Anlageform	Kassenobligationen ¹	Obligations- Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne	Engagements sous forme de placements	Obligations de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	.	.	.	.
1997	.	.	.	.
1998	.	.	.	.
1999	.	.	.	.
2000	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	2,46	2,13	5,00	5,49
1997	1,97	1,24	4,66	5,23
1998	1,71	1,15	4,35	4,79
1999	1,56	1,13	3,89	4,17
2000	2,02	1,23	3,69	4,09

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	2,52	2,24	5,05	5,52
1997	2,02	1,42	4,79	5,58
1998	1,68	1,24	4,67	5,70
1999	1,36	1,19	4,36	5,54
2000	1,79	1,42	3,81	5,44

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	2,58	2,59	5,05	5,51
1997	2,05	1,74	4,70	5,95
1998	1,84	1,63	4,29	5,34
1999	1,67	1,47	3,85	4,43
2000	2,19	1,89	3,72	4,39

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	2,73	2,40	4,89	—
1997	2,14	1,75	4,44	—
1998	1,87	1,55	3,97	—
1999	1,71	1,13	3,67	4,58
2000	2,27	1,23	3,66	4,04

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Verpflichtungen in Sparform	Verpflichtungen in Anlageform	Kassenobligationen ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne	Engagements sous forme de placements	Obligations de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				
<i>Autres banques (5.11–5.20)</i>				
1996	2,72	2,39	5,09	5,34
1997	2,16	1,65	4,75	4,92
1998	1,97	1,44	4,38	4,53
1999	1,79	1,39	4,02	4,04
2000	2,54	1,88	3,84	3,86
5.11 Handelsbanken				
<i>Banques commerciales</i>				
1996	2,72	2,37	5,00	5,44
1997	2,17	1,54	4,70	4,98
1998	2,03	1,32	4,28	4,36
1999	1,83	1,30	3,97	3,78
2000	2,60	1,72	3,84	3,67
5.12 Börsenbanken				
<i>Banques boursières</i>				
1996	2,45	2,48	4,33	—
1997	1,92	1,46	3,86	—
1998	1,48	1,32	3,66	5,00
1999	1,63	1,21	3,96	4,10
2000	1,94	2,17	4,27	4,25
5.13 Kleinkreditbanken				
<i>Banques de prêt personnel</i>				
1996	2,49	2,72	5,27	—
1997	1,74	2,06	4,79	—
1998	—	2,42	3,99	—
1999	.	.	.	.
2000	.	.	.	.
5.14 Andere Banken				
<i>Autres établissements</i>				
1996	2,67	2,30	3,67	—
1997	1,78	1,73	2,37	—
1998	1,73	2,43	2,28	—
1999	1,54	2,23	2,87	—
2000	1,89	2,43	3,06	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				
<i>Banques en mains étrangères</i>				
1996	2,71	2,18	5,55	5,23
1997	1,93	2,12	5,60	4,84
1998	1,43	1,72	4,97	4,66
1999	1,28	1,69	4,72	5,25
2000	1,53	2,11	4,28	—

54.2

Durchschnittliche Verzinsung
der fremden GelderTaux d'intérêt moyens
des fonds de tiers

Jahres- ende	Verpflichtungen in Sparform	Verpflichtungen in Anlageform	Kassenobligationen ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne	Engagements sous forme de placements	Obligations de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1996	2,00	2,00	.	—
1997	1,68	—	.	—
1998	1,96	1,00	.	—
1999	1,31	—	.	—
2000	2,95	1,92	.	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1996	.	.	.	.
1997	.	.	.	.
1998	.	.	.	.
1999	.	.	.	.
2000	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1996	2,54	2,27	5,02	5,50
1997	2,03	1,45	4,69	5,44
1998	1,75	1,29	4,38	5,33
1999	1,54	1,21	3,96	5,01
2000	2,04	1,44	3,73	4,86

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1999 und 2000¹
Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1999 et 2000¹

Kanton	Hypothekarforderungen		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassenobligationen		Obligationen - Anleihen		Cantons
	créances hypothécaires		in Sparform sous forme d'épargne		in Anlageform sous forme de placements		Obligations de caisse		Emprunts obligataires		
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
	in Prozent en pour-cent										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	3,95	4,32	1,70	2,27	1,06	1,17	3,81	3,65	4,51	4,10	Zurich
Bern	3,93	4,40	1,74	2,16	1,53	2,05	3,79	3,64	3,80	3,50	Berne
Luzern	4,09	4,41	1,47	1,93	1,17	1,23	4,22	3,88	4,44	4,51	Lucerne
Uri	3,98	4,18	1,51	1,54	1,48	1,73	3,90	3,73	6,50	6,50	Uri
Schwyz	3,92	4,34	1,32	1,74	—	4,00	3,82	3,65	4,29	4,07	Schwyz
Obwalden	4,10	4,36	1,63	2,00	1,33	1,54	4,16	3,94	4,61	4,61	Obwald
Nidwalden	3,94	4,21	1,49	2,02	1,18	1,25	4,00	3,84	6,50	6,50	Nidwald
Glarus	3,80	4,16	1,68	2,16	1,40	1,73	3,69	3,60	6,25	6,25	Glaris
Zug	4,07	4,40	1,35	1,95	1,01	1,18	3,62	3,51	4,41	4,23	Zoug
Freiburg	3,99	4,41	1,61	1,93	1,27	1,73	3,69	3,55	4,40	4,44	Fribourg
Solothurn	4,13	4,40	1,54	2,14	1,08	1,30	3,95	3,68	—	—	Soleure
Basel-Stadt	3,80	4,16	1,33	1,89	1,02	1,13	3,96	3,69	4,13	3,87	Bâle-Ville
Baselland	3,93	4,25	1,49	1,88	1,04	1,05	3,93	3,76	3,73	3,54	Bâle-Campagne
Schaffhausen	3,93	4,39	1,72	2,22	1,75	2,24	3,78	3,76	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	3,56	4,17	2,03	2,71	—	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	3,82	4,06	1,82	2,12	1,36	1,44	3,94	3,86	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	4,03	4,33	1,53	2,18	1,24	1,50	3,79	3,68	3,93	4,07	St-Gall
Graubünden	4,01	4,43	1,45	2,06	1,08	1,18	3,82	3,70	4,02	3,75	Grisons
Aargau	3,89	4,37	1,54	2,09	1,32	1,52	3,91	3,72	3,77	3,75	Argovie
Thurgau	3,90	4,32	1,63	2,14	1,34	1,45	3,83	3,77	4,31	4,09	Thurgovie
Tessin	3,69	4,36	1,42	2,15	1,00	1,75	3,77	3,49	4,48	3,87	Tessin
Waadt	3,99	4,45	1,60	1,83	1,24	1,30	4,45	4,01	4,15	4,33	Vaud
Wallis	4,29	4,57	1,34	1,54	1,07	1,32	3,96	3,79	4,64	4,33	Valais
Neuenburg	3,97	4,36	1,39	1,97	1,00	1,00	4,03	3,75	5,94	5,77	Neuchâtel
Genf	3,78	4,23	1,42	1,67	1,17	1,35	3,45	3,46	3,67	4,17	Genève
Jura	4,21	4,56	1,28	1,58	—	—	4,69	4,33	4,35	3,71	Jura
Schweiz	3,96	4,36	1,58	2,06	1,19	1,34	3,88	3,71	4,17	4,09	Suisse

¹ Kantonalbanken (24) sowie ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätige Regionalbanken und Sparkassen (97)

¹ Banques cantonales (24) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (97) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton

56.0

Verteilung der inländischen Hypothekarforderungen nach dem Zinssatz seit 1960

1.00–5.00 Total der Bankengruppen 1.00-5.00

Répartition des créances hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1960

1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4% ¹	4 ¹ / ₄ %
	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	21036	835
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	8294	17648
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	128	62
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	2152	11911
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	81419	11214
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	3001	6128
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	1339	92
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	351	63
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	1495	160
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	1524	124
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	1587	112
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	1666	372
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	2460	1784
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	4682	236
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	454	307
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	254	124
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	446	43
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	503	22
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	1433	108
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	4523	751
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	14012	6864
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	37392	15882
1997	5547	1148	2343	4630	5292	7264	7336	10967	38659	130438
1998	6631	2206	4705	4823	10256	9227	21104	46285	145418	53985
1999	8322	3359	4287	10528	13106	21568	60621	151934	69828	37635
2000	8335	418	1251	2921	7700	13383	31409	39793	44218	94608

¹ Bis 1996 4% und weniger

¹ Jusqu'en 1996: 4% et au-dessous

Jahres- ende Fin d'année	4 ^{1/2} %	4 ^{3/4} %	5%	5 ^{1/4} %	5 ^{1/2} %	5 ^{3/4} %	6%	6 ^{1/4} %	6 ^{1/2} % ²	6 ^{3/4} %
in Millionen Franken en millions de francs										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1960	156	17	21	1	5	—	—	—	—	—
1965	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—	—
1970	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—	—
1975	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949	—
1976	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	6 934	2 581	—
1977	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	—
1978	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	—
1979	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	—
1980	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	—
1981	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	—
1982	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	—
1983	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	—
1984	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	—
1985	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	—
1986	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419	—
1987	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	210	—
1988	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	36	—
1989	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	17 835	—
1990	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523	24 190
1991	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090	46 313
1992	127	1 198	3 247	1 028	2 301	1 170	4 620	893	3 540	14 473
1993	3 601	1 188	9 316	4 601	14 532	24 653	177 464	34 221	12 452	5 315
1994	5 428	12 069	22 471	19 801	188 783	36 848	13 692	4 302	2 611	1 342
1995	9 183	21 459	43 252	97 507	100 823	23 443	9 658	3 289	1 299	594
1996	40 068	98 764	155 355	47 992	27 675	14 814	10 854	2 697	1 843	564
1997	68 850	61 385	60 929	28 733	18 028	10 699	5 286	1 857	1 292	383
1998	44 863	47 847	43 681	18 706	11 727	5 218	3 628	1 350	864	284
1999	32 684	28 893	26 695	11 845	7 293	2 819	2 794	900	724	230
2000	134 676	49 556	32 693	17 602	11 572	4 872	4 146	1 794	1 464	431

² Bis 1989 6^{1/2}% und weniger² Jusqu'en 1989: 6^{1/2}% et au-dessous

56.2

Verteilung der inländischen Hypothekarforderungen nach dem Zinssatz

1.00–5.00 Total der Bankengruppen 1.00-5.00

Répartition des créances hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt

1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8%	8 ¹ / ₄ %	8 ¹ / ₂ %	8 ³ / ₄ %	9% - 9 ¹ / ₈ %	10% und mehr et au- dessus	Total
in Millionen Franken en millions de francs											
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 071
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32 345
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 079
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69 562
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76 024
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82 183
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89 333
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 671
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 446
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120 735
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131 722
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 917
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155 448
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169 984
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	186 372
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	206 441
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	229 013
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	257 435
1990	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278	632	587	92	278 672
1991	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084	656	594	24	293 181
1992	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168	749	538	28	303 930
1993	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197	10	29	14	309 992
1994	4 122	2 730	2 642	1 052	365	56	101	6	17	37	323 747
1995	1 391	1 349	1 263	417	137	34	39	2	54	15	336 082
1996	1 103	826	754	256	98	26	62	8	101	21	457 154
1997	580	336	194	86	55	78	32	7	98	37	472 567
1998	393	213	451	84	72	73	29	8	98	45	484 276
1999	337	249	603	93	118	13	66	3	74	69	497 690
2000	801	301	355	240	161	64	147	10	70	62	505 053

**Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Sparform
nach dem Zinssatz seit 1996/1960**
**Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme d'épargne
d'après le taux d'intérêt, depuis 1996/1960**

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00–8.00 Alle Banken²						Toutes les banques²					
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken						Banques cantonales					
1996	—	—	—	—	19 375	30 921	12 794	3 393	1 182	127	2 435
1997	894	1 279	15 849	24 718	22 449	2 532	1 300	454	5 899	2 527	937
1998	4 017	19 639	22 325	14 387	6 396	643	1 034	5 099	4 380	487	313
1999	16 884	26 898	6 497	10 254	5 721	991	4 359	4 944	1 100	289	14
2000	3 538	7 377	6 434	15 952	15 233	8 461	1 936	1 693	7 289	2 403	289
2.00 Grossbanken						Grandes banques					
1996	—	—	—	—	19 246	33 989	3 115	12 368	3 084	165	8 774
1997	889	845	25 414	8 906	29 470	3 377	3 093	2 242	8 191	2 687	1 248
1998	8 642	8 399	43 299	995	5 364	1 580	2 555	9 801	35	1 252	18
1999	55 286	771	906	4 616	2 287	6	11 072	41	2 399	22	0
2000	43	12 956	34 072	215	381	4 943	2 622	0	10 426	36	41
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne					
1996	—	—	—	—	6 644	8 063	4 740	1 487	1 592	804	516
1997	382	835	6 962	8 624	3 380	1 326	2 075	668	934	1 992	166
1998	2 214	6 089	7 163	3 764	1 500	2 512	763	1 359	1 719	156	55
1999	8 508	6 802	2 974	1 486	2 860	1 095	969	1 408	1 233	95	8
2000	1 059	909	4 308	6 521	3 614	1 717	2 303	1 269	1 771	1 742	489
4.00 Raiffeisenbanken						Banques Raiffeisen					
1996	—	—	—	—	3 060	5 717	5 527	3 403	4 126	3 073	1 569
1997	20	1 030	3 713	5 895	6 392	4 570	4 004	3 129	459	1 968	40
1998	1 066	4 498	6 022	6 333	5 916	5 043	1 747	276	2 427	5	2
1999	769	9 675	6 588	9 181	5 802	1 591	262	38	2 423	—	0
2000	51	708	2 550	6 078	4 979	6 232	6 492	4 848	1 332	2 674	22

¹ Bis 1996 2% und weniger

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

57.1

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden
in Sparform nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme d'épargne
d'après le taux d'intérêt

Jahres-
ende

3³/₄% 4% 4¹/₄% 4¹/₂% 4³/₄% 5% 5¹/₄% 5¹/₂% 5³/₄%

Fin
d'année

in Millionen Franken
en millions de francs

12 13 14 15 16 17 18 19 20

1.00–8.00 Alle Banken¹Toutes les banques¹

1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	3 635	2 519	1 006	113	0	38	11	—	—
1997	69	341	288	43	—	4	11	—	—
1998	0	333	3	47	—	—	—	—	—
1999	333	3	4	—	—	—	—	—	—
2000	44	592	43	368	—	—	—	—	—

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	1 275	792	1 803	66	0	28	—	0	—
1997	69	53	0	1	—	32	—	0	—
1998	31	0	0	1	—	0	—	0	—
1999	0	0	0	1	0	0	—	0	—
2000	0	0	—	0	—	—	—	—	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	839	1 466	785	135	37	29	2	4	0
1997	86	967	100	3	20	12	1	1	0
1998	30	1 243	90	1	14	6	1	1	0
1999	809	501	72	7	7	2	1	1	0
2000	108	510	233	710	16	14	4	0	0

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	1 967	225	5	1	0	0	6	—	—
1997	3	0	1	—	—	—	—	—	—
1998	0	0	—	—	4	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	0	—	—	—	—	—	—

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1.00–8.00 Alle Banken¹	Toutes les banques¹									
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	228 711
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	237 516
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234 309
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232 238
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	211 706
1.00 Kantonalbanken	Banques cantonales									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77 550
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79 596
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79 103
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78 292
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71 650
2.00 Grossbanken	Grandes banques									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84 706
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86 515
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81 972
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77 407
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65 736
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne									
1996	6	0	1	1	1	0	—	—	—	27 153
1997	5	0	1	0	1	—	—	—	—	28 540
1998	3	0	1	0	0	—	—	—	0	28 686
1999	3	0	0	—	0	—	—	—	—	28 840
2000	3	—	—	—	—	—	—	—	—	27 300
4.00 Raiffeisenbanken	Banques Raiffeisen									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 677
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31 222
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33 340
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 330
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 967

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

57.3

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden
in Sparform nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme d'épargne
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	—	—	—	—	889	673	1 960	5 806	210	0	291
1997	101	1 032	357	1 113	1 220	6 385	193	11	532	187	471
1998	268	689	731	1 175	6 935	243	61	430	613	3	—
1999	670	347	1 584	7 087	227	234	108	428	617	0	4
2000	301	3	376	419	169	1 192	3 705	3 002	923	10	682

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	—	—	—	—	819	566	1 953	5 704	153	—	291
1997	18	968	348	1 010	1 138	6 339	189	5	510	162	460
1998	12	240	360	1 167	6 879	194	40	399	585	0	—
1999	106	261	1 491	7 084	145	222	32	420	616	0	—
2000	8	—	254	324	128	1 144	3 668	2 991	878	9	682

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	—	—	—	—	7	0	6	1	2	0	—
1997	10	—	0	5	9	9	4	2	2	0	—
1998	178	46	258	8	13	45	21	0	0	—	—
1999	110	30	46	1	79	6	—	2	0	—	—
2000	17	1	7	40	—	40	—	—	—	0	1

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	—	—	—	—	0	—	0	—	—	—	—
1997	0	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	—	—	—	—	22	47	2	0	0	—	—
1997	25	63	0	—	—	—	—	—	19	21	—
1998	31	70	—	—	—	—	—	22	27	—	—
1999	106	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—
2000	36	—	75	—	—	—	31	—	38	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	—	—	—	—	40	60	—	101	54	—	—
1997	48	0	9	98	73	37	0	4	1	4	12
1998	47	332	113	—	43	5	—	9	2	3	—
1999	348	56	48	2	4	6	16	7	—	—	4
2000	240	2	39	55	41	8	7	11	6	—	—

¹ Bis 1996 2% und weniger

¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous

Jahres- ende	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %
Fin d'année									
	in Millionen Franken en millions de francs								
	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)								
1996	167	550	25	4	—	—	—	4	—
1997	0	3	0	0	0	0	—	4	—
1998	2	5	3	0	0	0	—	5	—
1999	10	0	13	0	—	0	—	8	—
2000	—	3	9	—	—	—	—	11	—
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales								
1996	143	534	17	2	—	—	—	—	—
1997	0	0	0	0	0	0	—	—	—
1998	0	0	0	0	0	0	—	—	—
1999	0	0	0	0	—	0	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken	Banques boursières								
1996	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	0	—	—	—	—	—	—	—
1998	0	5	3	—	—	—	—	—	—
1999	8	—	13	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	6	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements								
1996	15	14	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères								
1996	9	1	8	2	—	—	—	4	—
1997	—	3	—	—	—	—	—	4	—
1998	2	—	—	—	—	—	—	5	—
1999	2	—	—	—	—	—	—	8	—
2000	—	3	3	—	—	—	—	11	—

57.5

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden
in Sparform nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme d'épargne
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 577
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 610
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11 167
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 337
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 804
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 147
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 878
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 377
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 085
5.12 Börsenbanken	Banques boursières									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	1	578
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	295
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	128
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	166
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	180
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères									
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	279
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	293
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	561
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	499
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	427

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²</i>	<i>Total des catégories de banques 1.00–5.00²</i>										
1960	—	—	—	—	161	366	3874	6 778	3 565	291	29
1965	—	—	—	—	76	77	57	313	2 998	16 873	2 087
1970	—	—	—	—	—	—	38	6	278	23	45
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	187
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30 664
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72 417
1978	—	—	—	—	466	33 877	26 550	16 126	6 866	1 944	1 328
1979	—	—	—	—	50 754	27 438	10 066	2 607	1 383	217	205
1980	—	—	—	—	903	491	22 448	9 318	32 593	6 850	15 909
1981	—	—	—	—	715	1	19	54	660	427	44 145
1982	—	—	—	—	701	8	421	7	71	70	1 055
1983	—	—	—	—	828	—	109	64	73	256	53 350
1984	—	—	—	—	367	—	25	69	158	229	53 383
1985	—	—	—	—	222	—	21	76	132	232	52 802
1986	—	—	—	—	252	—	19	78	80	3 111	51 605
1987	—	—	—	—	281	19	83	42	63	44 669	15 015
1988	—	—	—	—	326	85	371	972	56 062	57 245	15 109
1989	—	—	—	—	205	27	22	0	1 033	5 072	7 330
1990	—	—	—	—	68	—	67	51	149	170	822
1991	—	—	—	—	100	0	10	—	662	153	272
1992	—	—	—	—	116	0	416	0	652	201	166
1993	—	—	—	—	384	45	1 102	1 834	1 110	1 178	23 060
1994	—	—	—	—	603	701	2 137	1 395	2 183	40 114	65 234
1995	—	—	—	—	2 196	12 489	10 968	54 140	52 597	37 584	1 817
1996	—	—	—	—	49 213	79 363	28 136	26 457	10 194	4 169	13 586
1997	2 286	5 019	52 294	49 256	62 911	18 189	10 665	6 504	16 014	9 361	2 862
1998	16 207	39 314	79 541	26 654	26 111	10 021	6 159	16 965	9 175	1 904	388
1999	82 117	44 493	18 548	32 624	16 897	3 917	16 770	6 858	7 771	406	27
2000	4 992	21 954	47 739	29 184	24 377	22 545	17 058	10 812	21 740	6 865	1 523

¹ Bis 1996 2% und weniger² Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

57.7

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden
in Sparform nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme d'épargne
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ % ¹	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs								
	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²								
1960	4	31	1	1	—	—	—	—	—
1965	72	77	13	12	—	—	—	—	—
1970	3 283	26 017	1 770	3 875	—	—	—	—	—
1975	39	194	138	64 210	—	—	—	—	—
1976	11 194	18 577	5 060	8 408	—	—	—	—	—
1977	2 930	4 545	370	541	—	—	—	—	—
1978	253	108	56	206	—	—	—	—	—
1979	83	213	162	81	—	—	—	—	—
1980	497	517	35	733	—	—	—	—	—
1981	8 856	26 862	1 290	2 673	—	—	—	—	—
1982	204	50 033	7 210	36 121	—	—	—	—	—
1983	15 829	30 417	3 443	2 278	—	—	—	—	—
1984	14 943	34 356	3 576	2 820	—	—	—	—	—
1985	7 658	45 412	3 755	3 344	—	—	—	—	—
1986	12 170	46 092	2 515	4 495	—	—	—	—	—
1987	59 500	5 056	1 373	4 854	—	—	—	—	—
1988	3 514	1 791	811	5 871	—	—	—	—	—
1989	6 703	48 636	44 778	21 475	—	—	—	—	—
1990	55	1 240	154	10 187	10 917	27 497	25 798	29 184	6 048
1991	27	1 164	46	1 570	330	18 689	37 814	34 874	18 188
1992	34	450	41	1 277	409	24 923	31 767	34 958	16 331
1993	15 085	46 872	36 256	32 913	9 155	5 351	3 952	2 270	1 406
1994	32 215	19 091	2 586	1 484	239	18 886	2 135	380	1 183
1995	2 709	7 302	2 009	19 228	5 500	449	1 235	25	13
1996	7 883	5 552	3 624	318	38	95	18	7	0
1997	226	1 364	389	48	20	49	12	5	0
1998	63	1 581	96	49	18	6	1	6	0
1999	1 153	505	89	8	7	2	1	9	0
2000	152	1 105	285	1 078	16	14	4	11	0

¹ Bis 1989 4¹/₂% und mehr

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Jusqu'en 1989: 4¹/₂% et au-dessous

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹									
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 101
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 655
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 335
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64 768
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73 903
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80 803
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87 780
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93 209
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90 294
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85 702
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 901
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106 647
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 926
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	113 654
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120 417
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130 954
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 157
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	6 685	1 765	739	256	5 459	1 855	43	16	75	129 300
1991	9 683	578	628	1 843	9 087	1 432	63	18	63	137 296
1992	19 213	358	4 334	1 590	9 331	1 704	101	22	79	148 472
1993	149	15	80	7	18	25	9	1	—	182 277
1994	54	3	1	6	4	15	5	—	—	190 654
1995	15	0	2	5	2	5	1	1	—	210 291
1996	6	0	1	1	1	0	—	—	—	228 663
1997	5	0	1	0	1	—	—	—	—	237 483
1998	3	0	1	0	0	—	—	—	1	234 267
1999	3	0	0	—	0	—	—	—	—	232 206
2000	3	—	—	—	—	—	—	—	—	211 458

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

58.0

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Anlageform
nach dem Zinssatz seit 1996Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme de placements
d'après le taux d'intérêt, depuis 1996

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00–8.00 Alle Banken²						Toutes les banques²					
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken						Banques cantonales					
1996	—	—	—	—	15 320	1 037	303	241	263	103	11
1997	14 111	2 493	1 097	304	544	593	39	28	429	81	57
1998	17 604	740	306	501	750	82	300	130	83	56	3
1999	19 089	407	500	620	395	78	346	36	75	140	1
2000	17 262	761	169	476	765	591	541	5	77	174	132
2.00 Grossbanken						Grandes banques					
1996	—	—	—	—	26 798	672	496	20	0	0	1 872
1997	24 552	3 910	2 418	17	827	457	60	0	1 797	534	7
1998	30 732	205	314	24	935	11	50	624	2 044	0	0
1999	31 455	424	55	520	255	73	3 501	269	0	2	3
2000	26 738	236	232	5	742	13	2 833	1 762	3 246	8	15
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						Banques régionales et caisses d'épargne					
1996	—	—	—	—	2 532	712	559	563	426	93	118
1997	1 924	658	318	793	903	381	303	72	377	101	3
1998	2 561	301	435	721	730	186	387	302	35	39	4
1999	3 017	651	700	413	614	177	267	14	55	3	1
2000	2 024	239	379	522	407	472	463	176	319	263	11
4.00 Raiffeisenbanken						Banques Raiffeisen					
1996	—	—	—	—	1 692	1 116	1 380	720	361	92	112
1997	918	517	387	1 379	1 724	430	251	67	77	10	1
1998	1 320	375	1 117	2 153	437	170	36	75	7	5	—
1999	3 681	1 297	252	155	88	23	14	11	8	—	—
2000	3 955	775	504	314	256	106	83	46	29	6	3

¹ Bis 1996 2% und weniger² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%
Fin d'année										
	in Millionen Franken en millions de francs									
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1.00–8.00 Alle Banken¹	Toutes les banques¹									
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken	Banques cantonales									
1996	281	142	0	16	148	37	0	0	—	—
1997	0	15	125	44	26	11	0	—	—	—
1998	0	146	—	—	—	11	0	—	—	—
1999	130	2	—	—	—	5	0	—	—	—
2000	165	17	13	147	—	1	—	—	—	—
2.00 Grossbanken	Grandes banques									
1996	1	2 166	0	1	0	13	—	0	—	—
1997	22	1 030	61	0	—	908	—	0	0	0
1998	0	747	0	0	—	0	—	0	—	0
1999	0	149	—	0	—	0	—	0	—	—
2000	2	120	—	0	—	—	—	0	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne									
1996	322	273	279	17	48	8	0	—	—	—
1997	0	203	1	6	—	—	—	—	—	—
1998	0	203	5	—	—	—	—	—	—	—
1999	2	225	0	—	—	—	—	—	—	—
2000	67	293	21	3	4	—	—	—	—	—
4.00 Raiffeisenbanken	Banques Raiffeisen									
1996	23	8	3	2	0	—	2	—	—	—
1997	3	—	0	—	—	1	—	0	—	—
1998	0	—	—	—	0	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	0	10	—	—	—	—	—	—	—

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

58.2

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Anlageform
nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme de placements
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année									et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs									
	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1.00–8.00 Alle Banken¹	Toutes les banques¹								
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken	Banques cantonales								
1996	—	—	—	0	—	—	—	0	17 903
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	19 997
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	20 713
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	21 824
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	21 295
2.00 Grossbanken	Grandes banques								
1996	—	—	—	0	—	—	—	—	32 040
1997	—	0	—	—	—	—	—	—	36 599
1998	—	0	—	—	—	—	—	—	35 687
1999	—	0	—	—	—	—	—	—	36 706
2000	—	0	—	—	—	—	—	—	35 952
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	5 950
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	6 043
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	5 908
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	6 139
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	5 663
4.00 Raiffeisenbanken	Banques Raiffeisen								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	5 513
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	5 764
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	5 695
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	5 530
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	6 087

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)										
1996	—	—	—	—	3 686	593	2 120	918	648	16	120
1997	3 192	701	485	2 801	1 304	455	49	90	180	70	17
1998	4 126	873	2 523	228	442	171	83	29	104	60	24
1999	4 494	1 277	1 883	95	405	156	56	77	67	12	211
2000	1 658	231	2 131	258	1 793	356	513	524	97	214	186
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales										
1996	—	—	—	—	2 309	328	1 928	150	530	0	82
1997	2 063	598	255	2 547	364	396	20	7	102	0	1
1998	2 347	687	1 648	34	333	141	20	0	2	—	0
1999	2 559	730	1 640	1	334	108	16	2	0	—	43
2000	1 087	141	1 563	97	1 579	109	267	363	5	—	0
5.12 Börsenbanken	Banques boursières										
1996	—	—	—	—	445	34	19	35	64	15	13
1997	542	34	128	73	46	4	12	6	—	62	0
1998	1 031	39	139	5	48	1	1	—	63	33	2
1999	791	341	189	48	3	0	0	1	2	12	3
2000	310	25	10	44	49	222	152	148	0	198	—
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel										
1996	—	—	—	—	—	202	—	672	1	—	14
1997	—	—	—	—	627	1	—	15	25	—	—
1998	—	—	—	1	—	13	—	—	—	—	3
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements										
1996	—	—	—	—	56	0	68	0	4	—	—
1997	18	0	28	59	9	33	—	—	—	—	—
1998	25	32	2	72	42	—	—	—	0	—	—
1999	60	87	1	44	—	13	0	—	—	—	142
2000	49	2	12	25	95	12	10	—	0	—	132
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères										
1996	—	—	—	—	876	29	106	61	48	1	10
1997	568	68	74	122	258	22	16	63	54	8	15
1998	723	115	734	116	19	16	62	29	40	26	18
1999	1 084	120	53	2	69	36	39	73	65	0	22
2000	212	63	546	92	70	14	84	13	92	16	54

¹Bis 1996 2% und weniger¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous

58.4

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Anlageform
nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme de placements
d'après le taux d'intérêt

Jahres-
ende

3³/₄% 4% 4¹/₄% 4¹/₂% 4³/₄% 5% 5¹/₄% 5¹/₂% 5³/₄% 6%

Fin
d'année

in Millionen Franken
en millions de francs

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	33	43	30	38	—	57	—	0	—	1
1997	26	46	1	0	—	16	0	0	—	1
1998	39	93	1	2	0	6	—	—	—	3
1999	0	4	2	18	0	9	4	6	5	3
2000	13	3	65	22	1	5	5	2	4	5

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	29	20	0	35	—	—	—	0	—	—
1997	4	39	0	0	—	—	0	0	—	—
1998	39	0	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	0	—	49	—	—	—	—	—	—	—

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	2	3	2	0	—	57	—	0	—	—
1997	2	2	1	—	—	15	—	—	—	0
1998	—	2	1	—	—	5	—	—	—	—
1999	—	3	1	—	—	5	—	—	—	—
2000	—	1	1	15	—	5	—	—	—	—

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	—	14	25	2	—	—	—	—	—	—
1997	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	91	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	0	1	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	2	7	3	1	—	0	—	—	—	1
1997	19	2	0	0	—	1	—	—	—	1
1998	0	1	0	2	0	1	—	—	—	3
1999	0	1	0	18	0	4	4	6	5	3
2000	13	1	14	6	1	1	5	2	4	5

Jahres- ende	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année								et au- dessus	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	22	23	24	25	26	27	28	29	30
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)								
1996	—	—	—	0	—	—	—	—	8304
1997	—	—	—	5	—	—	—	107	9546
1998	—	—	—	3	—	—	—	87	8899
1999	20	—	8	0	—	—	—	41	8854
2000	6	2	28	0	—	—	—	27	8148
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	5411
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	6396
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	5252
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	5432
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	5260
5.12 Börsenbanken	Banques boursières								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	690
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	928
1998	—	—	—	—	—	—	—	12	1381
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	1400
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	1180
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	930
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	671
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	17
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	128
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	148
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	265
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	347
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	336
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères								
1996	—	—	—	0	—	—	—	—	1145
1997	—	—	—	5	—	—	—	107	1403
1998	—	—	—	3	—	—	—	76	1985
1999	20	—	8	0	—	—	—	41	1675
2000	6	2	28	0	—	—	—	27	1371

58.6

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Anlageform
nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme de placements
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	1% und weniger	1 ¹ / ₄ %	1 ¹ / ₂ %	1 ³ / ₄ %	2% ¹	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %
Fin d'année	et au- dessous										
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7.00	Filialen ausländischer Banken					Succursales de banques étrangères					
1996	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	0	—	—	0	0	—	0	—	—	—	—
8.00	Privatbankiers					Banquiers privés					
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00–5.00	Total Bankengruppen 1.00–5.00					Total des catégories de banques 1.00–5.00					
1996	—	—	—	—	50 029	4 130	4 858	2 463	1 698	304	2 232
1997	44 696	8 279	4 705	5 293	5 300	2 317	701	258	2 860	796	85
1998	56 344	2 494	4 696	3 627	3 293	620	856	1 160	2 274	160	31
1999	61 736	4 056	3 391	1 803	1 758	507	4 184	407	206	158	215
2000	51 637	2 242	3 414	1 573	3 963	1 538	4 433	2 513	3 768	664	348

¹ Bis 1996 2% und weniger

¹ Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous

Jahres- ende	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%
Fin d'année										
	in Millionen Franken en millions de francs									
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
7.00	<i>Filialen ausländischer Banken</i>					<i>Succursales de banques étrangères</i>				
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00	<i>Privatbankiers</i>					<i>Banquiers privés</i>				
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00–5.00	<i>Total Bankengruppen 1.00–5.00</i>					<i>Total des catégories de banques 1.00–5.00</i>				
1996	661	2632	313	75	196	115	2	0	—	1
1997	52	1294	188	50	26	935	0	0	0	1
1998	40	1189	5	3	0	18	0	0	—	3
1999	131	379	2	18	0	14	4	6	5	3
2000	247	432	110	172	6	7	5	2	4	5

58.8

Verteilung der Verpflichtungen
gegenüber Kunden in Anlageform
nach dem Zinssatz

Répartition des engagements envers
la clientèle sous forme de placements
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année									et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs									
	22	23	24	25	26	27	28	29	30
7.00 Filialen ausländischer Banken	Succursales de banques étrangères								
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	0
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	4
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	1
8.00 Privatbankiers	Banquiers privés								
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00	Total des catégories de banques 1.00–5.00								
1996	—	—	—	0	—	—	—	0	69 710
1997	—	0	—	5	—	—	—	107	77 950
1998	—	0	—	3	—	—	—	87	76 902
1999	20	0	8	0	—	—	—	41	79 053
2000	6	2	28	0	—	—	—	27	77 145

59.0

Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinssatz seit 1996/1960

Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1996/1960

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ % ¹	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	et au- dessous									
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken²

Toutes les banques²

1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1996	—	—	—	—	—	—	2 566	837	2 554	1 748
1997	199	310	353	399	1 069	742	958	690	2 432	1 496
1998	549	585	516	463	1 294	770	877	481	1 783	1 160
1999	817	611	576	440	1 467	885	895	554	1 286	767
2000	648	445	480	441	1 450	984	1 279	1 789	2 403	538

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1996	—	—	—	—	—	—	1 951	684	1 817	1 225
1997	155	159	126	735	700	461	451	560	1 599	1 101
1998	455	319	307	351	686	371	432	235	844	926
1999	457	345	344	229	589	510	433	147	567	485
2000	325	207	366	325	684	585	1 309	1 026	490	328

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1996	—	—	—	—	—	—	725	160	1 007	615
1997	30	56	113	129	483	285	358	163	1 010	531
1998	116	161	265	243	763	360	426	164	862	362
1999	197	239	386	314	958	494	450	171	820	272
2000	135	177	315	276	924	559	653	504	1 642	554

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1996	—	—	—	—	—	—	41	59	224	646
1997	0	1	10	6	46	66	207	520	1 144	1 372
1998	2	4	17	67	240	505	1 049	1 402	1 201	850
1999	3	12	50	151	522	1 124	1 761	1 311	592	301
2000	6	23	63	118	450	949	2 223	2 452	1 057	319

¹ Bis 1996 3¹/₂% und weniger

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Jusqu'en 1996: 3¹/₂% et au-dessous

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6% - 6 ¹ / ₈ %	7% - 7 ¹ / ₈ %	8% und mehr	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.00–8.00 Alle Banken¹	Toutes les banques¹									
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	68 997
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	.	58 597
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	.	46 788
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	36 471
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37 896
1.00 Kantonalbanken	Banques cantonales									
1996	2 042	2 023	5 073	2 131	993	497	3 494	1 853	—	25 809
1997	1 646	1 364	3 715	2 007	880	277	2 256	971	—	21 764
1998	1 173	940	2 495	1 588	607	172	1 478	395	—	17 328
1999	887	596	830	781	470	216	607	50	—	12 735
2000	349	326	446	455	445	90	175	6	—	12 748
2.00 Grossbanken	Grandes banques									
1996	1 489	1 627	4 453	1 450	882	134	3 712	1 310	—	20 736
1997	1 206	1 095	3 084	1 454	863	61	2 695	806	—	17 311
1998	740	685	1 816	1 351	717	41	2 098	550	—	12 924
1999	657	461	660	828	627	34	1 284	91	—	8 750
2000	107	369	225	475	578	10	245	9	—	7 663
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne									
1996	697	709	2 014	756	815	186	1 106	728	0	9 519
1997	527	487	1 452	635	747	85	626	413	0	8 130
1998	379	288	706	544	641	55	415	185	0	6 935
1999	228	194	383	304	464	32	208	50	—	6 165
2000	268	95	250	118	288	13	40	0	—	6 811
4.00 Raiffeisenbanken	Banques Raiffeisen									
1996	1 043	1 840	1 787	746	347	164	220	134	—	7 251
1997	1 210	931	706	347	141	62	97	25	—	6 890
1998	558	356	191	142	61	28	65	5	0	6 741
1999	199	214	129	78	24	15	23	3	—	6 513
2000	187	160	38	31	19	7	9	5	—	8 116

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

59.2

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem ZinssatzRépartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ % ¹	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	et au- dessous									
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1996	—	—	—	—	—	—	501	107	562	370
1997	54	36	56	58	254	107	199	99	454	301
1998	94	72	105	66	235	150	132	82	341	144
1999	124	79	119	83	282	96	121	80	328	110
2000	98	46	89	71	235	140	180	366	659	166

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1996	—	—	—	—	—	—	281	54	411	247
1997	11	30	46	44	193	74	105	51	396	215
1998	39	51	77	53	192	113	85	36	290	95
1999	56	54	88	65	244	74	86	40	285	74
2000	35	36	66	53	202	114	161	331	605	131

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1996	—	—	—	—	—	—	42	7	4	3
1997	4	2	0	1	12	3	10	5	2	3
1998	4	2	1	0	2	1	5	5	1	3
1999	4	13	7	1	3	1	18	6	1	2
2000	1	0	8	2	1	1	2	6	4	0

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1996	—	—	—	—	—	—	90	32	83	104
1997	0	2	5	8	26	22	57	33	40	72
1998	0	0	11	4	17	4	4	5	9	4
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1996	—	—	—	—	—	—	36	5	3	1
1997	35	0	2	1	2	4	1	3	3	1
1998	45	0	2	0	3	8	1	3	3	1
1999	57	3	16	7	18	12	4	5	9	5
2000	56	3	10	4	19	14	6	5	14	10

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1996	—	—	—	—	—	—	53	9	62	14
1997	3	2	3	4	20	4	26	7	12	10
1998	5	18	13	9	22	25	37	33	38	41
1999	8	9	8	11	17	10	13	29	33	28
2000	5	6	4	13	13	11	12	24	36	25

¹ Bis 1996 3¹/₂% und weniger¹ Jusqu'en 1996: 3¹/₂% et au-dessous

Jahres- ende	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6% - 6 ¹ / ₈ %	7% - 7 ¹ / ₈ %	8% und mehr	Total
Fin d'année									et au- dessus	
	in Millionen Franken en millions de francs									
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)									
1996	427	369	1 088	460	376	150	712	504	26	5 652
1997	316	278	814	391	342	41	349	287	20	4 456
1998	166	100	279	210	300	22	219	88	14	2 817
1999	138	83	138	138	175	19	115	42	3	2 276
2000	92	60	100	59	144	14	38	0	3	2 559
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales									
1996	325	279	800	319	286	81	412	240	—	3 733
1997	282	229	630	292	277	25	214	158	—	3 269
1998	134	74	172	149	243	9	96	36	—	1 944
1999	121	63	62	103	151	8	56	14	—	1 643
2000	69	49	41	43	123	4	17	0	—	2 080
5.12 Börsenbanken	Banques boursières									
1996	1	5	2	1	1	0	10	5	—	81
1997	1	3	1	1	1	0	3	3	—	56
1998	1	2	1	0	1	0	2	0	—	30
1999	3	1	12	1	1	3	5	2	3	87
2000	3	0	11	0	0	3	1	0	3	46
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel									
1996	89	60	210	115	74	57	212	160	0	1 285
1997	25	26	125	68	50	11	79	32	0	682
1998	2	1	16	4	5	2	2	2	—	93
1999	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	Autres établissements									
1996	0	0	2	0	0	—	—	—	—	48
1997	0	—	1	0	0	—	—	—	—	55
1998	0	—	1	0	0	—	—	—	—	67
1999	1	1	12	1	1	1	1	1	—	156
2000	15	7	10	1	0	1	0	—	—	177
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères									
1996	12	24	74	26	15	12	78	99	26	504
1997	8	20	57	30	14	5	54	94	20	393
1998	29	24	89	56	52	10	119	50	14	683
1999	13	18	52	34	23	7	53	25	—	390
2000	6	4	38	16	19	5	19	0	—	256

59.4

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem ZinssatzRépartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ % ¹	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²	Total des catégories de banques 1.00–5.00²									
1960	—	—	—	—	—	—	6 212	526	1 319	219
1965	—	—	—	—	—	—	4 454	1 312	1 458	1 317
1970	—	—	—	—	—	—	21	10	38	28
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	655	417
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	7 328	1 112
1978	—	—	—	—	—	—	10 287	1 839	3 856	1 167
1979	—	—	—	—	—	—	15 267	2 062	3 740	1 035
1980	—	—	—	—	—	—	13 014	1 930	3 890	1 527
1981	—	—	—	—	—	—	9 308	1 855	3 703	1 311
1982	—	—	—	—	—	—	6 417	1 357	3 049	1 522
1983	—	—	—	—	—	—	4 570	1 557	3 782	2 680
1984	—	—	—	—	—	—	2 968	1 106	1 880	2 222
1985	—	—	—	—	—	—	1 165	595	1 129	1 766
1986	—	—	—	—	—	—	99	32	519	1 695
1987	—	—	—	—	—	—	4	7	1 698	5 030
1988	—	—	—	—	—	—	427	998	3 424	9 083
1989	—	—	—	—	—	—	425	984	3 157	8 080
1990	—	—	—	—	—	—	327	903	2 014	5 632
1991	—	—	—	—	—	—	22	141	831	2 760
1992	—	—	—	—	—	—	16	92	725	1 442
1993	—	—	—	—	—	—	54	140	1 587	3 547
1994	—	—	—	—	—	—	409	769	2 971	4 129
1995	—	—	—	—	—	—	2 600	1 247	5 309	5 221
1996	—	—	—	—	—	—	5 785	1 847	6 164	4 604
1997	438	561	658	1 326	2 552	1 662	2 174	2 032	6 639	4 800
1998	1 216	1 141	1 211	1 189	3 218	2 156	2 915	2 363	5 031	3 442
1999	1 598	1 287	1 475	1 218	3 819	3 108	3 660	2 264	3 593	1 936
2000	1 211	897	1 313	1 231	3 743	3 217	5 645	6 138	6 251	1 906

¹ Bis 1996 3¹/₂% und weniger² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Jusqu'en 1996: 3¹/₂% et au-dessous² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	4 ^{1/2} %	4 ^{3/4} %	5%	5 ^{1/4} %	5 ^{1/2} %	5 ^{3/4} % ¹	6% - 6 ^{1/8} %	7% - 7 ^{1/8} %	8% und mehr	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<i>1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²</i>	<i>Total des catégories de banques 1.00–5.00²</i>									
1960	16	2	2	—	—	—	—	—	—	8 296
1965	3 650	127	19	1	2	—	—	—	—	12 340
1970	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	1 358	—	—	—	20 740
1975	80	934	3 399	3 992	2 890	22 880	—	—	—	34 193
1976	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610	—	—	—	37 483
1977	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528	—	—	—	39 825
1978	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879	—	—	—	41 195
1979	713	220	3 034	1 971	788	10 709	—	—	—	39 539
1980	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177	—	—	—	46 668
1981	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631	—	—	—	54 436
1982	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548	—	—	—	61 369
1983	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536	—	—	—	61 842
1984	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	—	—	—	67 542
1985	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	—	—	—	75 748
1986	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700	—	—	—	83 242
1987	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	4 828	—	—	—	88 903
1988	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	2 341	—	—	—	94 417
1989	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	15 097	—	—	—	102 480
1990	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326	13 573	28 979	723	112 695
1991	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114	19 671	46 509	1 116	117 406
1992	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240	24 231	57 904	986	115 599
1993	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864	24 167	40 315	557	100 262
1994	8 117	7 132	9 561	4 429	3 451	2 276	18 310	26 829	151	88 534
1995	9 103	7 391	14 348	5 641	3 958	1 493	13 631	11 105	62	81 110
1996	5 699	6 569	14 415	5 543	3 413	1 131	9 244	4 529	26	68 968
1997	4 906	4 154	9 771	4 834	2 973	527	6 023	2 502	20	58 552
1998	3 017	2 370	5 486	3 835	2 327	318	4 274	1 224	14	46 746
1999	2 110	1 548	2 140	2 130	1 760	317	2 237	236	3	36 439
2000	1 003	1 011	1 058	1 138	1 473	134	506	20	3	37 896

¹ Bis 1989 5^{3/4}% und mehr² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Jusqu'en 1989: 5^{3/4}% et au-dessous² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

60.0

Verteilung der Kassenobligationen nach
Fälligkeit und Zinssatz Ende 2000¹Répartition des obligations de caisse d'après
l'échéance et le taux d'intérêt, à fin 2000¹

1. nach Bankengruppen

1. d'après les catégories de banques

Gruppe Catégorie	Fälligkeit Echéance		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 und später et plus tard	Total
	2001	2002									
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	3 062	3 340	2 657	1 811	1 117	368	232	157	1	2	12 748
2.00 Grossbanken Grandes banques	2 123	2 601	1 614	821	336	96	29	34	3	6	7 663
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1 397	1 620	1 626	1 068	563	251	166	108	11	0	6 811
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	1 557	1 853	1 830	1 271	865	355	239	145	0	2	8 116
5.00 Übrige Banken Autres banques	588	737	458	392	196	71	46	70	—	—	2 559
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	428	595	380	355	158	59	44	61	—	—	2 080
5.12 Börsenbanken Banques boursières	16	19	6	4	1	0	0	—	—	—	46
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 andere Autres établissements	60	25	24	20	27	10	2	8	—	—	177
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	84	97	49	13	10	1	0	1	—	—	256
1.00–5.00 Total	8 726	10 150	8 185	5 364	3 077	1 141	712	514	16	11	37 896

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

2. nach Zinssätzen

2. selon le taux d'intérêt

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit Echéance										
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 und später et plus tard	Total
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2% und darunter – et au-dessous	656	332	142	71	6	4	0	1	—	—	1 211
2 ¹ / ₄ %	407	265	144	56	23	3	0	—	—	—	897
2 ¹ / ₂ %	545	429	169	108	39	10	13	—	—	—	1 313
2 ³ / ₄ %	387	416	232	126	29	23	17	1	0	—	1 231
3%	834	932	1 033	503	192	172	73	3	1	—	3 743
3 ¹ / ₄ %	560	994	943	306	212	127	71	3	0	—	3 217
3 ¹ / ₂ %	740	1 904	1 443	736	520	189	87	23	1	1	5 645
3 ³ / ₄ %	452	1 887	1 783	1 052	635	205	100	22	1	1	6 138
4%	751	890	1 071	1 773	1 127	278	184	166	4	7	6 251
4 ¹ / ₄ %	350	195	397	460	143	85	92	183	1	0	1 906
4 ¹ / ₂ %	322	143	122	152	50	46	65	93	7	2	1 003
4 ³ / ₄ %	317	471	99	16	79	1	10	17	—	—	1 011
5%	482	318	231	4	23	—	0	1	—	0	1 058
5 ¹ / ₄ %	636	377	124	1	0	—	—	—	—	—	1 138
5 ¹ / ₂ %	690	565	218	0	—	—	—	—	—	—	1 473
5 ³ / ₄ %	128	5	0	—	—	—	—	—	—	—	134
6%	389	0	10	—	—	—	—	—	0	—	399
6 ¹ / ₄ %	48	2	—	—	—	—	—	—	—	—	50
6 ¹ / ₂ %	15	20	20	—	—	—	—	—	—	—	55
6 ³ / ₄ %	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
7%	14	0	—	—	—	—	—	—	—	—	14
7 ¹ / ₄ %	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
7 ¹ / ₂ %	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8% und darüber – et au-dessus	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	3
Total	8 726	10 150	8 185	5 364	3 077	1 141	712	514	16	11	37 896
Durchschnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen	3,87	3,68	3,64	3,68	3,75	3,63	3,76	4,16	4,12	4,07	3,73

Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinssatz Ende 2000/seit 1991

Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, à fin 2000/depuis 1991

Gruppe Catégorie	3% und darunter et au- dessous	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4% und darunter ² et au- dessous ²	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total¹	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	6 303	3 636	5 311	3 148	3 486	3 717	2 491	980	1 383	1 419
2.00 Grossbanken Grandes banques	12 635	348	2 456	—	930	1 474	1 001	764	2 058	1 511
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	12	3	59	50	23	115	83	10	133	9
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	200	450	500	—	300	355	635	200	250	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	723	178	102	1	700	14	133	79	100	64
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	550	—	100	—	700	—	125	75	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	173	178	2	1	—	14	8	4	100	64
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00–5.00 Total	19 872	4 616	8 428	3 199	5 438	5 675	4 343	2 032	3 924	3 002

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
1991	—	—	4 283	1 075	863	1 126	5 639	7 438	8 490	1 830
1992	—	—	4 171	972	456	1 072	5 368	7 025	7 882	1 430
1993	—	—	5 294	583	740	1 640	5 662	6 844	7 211	1 518
1994	—	—	5 960	520	840	2 250	6 578	5 441	7 596	1 632
1995	—	—	5 625	737	983	2 658	6 045	5 122	7 915	3 272
1996	—	—	8 109	1 645	2 033	3 505	5 337	3 304	6 359	2 805
1997	8 552	968	1 656	1 633	3 093	4 466	4 226	2 636	5 675	2 629
1998	11 071	2 240	3 676	1 235	3 416	4 513	3 786	1 953	4 806	2 877
1999	19 032	4 122	6 499	1 909	3 585	4 354	2 936	1 810	4 978	3 082
2000	19 872	4 616	8 428	3 199	5 438	5 675	4 343	2 032	3 924	3 002

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles² Ab 1997 4%² Depuis 1997: 4%

5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ % und darüber ¹ et au- dessus ¹	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und darüber et au- dessus	Total
in Millionen Franken en millions de francs											
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	101 084
1 551	530	662	23	550	780	490	370	—	3	—	36 833
514	1 813	1 192	1 587	1 972	2 636	3 564	5 593	3 045	1 715	11 697	58 503
5	4	2	—	—	—	—	6	—	—	—	511
65	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2 956
39	75	—	—	—	—	6	13	50	5	—	2 282
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 550
39	75	—	—	—	—	6	13	50	5	—	732
.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 174	2 422	1 855	1 610	2 522	3 416	4 060	5 983	3 095	1 723	11 697	101 084

in Millionen Franken en millions de francs											
1 978	1 906	2 040	429	1 896	1 296	5 376	3 405	1 534	155	200	50 957
1 401	1 803	1 758	606	2 176	2 991	6 840	4 212	2 405	314	70	52 951
1 792	2 111	2 762	851	2 313	2 754	7 148	4 366	1 890	250	—	55 728
2 533	1 704	2 902	1 014	2 057	2 838	7 012	4 125	1 730	251	390	57 373
3 544	2 002	2 424	1 234	2 107	2 899	7 388	4 186	2 250	250	1 285	61 925
3 061	2 493	2 871	1 473	2 276	3 228	7 149	5 251	2 087	250	1 597	64 833
2 547	2 861	12 868	1 403	3 049	3 661	7 110	6 500	2 059	1 114	3 384	82 089
2 402	9 030	2 199	1 369	3 242	3 285	6 152	5 966	3 441	1 565	5 870	84 093
2 378	10 035	2 292	3 363	2 811	3 166	5 401	4 679	3 418	1 500	8 698	100 049
2 174	2 422	1 855	1 610	2 522	3 416	4 060	5 983	3 095	1 723	11 697	101 084

¹ Ab 1990 6¹/₄%¹ Depuis 1990: 6¹/₄%

62.0

Verteilung der Pfandbriefanleihen
nach dem Zinssatz seit 1960

Beide Zentralen zusammen

Répartition des emprunts par lettres de gage
d'après le taux d'intérêt, depuis 1960

Ensemble des deux centrales

Jahres- ende Fin d'année	3 ³ / ₄ % und darunter	4%	4 ¹ / ₆ %	4 ¹ / ₄ %	4 ³ / ₈ %	4 ¹ / ₂ %	4 ⁵ / ₈ %	4 ³ / ₄ %	4 ⁷ / ₈ %	5%	5 ¹ / ₈ %	5 ¹ / ₄ %	5 ³ / ₈ %	5 ¹ / ₂ %	5 ⁵ / ₈ %
	in Millionen Franken en millions de francs														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1960	2 430	92	—	40	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	3 482	242	—	135	—	635	—	120	—	—	—	—	—	—	—
1970	2 618	242	—	135	—	635	—	339	—	1 005	—	240	—	296	—
1975	1 367	150	—	95	—	525	—	462	—	1 369	—	591	—	467	—
1976	966	150	—	95	—	595	—	462	—	1 478	—	729	—	658	—
1977	505	559	—	315	—	775	—	462	—	1 428	—	669	—	658	—
1978	1 420	509	—	315	—	775	—	284	—	857	—	604	—	703	—
1979	1 884	774	—	495	—	415	—	234	—	619	—	534	—	529	—
1980	1 804	774	—	495	—	250	—	279	—	1 059	—	1 006	—	713	—
1981	1 804	774	—	495	—	250	—	223	—	1 134	—	1 006	—	895	—
1982	1 804	774	—	445	—	410	—	684	—	1 293	—	1 156	—	895	—
1983	1 804	774	—	775	—	1 112	—	1 227	—	1 383	—	1 156	—	699	—
1984	1 804	774	—	775	—	1 112	—	1 627	—	2 339	—	1 111	—	699	—
1985	1 804	774	—	775	—	1 112	—	1 627	—	3 752	—	1 111	—	699	—
1986	1 804	774	—	775	—	2 097	—	2 387	—	3 752	—	1 010	—	556	—
1987	1 804	774	—	775	—	3 846	—	2 484	—	3 708	—	700	—	488	—
1988	1 804	774	—	1 075	—	4 891	125	2 609	—	3 708	—	622	—	488	—
1989	1 804	774	—	1 075	—	4 891	125	2 789	—	3 928	230	772	—	742	250
1990	1 804	774	—	1 074	—	4 889	125	2 789	—	3 928	230	772	—	742	250
1991	1 804	774	—	1 074	—	4 818	125	2 789	—	3 819	230	772	—	742	250
1992	1 804	365	—	853	—	4 597	120	2 776	—	3 799	223	772	—	735	250
1993	529	365	—	853	336	5 093	1 150	3 025	—	4 415	433	1 107	—	732	241
1994	—	—	—	988	686	5 456	1 460	3 024	—	4 764	783	931	680	401	341
1995	—	—	255	860	686	5 312	1 785	2 383	385	4 264	1 291	635	1 005	1 212	341
1996	—	—	2 345	1 694	1 086	5 145	1 785	977	385	1 753	1 291	485	1 005	1 212	341
1997	2 835	1 860	2 345	1 694	1 086	2 572	1 785	547	385	1 290	1 291	485	1 005	1 212	341
1998	9 385	1 860	2 345	1 229	1 086	1 583	1 665	442	385	1 290	1 291	485	1 005	1 212	341
1999	14 663	2 860	2 345	1 394	1 086	1 418	1 665	250	385	1 070	1 068	335	1 005	965	100
2000	15 083	4 738	3 160	3 839	1 136	1 798	2 245	250	385	1 070	1 068	335	1 005	965	100

Jahres- ende	5 ³ / ₄ %	6% und darüber ¹	6 ¹ / ₄ %	6 ³ / ₈ %	6 ¹ / ₂ %	6 ⁵ / ₈ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₈ %	7 ¹ / ₄ %	7 ³ / ₈ %	7 ¹ / ₂ % und darüber	Total	Durch- schnittliche Verzinsung
Fin d'année		et au- dessus ¹										et au- dessus		Taux d'intérêt moyen
in Millionen Franken en millions de francs														
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1970	92	402	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 004	4,27
1975	603	1 586	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 215	5,16
1976	603	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 387	5,27
1977	603	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 625	5,26
1978	558	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 676	5,06
1979	558	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 693	4,92
1980	466	1 359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 205	4,92
1981	466	2 033	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 080	5,06
1982	550	2 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181	5,06
1983	200	2 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 250	4,95
1984	200	1 617	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 058	4,84
1985	200	1 183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 037	4,77
1986	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 457	4,74
1987	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 881	4,70
1988	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 398	4,67
1989	350	1 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 452	4,76
1990	350	1 247	230	—	—	—	445	1 460	—	695	—	—	21 804	5,00
1991	350	1 247	230	—	811	205	1 415	1 960	240	695	175	—	24 525	5,21
1992	350	1 246	230	596	1 086	500	1 713	3 056	560	940	420	—	26 991	5,45
1993	710	1 242	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	28 808	5,45
1994	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	29 827	5,45
1995	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 047	560	937	420	—	30 726	5,45
1996	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 047	560	937	420	—	29 816	5,39
1997	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 046	560	937	420	—	31 044	5,22
1998	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 040	560	937	420	—	35 895	4,88
1999	770	196	160	596	1 086	500	1 270	3 046	560	937	420	—	40 150	4,57
2000	770	—	160	596	1 086	500	1 270	1 599	560	245	420	—	44 383	4,58

¹ Ab 1990 6%¹ Depuis 1990: 6%

II. Teil

Institute mit besonderem Geschäftskreis

Partie II

Etablissements à statut particulier

63.0

Institute mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Aktiven seit 1998

Etablissements à statut particulier Structure de l'actif, depuis 1998

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden ¹ Créances sur la clientèle ¹		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht	auf Zeit ³	Total	davon gedeckt	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme ³		dont garanties	Créances hypothécaires
in Millionen Franken								
	1	2	3	4	5	6	7	8

0.10 Schweizerische Nationalbank

1998	1	440	9 479	5 108	27 983	768	768	—
1999	1	411	1 479	3 943	40 787	307	307	—
2000	1	373	1 470	3 035	38 908	352	352	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2001)

1998	1	0	—	7	20 259	—	—	237
1999	1	0	—	272	23 236	—	—	242
2000	1	0	—	27	25 384	—	—	268

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1998	1	1	—	9	16 241	—	—	32
1999	1	0	—	1	17 655	—	—	29
2000	1	0	—	0	19 543	—	—	29

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken⁴

1998	1	93	6	328	6 030	1 549	174	2 993
1999	1	174	7	498	7 511	1 433	102	3 017
2000								

0.50 RBA-Zentralbank

1998	1	21	—	43	1 427	5	—	—
1999	1	92	65	63	1 848	20	—	—
2000	1	119	30	22	2 263	16	—	6

0.60 SIS SegalInterSettle AG

1998	1	1	—	452	89	—	—	—
1999	1	79	—	1 200	1	2	—	—
2000	1	68	—	815	—	11	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: inkl. Währungshilfekredite

² Schweizerische Nationalbank: inkl. Goldbestand und inländische Wertschriften

³ Schweizerische Nationalbank: inkl. Forderungen aus Repo-Geschäften

⁴ Ab 2000 in Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken enthalten

Handelsbe- stände in Wert- schriften und Edelmetallen	Finanzanlagen ²	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschafts- kapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de mé- taux précieux destinés au négoce	Immobilisa- tions financières ²	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
en millions de francs								
9	10	11	12	13	14	15	16	17

0.10 Banque nationale suisse

—	48 368	89	563	—	37	25	.	92 861
—	57 190	89	557	—	52	25	.	104 839
—	73 982	89	537	—	327	25	.	119 098

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2001)

—	182	—	—	229	2	440	.	21 355
—	198	—	—	248	2	440	.	24 639
—	234	—	—	260	5	660	.	26 837

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	426	—	0	0	182	210	.	17 101
2	555	—	0	190	4	210	.	18 646
8	527	—	0	205	2	210	.	20 524

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen⁴

69	2 775	20	150	169	148	—	.	14 331
88	2 913	20	149	197	151	—	.	16 158
.

0.50 RBA-Banque centrale

—	295	9	1	18	22	—	.	1 842
9	316	12	1	19	16	—	.	2 461
9	298	12	1	24	29	—	.	2 829

0.60 SIS SegalInterSettle SA

15	—	—	5	2	79	—	.	642
12	—	—	58	20	19	—	.	1 390
16	—	—	67	4	52	—	.	1 032

¹ Banque nationale suisse: y compris les crédits d'aide monétaire

² Banque nationale suisse: y compris encaisse-or et titres suisses

³ Banque nationale suisse: y compris les créances découlant de pensions de titres („repos“)

⁴ Figure, à partir de 2000, dans la catégorie 4.00 Banques Raiffeisen

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gliederung der Passiven seit 1998**
**Etablissements à statut particulier
Structure du passif, depuis 1998**

Jahres- ende	Noten- umlauf	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen ³ Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts ³			
			Engagements envers les banques		in Spar- form	in Anla- geform	Übrige		Obliga- tions de caisse	Obligationen- Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen Pfandbrief- und Emissions- zentralen
Fin d'année	Billets en cir- culation	Engage- ments résultant de papiers moné- taires	auf Sicht ¹ à vue ¹	auf Zeit à terme	sous forme d'épar- gne	sous forme de place- ments	Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Total		davon nachrangig dont de rang subor- donné	Prêts des centrales de lettres d'émission de gage et d'émission
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

0.10 Schweizerische Nationalbank

1998	33 219	—	7 024	175	—	—	385	14 972	—	—	—	—
1999	37 185	—	10 097	361	—	—	408	16 750	—	—	—	—
2000	35 486	—	6 397	439	—	—	327	9 888	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2001)

1998	.	—	5	—	—	—	—	—	20 225	—	—	—
1999	.	—	272	—	—	—	—	—	23 200	—	—	—
2000	.	—	25	—	—	—	—	—	25 340	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1998	.	—	10	—	—	—	—	—	16 200	—	—	—
1999	.	—	2	—	—	—	—	—	17 655	—	—	—
2000	.	—	11	—	—	—	—	—	19 473	—	—	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken⁵

1998	.	—	1 666	6 186	477	107	298	1 192	340	454	2	2 479
1999	.	—	2 021	7 380	484	196	370	1 172	249	603	2	2 541
2000	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

0.50 RBA-Zentralbank

1998	.	—	827	630	—	—	8	222	—	—	—	—
1999	.	—	1 334	690	—	—	6	275	—	—	—	—
2000	.	—	1 087	1 318	—	—	29	215	—	—	—	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG

1998	.	—	492	83	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	.	—	1 175	66	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	.	—	815	26	—	—	—	—	—	—	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: Giro Guthaben inl. Banken sowie ausl. Banken und Institutionen

² Schweizerische Nationalbank: Rückstellungen für Markt-, Kredit- und Liquiditätsrisiken sowie für Betriebsrisiken

³ Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Pfandbriefanleihen

⁴ Inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

⁵ Ab 2000 in Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken enthalten

Rechnungs- abgren- zung	Sonstige Passiven	Wert- berichti- gungen und Rück- stellungen ¹	Reserven für allge- meine Bankrisiken ²	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanz- summe
				Total eigene Mittel	Gesell- schafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	übrige Reserven	Gewinn- vortrag	Verlust- vortrag	
Comptes de régula- rization	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ⁴	Réserves pour risques bancaires généraux ²	Total des fonds propres	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	Total des bilans

en millions de francs

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

0.10 Banque nationale suisse

—	1 772	—	35 200	114	50	64	—	—	—	92 861
—	1 773	—	38 149	115	50	65	—	—	—	104 839
—	1 635	—	64 811	116	50	66	—	—	—	119 098

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2001)

456	39	—	—	630	550	31	48	1	—	21 355
494	43	—	—	630	550	32	48	0	—	24 639
525	41	—	—	907	825	33	48	1	—	26 837

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

1	410	—	—	481	300	18	162	1	—	17 101
390	28	1	—	570	300	18	251	1	—	18 646
404	43	2	—	591	300	18	273	0	—	20 524

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen⁵

135	253	472	—	273	190	82	—	0	—	14 331
139	237	340	150	277	190	87	—	—	—	16 158

0.50 RBA-Banque centrale

7	28	10	37	73	26	40	7	0	—	1 842
10	18	14	37	78	26	41	11	0	—	2 461
14	30	15	37	83	26	42	15	0	—	2 829

0.60 SIS SegalInterSettle SA

6	22	—	—	39	36	—	—	3	—	642
14	68	32	—	36	26	6	3	1	—	1 390
23	79	48	—	40	26	8	6	0	—	1 032

¹ Banque nationale suisse: avoirs en comptes de virements des banques suisses ainsi que de banques et institutions étrangères² Banque nationale suisse: provisions pour risques de marché, de crédit et de liquidité ainsi que pour risques d'exploitation³ Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts par lettres de gage⁴ Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit⁵ Figure, à partir de 2000, dans la catégorie 4.00 Banques Raiffeisen

65.0

Institute mit besonderem Geschäftskreis Erfolgsrechnung seit 1998

Etablissements à statut particulier Compte de résultat, depuis 1998

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskont- ertrag	Zins- und Dividenden- ertrag ¹	Zins- aufwand	Erfolg (Kol. 1+2 minus 3)	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft	Kredit- geschäft	Übriges Dienst- leistungs- geschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes ¹	Charges d'intérêts	Résultat (col. 1+2 moins 3)	Total	Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	in tausend Franken				en milliers de francs			
	1	2	3	4	5	6	7	8

0.10 Schweizerische Nationalbank

1998	369 200	3 311 300	203 200	3 477 300	3 200	3 200	—	—
1999	338 500	403 600	256 600	485 500	17 700	17 700	—	—
2000	727 031	1 336 703	336 934	1 726 800	27 670	27 387	—	283

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2001)

1998	981 514	10 534	971 055	20 993	—	—	—	—
1999	1 048 880	10 189	1 038 542	20 526	—	—	—	—
2000	1 114 121	10 407	1 101 528	23 001	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1998	724 889	27 855	717 657	35 088	—	—	—	—
1999	778 440	27 369	769 983	35 826	—	—	—	—
2000	805 936	27 190	796 732	36 394	—	—	—	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken²

1998	363 009	128 828	380 691	111 146	49 540	34 083	88	15 369
1999	406 942	126 709	424 676	108 975	61 394	42 440	84	18 870
2000								

0.50 RBA-Zentralbank

1998	27 242	14 872	23 112	19 002	12 861	1 304	—	11 557
1999	27 258	13 732	22 027	18 963	19 916	9 882	—	10 034
2000	58 572	11 813	52 517	17 868	30 114	19 886	—	10 228

0.60 SIS SegalInterSettle AG

1998	21 730	-5 004	—	16 726	62 844	59 326	1 394	2 124
1999	20 810	10	5 142	15 678	153 913	146 559	2 815	4 539
2000	27 681	—	1 694	25 987	195 966	185 138	4 742	6 086

¹ Schweizerische Nationalbank; inkl. Ertrag aus Devisenanlagen

² Ab 2000 in Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken enthalten

¹ Banque nationale suisse; y compris produit des placements de devises

² Figure, à partir de 2000, dans la catégorie 4.00 Banques Raiffeisen

		Erfolg aus dem Handels-geschäft	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Brutto-gewinn
Kommis-sionsauf-wand	Erfolg (Kol. 5 minus 9)		Erfolg	davon Beteiligungs-ertrag	Personal-aufwand	Sach-aufwand	Total	
Charges de com-missions	Résultat (col.5 moins 9)	Résultat des opéra-tions de négoce	Résultat	dont Produit des participations	Charges de personnel	Autres charges d'explo-itation	Total	Bénéfice brut
in tausend Franken			en milliers de francs					
9	10	11	12	13	14	15	16	17
0.10 Banque nationale suisse								
—	3 200	—	11 900	5 100	81 100	105 700	186 800	3 305 600
—	17 700	—	13 100	6 400	81 300	118 400	199 700	316 600
27 795	-125	—	12 349	6 815	79 515	101 036	180 551	1 558 473
0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2001)								
4 679	-4 679	—	-5 964	—	139	2 417	2 556	7 794
5 667	-5 667	—	-7 333	—	137	1 749	1 886	5 641
5 914	-5 914	—	-6 221	—	136	1 828	1 964	8 901
0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire								
3 057	-3 057	—	3 979	—	962	997	1 959	34 051
3 272	-3 272	—	1 175	—	1 119	1 022	2 141	31 588
3 430	-3 430	—	-4 009	—	1 131	1 037	2 168	26 788
0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen²								
7 004	42 536	15 956	41 275	701	77 507	51 742	129 249	81 664
6 389	55 005	15 400	50 743	826	93 203	70 970	164 173	65 950
0.50 RBA-Banque centrale								
377	12 484	-729	-818	490	3 692	20 950	24 642	5 297
8 052	11 864	1 149	2 115	883	3 699	18 112	21 811	12 280
17 145	12 969	1 534	3 240	1 675	4 162	17 445	21 607	14 004
0.60 SIS SegalInterSettle SA								
28 852	33 992	104	722	—	18 513	20 424	38 937	12 607
41 408	112 505	—	953	—	51 180	47 278	98 458	30 678
63 955	132 010	—	2 836	—	63 104	53 487	116 591	44 242

65.2

Institute mit besonderem Geschäftskreis
ErfolgsrechnungEtablissements à statut particulier
Compte de résultat

Jahr	Jahresgewinn / Jahresverlust Bénéfice / Perte de l'exercice						Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschreibungen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichtig- ungen, Rück- stellungen und Verluste	Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag ¹	Ausser- ordentlicher Aufwand ¹	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
	Amortissements sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, Rück- provisions et pertes	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires ¹	Charges extraordinaires ¹	Impôts			Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
in tausend Franken								
	18	19	20	21	22	23	24	25

0.10 Schweizerische Nationalbank

1998	17 000	886 500	2 402 100	—	894 100	—	1 508 000	—
1999	20 800	2 950 000	-2 654 200	4 164 400	2 200	—	1 508 000	—
2000	19 361	26 665 155	-25 126 043	26 638 100	4 059	—	1 507 998	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2001)

1998	—	1 200	6 594	—	—	—	6 594	—
1999	—	—	5 641	—	—	—	5 641	—
2000	—	567	8 334	—	—	—	8 334	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1998	13 595	—	20 456	—	—	—	20 456	—
1999	5 680	—	25 908	17	135	—	25 790	—
2000	1 009	—	25 779	16	0	—	25 794	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken²

1998	10 411	57 399	13 854	2 250	911	3 401	11 792	—
1999	24 853	30 088	11 009	5 247	470	3 954	11 832	—
2000	.	.	.	.	.	.	.	.

0.50 RBA-Zentralbank

1998	336	—	4 961	—	—	1 420	3 541	—
1999	345	1 975	9 960	—	—	2 348	7 612	—
2000	664	1 600	11 740	48	—	2 696	9 092	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG

1998	2 681	640	9 286	769	188	—	9 867	—
1999	10 533	5 987	14 158	2 788	282	1 952	14 712	—
2000	11 749	17 408	15 085	1 033	35	2 258	13 825	—

¹ Schweizerische Nationalbank: inkl. wechsellkursbedingte Wertveränderungen² Ab 2000 in Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken enthalten¹ Banque nationale suisse: y compris ajustements de valeur dus aux cours de change² Figure, à partir de 2000, dans la catégorie 4.00 Banques Raiffeisen

Gewinnverwendung / ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice / perte à couvrir

Gewinn- ausschüttung	Zuweisung an die Reserven	Entnahme aus den Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Verlustvortrag auf neue Rechnung
Distribution	Attribution aux réserves	Prélèvement sur réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte	Bénéfice reporté	Perte reportée

en milliers de francs

26	27	28	29	30	31	32	33	34
----	----	----	----	----	----	----	----	----

0.10 Banque nationale suisse

1 507 000	1 000	—	—	—	—	—	—	—
1 507 000	1 000	—	—	—	—	—	—	—
1 506 998	1 000	—	—	—	—	—	—	—

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2001)

5 500	660	—	—	—	—	—	819	—
5 500	570	—	—	—	—	—	389	—
6 419	840	—	—	—	—	—	1 465	—

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

4 500	15 950	—	—	—	—	—	648	—
4 500	21 434	—	—	—	—	—	504	—
4 500	21 500	—	—	—	—	—	299	—

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen²

7 600	4 000	—	—	—	—	—	346	—
7 600	4 577	—	—	—	—	—	—	—

0.50 RBA-Banque centrale

2 577	1 000	—	—	—	—	—	124	—
3 092	4 500	—	—	—	—	—	144	—
3 865	5 000	—	—	—	—	—	371	—

0.60 SIS SegalInterSettle SA

—	500	—	—	—	—	—	3 289	—
10 000	4 100	—	—	—	—	—	612	—
10 000	4 000	—	—	—	—	—	437	—

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Personalbestand seit 1998**
**Etablissements à statut particulier
Personnel, depuis 1998**

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

0.10 Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

1998	419	191	610
1999	413	187	600
2000	403	172	575

**0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen
Kantonalbanken¹**
**Centrale de lettres de gage des banques
cantonales suisses¹**

1998	—	—	—
1999	—	—	—
2000	—	—	—

**0.30 Pfandbriefbank schweizerischer
Hypothekarinstitute**
**Banque de Lettres de Gage d'Etablissements
suisse de Crédit hypothécaire**

1998	3	3	6
1999	4	3	7
2000	3	4	7

**0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes
der Raiffeisenbanken²**
**Banque centrale de l'Union Suisse
des Banques Raiffeisen²**

1998	529	268	797
1999	625	327	952
2000	.	.	.

0.50 RBA-Zentralbank
RBA-Banque centrale

1998	21	17	38
1999	18	20	38
2000	28	18	46

0.60 SIS SegalInterSettle AG
SIS SegalInterSettle SA

1998	89	51	140
1999	263	129	392
2000	322	137	459

¹ Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert

² Ab 2000 in Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken enthalten

¹ Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich

² Figure, à partir de 2000, dans la catégorie 4.00 Banques Raiffeisen

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 2000

Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 2000

Rechtsform

AG	= Aktiengesellschaft
AG St	= Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung
G	= Genossenschaft
Gem-I	= Gemeindeinstitut
Kom.	= Kommanditgesellschaft
öff Anst	= öffentlich-rechtliche Anstalt
Stiftg	= Stiftung
Ver	= Verein

Forme juridique

Société anonyme
Société anonyme avec ingérence de l'Etat
Société coopérative
Institution communale
Société en commandite
Etablissement de droit public
Fondation
Association

Seite
Page

0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis <i>Etablissements à statut particulier</i>	B2
1.00	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	B3
2.00	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	B5
3.00	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>	B6
3.10	<i>Institute der RBA-Holding</i> <i>Etablissements de la RBA-Holding</i>	B6
3.20	<i>Übrige Regionalbanken und Sparkassen</i> <i>Autres banques régionales et caisses d'épargne</i>	B12
4.00	Raiffeisenbanken <i>Banques Raiffeisen</i>	B13
5.00	Übrige Banken <i>Autres banques</i>	B14
5.11	Handelsbanken <i>Banques commerciales</i>	B14
5.12	<i>Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</i> <i>Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</i>	B15
5.13	<i>Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</i> <i>Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</i>	B18
5.14	Andere Banken <i>Autres établissements</i>	B19
5.20	Ausländisch beherrschte Banken <i>Banques en mains étrangères</i>	B20
7.00	Fillialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>	B26
8.00	Privatbankiers <i>Banquiers privés</i>	B27
8.10	<i>Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B27
8.20	<i>Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B27

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

0.00 Etablissements à statut particulier

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven*	Total du bilan
				Capital	Réserves*	
in tausend Franken en milliers de francs						
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Mehr als die Hälfte des Aktien- kapitals ist im Besitz der Kantone und der Kantonal- banken.	AG St einbezahlt	50 000 25 000	64 876 700	119 098 426
1964	Bern	RBA-Zentralbank Die RBA-Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen RBA-Banken.	AG	25 766	56 600	2 828 524
1988	Olten	SIS SegalInterSettle AG Zentrale Stelle der angeschlossenen Banken zur Abwicklung von Wertpapiertransaktionen und Aufbewahrung von Wertpapieren.	AG	26 000	13 100	1 031 827
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	300 000 90 000	290 576	20 523 538
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	825 000 165 000	80 610	26 837 429
* Schweizerische Nationalbank: davon Reservefonds					66 000	
Rückstellungen für Markt-, Kredit-, Liquiditäts- und Betriebsrisiken					64 810 700	

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

⁴ privatrechtliche Aktiengesellschaft

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

⁴ société anonyme de droit privé

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst ¹	200 000	155 980	11 473 463
1915	Aldorf	Urner Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	35 307	1 700 438
1899	Appenzell	Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	19 422	1 521 460
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst ¹	293 000	306 750	12 300 800
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst ¹	100 000	97 004	5 794 980
1834	Bern	Berner Kantonalbank	AG ⁴	445 000	456 825	17 546 485
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst ¹	270 000	254 487	11 848 691
1892	Fribourg	Banque Cantonale de Fribourg	öff Anst ¹	70 000	187 000	7 940 828
1816	Genève	Banque Cantonale de Genève	AG St ²	360 000	321 551	18 311 681
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst ¹	55 000	31 770	2 525 362
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St ³	589 450	1 224 000	37 270 552
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst ¹	240 000	407 457	12 766 650
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	öff Anst ¹	425 000	360 989	17 056 246
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst ¹	125 000	104 810	4 389 718
1979	Porrentruy	Banque Cantonale du Jura	AG St ¹	45 000	46 695	1 566 220
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	26 500	104 459	2 459 233
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst ¹	75 000	66 352	3 574 706
1890	Schwyz	Schwyzner Kantonalbank	öff Anst ¹	160 000	141 118	8 147 839
1916	Sion	Banque Cantonale du Valais	AG St ¹	150 000	190 401	6 982 990
1868	St. Gallen	St. Galler Kantonalbank	AG St ¹	500 000	134 461	16 887 178

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

⁴ privatrechtliche Aktiengesellschaft

Fortsetzung

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

⁴ société anonyme de droit privé

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	42 500	41 643	1 941 474
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst ¹	450 000	126 200	13 486 022
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St ¹	133 056	190 811	8 404 236
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst ¹	1 925 000	622 975	77 487 427

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1998	Basel und Zürich	UBS AG	AG	3 762 264	38 328 495	935 397 966
1869	Zürich	Credit Suisse	AG	3 114 667	2 200 407	149 374 374
1856	Zürich	Credit Suisse First Boston	AG	4 399 665	13 546 534	255 537 278

3.00 Regionalbanken und Sparkassen¹

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne¹

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern	AG	1 100	10 000	179 142
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	6 500	18 120	514 624
1885	Balsthal	Bank im Thal	AG	1 325	7 320	177 654
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	32 000	664 035
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	10 000	25 030	581 739
1821	Bern	Bank EEK	AG	17 000	5 900	695 515
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	–	9 925	192 302
1825	Bern	DC Bank, Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I	10 000	25 250	587 915
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	20 000	151 600	3 025 192
1857	Bern	Spar + Leihkasse in Bern	AG	20 000	185 500	3 779 426
1997	Bern	Vallant Privatbank AG (Institut der RBA-Holding)	AG	20 000	34 350	531 627
1868	Berneck	Alpha Rheintal Bank	AG	14 750	32 969	864 374
1851	Brienz	BBO Bank Brienz Oberhasli	AG	2 652	17 175	353 023
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	11 000	18 130	509 255
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du District de Cossonay	G	1 400	10 600	191 242
1829	Courtelary	Caisse d'Epargne du district de Courtelary	AG	50	23 650	400 634
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	–	28 040	427 865

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

¹ Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	7 765	207 793
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	3 989	4 165	140 597
1851	Elgg	ZLB Zürcher Landbank	AG	3 810	12 950	395 730
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	6 125	117 430
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1 000	2 940	92 197
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	3 000	10 250	258 077
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	2 850	9 350	250 913
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	8 000	48 900	858 378
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	12 000	24 730	675 574
1998	Hallau	BS Bank Schaffhausen	AG	7 400	24 612	767 662
1926	Heitenried	KGS Sensebank	G	3 230	12 388	318 739
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde	Gem-I	1 000	516	18 464
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	–	24 045	389 279
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	6 000	23 840	584 119
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 135	30 780	527 420
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	AG	5 000	10 326	258 806
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg	Gem-I	7 500	15 294	468 040

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	3 300	9 653	291 740
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht	G	1 200	21 104	283 062
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	9 770	209 878
1885	Langnau i. E.	Bank in Langnau	AG	15 000	71 500	1 449 978
1890	Laufen	Bezirkskasse Laufen	AG	4 105	28 842	580 674
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	–	2 387	46 919
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne de Le Crêt	Gem-I	–	2 000	60 579
1865	Le Sentier	Crédit Mutuel de la Vallée SA	AG	1 200	4 430	109 138
1882	Luzern	Luzerner Regiobank AG	AG	52 000	136 500	3 953 690
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	11 165	329 420
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	AG	1 400	4 440	156 869
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	2 400	10 134	189 106
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	3 890	102 566
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 811	4 200	111 800
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	12 550	248 570
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	7 000	30 210	743 497
1824	Murten	Ersparniskasse Murten	AG	5 000	7 420	375 890

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1861	Oberriet	Sparkasse Oberriet	AG	1 500	5 802	151 758
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	7 410	210 409
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 700	8 655	217 810
1829	Ottringen	Sparkasse Ottringen	G	1 200	6 440	270 496
1897	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-l	480	2 740	69 537
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 500	5 348	118 054
1998	Reinach AG	IRB Interregio Bank	AG	43 500	158 030	3 531 508
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	17 290	305 764
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	709	6 937	131 364
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2 400	21 900	413 151
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen	AG	3 200	17 389	370 012
1994	Schüpfheim	EB Entlebucher Bank	AG	8 000	11 150	534 661
1857	Schwanden	GRB Glarner Regionalbank	G	7 400	5 037	256 357
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	3 117	16 159	341 722
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	–	15 876	707 359
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	500	1 900	71 377
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	20 000	59 500	1 448 273

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-I	15 000	6 800	288 177
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	22 000	45 835	1 376 358
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8 000	28 740	556 046
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	5 200	39 000	673 639
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	AG	600	9 140	203 037
1841	Thalwil	Sparkasse Thalwil	G	3 270	30 285	561 615
1895	Thayngen	Spar- & Leihkasse Thayngen	Gem-I	2 000	11 201	288 916
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	–	137 536	2 097 314
1900	Triengen	Triba Partner Bank	AG	9 000	28 150	660 810
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	–	32 400	409 555
1848	Uznach	Bank Linth	AG	80 540	143 658	3 202 495
1814	Vevey	Caisse d'Epargne du District de Vevey	G	1 769	13 483	209 193
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	–	50 750	817 472
1828	Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland	G	–	95 200	1 443 422
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-I	–	7 025	121 439
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	2 000	5 500	164 342
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	15 500	260 137

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

<i>Fortsetzung</i>			<i>suite</i>			
<i>Gründungs- jahr</i>	<i>Domizil</i>	<i>Firma</i>	<i>Rechts- form</i>	<i>Eigene Mittel Fonds propres</i>		<i>Bilanz- summe</i>
<i>Année de consti- tution</i>	<i>Domicile</i>	<i>Raison sociale</i>	<i>Forme juridique</i>	<i>Kapital Capital</i>	<i>Reserven Réserves</i>	<i>Total du bilan</i>
				<i>in tausend Franken en milliers de francs</i>		
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	2 029	46 578	399 774
1904	Zuzwil SG	Bank in Zuzwil	AG	1 800	5 335	155 894
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	4 710	114 227

3.00 Regionalbanken und Sparkassen¹

3.20 Uebrig Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne¹

3.20 Autres banques régionales et caisses d'épargne

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	273 800	203 603	13 913 260
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	–	10 170	186 017
1879	Azmoos	Bank Wartau-Sevelen	AG	5 000	10 765	267 387
1943	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	2 360	31 121
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel	G	162	1 716	42 983
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	119 500	2 941 385
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	154	957	16 155
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	15 150	202 561
1994	Solothurn	Solothurner Bank SoBa	AG	50 000	230 000	5 271 213
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	–	3 222	51 883
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	–	1 228	16 166
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	1 519	1 280	45 678
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	–	2 340	45 951
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	5 000	160 791
1820	Yverdon-les-Bains	CEPY Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA	AG	10 000	9 450	213 868

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

¹ Les banques qui n'ont point de capital social disposent en
règle générale d'une garantie communale

4.00 Raiffeisenbanken

4.00 Banques Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken 2000: 537 angeschlossene Banken	G	223 593	3 296 957	77 142 424

5.00 Übrige Banken

5.11 Handelsbanken

5.00 Autres banques

5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1927	Basel	Coop Bank	AG	270 000	242 000	9 033 100
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	10 600	126 596
1999	Effretikon	Zürich Invest Bank AG	AG	40 000	–	348 432
1966	Genève	Bank of New York - Inter Maritime Bank	AG	25 156	42 400	280 061
1921	Genève	EFG Bank European Financial Group	AG	250 000	245 000	596 331
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	40 000	59 400	456 273
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	20 000	38 000	350 060
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	213 000	1 842 245
1963	Zürich	ABB Export Bank	AG	30 000	14 290	659 228
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	175 000	835 380	18 240 161
1958	Zürich	Migrosbank	AG	540 000	237 000	20 872 828
1964	Zürich	Nordfinanz Bank Zürich	AG	67 119	72 280	1 037 397
1889	Zürich	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	59 000	1 356 196

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1922	Amriswil	swissfirst Bank AG	AG	21 600	27 710	346 682
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	12 650	159 853
1926	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	11 105	74 841
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG, Banquiers	AG	30 000	273 150	1 186 196
1968	Basel	Scobag AG	AG	3 000	9 600	111 455
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	12 050	66 142
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	34 035	309 076
1992	Bern	von Graffenried AG Bank	AG	10 000	13 540	250 938
1987	Chur	Privatbank Vermag AG	AG	3 000	16 800	35 102
1987	Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA	AG	22 000	18 000	87 021
1964	Genève	Banque Edouard Constant SA	AG	89 500	43 110	1 076 616
1998	Genève	Banque Notz Stucki SA	AG	20 000	–	61 419
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	322 100	1 224 483
1991	Genève	Banque SCS Alliance SA	AG	21 250	14 010	236 211
1995	Genève	Banque Syz & Co. SA	AG	30 000	224	232 687
1914	Genève	Banque Vontobel Genève SA	AG	14 000	30 150	174 328
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	10 000	11 300	50 271
1987	Genève	CBG Compagnie Bancaire Genève	AG	35 000	92 000	1 247 857
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	121 429	1 014 617
1997	Genève	Kanz Bank	AG einbezahlt	100 000 35 000	–	87 557
1997	Genève	Marcuard Cook & Cie SA	AG	10 000	2 200	172 807
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	33 000	148 355
1960	Genève	Union Bancaire Privée	AG	219 000	639 000	15 554 251

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	25 685	164 738
1994	Lugano	Banca Arner SA	AG	7 500	17 000	164 658
1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	31 900	181 814
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	170 000	650 000	12 563 428
1926	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano SA	AG	5 000	63 155	288 262
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	246 800	4 179 188
1999	Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA	AG	50 000	–	64 628
1943	Lugano	CBG Banca Privata Lugano SA	AG	20 000	40 483	364 512
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 000	4 450	55 946
1988	Pfäffikon SZ	OZ Bankers AG	AG	20 000	107 000	382 933
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	10 950	81 784
1985	Wilten SZ	BZ Bank Aktiengesellschaft	AG	20 000	180 800	1 202 158
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguet & Cie SA	AG	20 000	18 800	269 158
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	15 000	49 113
1978	Zürich	A&A Actienbank	AG	40 000	7 150	260 506
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	21 620	205 609
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	8 500	281 647
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	5 200	41 416
1993	Zürich	Bank am Bellevue	AG	25 000	20 375	399 643
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	30 000	148 332	2 124 146
1994	Zürich	Bank Hugo Kahn & Co. AG	AG	10 000	4 200	40 360
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	75 000	149 300	4 980 586
1991	Zürich	Bank Leu AG	AG	200 000	136 785	9 581 445

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

Fortsetzung

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1952	Zürich	Cantrade Privatbank AG	AG	10 000	368 500	2 323 050
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	94 520	2 597 473
1969	Zürich	EFG Private Bank SA	AG	50 000	54 590	1 192 928
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	77 092	586 932
2000	Zürich	PG Partner Bank AG	AG	20 000	–	37 770
1989	Zürich	Privatbank Bellerive AG	AG	15 118	11 682	67 560
1949	Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG	AG	50 000	81 000	1 116 636
2000	Zürich	Private Client Bank	AG	20 000	1 042	24 680
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie AG	AG	20 000	85 760	916 977
1995	Zürich	Swissnetbank.com AG	AG	10 000	1 142	92 558
1998	Zürich	Tempus Privatbank AG	AG	30 000	–	37 312

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

suite

5.00 Übrige Banken

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

5.00 Autres banques

5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind neu in der Gruppe 5.14 enthalten

Les établissements qui constituaient cette catégorie ont été transférés dans la catégorie 5.14

5.00 Übrige Banken

5.14 Andere

5.00 Autres banques

5.14 Autres établissements

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank	AG	10 000	10 624	21 516
1934	Basel	WIR Bank	G	10 000	97 903	1 369 617
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	5 877	1 892	131 570
1935	Glattbrugg	UBS Card Center AG	AG	40 000	35 200	941 605
1989	Olten	Alternative Bank ABS	AG	27 417	1 715	442 900
1954	Zürich	City Bank AG	AG	7 500	22 750	200 362
1956	Zürich	EIBA , Eidgenössische Bank* Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	14 000	47 470	96 887

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1995	Bäch	AP Anlage & Privatbank AG	AG	10 000	9 490	33 702
1909	Basel	Bank Cial (Schweiz)	AG	34 000	73 000	2 124 079
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	85 000	161 700	6 234 100
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	60 000	79 900	1 265 619
1998	Brugg	GE Capital Bank	AG	100 000	292 000	2 708 303
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	2 530	420 853
1992	Genève	Banca Monte Paschi (Suisse) SA	AG	17 800	10 500	74 338
1988	Genève	Banco Santander Central Hispano (Suisse) SA	AG	30 000	1 900	266 847
1994	Genève	Banque Amas (Suisse) SA	AG	27 500	2 984	140 469
1995	Genève	Banque Artesia (Suisse) SA	AG	32 000	–	107 784
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	26 555	385 679
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20 000	16 755	165 422
1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA	AG	20 000	4 605	106 211
1962	Genève	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	100 000	58 000	2 635 807
1985	Genève	Banque CAI (Suisse) SA	AG	40 000	32 000	2 571 871
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	75 000	20 482	623 636
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10 000	18 171	381 956
1986	Genève	Banque Française de l'Orient (Suisse) SA	AG	30 000	1 800	428 720
1965	Genève	Banque Franck SA	AG	23 200	7 815	155 656
2000	Genève	Banque Labouchere SA	AG	13 500	–	19 653
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	32 000	31 728	465 401
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	34 998	3 400	256 601

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1982	Genève	Banque Thaler SA	AG	20 000	2 841	54 039
1995	Genève	Banque Unexim (Suisse) SA	AG	80 000	–	112 124
1984	Genève	Banque Worms (Genève) SA	AG	25 000	331	72 912
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	4 247	495 839
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	35 000	–	62 793
1872	Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	337 922	12 641 680
1990	Genève	C.I.M. Banque	AG	30 000	6 180	93 074
2000	Genève	Crédit Agricole Financements (Suisse) SA	AG	50 000	–	754 748
1990	Genève	Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA	AG	260 000	76 459	5 613 864
1969	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	50 000	17 170	795 810
1876	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	AG	332 550	108 600	3 880 407
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	211 300	3 077 822
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	445 000	6 120 082
1987	Genève	Finansbank (Suisse) SA	AG	35 000	1 841	434 269
1992	Genève	FTI - Banque Fiduciary Trust	AG	5 000	2 615	39 702
1953	Genève	Handelsfinanz-CCF Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	39 450	458 973
1988	Genève	HSBC Republic Bank (Suisse) SA	AG	437 060	33 000	21 225 513
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	30 000	60 001	1 636 157
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	50 000	52 347	292 922
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	253 700	1 641 321
1971	Genève	MFC Merchant Bank SA	AG	25 500	6 100	190 930
1999	Genève	National Bank of Kuwait (Suisse) SA	AG	15 000	2 230	105 848

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 100	10 700	224 279
1999	Genève	Synthesis Bank	AG	30 000	81	63 239
1969	Genève	The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)	AG	55 000	20 725	1 280 275
2000	Genève	UEB (Switzerland)	AG	100 000	3 019	1 796 220
1961	Genève	UEB United European Bank	AG	275 000	158 176	9 661 037
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	58 000	473 353
1943	Lausanne	BLP Banque de Portefeuilles	AG	4 000	10 240	66 075
1999	Lausanne	Compagnie Bancaire Espirito Santo SA	AG	20 000	22 400	207 725
1958	Lugano	Banca di credito e commercio SA	AG	1 000	11 937	65 503
2000	Lugano	Banca Euromobiliare (Suisse) SA	AG	15 000	375	31 540
1995	Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse)	AG	50 000	22 537	407 785
2000	Lugano	Banca Popolare di Verona (Suisse) SA	AG	15 000	–	15 815
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	100 000	157 660	4 129 019
1873	Lugano	BSI SA	AG	290 000	186 115	6 370 555
1964	Lugano	Kredietbank (Svizzera) Lugano SA	AG	36 000	10 750	317 236
1958	Lugano	PKB Privatbank SA	AG	16 000	165 750	710 992
1998	Lugano	UniCredit (Suisse) Bank SA	AG	18 000	160	71 200
1994	Nyon	Banque MeesPierson Gonet SA	AG	41 000	54 186	507 155
1997	St. Margrethen	Volksbank Bodensee AG	AG	10 000	4 100	54 717
1994	Zug	Bantleon Bank AG	AG	10 000	25 350	358 515
1955	Zürich	ABN AMRO Bank (Schweiz)	AG	67 500	292 500	2 621 032
1965	Zürich	AIG Privat Bank AG	AG	30 000	84 000	1 032 066

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland)	AG	26 400	257 500	2 627 867
1999	Zürich	Atlantic Vermögensverwaltungsbank AG	AG	10 000	294	29 479
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	100 000	18 300	1 132 004
2000	Zürich	Banco Mercantil (Schweiz) AG	AG	25 000	133	40 926
1962	Zürich	Bank Adamas AG	AG	25 000	16 250	437 853
1988	Zürich	Bank Austria Creditanstalt (Schweiz) AG	AG	50 000	3 300	424 677
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	121 500	1 636 969
1958	Zürich	Bank Jacob Safra (Schweiz) AG	AG	300 000	8 300	392 477
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	139 725	1 078 439
1989	Zürich	Bank Morgan Stanley AG	AG	20 000	10 000	2 703 962
1996	Zürich	Bank of Tokyo-Mitsubishi (Schweiz) AG	AG	200 990	86 065	649 400
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6 400	80 400	552 797
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40 000	36 600	174 719
1989	Zürich	Banque de Gestion Financière BAGEFI	AG	40 000	15 114	212 285
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	15 000	52 300	708 139
1955	Zürich	Bayerische Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	21 500	317 650
1984	Zürich	BBVA Privanza Bank (Suiza) SA	AG	72 500	110 850	1 075 409
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	30 800	201 693
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	41 836	1 879 824
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50 000	124 439	1 126 662
1930	Zürich	Coutts Bank (Schweiz) AG	AG	110 000	153 115	4 553 839
1996	Zürich	DekaSwiss Privatbank AG	AG	18 000	16 320	98 770

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1985	Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz)	AG	52 000	76 095	650 685
1975	Zürich	DG Bank (Schweiz) AG	AG	100 000	80 800	2 200 204
1996	Zürich	Dominick Company AG	AG	20 000	–	35 320
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	43 000	1 336 403
1988	Zürich	Eurasco Bank AG	AG	39 900	–	78 268
1995	Zürich	F van Lanschot Bankiers (Schweiz) AG	AG	20 000	3 918	40 779
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	15 100	246 802
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	50 700	417 887
1992	Zürich	Goldman, Sachs & Co. Bank Inhaber Zuckerberg und Partners von Goldman, Sachs & Co.	Kom.	30 305	199 203	2 782 551
1996	Zürich	GZ-Bank (Schweiz) AG	AG	50 000	10	199 599
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	50 000	96 910	4 030 694
1994	Zürich	Helaba (Schweiz) Landesbank Hessen-Thüringen AG	AG	50 000	11 490	2 155 222
1939	Zürich	HSBC Guyerzeller Bank AG	AG	5 000	226 000	717 587
1997	Zürich	IBI Bank AG	AG	20 000	900	55 601
1982	Zürich	IBZ Investment Bank	AG	7 800	11 500	76 960
1960	Zürich	ING Baring Private Bank (Schweiz) AG	AG	33 000	92 435	870 142
1993	Zürich	Instinet (Schweiz) AG	AG	10 000	27 200	172 523
1970	Zürich	Investec Bank (Switzerland) AG	AG	10 000	1 580	27 793
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	48 150	621 264
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	73 150	806 681
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	63 400	279 605
1986	Zürich	Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG	AG	45 000	1 386	78 637

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1996	Zürich	M. M. Warburg Bank (Schweiz) AG	AG	15 000	10	89 519
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	19 400	4 328 355
2000	Zürich	Mizuho Bank (Schweiz) AG	AG	420 150	127 010	1 003 647
1988	Zürich	Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	AG	120 000	116 000	497 404
1999	Zürich	PBS Privat Bank Schweiz AG	AG	90 000	1 900	105 334
1993	Zürich	Rabo Robeco Bank (Schweiz) AG	AG	23 000	2 093	364 756
1983	Zürich	Robert Fleming (Switzerland) AG	AG einbezahlt	30 000 10 020	4 060	41 112
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 330	276 000	774 970
1992	Zürich	Russische Kommerzial Bank AG	AG einbezahlt	101 000 50 500	5 700	372 430
1981	Zürich	Sanwa Bank (Schweiz) AG	AG	83 400	680	249 341
1998	Zürich	SchmidtBank (Schweiz) AG	AG	20 000	150	117 553
1922	Zürich	SG Rüeegg Bank AG	AG	50 000	23 150	837 643
1984	Zürich	Tokai Bank (Schweiz) AG	AG	57 445	268	62 844
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	10 000	50	27 303
1980	Zürich	United Mizrahi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	320	74 226
1959	Zürich	VP Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	20 250	162 813
1963	Zürich	Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	72 580	849 108

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1998	Basel	Reisebank AG Frankfurt, Zweigniederlassung Basel		5 980	–	6 556
1967	Genève	Bank of America, NA, Charlotte, succursale de Genève		–	–	432 445
1996	Genève	Banque Degroof Luxembourg SA, Luxembourg, succursale de Genève		–	–	22 544
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, succursale de Genève		–	–	300 599
1998	Genève	ING Bank N.V., Amsterdam, succursale de Genève		–	–	573 568
1919	Genève	Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève		–	–	4 086 899
2000	Genève	SEB Private Bank SA, Luxembourg, succursale de Genève		–	–	7 007
1969	Genève	Standard Chartered Grindlays Bank Limited, Sydney, succursale de Genève		–	–	65 118
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank, New York, succursale de Genève		–	–	909 550
1997	Lausanne	Banco Espirito Santo e Comercial de Lisboa SA, Lisbonne, succursale de Lausanne		–	–	1 375 036
1997	Lausanne	Banque Ippa & Associés, Luxembourg, succursale de Lausanne		800	–	7 654
2000	Lugano	LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, succursale di Lugano		–	–	11 636
1997	St. Gallen	Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG, Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen		17 000	–	184 063
1997	Zürich	ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich		–	–	6 194 449
1963	Zürich	Citibank N.A. New York, Zurich Branch		–	–	2 196 216
2000	Zürich	Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich		–	–	347 609
1995	Zürich	FCE Bank plc, Brentwood, Zweigniederlassung Zürich		–	–	676 970
1990	Zürich	Habibsons Bank Ltd., London, Zweigniederlassung Zürich		–	–	11 701
1999	Zürich	Isbank GmbH, Frankfurt, Zweigniederlassung Zürich		–	–	4 637
1983	Zürich	LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Niederlassung Zürich		–	–	116 309
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York, Zürich Branch		–	–	13 005
1926	Zürich	Société Générale, Paris, Zweigniederlassung Zürich		30 000	–	1 228 296
1999	Zürich	Unibank SA, Luxembourg, Zweigniederlassung Zürich		–	–	71 618

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

<i>Gründungs- jahr</i>	<i>Domizil</i>	<i>Firma</i>
<i>Année de consti- tution</i>	<i>Domicile</i>	<i>Raison sociale</i>
<i>8.10</i>	<i>die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	<i>8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie
<i>8.20</i>	<i>die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i>	<i>8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1796	Genève	Darier, Hentsch & Cie
1845	Genève	Gonet et Cie
1798	Genève	Lombard Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue et Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1882	Lausanne	Hentsch Henchoz & Cie
1780	Lausanne	Landolt & Cie
1998	Luzern	Reichmuth & Co.
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Gesellschafter Bruderer, Hummler & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland Ende 2000¹

Banques suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 2000¹

Firma Raison sociale	Domizil Domicile	Niederlassungen in Comptoirs à
1 UBS AG	Basel und Zürich	London, Paris, New York, Hong Kong, Tokio, Seoul, Singapur, Taipeh, Jersey, Labuan, Stockholm, Stamford, Chicago, San Francisco und Los Angeles
2 Credit Suisse	Zürich	Guernsey (3), Singapur
3 Crédit Suisse First Boston	Zürich	New York, Los Angeles, Miami, Nassau, London, Guernsey (2), Singapur, Tokio, Cairo, Hong Kong, Cayman Islands, Mailand, Madrid, Paris, Melbourne, Labuan und Shanghai
4 Bank Julius Bär & Co. AG Banque Julius Bär & Cie SA	Zürich	Guernsey und New York
5 Nordfinanz Bank Zürich	Zürich	Nassau
6 Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse	Zürich	Jersey
7 Union Bancaire Privée	Genève	London und Jersey
8 Marcuard Cook & Cie SA	Genève	Zypern
9 Banca del Gottardo	Lugano	Nassau und Luxemburg
10 BDL Banco di Lugano	Lugano	Jersey
11 Banca Arner SA	Lugano	Nassau
12 Bank Leu AG Banque Leu SA	Zürich	Nassau
13 EFG Private Bank SA	Zürich	Guernsey
14 American Express Bank	Genève	Monaco
15 Banque Bruxelles Lambert	Genève	Jersey
16 Banque CAI (Suisse) SA	Genève	Guernsey
17 Banque de Commerce et de Placements SA	Genève	Luxemburg und Bahrein
18 Banque Multi Commerciale	Genève	London
19 BNP Paribas (Suisse) SA	Genève	Guernsey
20 Discount Bank and Trust Company	Genève	London, Amsterdam, Luxemburg, George Town (Grand Cayman) und Panama
21 HSBC Republic Bank (Suisse) SA	Genève	Guernsey
22 BSI SA	Lugano	London, Guernsey und Nassau
23 Bank Hapoalim (Schweiz) AG Banque Hapoalim (Suisse) SA	Zürich	Luxemburg
24 Coutts Bank (Schweiz) AG	Zürich	Hong Kong und Singapur
25 Finter Bank	Zürich	Nassau
26 Habib Bank AG	Zürich	London (3), Southall, Glasgow, Manchester, Leicester, Birmingham, Dubai-Deira, Corporate, Sikkat, Par-Dubai, Jebel Ali, Sharjah, Abu Dhabi (2), Karachi (3), Lahore, Faisalabad, Rawalpindi, Colombo (4), Colombo FCBU, Nairobi (3), Mombasa
27 ING Baring Private Bank (Schweiz) AG	Zürich	Guernsey

¹ ohne Tochtergesellschaften und Vertretungen

¹ Sans les filiales et représentations

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 2000

Etablissements exclus en 2000 de la statistique des banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1999
Fin 1999

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

0.00 Etablissements à statut particulier

1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken Das Institut ist in der Gruppe 4.00 Raiffeisenbanken konsolidiert enthalten.	G			
------	------------	--	---	--	--	--

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Institute der RBA-Holding

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

1869	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach Das Institut hat mit der Sparkassa Berneck, Berneck, zur Alpha Rheintal Bank, Berneck, fusioniert.	AG	1 800	6 834	176 234
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli Das Institut hat mit der Ersparniskasse Brienz, Brienz, zur BBO Bank Brienz Oberhasli, Brienz, fusioniert.	AG	2 662	10 848	200 757
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien Das Institut ist von der Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg, übernommen worden.	AG	2 000	5 765	147 267
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG Das Institut hat mit der Luzerner Regiobank AG, Luzern, fusioniert.	AG	3 750	6 408	289 887

5.00 Übrige Banken

5.00 Autres banques

5.11 Handelsbanken

5.11 Banques commerciales

1977	Baar	Canto Consulting Die Unternehmung ist nicht mehr dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellt.	AG	20 000	1 500	44 945
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten Das Institut ist von der Bank Hofmann AG, Zürich, übernommen worden.	AG	30 000	52 900	936 663
1949	Zürich	Ihag Handelsbank Zürich neu Gruppe 5.12	AG	50 000	74 250	1 269 843

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs- geschäfte spezialisierte Institute

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

1997	Bern	Valiant Privatbank AG (Institut der RBA-Holding) neu Gruppe 3.10	AG	20 000	23 900	474 515
------	------	--	----	--------	--------	---------

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 2000**

**Etablissements exclus en 2000 de la statistique
des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1999
Fin 1999

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG Das Institut hat mit der Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich, und The Industrial Bank of Japan-NJ (Schweiz) AG, Zürich, zur Mizuho Bank (Schweiz) AG, Zürich, fusioniert.	AG	145 400	30 626	656 674
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan-NJ (Schweiz) AG Das Institut hat mit der Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich, und der Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich, zur Mizuho Bank (Schweiz) AG, Zürich, fusioniert.	AG	107 500	25 463	329 065

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

1968	Genève	HSBC Bank Middle East, Londres, succursale de Genève Die Niederlassung ist von der HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Genève, übernommen worden.		–	–	470 090
1997	Genève	HSBC Investment Bank plc, Londres, succursale de Genève Die Niederlassung ist von der HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Genève, übernommen worden.		–	–	112 579

Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 2000

Etablissements entrés en 2000 dans la statistique des banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 2000
Fin 2000

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Institute der RBA-Holding

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

1997	Bern	Valiant Privatbank AG (Institut der RBA-Holding) bisher Gruppe 5.12	AG	20 000	34 350	531 627
------	------	---	----	--------	--------	---------

5.00 Übrige Banken

5.00 Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs- geschäfte spezialisierte Institute

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

1999	Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	50 000	–	64 628
2000	Zürich	PG Partner Bank AG Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	20 000	–	37 770
1949	Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG bisher Gruppe 5.11	AG	50 000	81 000	1 116 636
2000	Zürich	Private Client Bank Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	20 000	1 042	24 680

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

2000	Genève	Banque Labouchere SA Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	13 500	–	19 653
2000	Genève	Crédit Agricole Financements (Suisse) SA Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	50 000	–	754 748
2000	Genève	UEB (Switzerland) Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	100 000	3 019	1 796 220
1999	Lugano	Banca Euromobiliare (Suisse) SA Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	15 000	375	31 540
2000	Lugano	Banca Popolare di Verona (Suisse) SA Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	15 000	–	15 815
2000	Zürich	Banco Mercantile (Schweiz) AG Das Institut ist neu gegründet worden.	AG	25 000	133	40 926

**Neuaufnahmen von Instituten
in der Bankenstatistik 2000**

**Etablissements entrés en 2000 dans
la statistique des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						

Ende 2000
Fin 2000

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

2000	Genève	SEB Private Bank SA, Luxembourg, succursale de Genève Die Filiale ist neu eröffnet worden.		-	-	7 007
2000	Lugano	LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, succursale di Lugano Die Filiale ist neu eröffnet worden.		-	-	11 636
2000	Zürich	Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich Die Filiale ist neu eröffnet worden.		-	-	347 609
1999	Zürich	Isbank GmbH, Frankfurt, Zweigniederlassung Zürich Die Filiale ist neu eröffnet worden.		-	-	4 637


Firmaänderungen 2000

Changements de raison sociale en 2000


<i>Gruppe Catégorie</i>	<i>Bisher Ancienne raison sociale</i>	<i>Neu Nouvelle raison sociale</i>
1.00	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	St. Galler Kantonalbank, St. Gallen
3.10	Ersparniskasse Brienz, Brienz	BBO Bank Brienz Oberhasli, Brienz
3.10	Luzerner Regiobank AG, Grosswangen	Luzerner Regiobank AG, Luzern
3.10	Sparkassa Berneck, Berneck	Alpha Rheintal Bank, Berneck
5.12	Ihag Handelsbank Zürich, Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG, Zürich
5.20	Banque de Camondo (Suisse) SA, Genève	Banque Artesia (Suisse) SA, Genève
5.20	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA, Genève	Banque CAI (Suisse) SA, Genève
5.20	Bank Guinness Mahon Flight AG, Zürich	Investec Bank (Switzerland) AG, Zürich
5.20	BFI Banque de Financement et d'Investissement, Genève	Banque Worms (Genève) SA, Genève
5.20	Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich	Mizuho Bank (Schweiz) AG, Zürich
5.20	Experta-BIL, Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz), Zürich
5.20	GZB-Bank (Schweiz) AG, Zürich	GZ-Bank (Schweiz) AG, Zürich
5.20	KBC Bank (Suisse) SA, Genève	Banque Thaler SA, Genève
5.20	Paribas (Suisse) SA, Genève	BNP Paribas (Suisse) SA, Genève
5.20	PKB Privatbank AG, Zürich	PKB Privatbank SA, Lugano
5.20	RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA, Genève	HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Genève
5.20	S&B Investment Bank SA, Genève	Synthesis Bank, Genève
5.20	Uto Bank, Zürich	Bank Jacob Safra (Schweiz) AG, Zürich
7.00	ANZ Grindlays Bank Ltd. Melbourne, succursale de Genève, Genève	Standard Chartered Grindlays Bank Limited, Sydney, succursale de Genève, Genève

Aufsichtsbehörde und Verbände


Eidgenössische Bankenkommision
Schwanengasse 12
Postfach
3001 Bern
E-mail: info@ebk.admin.ch

 031 322 69 11
Fax: 031 322 69 26


Schweizerische Bankiervereinigung
Aeschenplatz 7
Postfach 4182
4002 Basel
E-mail: office@sba.ch

 061 295 93 93
Fax: 061 272 53 82


Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Wallstrasse 8
Postfach
4002 Basel
E-mail: vskb@vskb.ch

 061 206 66 66
Fax: 061 206 66 67


RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Postfach 8560
3001 Bern
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch

 031 660 44 44
Fax: 031 660 44 55


Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Vadianstrasse 17
Postfach
9001 St. Gallen
E-mail: pr@raiffeisen.ch

 071 225 88 88
Fax: 071 225 88 87


Verband Schweizerischer Kreditbanken
und Finanzierungsinstitute
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Postfach 382
8044 Zürich
E-mail: office@gigersimmen.ch

 01 250 43 44
Fax: 01 250 43 49


Vereinigung Schweizerischer Handels-
und Verwaltungsbanken
Selnastrasse 30
Postfach
8021 Zürich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch

 01 229 28 01
Fax: 01 229 28 33

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz
Löwenstrasse 51
Postfach
8023 Zürich
E-mail: info@foreignbanks.ch


 01 224 40 70
Fax: 01 221 00 29

Vereinigung Schweizerischer
Privatbankiers
rue Bovy-Lysberg 8
Postfach 5639
1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com


 022 807 08 04
Fax: 022 320 12 89

Autorité de surveillance et associations


Commission fédérale des banques
Schwanengasse 12
Case postale
3001 Berne
E-mail: info@ebk.admin.ch

 031 322 69 11
Fax: 031 322 69 26


Association suisse des banquiers
Aeschenplatz 7
Case postale 4182
4002 Bâle
E-mail: office@sba.ch

 061 295 93 93
Fax: 061 272 53 82


Union des banques cantonales suisses
Wallstrasse 8
Case postale
4002 Bâle
E-mail: vskb@vskb.ch

 061 206 66 66
Fax: 061 206 66 67


RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Case postale 8560
3001 Berne
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch

 031 660 44 44
Fax: 031 660 44 55


Union Suisse des banques Raiffeisen
Vadianstrasse 17
Case postale
9001 Saint-Gall
E-mail: pr@raiffeisen.ch

 071 225 88 88
Fax: 071 225 88 87


Association Suisse des banques de crédit
et établissements de financement
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Case postale 382
8023 Zurich
E-mail: office@gigersimmen.ch

 01 250 43 44
Fax: 01 250 43 49


Association de banques suisses
commerciales et de gestion
Selnastrasse 30
Case postale
8021 Zurich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch

 01 229 28 01
Fax: 01 229 28 33

Association des banques étrangères en Suisse
Löwenstrasse 51
Case postale
8023 Zurich
E-mail: info@foreignbanks.ch

 01 224 40 70
Fax: 01 221 00 29

Association des banquiers
privés suisses
rue Bovy-Lysberg 8
Case postale 5639
1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com

 022 807 08 04
Fax: 022 320 12 89

Index alphabétique

A

- Accréditifs (engagements résultant d') A160
- Actifs facilement réalisables 20, 35, A199
- Actifs structurés selon
 - comptes suisses et étrangers A114
 - comptes suisses et étrangers, répartis selon la monnaie A84, A117
 - la forme juridique des établissements A58
 - les établissements à statut particulier A254
 - les pays A124
 - les secteurs économiques A136
 - toutes les banques A14, A22
- Actions 32, 33, 38, A49, A54
- Affaires fiduciaires 13, 39
- Amortissements A166, A182
- Associations B1, B34
 - des banques étrangères en Suisse 26
 - des banques suisses commerciales et de gestion 25
 - des banquiers privés suisses 27
- Autorité de surveillance B34
- Autres banques 21, 25, 35, A4, A94, B14
- Autres établissements 13, 21, 25, 35, A102, B19
- Avances contre billets à ordre A31
- Avoirs à l'étranger 17, 38

B

- Banques
 - aperçu de l'évolution 34, 35
 - bilans globaux A124
 - boursières 21, 25, 35, A4, A98, B15
 - cantonales 21, 22, 27, 35, A12, A86, A140, B3
 - catégories B1
 - commerciales 21, 23, 25, 35, A96, B14
 - comptoirs en Suisse 20, A123
 - en mains étrangères 20, 21, 25, 26, 35, A4, A104, B20
 - en mains suisses 20, 25
 - établissements nouvellement entrés B31
 - établissements nouvellement exclus B29, B30
 - liste des établissements B1
 - nationale suisse 27, A136, A254, B2
 - nombre 13, 17, 20, 21, 35, A6
 - Raiffeisen 20, 21, 24, 35, A92, B13
 - régionales et caisses d'épargne 21, 24, 35, A4, A90, A217, B6, B12
 - universelles 21, 22, 25
- Banquiers privés 21, 27, 35, A110, B27

Bénéfice

- brut 42, A165
- de l'exercice 35, 42, A166
- distribution 43, A167, A183, A185

Bilan

- après répartition du bénéfice 17
- détaillé au 31 décembre A84
- évolution A4
- répartition par catégories de banques 35, A4
- répartition selon la forme juridique des établissements A58, A82
- somme 13, 34

Billets et pièces de monnaie A23

Bons du trésor A26, A32, A84

Bureaux de recettes A202

C

- Caisses de pensions A137
- Caisses-maladie A137
- Cantons (voir collectivités de droit public) A26, A44, A48, A206, A217
- Capital
 - social A61, A83
- Cautionnements (engagements par) A160
- Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses 28, B29
- Centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen 13, A254, B29
- Centrale de lettres de gage des banques cantonales 28
- Centrales d'émission de lettres de gage 28, A254
- Chèques (voir également papiers monétaires) A26
- Coefficient de solvabilité 45
- Collectivités de droit public A32, A49
- Collectivités publiques 37
- Commission fédérale des banques 16, B34
- Commune (institutions communales) A12, A26, A48, A58, A82, A185, B1
- Compte de résultat 18, 42, A164
- Comptes annuels 16
- Comptes de virements à la BNS (avoirs en) A23
- Comptoirs 13, 20
 - à l'étranger 48, A202, A206, A208, B28
 - des banques 20
 - en Suisse et à l'étranger 17, A202, B28
 - juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger 17
 - par cantons 20, A206, A208

- par catégories de banques A202, A206
Confédération (voir collectivités de droit public)
A26, A48

Conjoncture 29, 32

Conseil de banque 27

Contrats à terme sur devises 39

Créances et fonds de la clientèle A46

Créances hypothécaires 17, 47, A35, A40, A44,
A59, A84

- avec amortissement A43

- taux d'intérêt 31, A213, A217, A218

Créances sur

- la clientèle A14, A22, A137

- le secteur non bancaire 17

- les banques 17, 34, A14, A22, A137

Crédits à des collectivités de droit public suisses
A32

Crédits à la clientèle 34, 37

Crédits en comptes courants A32

Crédits par engagement 18

D

Dépôts d'épargne (voir engagements envers la
clientèle) A70

Dépôts de titres 13

Dispositions régissant l'établissement des
comptes 16

Dividendes A185

Dollar des Etats-Unis 31, 34, A117, A151

E

Effectif du personnel 20, 48

Effets de change A26

Emprunts auprès des centrales d'émission de let-
tres de gage A60, A80, A256

Emprunts obligataires A60

- taux d'intérêt 31, A214, A248

Emprunts par lettres de gage 31, 38

Endettement hypothécaire 47

Engagements

- conditionnels 18, 39

- conditionnels et opérations en cours 44,
A160

- de libérer et d'effectuer des versements 18

- de versement et de garantie 39, A160,
A201

- envers la clientèle 37, A60, A68, A70, A77

- envers les banques 34

- irrévocables 18

- par endossement 39, A160

- taux d'intérêt 31, A214, A221, A230

Entreprises (voir établissements) A48, A54

Epargne (nombre de comptes et montants des
engagements) A70

Escompte (taux officiel de l') 31

Etablissements (voir entreprises) 17, 20, A136

Etablissements à statut particulier 13, A254, B2

Etat (institutions d') A12, A58, A82, A180

Euro 31, 34

F

Fondation B1

Fondements juridiques 15

Fonds

- de la prévoyance A85

- de placement 49, A49, A137

- de tiers (voir aussi fonds de la clientèle)
A214

- fiduciaires 13, 39

Fonds propres 18, 43, A61, A190

- complémentaires 19

- de base 19, A190

- supplémentaires 19

Forme juridique A12, A58, A82, A180, B1

G

Garantie

- de l'Etat A76, B3

Gestion de fortune 22, 23, 25, 27

Grandes banques 21, 23, 35, A4, A88, B5

H

Hypothèques (voir créances hypothécaires)

I

Immeubles (de la banque) A84

Immobilisations financières (voir titres) A15, A21,
A84

Impôts A166

Instruments dérivés 39

Instruments financiers dérivés 18, A148

Instruments sur taux d'intérêt 19

Intérêt (taux, taux d'intérêt moyens, répartition
d'après le taux d'intérêt) 31, A213, A214

L

Lettres de gage 38, A48, A250

Liquidités 20, 45, A14, A23, A84, A137

- de caisse 20, 45

- états de liquidité 20, 46

- globale 20, 45
- globale de caisse A194

Loi fédérale

- sur l'émission de lettres de gage 28
- sur la Banque nationale suisse 15
- sur les banques et les caisses d'épargne 15

Lombard (taux officiel des avances sur nantissement) 31

M

Ménages A136

Métaux précieux A68, A84, A118

Monnaie étrangère 34, 37, A84, A117, A121, A123, A151

O

Obligations 49, A32, A48

Obligations de caisse 31, 38, A45, A60

- taux d'intérêt, échéance A214, A240

Opérations

- avec l'étranger 17, 38
- avec la clientèle 37
- d'intérêts 18, 42
- de commissions 18, 42, A164
- de mise et de prise en pension 16, 19
- de négoce 18, 43
- en comptes étrangers 35, 36, A49, A54, A84, A116, A122, A151
- en comptes suisses 17, A84
- fermes à terme A160
- fiduciaires 18, 35, 41
- figurant dans les bilans 34, 36, 45
- hors bilan 13, 18, 34, 39, A148, A150, A160
- interbancaires 24, 26, 35, 37, A121
- secteurs économiques A137
- sur instruments financiers dérivés 18
- sur titres 22

Opérations fiduciaires structurées selon

- les catégories de banques A152
- les comptes suisses et étrangers, répartis selon la monnaie A151
- les pays A153
- toutes les banques A150

Options 44, A148

P

Papiers monétaires A14, A26, A84

Participations A15, A21, A54, A84, A165, A255

Passifs structurés selon

- la forme juridique des établissements A82

- les comptes suisses et étrangers, répartis selon la monnaie A85, A116, A117
- les établissements à statut particulier A256
- les monnaies A117
- les pays A125
- les secteurs économiques A136
- toutes les banques A60

Pays (répartition des avoirs et des engagements à l'étranger) 40

Personnel 13, 20, 35, A209, A210, A262

Perte de l'exercice 35, A166

Politique monétaire 27, 30, 33

Portefeuilles de titres A84

Position extérieure nette A122

Prêts de titres 13, 34

Prêts hypothécaires 37, 47

Prêts personnels A30

- banques de prêt personnel 13, A30, A100, A101

Principauté de Liechtenstein 15, 17

Produit intérieur brut 29, 32

R

RBA-Banque centrale 24, 28, A254

RBA-Holding (établissements de la) 24, 28, B6

Remplacement (valeurs positives et négatives) 18, 39

Renchérissement 30, 33

Répartition

- d'après le total du bilan A6
- par catégories de banques 21
- par pays 40, A124, A153
- par secteurs A136
- par secteurs économiques 17
- selon la forme juridique des établissements A12, A58, A82

Répartition par pays

- des avoirs et engagements à l'étranger à titre fiduciaire A153
- des avoirs et engagements à l'étranger dans les bilans A124

Rescriptions A26, A32, A84

Réserve pour fluctuations de risques de crédit 36

Réserves (apparentes, latentes) 16

S

Secteur public (établissements du) A136

Sociétés

- anonymes A12, A58, A82, B1
- coopératives A12, A58, A82, A185, B1

- d'assurances A137
- en commandite B1
- financières 21, 22, 26, A4, A48, A54, A106, A137

Solvabilité (coefficient de) 43

Statistique bancaire

- commentaire 15
- contenu 17

Succursales de banques étrangères 21, 26, 35, A4, A108, B26

Swaps de taux d'intérêt 39

Swaps dollars contre francs A122

T

Tableau de financement 16

Tantièmes A167, A183

Taux d'intérêt (voir intérêt) 33

Titres 38, 49, A15, A21, A48, A59, A84

U

Union

- des banques cantonales suisses 23
- des Banques Régionales Suisses 24
- Suisse des Banques Raiffeisen 25, 47

V

Valeurs de remplacement A148